



# ئاينده ناسى

گۇفارىكە گرنگى بە توۋىزىنەۋەى ئايندەىى و ستراتىژى دەدات. ژمارە (۲۴) سالى شەشەم، حوزەىرانى ۲۰۲۵



- ۋەرچەرخانەكانى مەملانىي ئىسرائىل-ئىيران و دەرفەتى چەسپاندى ناناۋەندىتى
- كارىگەرىي ناسىئونالىزمى ئەتنى و مەدەنى لەسەر شوناسى كورد
- جىهان لە ئىۋارى ۋەرچەرخاندا؛ جىگۆركىي هيز و كارىگەرىيەكانى لەسەر ئايندەى هەرىمى كوردستان
- عىراق و هەرىمى كوردستان لە بەردەم جەنگە نىۋچەىي و سىياسەتى نوپى ئىدارەى ئەمريكادا



## ئايندەناسى

ئايندەناسى؛ گۇفارىكە گىرنگى بە توپۇزىنەۋەى ئايندەىى و ستراتىژىي دەدات و سەنتەرى لىكۆلىنەۋەى ئايندەىى دەرىدەكات. ۋەرزى جارېك دەردەچىت، ئامانجى گىرنگى دانە بە لىكۆلىنەۋەى ستراتىژى و ئايندەىى بە تەۋەرىتى و گىرنگىدانى بە كوردستان و ھەرىمايەتى و دۇخى نىۋدەۋلەتى پەيوەست بە ناۋچەكەۋە بە ئامانجى تىگەىشتن لە ئىستا و ئايندەىى ۋەرچەرخانە جىھانىي و ھەرىمىيەكان و كارىگەرىيان لەسەر كوردستان، بوارى توپۇزىنەۋەى برىتى دەبىت لە سىياسەتپىژى كورتمەودا و دورمەوداى كوردستانى، شىۋقەى سىياسەتى ۋلاتانى ھەرىمايەتى، تواناى ئىستا و ئايندەىى سەربازىي و سىياسىي ۋلاتان، ھەل و ھەپەشەكان، توانا و نەرمەھىز و سەختەھىزى ھەرىم و ھەرىمايەتى، ئاستەنگ و ھۆكار و پىكارەكانى بە دامەزراۋەىيىكردنى دەزگانى سىياسەت، ياسادانان، مىرىي و توانا بەرگىيەكان...تاد. مەرجىشە ھەر بابەتىكى بىلاۋكراۋە لە خۇگىرگىيەمانە و سىنارىۋى ئايندەىى و گىرمانەىي بىت ئەمەش لەپىناۋ ھاۋكارىيىكردنى سىياسەتپىژىي و شىۋقەى دۇخى ئىستا و ھەۋلدان بۇ تىگەىشتن لەۋەى پىۋىداۋە و پىۋىدەدات.

مىتۇدى كارپىكراۋى توپۇزىنەۋەىكان برىتى دەبىت لە بەكارھىتانى مىتۇدەكانى چەند پىسپۇرىتى (Multidisciplinary) و نىۋپىسپۇرىي (Interdisciplinary)، بە سوۋدۋەرگىتن لە زانست و لىكۆلىنەۋە ھاۋچەرخەكان، لە پىگەى بە پىشتەستىن بە زانىارىي و ئامارى نوپى ناۋچەىي و جىھانى و دەۋلەمەند بە گرافىك و چارت ئامارىي.

ھەۋلەدەرىت ھەر ژمارەيەكى ئايندەناسى لە خۇگىرى توپۇزىنەۋە، ۋەرگىپران، شىۋقە و پاپۇرتى ئامارىي و گىرمانەسازىي بۇ ۋەرچەرخان و گەشەكردنەكانى كەرتەجىاۋازەكانى حكومەتدارى و كۆمەلگە، چاۋپىنكەۋتنى پىسپۇر و خاۋەن بۇچۋونەكان، بىت.

## پېرستى ناوهرۆك

### سەروتار

۴ • وەرچەر خانەکانى مەملەتتى ئىسرائىل-ئىران و دەرڧەتى چەسپاندىنى ناناوهندىتى ..... • ھەردى مەدى مىكە

### توڭيىنەھى ناوڭويى

- ۸ • كارىگەرى ناسىئونالىزمى ئەتى و مەدەنى لەسەر شوناسى كورد ..... • د. رېنوار رېنووف سائىچ
- ۳۴ • ھەرىي كوردستان ..... • د. بىستون محەمەد
- ۶۱ • ناسۆى چاكسازى ..... • د. كامەران قادر يەعقوب
- ۸۹ • جەھان لە ئىۋارى وەرچەر خاندا; جىگۆرېكى ھېز و كارىگەرىيەكانى لەسەر ئايندەى ھەرىي كوردستان • د. زانا كەرىم
- ۱۰۶ • رۆژھەللاتى ناوەرپاست و ئەزمونى يەكىتتى ئەوروپا ..... • د. مومىن زەلھى

### توڭيىنەھى وەرگىراو

- ۱۲۶ • ئايندەى رۆژئاۋاي كوردستان لە سوورىاي نوڭدا ئامادەكردن و وەرگىران لە ئەلمانىيەھە: • عەلى ئەكبەر مەجىدى
- ۱۳۶ • تاقىكردنەھەكى جىۋسىياسى بۆ رېنگەچارەيەكى سەخت، داھاتووى ئەو ناوچانەى لە ژىر كۆنترۆلى پارتى كرىكارانى كوردستان (PKK) دان لە ھەرىي كوردستان ..... • وەرگىران: ئايندەناسى
- ۱۴۶ • گۇرپانكارىيە نىۋدەولەتتەكان و ھەژمونى كەنداو لە ھاوسەنگى ھېزدا ئامادەكردن و وەرگىران: • گۇران سەلام محەمەد
- ۱۵۴ • پىشېنىيەكانى كارىگەرى چات جىپىتى (chatGPT) لە سەر پىرۇسەى پەرورەدە لە ئايندەدا ..... •

### رېپورتى ئايندەى

عېراق و ھەرىي كوردستان لە بەردەم جەنگە نىۋچەيى و سىياسەتى نوڭى ئىدارەى ئەمىركادا ئامادەكردن: ..... • د. ژىلوان لەتيف يارنەھمەد

### كتىبى ئايندەى

ئايندە: پىشەكەيەكى زۆر كورت ..... • ئامادەكردن: ئايندەناسى

### فەرھەنگى ئايندەى

ئەكتەرە نادەولەتتەكان ..... • ئامادەكردن: ئايندەناسى



## وەرچەر خانەکانی مەملانێی ئیسرائیل-ئێران و دەرفەتی چەسپاندنی ناناوەندیتی

ئێران و ئیسرائیل هەنووکە تەنھا نوینەرایەتی دوو دەولەت و دوو ئایدۆلۆژیای جیاوازی ناکەن، بەلکۆو نوینەرایەتی دوو جیهانبینی بۆ بەرپۆوەبردنی پۆژەهەلاتیی نۆیەراست و ولاتانی نۆچەکە دەکەن، بەرھەمی ئەم دوو دیدگایە و لیکەوتەکانی، لەسەرەخۆ کاری لە دیدی پیکھاتە نەتەوویی، ئایینی-مەزھەبی، بزوتنەو سیاسیی و ئایدۆلۆژیایکان، سیمای بەرپۆوەبردنی ولاتان کرد و زۆر نەیارێ ئیسرائیلی کردە یاری ئیسرائیل و پۆژئاوا (وەک کەنداو و سوننەکانی سوریا) و زۆر نەیارێ ئێرانیشی کردە یاری ئێران (ئێخوان و لایەنگرانی پرسی فەلەستین).

هەرچی ئێرانە بە کردە بوو تە میراتگری ئایدۆلۆژیا باو دژە پۆژئاوا و ئامانجخوازە راست و چەپەکانی دەیهی شەست و حەفتاکان و دەولەتە ناوەندگەراکان، لەمەدا لە میسری ناسری و عێراقی عروبە و سەدام و ئێخوان و چەپی کۆتاییەکانی سەدەیی بیستەم دەچیت هەرچی ئیسرائیلیشە (گەرچی بە کردەش وانەبیت) بوو تە هەلگری ئالا و نوینەری میراتی دیموکراسیی پۆژئاوایی و دژە ناوەندگەراییی دەولەتی و پارێزەری ماضی پیکھاتە نەتەوویی و ئایینیە پەراوێزخراوەکان، گەرچی هیشتا هەر لە دروشم و تەکتیکی سیاسیی نەپەرپۆوەتەووە بۆ ستراتێژ و هاوێپەیمانیتی درێژمەودا.

شەری دوانزە پۆژە ئێران-ئیسرائیل، دوا جار ئاگر بەستی لێ کەوتەووە و ئێرانی

ناچار کرد بچیتوهه سهر ئه و میزه می که له بنجهوه ههر به ناچاری برابوویه سهری. شهپهکه وهستا، بهلام جهنگی گووتار، ململانی سیاسی، میدیایی، ههوالگری و بریگرتیهی(الوکاله) چهند دهیهیه بهردهوامه و بهردهوامیش دهیت. لهمهدها ئهمریکا و پوژتاواش سهرمیزی یان ژیرمیزی، تهریبی ئیسرایل بوون. ئیستا پاش ئه و تهمنه دریژه می ململانی ئه و دوو گووتاره دهکریت چهند وهرچهرخانیکی بنهمایی کاریگهر له ئه نجامی ئه و ململانییهوه دیاری بکرین (به تایبهت پاش سیکوچکه می کاریگهری ٧ ئوکتوبهر و کهوتنی پرژیمی ئهسه دی سووری و جهنگی ١٢ پوژه می ئیسرایل-ئیران)، که لیکهوته یان ههیه له سهر ههنووکه و ئاینده می گوژه پانی ململانیکه (پوژهه لاتی نیوه پراست) و ئه کتیره دهولته می و نادهولته ییهکان و ئایدولژیا باوهکانی نیوچه که ش:

### ١. ئیسرایل و ئیران؛ وهک ئالاهه لگرانی دوو گووتاری رادیکال:

آ. دروشمی رادیکالی ئامانجخواز له ههر دوو بهردها، کهوتوهه دهستی ئیسرایل و ئیران، ئیسرایل بهوه می که روخساری سیاسی نیوچه که دهگوپیت دهستی پی کردوه و ههر له غهززه و لوبنانهوه تا پشتیوانی پیکهاته ناسوننیهکانی سوریا و لیدانی گورز و کورتکردنهوه می دهستی ئیران له زور بوادا، سیماکانی ئه م گووتاره دهرکهوتوو له کهتوار (واقع) دا.

ب. گووتاری ریهرایهتی پرسی فهلهستین و خوبه دایه نکردن و په نادانی بزوتنهوه ئامانجگهرا ئیسلامیه شیعی و سوننه جهادی و نیمچه ئیخوانی و قودس-میحوه رهکان. دیاره ئه مهش پاش ئه وه می ململانی ئایدولژمی و سیاسی و هه ژموننگه راییهکانی ئیسرایل-ئیران، دهولته تان و گهلان نیوچه که می ماندوو کرد و چیتر دالدهدانی ئه و بزوتنهوانه وهک سیاسهتی پروون بی یان کهتوار لای ئه و ولاتانه نهبووه ئه ولهویهت، وهک ولاتانی کهنداو و میسر و بگره تورکیاش هینده ئه و پهروشییه می جارانیان له مهیداندا بو دالدهدان نهماوه. ئیستا ئیران به کرده و گووتار ههر ئه و ماوه و به راستی بی یان به تهکتیک ههر ئه و وهک بهرگریکاری پرسی فهلهستین ماوه و په ناگه می ئه و هیژه ئامانجگه رایانهیه.

### ٢. ئهمریکا هه م دهر د و هه م دهر مان

پاش چل سال له ئالوگوپری هه ره شه و گوپه شه می ئیران و ئیسرایل، دوا جار ههر دوو ولات کهوتنه نیو شه پکی کراوه می ئاسمانی، ههوالگری و میدیاییه وه. ولاتانی هاوپهیمانیی باوی ئیران (پوسیا و چین) له بری چووئه نیو جهنگه که یان پراگرتنی، له ئیدانه زیاتریان پی نهکرا، ههر چی پوولی یهکتیتی ئه وروپا و بهریتانیایه ئه وه له

پىز بەندىي كارىگەرى و ھەر لە پىرسى دانوستاندەنەكانى ئەمىرىكا-ئىران و تا جەنگەكە و پاشان ئاگر بەستەكەشدا ديسانەو ھەر لە پلەي دوو ھەم و سىيەمى كارىگەرىي وەدەر كەوتن، نە پراوئىزان پىن كرا بۆ دەستپىك و نە يەكلاكەرەو ھەش بۆ كۆتاييھىتان. ئەو ھەي دنەي ئىسرائىلى دا بۆ شەپ و ئەو ھەي شەپكەشى پىن پراگرت ھەر ئەمىرىكا بوو، ئەمىرىكا لەم جەنگە بەردەوامە و شەپكەتتەيەدا پۆلى كۆرە باشكەي بىنى بە نامىشى دانوستاندن و ئاگر بەست، وەك ھىزى خىر و ئاشتەوايى دەر كەوت، بەلام ھەر خۆي بە پىرچەك كىردنى ئىسرائىل و بە چاوپۆشى و گلۆپەسەوزەكەي وەك تەواوكارىي دانوستاندنە ناچارىيەكەي ئىران (پاش ۵ خول لە دانوستاندنى ئەمىرىكى-ئىرانى)، تەلئەبىب پۆلى كۆرە خراپەكەي بۆ خۆي دانا و پەلامارى ئىرانى دا و دووبارە تاران ناچار كرايەو ھە پىچىتەو ھە سەر ئەو مېزەي كە متمانەي پىي نەبوو گەر جەبرى كوتەك نەبىت.

۳. لىكەوتەي مەملانىي ئىرانى-ئىسرائىلى و ئەمىرىكى لە سەر فۆرمى دەولەتەكانى نىوچەكە (لە ناوەندگەرەيەو ھە بۆ ئەكتەرە نادەولەتتەيەكان):

گەر بە گشتى و پاش سالانىكى دوورودرئىز، لە وئىنە گەورەكەو ھە سەيرى لىكەوتەكانى مەملانىي و لاتانى ئىسلامى-ئىسرائىلى و ئەمىرىكى بىرئىت، ئەو ھەي گورزى كوشندەي بەر كەوت خۆدى تەلئەبىب و تاران نەبوون، بەلكو دەولەتە ناوەندگەرە خاوەن سوپا و ھەوالگىرىيە بەھىزەكانى نىوچەكە بوون: وەك عىراق، سوريە، مىسر و لوبنان و يەمەن و ھىي دىكەشى بە دوودا دىت. ئەمانە سەر جەم دەولەتى ناوەندگەرە بوون و خاوەنى ھىزى چەكدار و ھەوالگىرىي و تارادەيەك سەر ھەرىي سىياسى بوون، بەلام بە درئىزايى مەملانىي چوار دەيەبىيەكەي ئىسرائىل-ئەمىرىكا و ئىران، يەك يەك چ بە زەبرى دەرەكى بىت چ بە قەيرانى نىو خۆي و ھەلگەرەنەو ھەي ئۆپۆزسىون و نەيارەكان بىت، دەولەتەكان لاواز بوون و ھالى ھەموو ئەوانەي نىو بران، ھەنووكە تەنھا كۆمەتەكانى ماون و سەر ھەرىي دەولەتى و پىششەچوون و كارىگەرەيان لە سەر ئەوانى دىكە كەمەرەنگترە، سالانىك ئالاھەلگىرىي عروبو و ئىسلام و پەرچەمدارى پىزگار كەرى قودس و عەرابى كارىگەرىي ئاشتىي لايەنە ناكۆكەكان بوون و دەياننازى بە سوپاكەياندا، ئىستا بە خۆشياندا ناگەن و لە پەراوئىزىي كارىگەرەيدان و بەردەوام وەك ھىزى پاسىف لىكەوتەي مەملانىكە ھەر لە سەريانە و بەرەو لاوازترىان دەبات. لەم شەپ ۱۲ پۆزىيەشدا دەر كەوت كە ئاسمانى و لاتانى وەك سوريە و عىراق و لوبنان و ... تاد لە ژىر دەستى خۆياندا نىيە و ئاگرى شەپكەش پىرژى بەر ئەوان كەوت و بۆ ئايندەش لىكەوتەي دەبىت.

له میانهای ئه و مملاتییهی ئەمریکا-ئیسرائیل و ئیرانییهوه، زۆر دهلتهی ناوهندی لاواز بوون و به پپچهوانهوه چهندی «ئهکتهری نادهولتهی» هاتنه بوون و تا ههنوکهش پۆلیان ههیه:

له بهری هاوکاریی ئیرانهوه: وهک دهرکهوتنی کاریگهری حزبولای لوبنانی له سی دهیهی لوبنان، ههماسی فهلهستین، حوسیی یههمن و حزبولا و ههشدی شیعی عیراقی. له بهری پۆژئاوا و ئەمریکا و (به ئیسرائیلیشهوه): ههریمی کوردستان له عیراق و کانتۆنهکانی پۆژئاوا پاش جهنگی داعش و سهههتای دهرکهوتنی دروزهکان له سوریا و دووریش نییه بههرو ههریمی سونهی عیراق سهه بکیشیت!

### دهرفته ئایینههیهکان بۆ ههریمی کوردستان

ئهگهر ئیستا وهزی گویژماردنی کۆتایی قۆناغیکی جهنگ و شهههکه بیته (که به دنیایی قۆناغی دیکهی ماوه)، دهتوانین ئهوه ههئینجینین، تا دیت گورزی کوشندهتر بهر دهلته ناوهنگهراکان دهکهویت و ههلی زیاتر دهردیه پیکهاته و هیزه ئۆپۆزیسیونهکان، کهواته گرنکه بۆ کورد (وهک پیکهاتهی قوربانی دهستی ناوهنگهههتی له ههر چوار پارچه) بهو پپهوهدا بروات که بهشیک بیته له گوتاریی مافی پیکهاتهکان و دیموکراتیزهکردنی ئیوجهکه و فیدرالیزهکردنی حکومهته ناوهنگهراکان، چونکه لهمهدها ههم مافی خوی لانیکهم وهردهگریته و درز بۆ بهشداریی زیاتری سیاسی دروست دهبیته، ههم هاوبهش و هاوخهباتی بۆ پهیدا دهبیته و ههموو شهههکه و سووری بهرلهشکرییهکه ناکهووته تهستوی کورد.

بۆ ههریمی کوردستانیش له عیراقدا (وهک دهرفتهسازیی) جههتکردنهوه له سهه دوو خال پپووسته:

1. جیگیرکردنی فیدرالیزم له عیراقدا: گرنکه هانی سونهکان و بهسهه بدریته ههریمی خویان دروست بکهن و پاپشتیی ئهو گوتاران بهکریته.
2. بۆ سهههئنهدانهوهی ناوهندیتهی له بریاردای و لاوازکردنی سیاسهتی تاکرپهههاندانهی شیعیی سیاسی و وهلائی له بهغدا، گرنکه پابهندی به دهستووری عیراقهوه بیته گوتاریی بهردهوامی ههریم و تهوافوقی سیقۆلی سهههتا و دهیهی یهکهمی پاش پپۆسهی ئازادیی عیراق زیندوو بکریتهوه: (شیعه-سونه-کورد)، بهههش بهشیک زۆر له تاکرپههیهکانی بهغدا و پاساوهکانی ههریمی کوردستان بۆ بهغدا و جیهههههکردنی دهستوور چاره دهبن.

# کاریگه‌ری ناسیۆنالیزمی ئه‌تتی و مه‌ده‌نی له‌سه‌ر شۆناسی کورد

د. ریبوار ره‌ئووف سائج

پسپۆر له‌ زانستی سیاسی و حکومرانی



## به‌رای

په‌یوه‌ندی نیوان ناسیۆنالیزمی ئه‌تتی و مه‌ده‌نی به‌شپۆه‌یه‌کی کاریگه‌ر شیۆه‌ی داوه‌ به‌ شۆناسی کورد، کاریگه‌ری هه‌بووه‌ له‌سه‌ر سیاسه‌تی ناوخۆیی کوردی و په‌یوه‌ندیه‌کان له‌گه‌ڵ ده‌ولته‌تی عێراقدا. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ ئه‌کۆلیته‌وه‌ له‌و په‌رتبوو‌نانه‌ی ئه‌م فۆرمانه‌ی ناسیۆنالیزم دروستیان کردووه‌ له‌ شۆناسی کوردیدا له‌ عێراقدا. به‌وه‌ ده‌ستپێه‌کات که‌ پێناسه‌ی ناسیۆنالیزم ئه‌کات، پاشان ده‌کۆلیته‌وه‌ له‌ ناسیۆنالیزمی ئه‌تتی، جه‌خت ئه‌کاته‌وه‌ له‌ بنه‌رته‌ی هاوبه‌ش، زمان، که‌لتور و میژوو که‌ بناغه‌ بوون بۆ شۆناسی کوردی دژی سیاسه‌ته‌کانی توانده‌وه‌. گه‌شه‌کردنی ئه‌ده‌بیاتی کوردی، مۆسیقا و فۆلکلۆر ره‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌م فۆرمه‌ له‌ ناسیۆنالیزم که‌ هه‌ستیکه‌ یه‌کێتی له‌ناو کوردا دروست کردووه‌ له‌ عێراقدا.

هەرچەندە دابەشبوونە ناوڤۆییەکان—وێکو جیاوازیی دیالێکتی، مەیلی خێلەکی، پەیوەندی بە ھێزە ھەرئیمەکان و کاریگەریی حیزبە سیاسەکان—ھەندێجار گەرفتیان دروستکردوو ھەوڵەکانی دامەزراندنی شوناسییکی نەتەوویی. لەوێش زیاتر، ناسیۆنالیزمی ئەتەنی ھۆکار بوو ھەوڵەکانی دامەزراندنی شوناسییکی نەتەوویی. لەوێش زیاتر، خۆسەریی یان سەربەخۆیی کورد. بە پێچەوانەو، ناسیۆنالیزمی مەدەنی ئەوێلەویەت ئەدات بە بەھای ھاوبەش، سیستەمی سیاسی و ھاوڵاتیوون لە ھەمبەر شوناسی ئەتەنی. لە بەستینی کوردیدا، ئەم فۆرمەمی ناسیۆنالیزم شیۆمی داوێ ھەم بە پوانینی کورد لە خۆی و ھەم پەیوەندیەکان لەگەڵ دەوڵەتی عێراقدا. لە میژوودا، شوناسی کوردی زۆرجار ناکوک بوو لەگەڵ ناسیۆنالیزمی ئەتەنی ئەو وڵاتانەدا کە کوردی تێدا ژیاو؛ ھەوڵەکانی ناسیۆنالیزمی عەرەبی عێراق بەشیۆمەکی سیستەماتیکی کوردەکانی پەراویز خستو ھەوڵەکانی ناسیۆنالیزمی سیاسیان نەبیت. ھەرچەندە ھەندێ لە کوردەکان داوای ناسیۆنالیزمی ئەتەنی ئەکەن و ھەوڵ ھەوڵ دەوڵەتیکی کوردی سەربەخۆ ئەدەن لە پێگای جیابوونەو، ئەوانی تر داکۆکی لە ناسیۆنالیزمی مەدەنی ئەکەن و داوای لەخۆگرتنی فراوانتر و کرانەوومی سیاسی ئەکەن لەناو ھەرئیمی کوردستانی عێراقدا. ئەم توێژینەوومی ھەوڵی وەلامدانەوومی چەند پرسیاریکی گەرنگ دەدات: چ فۆرمیکی ناسیۆنالیزم ئەبێ جەختی لێبکریتەو لە ھوکمکردن لە ھەرئیمی کوردستانی عێراقدا؟ ئایا شوناسی کوردی ئەبێ لە سەر بنەما ئەتەنیەکان یان بنەما مەدەنیەکان پێناسە بکریت؟ لەوێش زیاتر، چ فۆرمیکی ناسیۆنالیزم کەمینیەکانی تر لەخۆئەگریت لەناو ھەرئیمەکاندا؟ لە کوئییدا، چ پێگایەکی ئەگەری زیاترە کیانیکی سیاسی سەقامگیرتر و پێشکەوتوتر بنیات بنیت، جیاوازی تر لەو دیمەنە سیاسیە توندو داپۆستیەری ناوچەکە، بە تاییەتی ئەوومی وڵاتانی دراوسی؟

## دەروازە

ناسیۆنالیزم ھێزێکی ئالۆزو بەتوانایە کە بەشیۆمەکی کاریگەر شیۆمی داوێ بە کوێمەلگاگان، سیستەمە سیاسیەکان و ناسنامە جفاکیەکان. پۆلیکی زۆر گەرنگی گێراوێ لە بنیاتانی نەتەوومیەکان و دروستکردنی ھاریکاریی، بەلام کاریگەریەکی بەندە لەسەر ئەوومی ئایا بە فۆرمیکی لەخۆگرو مەدەنی بەکارئەھیتریت یاخود بە فۆرمیکی ئەتەنیکی دەرھاویژ بەکارئەھیتریت. ئەم سروشتە دووانیە وایکردو ناسیۆنالیزم سەرچاویەکی بێت ھەم ھۆیەکی و یەکیوون ھەم ھۆ داپران و دابەشبوون.

له عێراق و هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا ناسیۆنالیزم فاکته‌ریکی دیاریکه‌ر بووه له میژووی ناجیگیری ناوچه‌که‌دا. کاریگه‌ریی دوولایه‌نه‌ی ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی و ناسیۆنالیزمی کوردی به‌شیوه‌یه‌کی دیار پۆلی هه‌بووه له به‌پۆه‌بردن، شوناس و دیمه‌نی سیاسی عێراقدا. له میژوودا ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی، که باڵاده‌ست بووه له ده‌وله‌تی عێراقدا، به‌زۆری جفا‌ته‌ نا-عه‌ره‌به‌کانی په‌راویز خستوه، به‌ تایبه‌تیش کورده‌کان که ئه‌مه‌ش بووه به‌ هۆی کێشه‌ و ململانێ. له وه‌لامی ئه‌مه‌دا، ناسیۆنالیزمی کوردی سه‌ربه‌ه‌لدا هه‌م وه‌کو جو‌لانه‌وه‌یه‌کی به‌رخۆدان و هه‌م وه‌کو ئامرازێکی گرێدان و کۆکردنه‌وه‌ی سیاسی که هه‌ولیداوه بۆ خۆسه‌ریی زیاترو مافی چاره‌نووس. ئه‌م ململانیه‌ی بووه به‌ هۆکاری په‌یدا‌بوونی هه‌نگاوی گ‌رنگ، بۆ نمونه دامه‌زراندنی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له ١٩٩١ و ریف‌راندۆمی سه‌ربه‌خۆیی له ٢٠١٧، به‌لام دابه‌شبوونه‌کانی قوڵتر کردوه‌ته‌وه.

په‌یوه‌ندی نیوان ده‌وله‌تی عێراق و دانیشه‌توانه‌ کورده‌که‌ی په‌راویزخستن، داپۆسین و ململانێ بووه. له سایه‌ی پ‌ژیمه‌یه‌ک له دوا‌ی یه‌که‌کاندا، به‌ تایبه‌تی ئه‌وه‌ی سه‌دام حسه‌ین، ده‌وله‌تی عێراق به‌دوا‌ی ئه‌جیندایه‌کی ناسیۆنالیه‌ستی عه‌ره‌بیه‌وه بووه که ئامانجی تواندنه‌وه‌ و چه‌پاندنی گ‌روه‌ نا-عه‌ره‌بیه‌کان بووه. ئه‌مه‌ش پیکه‌اتبوو له به‌عه‌ره‌بکردنی زۆره‌ملی و هێرشێ سه‌ربازی د‌ژی به‌رخۆدانی کورد، که ئه‌مه‌ش سوته‌مه‌نی بوو بۆ جو‌شدانی عه‌تفی ناسیۆنالیه‌ستی و داواکاری خۆسه‌ریی.

له کاتیکدا ناسیۆنالیزمی کوردی هێزیک بووه بۆ یه‌که‌گرتنی کوردان، به‌لام له هه‌مان کاتدا ئاله‌نگاریی ناوه‌کی هه‌بووه. له ناو هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا، ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی هه‌ندێجار سه‌ریکیشه‌وه بۆ به‌شبه‌ش بوون له‌به‌رئه‌وه‌ی هێزو پ‌ارته‌ سیاسیه‌ جیاوازه‌کان، وه‌کو پ‌ارتی دیموک‌راتی کوردستان و یه‌کێتی نیشه‌تیمانی کوردستان، پ‌کابه‌ریانه‌ بۆ هێزو کاریگه‌ریی. پ‌شته‌به‌ستن به‌ ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی گ‌رتی دروستکردوه بۆ ئاوێته‌کردنی جفاکه‌ نا‌کوردیه‌کانی ناو هه‌ریمی کوردستانی عێراق، بووه به‌ گ‌رت له‌به‌رده‌م هه‌وله‌کان بۆ دامه‌زراندنی مۆدیلێکی حوکمه‌داریی یه‌که‌خه‌رو له‌خۆگر. ریف‌راندۆمه‌که‌ی ٢٠١٧ هه‌رچه‌نده‌ ده‌رپ‌ری ویه‌ستی کورده‌ بۆ دیاریکردنی چاره‌نوسی خۆی به‌لام ئه‌م گ‌رت و ئالۆزیانه‌ی زه‌ه‌ق‌کرده‌وه له‌به‌رئه‌وه‌ی وڵاتانی دراوسێ، عێراق و جفاکه‌ نا-کوردیه‌کانی ناوچه‌ کێشه‌ له‌سه‌ره‌کانی وه‌کو که‌رکوک هه‌موو د‌ژایه‌تیان کرد.

له سهه ر بنه مای ئەم ئاله نگاریانه، توێژهران و لیکۆلهره سیاسییه کان به زۆری جهخت له وه ئەکه نه وه که پێویسته له ناسیۆنالیزمی ئەتیکیه وه بگوازینه وه بۆ ناسیۆنالیزمی مه ده نی له هه ری می کوردستانی عێراقدا. ناسیۆنالیزمی مه ده نی، که له سهه ر بنه مای به های هاوبه ش، بنه ما دیموکراتیه کان و به پێوه بردنی له خۆگره، رێگایه کی حه تمی پێشکه ش ئەکات بۆ سه قامگیری دورمه وداو ئاوێته بوون. به گرنگیدان به ماف و ده رفه تی یه کسان بۆ هه موو هاو لاتیان، بێ گویدانه ئەتیک، ناسیۆنالیزم ئەتوانی دابه شبوونه کان نه هی لیت له ناو هه ری می کوردستانی عێراقدا و په یوه ندییه کان له گه ل حکومه تی ناوه ندی عێراق و ولاتی دراوسیدا با شتر بکاته وه. نمونه میژوویه کان له ولاتی وه کو که نه داو سکۆتله ندا نیشانی ئەدات که ناسیۆنالیزمی مه ده نی ئەتوانی به شیویه کی سه رکه وتوو هاوسه نگی شوناسی هه ری می به له خۆگرتن رابگری و هۆکار بی ت بۆ یه کخستنی سیاسی و کۆمه لایه تی.

سه ره رای سووده کانی ناسیۆنالیزمی مه ده نی، دیمه نی سیاسی هه ری می کوردستانی عێراق قول رۆچوو به ناو شیعیاری ناسیۆنالیزمی ئەتیک و سیاسه تی حیزبایه تیدا. حیزبه سیاسییه بالاده سته کان، پار تی و یه کیتی، به رده وام ناسیۆنالیزمی ئەتنی به کار دین بۆ قایم کردنی ده سه لاتیان، به زۆری یه کیتی کۆمه لایه تی فراوان تر ئەکه نه قوربانی بۆ ئەمه. له سه روو ئەمه شه وه، جیاوازی ئابووری نیوان ناوچه جیاوازه کانی هه ری می کوردستانی عێراق، له گه ل کێشه کانی گه نده لی و نا کارایی به پێوه بردن، هه موو پیکه وه گرفت دروست ئەکه ن بۆ هه وله کانی به بنه ما گرتنی شوناسی کی له خۆگری نه ته وه یی. بۆ چوون به ره و ناسیۆنالیزمی مه ده نی، هه ری می کوردستانی عێراق ئەبێ ریفۆرمی گشتگیر ئەنجام بدات که دامه زراوه دیموکراتیه کان به هیز ئەکات، به ره و به په روه رده یه کی له خۆگر ئەدات و چاره سه ری کێشه کانی نایه کسانی کۆمه لایه تی و ئابووری ئەکات.

ئەم توێژینه وه یه له رۆلی ناسیۆنالیزم ئەکۆلیته وه له شیوه دان به ته ونی سیاسی و کۆمه لایه تی عێراق هه ری می کوردستان، له رێگای لیکۆلینه وه له رپه وی میژوویی ناسیۆنالیزمی عه ره بی و کوردی، کاریگه ری ناسیۆنالیزمی ئەتنی له سهه ر حوکمداریی و شوناس، له گه ل ئەگه ره کانی پیاده کردنی ناسیۆنالیزمی مه ده نی. ئەم توێژینه وه یه هه ره ها ئامانجی ئەوه یه سه رنج بخاته سهه ر ئاله نگاریه کان و ده رفه ته کانی به رده وام هه ری می کوردستانی عێراق. لیکۆلینه وه که جهخت ئەکاته وه له گرنگی به کاره یانی رێگایه کی له خۆگر بۆ ناسیۆنالیزم که له پێشینه یی ئەدات به حوکمداریی دیموکراتیی،

مافەکانی مرۆف و یەكخستنی كۆمەلایەتی. لە كاتیكدا هەریمی كوردستانی عێراق نایندەى سیاسى خۆى بنیات ئەنێت، باوەشكردنەووەو پیاوەكردنى ناسیۆنالیزمی مەدەنى ئەكرى هەنگاویكى گرنگ بیٔ بەرەو گەشەكردنى بەردەوام، سەقامگیرى و ئاویتەبوون

### ناسیۆنالیزم

«ناسیۆنالیزم پڕۆسەیهكى ئالۆز، خود-بەدیھێنەرو خود-تەواوکهەرى دروستکردن و ویناکردنى ئادیدیای نەتەتەووەیه، ئەمەش بەستراووەتەووە بە كارلیكى نیوان ئەفسانە، دەسەلات، هەژمون و هێزى پەمزی و عاتقى لە كیشانى سنورەکانى ناسنامەى خەلكانیكدا»<sup>١</sup>. ناسیۆنالیزم هەروەها سیستەمیكى باوەرپیهە كه لەپیشینهیى ئەدات بە دلسۆزى، خۆتەرخانکردن و پشتیوانى بۆ نەتەووە دەولەتێك، ئەم گفەتە لای لە بەرژەوئەندیه كه سیهەكان گرنگترە. پۆلیكى گرنگ ئەگێرپیت لە شیوەدان بە شوناس، بە تايبەتى لە پێگای كاریگەرى دەولەتەووە. هەرحەندە «ناسیۆنالیزم بۆ هەموو شتێك لۆمە كراو، لە پۆپۆلیزى جلهونەكراووەو بۆ جینۆساید. بەلام چى ئەبیٔ ئەگەر ناسیۆنالیزم ئەو پەرحەكردارە نەگۆراووە نەبیٔ كه زۆركەس پێیان وایه؟ لە راستیدا ناسیۆنالیزم ئەكرى هاوكار بیٔ لە دروستکردنى سامان، شەرى گەندەلى و كه مكردەووە تاواندا»<sup>٢</sup>.

بۆ نمونە كه بیر لە ناسیۆنالیزم ئەكهینهووە، وەكو گۆستاڤۆ دو لاس كاسا (٢٠٠٨) ئەلیٔ «پەنگە بېرت بۆ ولاتێك بچیت كه مێشكى شۆردراووەتەووە بەوہى رقى لە دراوسێكانى بیٔ. پەنگە وینای هەزاران كهس بكەیت كه خویان ئەكەن بە قوربانى بۆ دىكتاتورێك كه تینوى دەسەلاتە. لەمەدا تەنها نیت. ئەلبېرت ئەنشتاین بە ناسیۆنالیزم ئەلیٔ «نەخۆشیهكى مندالى، سورپژەى مرۆڤایەتى». زانا سیاسیهەكان لۆمەى ناسیۆنالیزم ئەكەن بەوہى هۆكارى شەپە ناوخوییهەكان و هەلپەى دەسەلاتە بەسەر پووبەریكدا، لە پروانداو یوگسلافیاووە بۆ ئەلمانىای نازى و فەرپەنسای ناپلیۆن. زۆر لە ئابوریناسەكان وەكو لادانیكى نائەقلانى ئەبینن لە بنەماكانى بازاری ئازاد، كه بەرەستە لەبەردەم گەشەو برەو ئەدات بە گەندەلیی لە سەرانسەرى ولاتە گەشەسەندوووەكاندا. لە رابردوووەدا كه شەر دەستیپێكردوووە، زۆرجار ناسیۆنالیزم وەكو بەشێك لە تاوانەكە سەیر كراووە كه یان ئەووەتا ئامرازێكە بەدەستى سەركردەكانەووە بۆ رازیکردنى جەماوەر بۆ ئەوہى شەپە بكەن یان وەكو سوتەمەنیهەك كه رقى جەماوەر خۆش ئەكات. ناتوانى ئینكارى لەمە بكریت: ناسیۆنالیزم ناوبانگى خراپە. بەلام ئەم

ناوبانگه نهرينيه ئه وههسته ئالوز ئهكات كه زورجار بيزيانه. ناسيوناليزم ههستي يهكبوونه لهگهه گروپيكد لهسهروو خيزان و هاوپيكانهوه. ناسيوناليزم وهكو خوي و لهخويدها هوكار نيه بو شهره ويرانكاريهكان. ئه وه دنگو خراپه ي ناسيوناليزم به نزيكهي پشتهستوره به ههندي نمونه ي ناوازه و شاز. كه سانتيك به م دهرته نجامانه گهشتوون به بي ئه وه ي ئه وه نمونه زور به ريلوانه ي تر له بهرچاو بگرن كه ناسيوناليزم تياندا هوكار نه بووه بو خراپه يهك ۳.

له كو تايدا ئه بي دانبه وه بنريت كه «ناسيوناليزم ترسناكه كاتيک چهند لايه نيک بانگه شه ي خاوه نداريتي ناوچه يهك ئه كه ن و به تايبه تيش كاتيک ميژوويهك هه يه له توندوتيزي له نيوانياندا. كاتيک ئه م هه لومه رجانه هه يه، وهكو ئه وه ي له يوگسلافياي پيشوو له گهه ل پرواندا هه بوو، شه ري ناوخويي ئه گه ريكي راسته قينه يه. ديموكراسيه ته تازه كانيش مه ترسي زياتريان هه يه ناسيوناليزمي زيانبه خش پييان بگات. له م ولاته به ديموكراسيووانه دا، سه ركرده ته ما حكاره كان رهنگه ريگاي مه ترسي دار هه لبرين— بو نمونه داگيركردني دراوسيهك— بو به كارهي تاني ناسيوناليزمي پينه گه شتوي خه لكه كه بو ئامانجه كاني خويان» ۴.

وهكو زورينه ي ديارده مرويه كاني تر، ناسيوناليزميش كاريگه ري هه م نهريني و هه م نهريني هه يه له سه ر تاكه كان و كو مه لگاكان. هه رچه نده گرنگه ئه وه بزاني ت ئه م كاريگه ريانه به زوري به نده له سه ر ئه وه فورمه ي ناسيوناليزم كه به كارئه هي ترين. دوو جو ري هه ره كاريگه ري ناسيوناليزم ئه تني و مه ده نيه كه ته واو جياوازن له يه كتر ي. ئه تني زورجار به وه ئه ناسر يته وه كه توندو هي رشبهره و به ستراره ته وه به ملامان و هه تا جينوسايدوه، له كاتيكد مه ده نيه كه زانايان وهكو شيوازيكي پيشكه و تنخوازانه ئه يناسين كه هوكاره بو بيكه وه ژيان.

### ناسيوناليزمي ئه تني

ناسيوناليزمي ئه تني فورميكي ناسيوناليزمه كه به نده له سه ر ئه تنيكي دياريكراو. له سه ر بنه ماي ميرات و زماني هاوبهش له گهه هه ستيكي به هي ز بو شوناسيكي هاوبه شي نه ته وه يي. ئه م فورمه له ناسيوناليزم جهخت ئه كاته وه له سه ر بنه ره تيكي دياريكراوي نه ته وه يي، كه زورجار سه ر ئه كيشي بو هه ستردن به وه ي كه گروه ئه تني و كه مينه كاني تر له خوارترن. له ئه نجامدا، ئه مه ئه بيت به هوي ئه وه ي په راوي ز بخرين

و وەکو هاوڵاتی پلە-دوو مامەڵەیان لەگەڵ بکریت.

وەکو جیری زید میلیەر لە وتارەکهیدا بەناوی «تیمە و ئەوان: هیزی خۆپراگری ناسیۆنالیزمی ئەتەنی» (٢٠٠٨) ئەلیت «بە کورتی ناسیۆنالیزمی ئەتەنی پۆلیکی کاریگەرتر و خۆپراگری بینیوە لە میژووی مۆدیرندا لەوەی که بە گشتی خەڵک تیئەگەن، ئەو پرۆسە ی که هۆکار بوو بۆ بالادەستبوونی دەوڵەتی ناسیۆنالیستی ئەتەنیکی و جیابوونەوهی گروپە ئەتەنیکان لە ئەوروپا ئەگەری زۆرە لە شوینی تر دووبارە بیئەوه» ٥.

بە نوارین لە کهیسی عێراق، «ئەکرێ بلیین عێراق دابەشبوو بەدریژایی میژوووەکەشی هەر وەها بوو. وڵاتەکه گرتی بۆ هاتووە پێش لە هەوڵەکانیدا بۆ ئاویئەکردنی هەموو گروپەکان لەژێر ناسیۆنالیزمی دەوڵەتیدا» ٦، فۆرمیک لە ناسیۆنالیزم که بە ئەتەنیکی ناوئەبریئە لەبەرئەوهی جەخت ئەکاتەوه لەسەر شوناسی عەرەبی نەک ئەوهی شوناسیکی لەخۆگر که هاوکار بیئە بۆ ئاویئەبوون. ئەمە هۆکاری سەرەکی بوو بۆ وەستانەوهی کورد دژی دەوڵەتەکه که بە نزیکەیی لە دامەزراندنی دەوڵەتەکهوه بوونی هەیه. ئەمە ئارگومێنتە زیاتر لە لایەن هینری دی ئەستارژیانەوه بەرگری لیئەکرێئە که نوسەر، دکتۆر و توێژەرێکی سیاسی ئەرمینی-ئەمریکی، باشتەر بە کتیئەکهیدا ئەناسرێئەوه بەناوی «تیکۆشان بۆ کەرکوک: سەرھەڵدانی سەدام حوسەین، نەوت و مەرگی لیبووردهیی لە عێراقدا». کتیئەکه ی ئەکۆلیئەوه لە تیکۆشان و مەملانی سیاسی و میژووویەکان لەسەر کەرکوک، بە تاییبەتی لە پەییوەندییدا بە بەرنامە سیاسیەکانی سەدام حوسەین و کاریگەرێهەکانی لەسەر گروپە ئەتەنی و ئاینەکانی ناوچەکه. ئەستارژیان ئەلیت که «عێراق شکستیهیتناوه لەوەدا گروپەکان لەخۆی بگریئە بەشیوەیەکی یەکسان لە دامەزراندنیەوه دوا ی جەنگی جیهانی یەکهەم لە ١٩٢١، ئەمەش بوو بەهۆی شکستی دروستبوونی هەستیکی یەکتی لە ناو هاوڵاتیانی وڵاتەکهدا بۆ ئەوهی خۆیان وەکو عێراقی دەسنیشان بکەن ... سونە ی دەسەڵاتدار شیعە و کوردەکانیان وەکو هاوڵاتی پلە-دوو تەماشای کردوو و بارودۆخیکیان سەپاندووە که تیئە ئەو گروپە وەکو کەسانی دواکەوتوو لەرووی ئابوری و کۆمەڵایەتیەوه چاویان لیئەکرێئە» ٧، ٨.

زیاتر ووردبوونەوه لە کاریگەرێهەکانی ناسیۆنالیزمی ئەتەنی لە عێراق «لەسەر بنەمای هەندی لەو چاویئەوتانە ی لەگەڵ سیاسیەکان و پسپۆرەکاندا ئەنجام دراون،

دمولهت-نهتهوه نیهو هه‌رگیزیش ناییت له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌ی زۆر ههن له‌عیراقداو شتیکی مه‌حاله‌ شوناسیکی نه‌ته‌وه‌ی دروست بکریت و بپاریزریت که‌ئه‌و گروپه‌ جیاوازانه‌ قایل بکات ... حیزبی به‌عس و حکومه‌ته‌کانی پێشو له‌ به‌غداد ژینگه‌یه‌کی سیاسی و شوناسیکی نه‌ته‌وه‌ی له‌خۆگریان له‌عیراقداو دروست نه‌کردوو»<sup>٩</sup> که‌ هاریکار بییت بۆ ئاویته‌بوون و له‌خۆگرته‌ی گروپه‌ ناعه‌ره‌به‌یه‌کان. ئەمه‌ ئه‌وه‌ ئه‌گه‌یه‌نییت که‌ له‌ ژیر حوکمرانی سه‌دام حوسه‌یندا عیراق له‌لایه‌ن ناسیۆنالیزمی ئەته‌یه‌وه‌ ئیداره‌ کراوه‌ چونکه‌ سه‌دام نه‌ته‌وه‌په‌رستیکی عه‌ره‌بی بوو، هه‌روه‌ها که‌سیکی سه‌ره‌کی بوو له‌ حیزبی به‌عسی عه‌ره‌بییداو له‌ کۆتاییدا بووبه‌ سه‌رۆکی عیراق. سه‌دام ئایدۆلۆژیای عیراقی له‌سه‌ر به‌عسیزم بنیات نا که‌ ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی تیکه‌ڵ کردبوو له‌گه‌ڵ سۆسیالیزمی عه‌ره‌بی. ئەمه‌ش هۆکار بوو بۆ جه‌ختکردنه‌وه‌یه‌کی به‌هێز له‌سه‌ر یه‌کیته‌ی عه‌ره‌ب و بره‌ودان به‌ ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی، به‌تایبه‌تی له‌ناو دانیشتوانه‌ عه‌ره‌به‌یه‌ بالاده‌سته‌که‌ی عیراقداو.

کاریگه‌ری ناسیۆنالیزمی ئەته‌نی وه‌ها دیاره‌ رۆلی هه‌یه‌ له‌ لاوازکردنی پیکه‌وه‌ژیان له‌ناو ده‌وله‌ته‌کاندا. ئەم‌ گرفته‌ له‌ناو ئەم‌ریکه‌کاندا ده‌رکی پیکراوه‌، وه‌کو موله‌ر ئەلیت «ئەم‌ریکه‌کان به‌گشتی رۆلی ناسیۆنالیزمی ئەته‌نی که‌م‌ ئه‌که‌نه‌وه‌ له‌ سیاسه‌تدا. دواچار، له‌ وڵاته‌ یه‌گه‌رتوه‌کانی ئەم‌ریکا‌دا خه‌لکی ئەته‌نیکی جیاواز پیکه‌وه‌ به‌ ناشتی ئەژین. له‌ ماوه‌ی دوو یان سه‌ نه‌وه‌ی کۆچبه‌راندا، شوناسه‌ ئەته‌نیکیه‌کانیان لاواز ئەبییت به‌هۆکاری توانه‌وه‌ی که‌لتوریی و هاوسه‌رگیری نیوان نه‌ته‌وه‌کانه‌وه‌. به‌ دنیاییه‌وه‌ شته‌کان له‌ جیگای دیکه‌ له‌وه‌ جیاوازتر نابن. ئەم‌ریکه‌کان ناسیۆنالیزمی ئەته‌نی له‌ رووی فیکری و ئەخلاقیشه‌وه‌ نه‌گونجاو ئەبینن»<sup>١٠</sup>.

موله‌ر زیاتری له‌سه‌ر ئەروات و ئەلیت «زانا کۆمه‌لایه‌تیه‌کان به‌ دوورو درێژی روونی ئەکه‌نه‌وه‌ که‌ ناسیۆنالیزمی ئەته‌نی به‌ره‌می که‌لتوره‌ نه‌ک سه‌روشت، به‌زۆری به‌ ئەنقه‌سه‌ت دروست ئەکریت. پسپۆرانی ئەخلاقیش رقیان له‌و سیسته‌مانه‌ی به‌هایه‌ له‌سه‌ر بنه‌مای شوناسه‌ بچوکه‌ گروپیه‌کانن نه‌ک گه‌ردوونیه‌کان. به‌لام‌ هیچ یه‌ک له‌مانه‌ نابن به‌هۆی ئەوه‌ی ناسیۆنالیزمی ئەته‌نی له‌ناو بچیت. ئەو کۆچبه‌رانه‌ی دین بۆ ئەم‌ریکا به‌گشتی به‌و ویسته‌وه‌ دین خۆیان له‌گه‌ڵ وڵاته‌ نوێکه‌یاندا بگونجین و شوناسیان به‌و جۆره‌ ده‌سکاری بکه‌ن. به‌لام‌ بۆ ئەوانه‌ی که‌ له‌ سه‌ر زه‌ویه‌کانی خۆیان ئەم‌ینه‌وه‌ که‌ پێشینیان بۆ چه‌ندین نه‌وه‌ یان سه‌ده‌ تێیدا ژیاون، شوناسه‌ سیاسیه‌کان

بەزۆرى فۆرمى ئەتتىكى وەرئەگرن، ئەمەش وائەكات بانگەشەكان بۆ دەسەلاتى سىياسى لەسەر ئەو بىنەمايە پىكەرىيان تىدا بىت. دروستکردنى پىكەستىتىكى ناوچەيى ئارام بۆ دەولەت-نەتەو بەگشتى بەرھەمى پىرۆسەيەكى توندوتىژانەي جياکردنەوئەي ئەتتىكەكان بوو. لەو جىگايانەي ئەو جياکردنەوئەي تا ئىستا رووى نەداو، سىياسەت ئەبى ھەر بە ناشىرىنى بىمىننەوئەي» ۱۱. ھەرچەندە «سەرکردەنان بەشىوئەيەكى ستراتىژى ئەتتىك بەكارئەھىنن بۆ خاترى دەسەلات ... دەستەبژىر لەراستىدا پەنگە دەسەلات بەو بەدەستبەھىنن كە شوناسى ئەتتىكى كۆبەنەوئە بەبى ئەوئەي باوئەپىشان پىي بىت» ۱۲.

ولتە يەگگرتوئەكانى ئەمىرىكا لەم بواردە تاقانە نيە؛ بارودۆخى ھاوشىوئە لە زۆربەي دەولەتە لىبرالەكاندا ھەيە. ئەو پىشكەوتنە سىياسى و كەلتورىانەي لە لاين دەولەتە لىبرالەكانەو بەدەستھاتو، كە بوو بەھۆي لەخۆگرتنى زياترو خۆشگوزەرانى، ئەو دووپات ئەكەنەوئە كە پىويستە بەدىلى تر بەكاربەھىنن ئەو ناوچانەي گروپە ئەتتىكەكان ناكىرئە بەشىوئەيەكى ناشىيانە جيا بىكرىنەوئە. ئەگەر ناسىونالىزمى ئەتنى پارادايمە زالەكە بىت، كۆمەلگاكەن ئەبى بەدوئەي گوتارىكى بەدىلدا بگەرىن كە ئەولەويەت بە چوارچىوئەيەكى حوكمدارى ئەدات ھۆكار بىت بۆ فۆرمىكى نوئى شوناسى دەستەجەمەي. پىگايەكى لەمجۆرە گىرگە بۆ دىنباوون لە پىكەوئەئىيانى ناشىيانەو مامەلەي يەكسان لەگەل ھەموو ھاولاتياندا بەبى پەچاوكردنى ئەتتىك، ئايين يان مەزھەبىيان.

### ناسىونالىزمى مەدەنى

ناسىونالىزمى مەدەنى، كە بە ناسىونالىزمى دىموكراتى و لىبرالىش ناو ئەبىرئەت، برەو ئەدات بە لەخۆگرتن و جياوازىي. پىشگىرى ئەكات لە پىرەنسىيە لىبرالەكانى وەكو ئازادىي، لىبوردين، يەكسانى و مافەكانى تاك، بەبى ئەوئەي بىان گەرىننەوئە بۆ ناوئەندىبوونى ئەتتىكىك. ئەم فۆرمەي ناسىونالىزم ھەول ئەدات ھاولاتيان كۆبكاتەوئە لە پىگاي بەھاي ھاوبەش و بەزۆرى ئەبەستىرئەوئە بە ئايدىالە پىشكەوتنەخوازەكانەوئە وەكو دىموكراسى و مامەلەي يەكسان لەگەل ھەموو ھاولاتياندا. وەكو پۆل ھامىلتون (۲۰۰۰) ئەئىت «گوتارى ناسىونالىزمى مەدەنى ئەيەوئەت كەمىنە ھەمىشەبىيەكان پىارىزئەت لەو حكومەتانەي ئەيانەوئەت ئەجىندا يەك بەسەرياندا بەپىنن كە نامۆيە بە

بەهاکانی جقاتە کە ... ناسیۆنالیزمی مەدەنی تاک نوقم ناکات لەناو گۆمی ئەتیکیکدا  
کە جیاوازیەکان کال ئەکاتەووە و ئەیانسپریتەووە» ۱۳.

بە هەمان شیوە ئانا ستیلز لە وتارە کەیدا «ناسیۆنالیزمی مەدەنی و سیاسەتی زمان»  
(۲۰۰۹) ئەلیت «نەتەوویببونی مەدەنی بەو مەبەستە یە وەسفی شوناسیکی سیاسی  
بکات کە لەسەر ھاوڵاتیبونی ھاوبەش بنیات بنریت لە دەوڵەتیک دیموکراسی لیبرالدا  
... ئەندامبوون کراو یە بۆ هەر کەسێک هەلگری ئەو بە ھایانە بێت. لە نەتەوویەکی بەو  
شیوە مەدەنیدا، پاراستن و برەودان بە کەلتوریکی نەتەووی لەسەر حسابی ئەوانی  
تر ئامانجی دەوڵەت نیە» ۱۴. ستیلز ئەو دووپات ئەکاتەووە کە ناسیۆنالیزمی مەدەنی  
ئەبێ ئامانجی پاراستنی مافە بنەرەتیە سیاسی و مەدەنیەکانی ھەموو ھاوڵاتیان بێت.  
ھەرچەندە، کەلتورگەر لیبرالەکان ئەلین ئەو «ئەرکیکی یاسایی دەوڵەتە کەلتوری  
نەتەووی و زمانی نەتەووەکان بپارێزیت و برەویان پێدات لەناو سنورەکانیدا. دەوڵەت  
ئەبێ دابەشکردنی ماف و دەرفەتەکان بە شیوەیەک بگونجینیت بە مەبەستی پاراستنی  
شوناسی نەتەووی میژووویەکانی، ئەمەش پاراستنی داواکانیان بۆ پاراستنی پروبەرێک،  
سنوردارکردنی کۆچکردن بۆ پاراستنی یەکی کەلتوری نەتەوویەک؛ درێژکردنەوی  
نوینەرایەتی تایبەتی، زمان و مافی خۆبەرپۆیە بەری؛ ھەر وەھا پیاوێکی  
سیاسەتگەلیک بۆ دنیابوون لەووی کە میژوو، سیمبول و پشووەکانی نەتەوویەک بە  
ناشکرا دانیان پێدا ئەنریت» ۱۵.

لەم گۆشە نیگایەووە دەوڵەتانی خاوەن ئەتیک، ئایین و مەزھەبی جیاواز ئەبێ  
شوناسیکی نوێی لەخۆگر پەرەپێدەن کە ئەم جقاتە جیاوازانە لەخۆبگریت. دەربارە  
دروستکردنی شوناسیکی لەمجۆرە، ناگل و کلانسی ئەلین «ئەبێ ھەول بەدریت  
شوناسیکی گشتی ھاوبەش دروست بکریت لە رێگای پرۆسە ی گواستەوویە کەووە کە  
ھەموو گروپە پەیوەندیارەکان تییدا ھاوبەش بن ... ئەوان ئەلین لەبەرئەووی ئەتیک  
خۆی لە سەرەتاوە دروستکراویکە، کەواتە ئەکرێ بە فۆرمی نویتیش دروستبکریتەووە  
کە بتوانریت لەلایەن گروپە جیاوازانەکانەووە ھاوبەشی بکریت» ۱۶، ۱۷. ئەوان زیاتر  
دووپاتی ئەکەنەووە کە «ئەو کات یەک شوناسی گشتی ھاوبەش ھەبێ کە ھەموو  
ئیتیمایان بۆی ھەبێ و ھاوکاری ئەکات لە دابەشکردنی سەرچاوە گشتیەکاندا، لەم  
کۆمەلگا ھاوبەشەدا شوناسی کۆمەلایەتی لەلایەن تاکە حیکایەتیک جقاتیەووە جەل  
ناکریت؛ شوناسە تاکەکان زۆرن و درزی جۆراوجۆر دروست ئەکەن» ۱۸. رێگایەکی

لەوجۆرە ھۆکار ئەبێت بۆ پیکەوێژیان، برەو ئەدات بە ناشتی و ھانی ھاریکاریی ئەدات لە نیوان گروپە جیاوازهکاندا بەبێ ئەوەی هیچ جقاتیک ناچار بکات بنەچەو سیمبولەکانی بگۆرێت. لەوەش زیاتر، پێگەریش ئەکات لە ھەولەکان بۆ تواندنەو لە لایەن گروپی بالادەستەو، کە بەردەوام زۆرینە.

بۆ نمونە ناگل و کلانسی پەرخە لە کەسی ئیرلەندای باکور ئەگرن، بەتایبەتی لە شیکردنەوکانیاندا بۆ پیکەوتنی ھەینی باش (GFA)، کە لە ١٠ی مانگی چواری ١٩٩٨ کراووە لە پێگای ریفارندۆمیک گشتیەو لە ئیرلەندا و ئیرلەندای باکوردا قبۆلکراوە لە ٢٢ی مانگی ٥ی ھەمان سالدا. ئەو پیکەوتنە چوارچۆیەکی دانا بۆ حکومەتییکی پادەستکراو لە ئیرلەندای باکور. بەپێی ناگل و کلانسی «ئامانجی پیکەوتنی ھەینی باش لە ئیرلەندای باکور ئەبوو دروستکردنی شوناسییکی نوێی بێت بۆ ولاتەکە بە گشتی. لەبەرئەوەی ئەو گروپانە بەشداربوون خەریکی دابەشکردنی دەسەلات بوون، پێشنیاری زۆر ھەبوون بۆ گرتنەبەری شیوازی گواستنەو بۆ پیکەوتنی مەملانیکەو پێشکەشکردنی چارەسەرێک بۆ ھۆکارە بنەڕەتیەکانی کێشەکە، ئەمەش ئەبوو بەھۆی بەکارھێنانی شوناسییکی ھاوبەش و ھانی نەرمی نواندن و ھاریکاریی ئەدات لە نیوان گروپە بەشداربووەکاندا ١٩،٢٠. لە کاتی گفتوگۆکردن لەسەر پیکەوتنی ھەینی باش، پۆل دیکن ئەلێت «شیوازی کۆمەلگای مەدەنی ئاویتەخوازو گەشبینانە لە دووبارە دروستکردنی شوناسە جقاتیەکان لە پێگای برەودان بە بەرژەوێندی ھاوبەش بۆ ئاویتەبوون، ھەستییکی زیاتر بە دیموکراسیەت و کۆمەلگایەکی مەدەنی بەھێز» ٢٢، ٢١. ناسیۆنالیزمی مەدەنی لەو ناچیت گرفت دروست بکات بۆ مافی چارەمی خۆنوسین. بۆ نمونە، وەکو ھامیلتۆن ئەلێت، «لە سکۆتلەندا لە ١٩٩٠ھکاندا، پارٹی نەتەوویی سکۆتلەندا (SNP) لەو ئەچوو ویستیک بێت بۆ دیموکراسی زیاترو مافی چارەنوس لە پێگای ناسیۆنالیزمی مەدەنیەو» ٢٣.

### ناسیۆنالیزم لە ھەریمی کوردستانی عێراق (KRI)

کوردەکان چوارەم گەورەترین گروپی ئەتین لە پۆژەھلاتی ناوەرەست، لە پووبەرێکدا ئەژین کە تورکیای ئیستا، عێراق، سوریا و ئێران و ئەرمینیا ئەگریتەو. کوردەکان جقاتییکی جیاوازان کە ئەتیک، کەلتور و زمانی ھاوبەش کۆیان ئەکاتەو، ھەرچەندە زمانەکیان دیالیکتی زۆری ھەبێ. وەکو ئەگوتریت «کوردەکان گەورەترین نەتەوویی

جیهانن که دهولته تی سهربهخوی خویان نیه. زیاتر له ٣٠ ملیون کورد بلاوبونه ته وه به پۆژه لاتی ناوه راستدا ... ئەوان خویان به نه وهی ماده کان ئەزانن له گه ل ئەو هۆزه هیندی-ئهوروپیا نهی که له دهوروبه ری شاخه کانی زاگرۆس گیرساونه ته وه ٤٠٠٠ سالی ک له مه وه بهر. سهره پای ئەوهی ولاتی خویان نیه، کورده کان سهرکه وتوو بوون له وه دا که شوناسی ئەتنی خویان بهیلنه وه به درێژایی ئەو سالانه «٢٤.

وهکو وه هاب (٢٠١٧) ئەلیت «وهکو ناسیونالیزمه کانی تری پۆژه لاتی ناوه راست، ناسیونالیزمی کوردیش دوا ی جهنگی جیهانی یه که م سهریه لدا وهکو جولانه وه یه کی سیاسی که ئامانجی دروستکردن و پته وکردنی دهولته-نه ته وه یه کی مؤدیرن بوو» ٢٥. ئەمه په گوریشه میژووی و سیاسییه کانی ناسیونالیزمی کوردی پروون ئەکاته وه، که وهکو جولانه وه ناسیونالیزمییه کانی دیکه ی ناوچه که، وهکو وه لامیک بو دروستبوونی دهولته ته کان دروست بوو دوا ی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی.

ههریمی کوردستانی عیراق، که ههریمیکی نیمچه سهربهخویه، په نگدانه وهی جیاوازیه ئەتنی و ئاینیه کانه که له زۆر ولاتدا هیه. جگه له کورد وهکو زۆرینه یه ک، له ناوچه که دا ئاشوری، تورکمان، عه رهب، ئه رمه نی، شه به ک و سابیه هیه — ئەم گروپانه خویان وهکو کورد نانا سینن. له وهش زیاتر، ههریمی کوردستانی عیراق هه ندی جقاتی ناموسولمانی تیدایه وهکو مه سیحی و یه زیدیه کان. به هوی ئەم جوراوجۆریه وه، سهرکردایه تی سیاسی له ههریمی کوردستان ئەکرئ وانه یه ک له میژووی عیراقی پیش ٢٠٠٣ فیربن و خویان به دوور بگرن له دووباره کردنه وهی هه له ی دهسته بژیری عه رهبی سونه له عیراقدا، که له دامه زرانندی عیراقه وه شکستیان هینا له وهی که مینه ئایینی و ئەتنیه کانی عیراق له خۆبگرن. وهکو هینری ئەستارژیان پروونی ئەکاته وه «له پرووی میژوویه وه، گرژی هه بووه له نیوان کورده کان و حکومه تی عیراقدا له دامه زرانندیه وه. زۆرینه ی کورده کان هه ست ئەکه ن که ئەوان هه رگیز به شیک نه بوون له دهولته ته که، ئەمهش بووه به هوی شکسته یان له دروستبوونی شوناسیکی یه کگرتوو لای کورده کانی ولاته که وهکو که مینه یه ک» ٢٦، ٢٧.

ئەم کیشه تایبته نیه به عیراق؛ زۆر ولاتی تر ئاله نگاری هاوشیوه یان توش ئەبیته له بهرپوه بردنی دانیشه تانه جیاوازی جوراوجۆره که یاندا. وهکو زانایان ئەلین، «ئیمه یه که م شت پیویسته له وه تیبگه ین که زۆر به ی نه ته وه کان گروپی دیکه ی خه لکیان تیدایه که سهر به که لتوری ناوه کی نه ته وه که نین و خویان وهکو به شیک له نه ته وه که

نابینن وه کو ئه وهی پیناسه کراوه» ٢٨، ٢٩. که یسی هه ریمی کوردستانی عیراق ئالۆزیه فراوانه کانی ناسیۆنالیزم نیشان ئه دات له کۆمه لگا فره ئه تنیه کاندای، که دانپیدانان و له خۆگرتنی گروپه جیاوازه کان گرنگن بۆ سه قامگیری سیاسی و یه کیتی کۆمه لایه تی.

### ناسیۆنالیزمی ئه تنی له هه ریمی کوردستانی عیراق

کوردیه کانی عیراق ئه بێ وانه وه ربگرن له ئه زمونه کانی رابردوو، به تایبه تی له به ره ئه وهی له هه ریمی کوردستانی عیراقدا وه کو ئه مری واقع ده وله تیکن. شیۆازی ناسیۆنالیزمی ئه تنی، که به زۆری تایبه تمه ندی حکومه تی عیراقه- به شیوه یه کی سه ره کی له فۆرمی ناسیۆنالیزمی عه ره بیدا- هه تا له ژیر ده سه لاتی پزئیمه هه ره تۆتالیته ره کاندای له کۆتاییدا سه ره که وتوو نه بوو له دروستکردنی ده وله تیکی سه قامگیرو له خۆگردا.

گرنگه که سه رنجی ئه وه بدرییت هه رچه نده ناسیۆنالیزم هۆکار بووه بۆ گرژیه کان و دابه شبوونی گروپه جیاوازه کان، به لام خزمه تی به رژه وه ندی ده سه ته بزیره سیاسییه کانی کردوووه. له که یسی هه ریمی کوردستانی عیراقدا، ئه مه پوون بوو له کاتی ریفرا ندۆمه ی ٢٠١٧ دا بۆ سه ره به خۆیی، کاتییک «مه سعود به رزانی سه ره که وتوو بوو له به کاره یینانی گوتاری ناسیۆنالیزمی سیاسییدا بۆ به رژه وه ندی خۆی دژی ئه وانهی که هه ولایندا دژی ریفرا ندۆمه که بوه سته وه، بارزانی گوتی ئه وانی تر یان ئه بێ له گه ل هه ریمی کوردستان بن یان دژی بن، بوون له گه ل هه ریمی کوردستان به مانای پشتیوانی به رزانی و ئه جیندا که ی بوو. ئه مه په نگدانه وهی ئه و پێگایه که ناسیۆنالیزمی کوردی (کوردایه تی) شوینی که وتوووه له ناوچه که دا» ٣٠.

هه ولی جولانه وه ناسیۆنالیزمییه کوردیه که بۆ هه ریمیکی سه ره به خۆ له و ناوچانه تیپه ری که له ژیر ئیداره ی حکومه تی هه ریمی کوردستاندا بوو بۆ له خۆگرتنی ئه و ناوچه زۆرینه کوردانه ی له ده ره وهی ده سه لاتیدا بوون. که رکوک که ئه که وێته چه قی ئه و ناوچانه ی ناکۆکی له سه ره یه کی له شاره هه ره ناکۆک و فره جۆره ئه تنیه کانی عیراقه. هه رچه نده له پوی میژوو بییه وه وه کو شاریکی کوردی ته ماشا ئه کریت، به لام که رکوک ئه مپۆ عه ره ب، کورد، تورکمان و ئاشوری و هه ندی که مینه ی دیکه ی تیدا ئه ژی که هه موویان بانگه شه ی خاوه نداریتی شاره که ئه که ن. گرفته سه ره که یه کانی که رکوک پیکه اتوون له ناکۆکیه کان له سه ره شوناسی ئه تنی شاره که، به رپۆه بردنه که ی و سه رچاوه نه وتیه گرنگه کانی. وه کو

میژوو نیشاندی، «ناسیونالیزم به شیوازی بهرژمونهندی کهسی یان شیوه فیودالیه کهی بهزوری بهکارهیتراره وهکو دهمامکیک بۆ شاردنهوهی تهماحهکانی کهسانی خۆ-به-سهکرده کردوو یان بۆ شاردنهوهی ناکارایی کهسانی خیلهکی له بهریوهبردن و ریخستندا» ۳۱.

تویژه رانی وهکو پارک، یونگهردن، ئوترام و یوشیوکا که شیکاریان بۆ پیراندومی سهربهخویی کردوو سهرنجیان داوه که «کهروک هندی ریزپهپی خۆی نیشاندوه. هیچ ههلبژاردنیکی عیراق له و شارهدا نهکراوه له ۲۰۰۵ (تاوهکو ۲۰۲۲) بههۆی ناکۆکیهکان له سهه نهوهی کۆ مافی نهوهی ههیه له و شاره بژی و دهنگی تیدا بدات» ۳۲. بهپیی پارک و نهوانیتر د. نهجمه دین کهریمی پاریزگاری پیشووی کهروک له کاتی پیراندومه کهدا «چاوهروانی پشتیوانی بههیزی تورکمان و عهربهکانی نهده کرد له پاریزگا کهیدا که نه مهش ئاماژه بهوه نهکات پیراندومه که زیاتر ئاههنگی شوناسی کوردبوون بوو تاوهکو بانگه شهیهکی راسته قینه بۆ دهوله تداریی» ۳۳، ۳۴. نه مه بهو مانایه دیت که سهه کردایهتی کورد شکستیان هیناوه له دامه زرانندی سیسته میکی کارای حوکمداریدا که بتوانی که مینه ناکوردیهکانی شاری کهروک له خۆبگریت. له جیی کارکردن بۆ پیکه وه ژیان، حیزبه سیاسییه کوردیهکان پیئه چیت سهرنجیان له سهه فراوانکردنی کاریگهیری سیاسیان بیت. بارودوخه که گرژی زیاتر تیکهوت له ناو دانیشتوانه تورکمان و عهربهکانی شاره که دواي نهوهی ئالای کوردی له شاره کهدا هه لکرا. له م نیوهندهدا دیلان ئودریسکۆل و بههار باسر (۲۰۱۹) نه لئین «له هه رییمی کوردستانی عیراق، پیراندومی سهربهخویی کوردستان و نه و کۆدهنگیهی له دهوری ئالاکه پهیدا بوو، له لایه ن نوخبهی دهسه لاته وه به کارهیتر بۆ هیشته وهی دهسه لاتیان سهه رپای نه بوونی نه گه ری سهربهخویی. ناسیونالیزمی نه تیکی به کارهیتر وهکو ئامرازیک، بهو شیوهی بریلی ناویناوه ناسیونالیزمی دهولهت، له لایه ن نوخبه وه بۆ به دهسه پینانی دهسه لاتی زیاتر» ۳۵. ئودریسکۆل و باسر نه لئین «بارزانی ناسیونالیزمی به کارهیتر وهکو ئامرازیک بۆ هیشته وهی دهسه لاته کهی. نه و ویستی کوردهکانی بۆ دهوله تیکی سهربهخۆ به کارهیتر و گوتاری عاتقی له دهوری نه هاهمه تیهکان زیاتر کرد» ۳۶.

نه م دینامیکه تانه پیویستی دروستکردنه وهی شوناسیک نیشان نه دهن که له خۆگر

بیت و هه موو گروپه کانی هه ریمی کوردستانی عیراق و کهرکوک له خو بگریت. بو سه قامگیری درپژمه ودا، پارته سیاسییه کوردیه کان ئه بی کاری له پیشینه یان په رهدان بیت به سیسته میکی حوکمرانی که جقاته جیاوازه کان له خو بی بگریت و شوناسیکی دهسته جهمعی دروست بکات له سه رو ناسیونالیزی ئه تنیه وه.

### ناسیونالیزی مه دهنی له هه ریمی کوردستانی عیراق

په چه وانهی ناسیونالیزی ئه تنی، ناسیونالیزی مه دهنی به دیلیکی گرنکه و په ره به له خو گرتن، نازادی و مافه کانی تاک ئه دات له کاتی کدا دنیایی ئه دات به مامه له کردنیکی په کسانی هه موو هاو لاتیان. ئه م بنه مایانه ته نها به دروست کردنی شوناسیکی هاو به ش به دیدیت که له لایهن گروپه جیاوازه کانی ناو هه ریمی کوردستانه وه پیزی بگریت و قبول بگریت. وه کو بیرمه ندی به ناو بانگی ئه مریکی-که ندی چون گالبره میت ئه لیت «شوناسیکی نه ته وه می مه دهنی قایم و پته و ئه وه ستیت له دژی ناوه ندیبوونی ئه تنی» ٣٧، ٣٨ که بیر کردنه وه ی باوی نوخبه ی سیاسییه. ئه مه ش بو خو ی هاوکار ئه بیت له دامه زرانندی کومه لگای لیورده ترو مؤدیرترا، دژبه ریه کان له نیوان گروپه ئه تنی و ئاینیه کانی ناو هه ریمی کوردستان که م ئه کاته وه.

به ره وپیشچوو نه کانی ناسیونالیزی مه دهنی له هه ریمی کوردستاندا بووه به هوکاری گه شه کردنی شوناسیکی مه دهنی کوردی، له سه ر بنه مای پزگرتنی دولایه نه له ناو ئه و هاو لاتیانه دا که هاو به شن له به ها سیاسی و که ئتوریه کانی ناوچه که دا له جی ئه وه ی پشتته ستور بیت به یه ک زمان و میراتی ئه تنی. هه ندی سه ر کرده ی سیاسی له گرنگی ناسیونالیزی مه دهنی گه شتوون و کرانه وه ی زیاتریان نیشانداه به رامبه ر دانیشه تروانه نا کوردیه که ی هه ریمی کوردستانی عیراق. ئه م دانپیدانانه به جورا و جویری ئه تنی و که لتورییه هه ریمه که گرنکه له به ره ئه وه ی یه کیتی کومه لایه تی به هیز ئه کات و پیگه ی یاسایی حکومه تی هه ریمی کوردستان له شانۆی سیاسه تی نیوده و له تیدا باشتتر ئه کات. هه رچه نده بو ئه وه ی ناسیونالیزی مه دهنی ره گ دا کو تی ئه بی سه ر کرده سیاسییه کورده کان ئه م دیدگایه به رده وام و به راستی پالپشتی بکه ن. زوربه ی جار ته نها ئه و کاته له خو گرتن و کرانه وه یان هه یه که به رژه وه ندییه کانیا ن له مه تر سیدا نیه. کاتی ک پرو به پرووی ئاله نگاری و گرفتی سیاسی ئه بنه وه، سه ر کرده کان به زوری ئه گه پرنه وه بو دروشمه کانی ناسیونالیزی ئه تنی وه کو ئامرازیک بو قایم کردنی ده سه لاتیان و هیشته وه ی پیگه سیاسی و ئابورییه کانیا ن.

له لایه نه وه حکومتی هه ری می کوردستان هه نگاوی ناوه بو ئاویتته کردن و له خوگرتنی گروپه نا کوردیه کانی وه کو عه رهب، تورکمان، ئاشوری و یه زیدیه کان بو ناو شوناسیکی فراوانتری مه دهنی. ئەم هه وله بووه به هۆی ئاستیک له یه کیتی سیاسی و دامه زراوهیی، که له لایه که وه حوکمی یاسا به هیز ته کات و له لایه کی تره وه پشتگیری پرۆژهی دوورمه و دای دروستکردنی ده وله وت ته کات له هه ری می کوردستاندا به و پێیه ی کاریگه ری نزیکیه تی هۆزو خیل که مه کاته وه له حوکمکردندا.

سه ره پای نه وه ی کورده کان له لایه ن و لاتانی دراوسیه وه له میژوودا داپۆستینراون و په راویزخراون به لام نه وان به سروشته ئاشتیخوازو لیووورده که یان ناسراون. نه وان پیزو میواندۆستیان نیشانی نه وانی تر داوه، پشتیوانی مافی که مینه کان و دروستکردنی ژینگه یه که بوون که فره که لتور بی و فرمی زمانی و ئایینی بپارێژیت. له وهش زیاتر، برمه ودان به مافه مه دهنیه کان له لایه ن حکومتی هه ری می کوردستانه وه خزمه تی نامانجیکی ستراتیژی ته کات: خه ونه دیپلۆماسیه کانیل فراوان ته کات، نه مه ش سه ره که کیشی بو دانپیدانانی نیوده وله تی گه وره تر. به خسته پرووی هه ری می کوردستانی عیراق وه کو مۆدیلێک بو دیموکراسی، سه قامگیری و مافه کانی مرۆف له ناوچه که دا، سه رکرده کورده کان به دوا ی پشتیوانی فراوانتری جیهانیدا ته گه پین.

هه رچه نده برمه ودان به ناسیۆنالیزی مه دهنی ئاله نگاری گرنگی پروبه پروو بوه ته وه، به تایبه تی ناسیۆنالیزی نه تی که له لایه ن پارته بالاده سته کانی هه ری می کوردستانی عیراقه وه هیزی پێنه دریت—که یه کیتی نیشتمانی و پارتی دیموکراتی کوردستانن. ئەم دوو حیزبه به شیوه یه کی سه ره کی په گیان له شوناسی ته تنیکیدا دا کوتاوه نه ک له دیدگایه کی فراوانتری له خوگری سیاسیدا. تاوه کو نه مپرووش، دیمه نی سیاسی هه ری می کوردستانی عیراق به زۆری له لایه ن ئەم دوو حیزبه وه کۆنترۆلکراوه که زۆرجار تۆمه تبارکراون به گهنده لی و حوکمی خراب. له دامه زران دنیا نه وه، پارتی دیموکرات و یه کیتی نیشتمانی ته قلیه تی خیل و دووبه ره کی زال بووه تیاندا، که به رده وام گه رفتی بو هه وله کان به ره و ناسیۆنالیزی مه دهنی دروستکردوه.

یه ک له به ره به سته گه وره کانی به رده م گه شه کردنی ناسیۆنالیزی مه دهنی دابه شکردنی نایه کسانی سه رچاوه کانی ئابووری و گه شه پیدانه له ناو پارێزگا و ناوچه کانی هه ری می کوردستانی عیراقدا—دابه شبوونیک که بریکی زۆری کیپرکی نیوان پارتی دیموکرات و یه کیتی نیشتمانی درێژه ی پێنه دات. ئەم ناهاوسه نگیه



و ئایینیەکانی هەریمەکه خاوەنداریتی بکەن.

ئەدەبیاتەکه ئەو ئەخاتەرۆو که ناسیۆنالیزم چۆن لە میژودا کاریگەری هەبوو لە سەر حوکمکردن لە عێراقدا، زۆر جار وەکو میکانیزمیک بوو بۆ دابەشبوون و پەرتبوون نەک ئامرازیک بێت بۆ پیکهوهژیان. عێراق وەکو ولایتیک بەردەوام شکستیهیناوه لەوێ ناسیۆنالیزمیک دەولەتی دروست بکات لەسەر بنەما مەدەنیەکان. لەجیبی ئەو بەشیوەیهکی سەرەکی پشتی بەستوه بە ناسیۆنالزمی ئەتەتی، دەسەلاتی دەولەتی بەکارهیناوه بۆ برەودان بە ناسیۆنالزمی عەرەبی وەکو شوناسی زال. ئەم ڕیگایەش هۆکار بوو بۆ پەراویزخستن و گۆشەگیرکردنی دانیشتوانە ناعەرەبەکهی عێراق. دروستی ئەم ئارگومێتە لە لایەن هیئەتی ئاستارژیانەوه پشتیوانی ئەکریت که ئەیسەلمیئیت عێراق لە دروستبوونیەوه شکستیهیناوه لەوێ ئاویتەبوونی نیشتمانی بەدەستیهینیت، بەمەش ژینگەیهکی دروستکردوه که گرژی بەردەوامی تیدایە لە نیوان حکومەت و گروپە کهمینهکاندا.

ئەم دابەشبوونە لە ژێر حوکمرانی سەدام حسیندا گەشتە لوتکه. وەکو سەرۆکی حیزبی بەعس و سەرۆک کۆماری عێراق، سەدام پشتیوانیکی بەهیزی ناسیۆنالزمی عەرەبی بوو. لە ماوهی سەرۆکایەتی ئەودا، کهمینه ناعەرەبیهکان—بە تایبەتی کوردەکان—توشی داپلۆسین توندو زەبروزەنگ بوونەوه. سیاسەتی پەراویزخستنەکهی بوو بە هۆکاری ململانی فراوان، نارهزایی، ناسەقامگیری و ڕاپەرین لە سەرانسەری ولاتەکهدا.

لە سەرۆ و ئەوئەشەوه ئەدەبیاتەکه ئامازە بەوه ئەکات که سەرکرده سیاسیەکان بەزۆری ناسیۆنالیزمیان بەکارهیناوه وەکو ئامرازیک بۆ بەرژەوهندیەکانی خۆیان. بە تایبەتی، ناسیۆنالیزم ئەتەتی زۆر جار بەکارهینراوه وەکو ئامرازی مانەوهو قایمکردنی دەسەلات. ماوهی حوکمرانی بەعس نمونەیهکی بەرچاوی ئەم دیاردەیه. ئالەنگاری سەرەکی بۆ ناسیۆنالیزمی ئەتەتی لە عێراقدا ئەوئەیه که عێراق دەولەتیکی نەتەوهی نیە بە مانای دیاریکراوهکهی وشەکه لەبەرئەوهی عێراق شوناسیکی نەتەوهی یهگرتووی نیە، بەلکو عێراق نیشتمانی گروپی جیاوازی ئەتەتی و ئایینیە نەک تەنها عەرەب.

لە شیکردنەوهی ناسیۆنالیزمدا لە هەریمی کوردستانی عێراق، ئەدەبیاتەکه ئامازە بەوه ئەکات که هەریمە ئەزمونی ناسیۆنالیزمیک کردوه که بە شیوەیهکی سەرەکی ڕهگی داکوتاه لە ناسیۆنالیزمی ئەتەتیدا. ئەم شیوەیه لە ناسیۆنالیزم شوناسی



هه‌ریمی کوردستانیان قولتر کردوه‌ته‌وه، وه‌کچۆن هه‌مان شت له‌ناو کوردیه‌کان خۆیاندا روویداوه به‌هۆکاری مه‌زه‌ه‌ب‌گه‌راییی ئایدۆلۆژی و سیاسیه‌وه. هه‌رچه‌نده سه‌قامگیری له هه‌ریمی کوردستاندا دانی پێدائه‌نریت، به‌لام گرنه‌گه بزانه‌ریت ئه‌م سه‌قامگیرییه به‌شیویه‌کی سه‌ره‌کی خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندی ده‌سته‌بژیره سیاسیه‌که‌ی کردووه نه‌ک ئاویته‌بوونی راسته‌قینه‌و شوناسیکی هه‌ریمی هاوبه‌ش.

ئه‌م په‌یپه‌ره پێشنیاری ئه‌وه ئه‌کات ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی ئه‌بێ ته‌نها له‌ حاله‌تی هه‌رپه‌شه‌ی ده‌ره‌کی یان سیاسه‌تی په‌راویزخه‌ستی و لاتانی دراوسیدا په‌نای بۆ به‌ریت. هه‌رچه‌نده له‌ ناوخۆدا حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان نابیت پشت به‌سه‌ستیت به ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی وه‌کو ستراتژیکی سیاسی. له‌جیبی ئه‌وه هه‌ریمی کوردستانی عێراق ئه‌بێ ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی پیاده‌ بکات وه‌کو جیگه‌وه‌یه‌کی به‌رده‌وامتر و له‌خۆگرتن. ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی بره‌و ئه‌دات به‌ پیکه‌وه‌ژیان و ئاویته‌بوون، که دواچار یارمه‌تیده‌ره بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی دابه‌شبوونه‌کان له‌ ناو هه‌ریمه‌که‌دا. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی هۆکاره‌ بۆ له‌خۆگرتن، ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی پالپشتی مافه‌کان مرۆف، ده‌رفه‌تی یه‌کسان، دیموکراسی و به‌های هاوبه‌ش ئه‌کات و جه‌خت ئه‌کاته‌وه له‌ شوناسیکی هاوبه‌ش مه‌ده‌نی نه‌ک شوناسیکی په‌رتکه‌ری ئه‌تنی. وه‌کو ئانا ستیلز و پۆل هامیلتۆن دا‌کۆکی لێنه‌که‌ن، ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی توانای هه‌یه پالپشتی چوارچۆیه داموده‌زگایه‌که‌ی هه‌ریمی کوردستان بکات و دنیایی بدات به‌ مافی که‌مینه‌کان و پیکه‌وه‌ژیان ناستیه‌نه. به‌ لیکۆلینه‌وه له‌ مۆدێله سه‌ره‌که‌وتوو‌ه‌کانی ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی، وه‌کو ئه‌وه‌ی که‌نه‌داو سکۆتله‌ندا، ئه‌م په‌یپه‌ره دا‌کۆکی له‌وه ئه‌کات که هه‌ریمی کوردستانی عێراق ئه‌توانێ شوناسیکی زیاتر له‌خۆگر گه‌شه‌ پێدات که هۆکار ئه‌بیت بۆ تۆکه‌مه‌بوونی دیموکراسی له‌ هه‌ریمه‌که‌دا.

هه‌رچه‌نده ته‌نها چه‌ند سه‌ره‌کرده‌یه‌کی سیاسی له هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا به‌شیویه‌کی کارا پشتیوانیان له ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی کردووه، به‌لام کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی به‌شیویه‌کی زۆر پشتیوانی ئه‌م ڕیگایه ئه‌کات. دانیشتوانه کوردیه‌که به‌ گشتی مه‌یلی هه‌یه بۆ کرانه‌وه‌و پیکه‌وه‌ژیان، ئه‌و سیاسه‌تانه‌ی لا په‌سه‌نده که جقاته‌ نا‌کوردیه‌که‌ی ناو هه‌ریمی کوردستان له‌خۆته‌گریت. ئه‌ده‌بیاته‌که هه‌روه‌ها ئاماژه به‌ هه‌ولێ جۆراوجۆر ئه‌کات بۆ ئاویته‌کردنی گروپه‌ نا‌کوردیه‌کان له‌ناو چوارچۆیه‌ سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیه‌که‌ی هه‌ریمی کوردستان. هه‌رچه‌نده بالاده‌ستی ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی، به‌تایبه‌تی له‌ناو پارته

دەسەڵاتدارەکاندا، گواستەووە و چوون بەرەو ناسیۆنالیزی مەدەنی زەحمەتتەر کردووە. بۆ نمونە پەرتەوازیی هیژی سەربازی بەکارهێنراوە بۆ بەهێزکردنی ناسیۆنالیزی ئەتەنی نەک بۆ مۆدیرنکردنی حوکمکردن و دژایەتی گەندەلی.

نایەکسانی ئابووری و گەشەیی نابەرەبەر لەنیوان ناوچەکانی ژێر دەسەڵاتی یەکییتی نیشتمانی و پارتی دیموکرات هەولەکانی ئاوێتەکردنیان زیاتر بنه‌ست کردووە. بۆ دنیابوون لە ئاینده‌یه‌کی نوێتر و گەشتەر، هەریمی کوردستانی عێراق ئەبێ چوارچۆیه‌کی ناخۆیی لیبرالتر بەکاربهێنیت که ئەولەویەت بدات بە دەرفەتی یەکسان و حکومداری لەخۆگر. داننان بە فرەکه‌لتوری و پاراستنی مافەکانی تاک زۆر گرنگ بۆ بەدەستهێنانی سەقامگیری راستەقینە لە هەریمەکه‌دا. هەرچەندە ئەم هەولانە بەس نابن بەبێ بەلێن و خۆتەرخانکردنی سیاسی مانادار. ئەگەر دەسته‌بژیری سیاسی رازینه‌بیت بە دەسبەرداربوون لە هەندێ دەسەڵات و پالپشتی ریفۆرمیک بکات که ئالەنگاری هەندێ بەرژەوه‌ندی بکات، ئەوا هەریمەکه بەرده‌وام ئەبیت لە ڕووبەر و پووبوونەوه‌ی ناسەقامگیری و پەرتبوون.

ئەم هەولە ئەرێنیانە بەرەو ناسیۆنالیزی مەدەنی، لەلایەن دانیشتوان و هەم لەلایەن هەندێ ئەکتەری سیاسی لە هەریمی کوردستاندا، بە ئەگەرێکی زۆرەوه پشتیوانی نیۆدەولەتی بەدەسدهێنیت و ڕه‌وایه‌تی هەریمی کوردستانی عێراق لە شانۆی سیاسەتی جیهانیدا بەهێز ئەکات. هەرچەندە ئەم پەپەرە داکۆکی لەوه ناکات که هەریمی کوردستانی عێراق تەنها ئەبێ پشت بە پالپشتی نیۆدەولەتی بیه‌ستیت بۆ پاراستنی مۆدێلە سیاسیه‌که‌ی لەبەرئەوه‌ی هیژه جیهانیه‌کان بەزۆری لەسەر بنه‌مای بەرژەوه‌ندیە ستراتیژیەکانی خۆیان رەفتار ئەکەن نەک بەر بنه‌مای پەیمانێکی راستەقینە بۆ پابه‌ندبون بە بەها مەدەنیەکانه‌وه.

## ئەنجامگیری

ئەو شیکردنەوه‌ی لەم توێژینه‌وه‌یدا خراوه‌پوو ئاماژە بە ڕۆلی گرنگی ناسیۆنالیزم ئەکات لە شیۆه‌دان بە کۆمه‌لگاگان، سیستەمه‌ سیاسیه‌کان و شوناسه‌کاندا. لە به‌ستینی عێراق و هەریمی کوردستانی عێراقدا، ناسیۆنالیزم هەم وه‌کو هیژیکی کۆکه‌روه‌ بەکارهێنراوه‌ هەم وه‌کو ئامرازیک بۆ پەرتکردن. ئەو ئەدەبیاتە یی‌داچونه‌وه‌ی یی‌داکرا جه‌خت ئەکات‌وه‌ له‌وه‌ی که هەرچەندە ناسیۆنالیزم توانای ئەوه‌ی هەیه‌ که هۆکار بیت بۆ

شوناسیکی دهستهجه معی، به لّام شیوهی به کارهینانی—نایا ئه تنیکه یان ناسیونالیزی مه ده نیه—کار یگه ریبه که ی ده سنیشان ئه کات له سه ره حوکمداری و یه کیتی کۆمه لایه تی له عیراقدان ناسیونالیزی ئه تنی به زۆری هیزه بالادهسته که بووه، به تایبه تی له ریگای ئه وله و یه تدان به ناسیونالیزی عه ره بی ده وله ته وه. ئه م ریگایه به شیوه یه کی سیسته ماتیکی جقاته ناعه ره بیبه که مینه کانی په راویزخستوه و هۆکار بووه بۆ ده یان سال له گرژی، ئالۆزی و نه بوونی ئاویته بوون. شکستی ده وله تی عیراق له به کارهینانی ناسیونالیزی مه ده نیدا په رتبوونه کانی به رده وامی پیداو، وه کو ئه وه ی له سیاسه ته کانی په راویزخستنی پزیمه کاندان دیاره به تایبه تی له سه رده می حکومرداری سه دام حسیندا. وه لّامی کوردی بۆ ئه م سیاسه تی دابرین و په راویزستنه به کارهینانی ناسیونالیزی ئه تنیه وه کو ئامرازیک بۆ کۆکردنه وه ی سیاسیانه و مافی چاره ی خۆنوسین. له کاتیکدا ئه م ستراتیژه شوناسی کوردی و به رخۆدان به هیزکردوه، به لّام په رتبوونی ناوخی و ئاله نگاریشی دروستکردوه بۆ ئاویته بوونی جقاته ناکوردیه کانی ناو هه ری می کوردستانی عیراق.

پیراندۆمی سه ره به خۆی ٢٠١٧ یه کخ له به رجه سه ته بوونه دیاره کانی ناسیونالیزی ئه تنیه. هه رچه نده پیراندۆمه که عه تنی ناسیونالیستی کۆکرده وه و شوناسی کوردی پته وکرد، به لّام گرژیه کانی له گه لّ و لاته دراوس و گروه ئه تنیه کانی ناوچه کیشه له سه ره کانی وه کو که رکوک گه و ره کرد. ئه و ریگا تاکلا یه نه ی سه رکرده کوردیه کان دژایه تی جقاته ناکوردیه کانی به هیزتر کردو ناسیونالیزی عه ره بی و تورکمانی ژیانده وه له ناوچه که داو بوو به هۆکاری جه مسه رگیزی زیاتر.

سه ره رای پشتبه ستن به ناسیونالیزی ئه تنی ئه م په یه ره دا کۆکی له وه ئه کات که چوون به ره و ناسیونالیزی مه ده نی زۆر پیویسته بۆ سه قامگیری و گه شه کردنی دوورمه ودا له هه ری می کوردستانی عیراقدان. ناسیونالیزی مه ده نی که ئه وله و یه ت ئه دات به به های هاو به ش، حوکمی دیموکراسی، مافه کانی مرۆف و ده رفه تی یه کسان له به رامبه ر شوناسی ئه تنی، ئه کری خزمه تی بناغه یه کی له خۆگرتن بیت بۆ حوکمکردن. ئه زمونی و لاتانی وه کو که نه دا و سکۆتله ندا نیشانی ئه دات که ناسیونالیزی مه ده نی ئه توانی به شیوه یه کی سه ره که وتوو جقاتی جۆراوجۆر ئاویته بکات له کاتیکدا شوناسه ناوچه بیبه جیاوازه که یان به یلّیته وه.

هه رچه نده هه ندی سه رکرده ی سیاسی له هه ری می کوردستاندا ئاره زووی

خۆیان بۆ پیاده کردنی ناسیۆنالیزی مه دهنی نیشانداوه، به لّام هیزه دهسه لانداره بالادهسته کان—یه کیتی نیشتمانی و پارتی دیموکرات—به رده وامن له ته وله ویه تدان به ناسیۆنالیزی ته تی بۆ به هیژکردن و قایمکردنی دهسه لاتیان. دیمه نه سیاسییه که هیشتا په رت و دابهش بووه، به رژه وهندیه حیزبیه کان زۆرجار ته که ونه پیش یه کیتییه کۆمه لایه تییه فراوانتره که وه. له سه روو ته وه شه وه، نایه کسانى ئابووری له نیوان ناوچه کانى ژێرده سه لاتى یه کیتی نیشتمانی و پارتی دیموکرات زیاتر هه وه له کان بۆ ئاویته کردن ئالۆز ته که ن له به رته وه ی دهر فته ته نایه کسانه کان گرفت بۆ دروستبوونی شوناسیکی هه ری می یه گگرتوو په یدا ته که ن.

بۆ گواستنه وه بۆ مۆدیللیکی حوکمرانی سه قامگیرترو له خۆگرتو هه ری می کوردستانی عیراق پیویسته ری فۆرمی به رجه سه ته ته نجام بدات که بره و بدات به ناسیۆنالیزی مه دهنی. به هیژکردنی دامه زراوه دیموکراتیه کان، که مکردنه وه ی کاریگه رییه حیزبی و خیله کیه کان و چاره سه رکردنی گه نده لّی هه نگاوه هه ره پیویسته کانن له م پرۆسه یه دا. له مهش زیاتر، بره و دان به په روه رده و راگه یاندنیکی له خۆگر ته توانی یارمه تی دروستبوونی شوناسیکی کوردی فراوانتر بدات له سه ر بنه ما ی هاو لاتیبوون نه ک ته تنیک. سیاسه ته ئابوریه کان ته بی ئامانجیان که مکردنه وه ی جیاوازیه ناوچه ییه کان و دروستکردنی دهر فته تی یه کسان بیته بۆ هه موو هاو لاتیان، به بی ره چا وکردنی پاشخانی ته تنیکی.

له سه روو ته مه شه وه، له کاتیکدا پاراستنی شوناسیکی کوردی به هیژ هیشتا گرنگه، سه رکرده کورده کان پیویسته په یامه کانیا ن روو له ولّاتانی دراوسى روون بیته و جهخت له وه بکه نه وه که ئاویته بوون له ناو هه ری می کوردستانی عیراقدا به مانای ته وه نایه ت که واز له شوناسی میژووی خۆیان به یینن. ته م ریگایه ته توانی یارمه تیده ر بیته بۆ که مکردنه وه ی گرژیه دهره کیه کان له کاتیکدا په وایه تی هه ری می کوردستانی عیراق به هیژ ته کات وه کو مۆدیللیک بۆ پیکه وه ژیان و حوکمی دیموکراسی.

له کۆتاییدا، هه ری می کوردستانی عیراق توانای ته وه ی هه یه سیسته میکی تایبه تی په ره پیبدات که خۆی جیا بکاته وه له حوکمداریه کانى دیکه له ناوچه که دا له ریگای باوهشکردنه وه بۆ ناسیۆنالیزی مه دهنی. گواستنه وه یه کی له مجۆره نه ک هه ر سه قامگیری ناو خۆی باشت ته کات به لکو پیگه ی هه ری می کوردستان له جیهاندا به هیژتر ته کات و ته یکات به کیانیکی سیاسی مومکینتر و دانپیدانراوتر. هه رچه نده به ده سه ته یانی ته م خه ونه پیویستی به وه یه ده سه ته بژیره سیاسییه که ته وله ویه ت بدن به

خۆشگوزهرانیه هه‌ریمیه دوورمه‌وداکان له به‌رامبه‌ر ده‌سکه‌وته سیاسیه نزیکه‌وداکاندا. ئەگەر سه‌رکرده کورده‌کان ئەم ریفۆرمانه ئەنجام بدەن هه‌ریمی کوردستان ئەتوانی وه‌کو مۆدیلیک بی‌ت بۆ حوکمی دیموکراتی و پیکه‌وه‌ژیان له ناوچه‌یه‌کدا که له میژوودا مەملانی و په‌رتیبوون وێرانی کردووه.

### سه‌رچاوه‌کان

- 1 Wahab, A. A. (2017). Education in Kurdistan Region at the intersection of nationalism and democracy. University of Toronto (Canada). Page 6.
- 2 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Page 51.
- 3 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Pages 51 – 52.
- 4 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Page 51.
- 5 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 19 – 20.
- 6 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 57 – 58.
- 7 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 57 – 58.
- 8 Astarjian, H. D. (2007). The Struggle for Kirkuk: The Rise of Hussein, Oil, and the Death of Tolerance in Iraq. Greenwood Publishing Group. Page 16
- 9 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 83 – 85.
- 10 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 18.
- 11 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 18.

- 12 Varshney, A. (2003). Nationalism, Ethnic Conflict, and Rationality. *Perspectives on Politics*, 1(1), 85–99. <http://www.jstor.org/stable/3687814>. Page 88.
- 13 Hamilton, P. H. (2000). The limits and potential of civic nationalism: the case of the Scottish National Party. Pages 32 – 33.
- 14 Stilz, A. (2009). Civic Nationalism and Language Policy. *Philosophy & Public Affairs*, 37(3), 257–292. <http://www.jstor.org/stable/40468467>. Page 257.
- 15 Stilz, A. (2009). Civic Nationalism and Language Policy. *Philosophy & Public Affairs*, 37(3), 257–292. <http://www.jstor.org/stable/40468467>. Page 258 – 259.
- 16 Salih, R.R., (2024). *Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today*. Page 53.
- 17 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. *Nations and Nationalism*, 18(1), 78–97.
- 18 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. *Nations and Nationalism*, 18(1), 78–79.
- 19 Salih, R.R., (2024). *Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today*. Page 53.
- 20 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. *Nations and Nationalism*, 18(1), 79–82.
- 21 Dixon, P. (2008). *Northern Ireland: The Politics of War and Peace*. Palgrave Macmillan. Pages 270 – 271.
- 22 Salih, R.R., (2024). *Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today*. Pages 53 – 54.
- 23 Hamilton, P. H. (2000). The limits and potential of civic nationalism: the case of the Scottish National Party. Page 38.
- 24 Salih, R.R., (2024). *Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today*. Page 14.
- 25 Wahab, A. A. (2017). Education in Kurdistan Region at the intersection of nationalism and democracy. University of Toronto (Canada). Page 2.
- 26 Astarjian, H. D. (2007). *The Struggle for Kirkuk: The Rise of Hussein, Oil,*



په یوه نډی نیوان سه قامگیری  
سیاسی و حوکمرانی باش و  
به ریوه بردنی سه رکه وتوانه ی

# غازی سروشتی له هه ریمی کوردستان



د. بیستون محهمهد

پسپور له به ریوه بردنی نهوت و گاز

## به رای

ئامانجی ئەم توژیینه وه به بریتیه له هه لسه نگاندنی هه مه لایه نه ی ئالنگاری و  
دهرفه ته کانی تایبته به پرۆسه و پلانی به ره مه هیانی غازی سروشتی له هه ریمی  
کوردستان. هه روه ها پیشاندانی چه ند سیناریۆیه کی ئەگه ری تایبته به به ریوه بردنی  
ئو سه رچاوه یی ووزه، به پشتبه ستن به و یه ده گه ی که هه یه تی که بریتیه له ۲۵-  
۳۰ ترلیۆن پچ سیجا. ئو ده ی تیا نه ی که له م توژیینه وه یه دا به کار هی تراون، بریتین  
له و زانیاریا نه ی که کۆمپانیاکان و دامه زراوه کانی حکومتی هه ریمی کوردستان و  
سه رچاوه کوردستانی و عیراقی و جیهانییه کان له باره ی یه ده گ و به ره مه هیان و  
گه شه کردن له به ره مه هیان له غازی سروشتی خستوو یانه ته روو. هه روه ها تیشک  
خراوه ته سه ر پۆلی غازی سروشتی له دا بین کردنی کاره با له هه ریمی کوردستان.

په یوه نندیه کانی ههریم و عیراق له باره ی دابینکردنی به شیک له پیدایستییه کانی کاره با. له به شیک تری توژیینه وه که دا تیشک خراوته سهر نه وه ولانه ی که حکومتی ههریمی کوردستان داویه تی بو دابینکردنی به شیک له وزه له ریگه ی سهرچاوه ی وزه ی نوپووه وه. هه موو پایه سهره کییه کانی په یوه ست به به ره مه پینانی غازی سروشتی و ناسته نگه کان و پیشنیاره کان بو لابرندی ناسته نگه کان خراونه ته روو. گرنگترین ناسته نگه کان که نامازهیان پچ کراوه، بریتین له کیشه کانی نیوان حکومتی ناوه ندی و حکومتی ههریم له باره ی چونا یه تی خاوه نداری و به ریوه بردنی سهرچاوه سروشتیه کان. باس له رۆلی ده ستوری عیراق کراوه له بابته کانی تاییه ت به به ریوه بردن و خاوه نداری نه وه سهرچاوه سروشتیه نه. جگه له وهش، چند پیشنیار و راسپارده یه ک خراونه ته روو بو زیاتر گه شه کردنی به ره مه پینانی غازی سروشتی و چاره سهرکردنی کیشه کانی به ریوه بردن. له کو تاییدا درئه نجامه کانی توژیینه وه که به کورتی خراونه ته روو.

### پیشه کی

ده توانریت ههریمی کوردستان وه ک جوگرافیه کی تا راده یه ک ده وله مه ند به سهرچاوه ی غازی سروشتی پیناسه بکریت، که هه ردوو جووری سهرچاوه ی غازی (په یوه نندیدار و ناپه یوه نندیدار) له خو ده گریته. هه لسه نگاندنه کان نه وه نیشان دده دن که ده توانریت تا ناوه راستی سالانی ۲۰۳۰، نزیکه ی ۴۰ ملیار مه تر سیجا (BCM) غازی سروشتی له سالی کدا به ره مه به پینریت و به بازار بکریت<sup>۱</sup>. گه شه پیدانی نه م جووره سهرچاوه یه پیوستی به دیزاینکردنی سیاست و به ریوه بردنکی دروست هه یه، که تیایدا ستراتیژیکی روون بو به بازارکردن ره نگ بداته وه، به شیوه یه ک بیته به رپرسیاریتی ژینگه یی ره چاو بکات، تاوه کوو به شیوه یه کی کاریگه ر خزمه ت بکات به گه شه پیدانی دارایی و بازرگانی.

به ره مه پینانی غازی سروشتی له ههریمی کوردستان سنوورداره به نزیکه ی (BCM/5.2). سنوورداری نه م به ره مه ده گه ریته وه بو به ره مه پینان له یه ک کیلگه ی غازی په یوه نندیدار (خورمه له) و یه ک کیلگه ی ناپه یوه نندیدار (کورمور). کورمور له باشووری پاریزگای سلیمانییه و خورمه له 35 کیلومه تر له باشووری رۆژئاوای هه ولیره<sup>۲</sup>. خشته ی ژماره (۱) ریژه ی به ره مه پینانی غازی سروشتی پیشانده دات له سالی ۲۰۰۸ بو سالی

خشتە ی (١) بەرھەمھێنانی گازی سروشتی لە کێلگە ی گازی کۆرمۆر

سال	بەرھەمھێنان- پۆژانە (MMscf/d) ملیۆن پێ سیجا/ پۆژانە	بەرھەمھێنان- سالانە (bcm/ year) ملیار مەتر سیجا/ سالانە
2007	—	—
2008	300~	2.7~
2013-2009	300~	2.7~
2017-2014	400-300~	4.4-3.3
2018	400~ → 305~	3.8~
2019	425~	4.5~
2020	500 → 425~	5.0-4.8~
2021	450<	5.2-5.0~
2022	500~	5.4-5.2~
2023	500~	5.4~
2024	expansion + 500~ start (فراوانکردنی پۆژەکە)	projected 6.0~ (پیشبینی کراوە)
2025	750~ (post-KM250) (دوای KM250)	projected ٨,٢~ (پیشبینی کراوە)

Source: Crescent Petroleum (2025), Khor Mor expansion project. KRG Ministry of Natural Resources (MNR), (2023, 2024), Gas sector annual reports.

لە سالی ٢٠٠٨، بەرھەمھێنانی گازی سروشتی لە سفرەووە بازیدا بۆ 300MMscf/d، کە یەكسانە بە 2.7bcm/ لە سالی کدا. لە سالی ٢٠٠٩-٢٠١٣، ئەم بڕە بە جیگیری مایەووە واتە لە ٣٠٠ پۆژانە، 2.7bcm/ سالانە. لە سالی ٢٠١٤-٢٠١٨، بەرھەمھێنانی پۆژانە زیادی کرد بۆ ٤٠٠، کە یەكسان بوو بە 4.4bcm/ لە سالی کدا. لە ٢٠١٩-٢٠٢٢، قۆناغەکانی فراوانبوون دەستی پیکرد بە زیاد بوونی بەرھەمھێنانی پۆژانە بۆ 500MMscf/d، کە بە نزیکەیی دەکاتە ٥,٢bcm/ لە سالی کدا. لە کۆتایدا، لە سالی ٢٠٢٤-٢٠٢٥، پۆژە ی KM250 بەرھەمھێنان بە رێژە ی +٢٥٠ پۆژانە دەستی پیکردوو، کە بەرھەمی سالانە دەگە یەنیتە ٨,٢bcm/ لە سالی کدا.

چهندين كیلگه ی تر له سنووری دهسهلاتی حكومهتی ههریمی كوردستان سهراوهی غازیان ههیه، بهلام به هوی تهعهدیاتی تهكنیکی، جیولۆجی، بازرگانی، ئابووری و ناروونیی سیاسهتی حكومهت و كۆمپانیاكان، تاكوو ئیستا به شیوهی گونجاو گهشهیان نهكردووه، خشتهی ژماره (2) كیلگهكانی غازی سروشتی له ههریمی كوردستان نیشاندهدات.

خشتهی (2): كیلگهكانی غازی سروشتی له سنووری دهسهلاتدارییهتی  
حكومهتی ههریمی كوردستان

کیلگه ی غازی سروشتی	بری یهدهگ به تریلیۆن پی سیجا (Tcf)	قهباره ی كیلگه به کیلۆمهتر دووجا (km <sup>2</sup> )
كۆرمۆر	10-8	80
چهچه مالم	7-5	70
میران	3.2	60
بنه باوی	4.1	55
عین سفنی	1.5	30
ئهتروش	0.8	25

Sources: KRG MNR, 2023; Genel Energy, 2022; USGS, 2020

تهنها له كیلگه ی غازی كۆرمۆر بهرهه مهیتان به مه بهستی بهكارهیتان بهردهوامه، له سالی 2008 بهرهه مهیتان دهستی پیکردووه، ههتا ئیستا بهردهوامه. ههچهنده له كیلگه ی نهوتی خورمه له دهرهیتانی غازی سروشتی بوونی ههیه، بهلام بهكاردیت بهمه بهستی سوتاندن بو بهردهوامی پرۆسه ی دهرهیتانی نهوت.

داواکاری ناوخرۆی گاز بو كه رتهكانی كارها و پیشه سازی له ههریمدا نزیکه ی ( BCM/y11) ههیه، كه نیوه ی بهرهه می ناوخرۆیه. خواست له سه ر ئه م جۆره ی سه رچاوه ی سروشتی بهردهوام له زیادبووندایه. به پی پێشبینیهكان، داواکاری گاز تا سالی 2030 دهگاته ( BCM15) و تا سالی 2040 دهگاته ( BCM 21)، به تاییهتی بو كه رتی كارها. له بواری پیشه سازیدا به شیوهیهکی خواتر خواست و پیداو یستیهكان بو غاز

دروست دهبن، چونکه چه ندین جۆری تری وزه له پرۆسه کانی پیشه سازیدا به کار دههتیرین، له وانهش: نهوتی خاو، به تایبهتی زۆر گونجاوه بۆ پیشه سازی چیمهنتۆ، به لām ئەم جۆره له سهراچاوهی سووته مهنی سهراچاوهی پیسبوونی ژینگه یه به شیوه یه کی زیاتر له غازی سروشتی.

به رزبوونه وهی نرخى گازۆیل و کهمبوونه وهی غازه سووکه کان کاریگه ریی زۆریان هه یه له سهرا توانای به ره مهینانی کاره با. یه کیکی تر له سهراچاوه کانی وزه بریتیه له وزه ی نوپبووه وه، وهک وزه ی خۆر و ئاو. پرۆژه یه کی ١٠٠ میگاواتی فۆتۆفۆلتایکی خۆر له قۆناغی سهرا تاییدایه، وه زاره تی کاره با پرۆژه یه کی «IPP» ی ٧٥ میگاواتی تری خستووه ته بواری جیبه جیکردنه وه.

په ره پیدانی سهراچاوه جیاوازه کان بۆ دابینکردنی وزه رۆلیان ده بیته بۆ دروستکردنی بالانس له نیوان دابینکردن و داواکاری کاره با، به لām کیشه ی سیاسی، ئەمنی، بازرگانی، نادلنیایی بازاری دهره کی (وهک تورکیا)، زیادبوونی نرخى نیوده وه لته تی نهوت و گاز، له سالانی رابردوودا خاوبووونه وهی زۆری دروست کردووه و دهکات له پرۆژه کانی تایبهت به گه شه پیدانی سهراچاوه کانی وزه. ئەم توپژینه وه یه سه رنجی له سهرا کۆمه لیک فاکته ری جۆراوجۆری په یوه ندیاره له سهرا به رپۆه بردنی غازی سروشتی له هه ریمی کوردستان، ههروه ها سه رنجی له سهرا ئەگه ره کانی دروستکردن و فراوانکردنی په یوه ندی ئەو سهراچاوه سروشتیه ی هه ریمی کوردستانه به بازاری دراوسێکانی، به ئامانجی تیگه یشتن له هه وه لکه کان بۆ په ره پیدانی خیرای ژیرخانی وزه. یه کیکی له بابته سه ره کییه کان ئەوه یه که کۆمپانیاکانی به ره مهینانی غاز بتوانن به شیک له غازی سروشتی کوردستان ئەگه ر به قه باره یه کی بچووکیش بیته بگوازنه وه بۆ بازاره کانی حکومه تی فیدرالی عێراق، به تایبه تی له ریگه ی نیوان کۆرموور و که رکووه وه.

پرۆژه ی هیلّی غازی سه ره کیی نیوان هه ریمی کوردستان و عێراقی فیدرالی، پرۆژه یه که جیگای سه رنجه، ره نگه به ره به ستیش له به رده مهیدا زۆر نه بیته. له گه لّ ئەمه شدا هه لسه نگان دهنه کان پیشینی فرۆشتنی غاز ده که ن بۆ تورکیا، له ویشه وه بۆ بازاره کانی تری جیهان. فرۆشتنی غاز بۆ تورکیا ره نگه له سالی ٢٠٣٠ به دواوه ده ست پێ بکات، به مه رجیک کیشه کانی نیوان هه رییم و به غداد له بواری به رپۆه بردنی وزه دا چاره سه ر بکړین. گرنگترین ره هه نده کانی تایبهت به پرسه کانی به رپۆه بردنی غازی سروشتی له هه ریمی کوردستان بریتین له:

١. سه‌ربه‌خۆیی وزه و دابینکردنی کاره‌بای ناوخۆیی له ههریمی کوردستان ههریمی کوردستان گۆرانکارییه‌کی گرنگی به‌پۆه‌بردنی وزه‌ی به‌خۆیه‌وه بینیه، که غازی سروشتی له ناوه‌ندی ستراتیژییه‌تی خۆیدا به‌خۆیشتن به سه‌ربه‌خۆیی وزه و باشتکردنی دابینکردنی کاره‌بای ناوخۆ. کهرتی کاره‌بای کوردستان له میژ به هۆی کۆنی ژیرخانه‌که‌ی و پشتبه‌ستنی زۆر به سووته‌مه‌نی هاورده‌کراو، بارگرانییه‌کی زۆری بۆ دروست بووه. تا سالی ٢٠٢٣، ههریمه‌که نزیکه‌ی ٣٠٠٠ میگاوات کاره‌بای به‌ره‌م هیناوه، له کاتی‌کدا لوتکه‌ی خواست گه‌یشه ٥٥٠٠ میگاوات کاره‌با، ئەمه‌ش بریتی بووه له کورته‌هینانیکی به‌رچاوی دابینکردنی کاره‌با. فراوانکردنی به‌ره‌مه‌هینانی غازی سروشتی ناوخۆیی و به‌کاره‌هینانی کاریگه‌رانه‌ی له به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌بادا؛ چاره‌سه‌ریکی سه‌ره‌کییه بۆ ئەم ته‌حه‌دايه، به‌لام له ئیستادا هه‌م توانای به‌ره‌مه‌هینان و هه‌م خواستیش زۆر گه‌شه‌یان کردووه. و‌یستگه‌کانی کاره‌با له کوردستان توانایان هه‌یه نزیکه‌ی ٦٧٠٠ میگاوات کاره‌با به‌ره‌م به‌هین، به‌لام له ئیستادا نزیکه‌ی ٤٣٠٠ میگاوات کاره‌با به‌ره‌م ده‌هینریت، به‌لام که‌موکوری هه‌یه له غازی سروشتی پ‌یوست. واته کوردستان توانای و‌یستگه‌کانی؛ ٢٤٠٠ میگاواتی تره. جیگای ئاماژه‌پ‌یکردنه هه‌موو و‌یستگه‌کانی به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌با له سه‌رچاوه‌ی غازی سروشتیه‌وه و‌یستگه‌ی نوین و به‌فیرۆچوونی کاره‌با تیا‌یاند زۆر که‌مه. جیگای ئاماژه‌پ‌یکردنه له‌و بره کاره‌بایه‌ی که کوردستان به‌ره‌می ده‌هینیت، نزیکه‌ی ١٦٠٠ میگاواتی ده‌فرۆشیت به حکومه‌تی ع‌یراق<sup>١</sup>. خشته‌ی ژماره (٣) تواناو بری به‌ره‌مه‌هینانی ووزه‌ی کاره‌با نیشان ده‌دن له ههریمی کوردستان.

### خشته‌ی (٣) تواناو بری به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌با له ههریمی کوردستان

Year	توانای به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌با به میگاوات (MW)	بری به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌با به میگا وات (MW)
2004	٤٨٢	482~
2007	482	482~
2008	484	484
2009	-	809



## خشته ی (4) سه رچاوه کانی به ره مهینانی کاره با (2004-2025)

سال	غاز و نهوتی کارپیکراو (%)	کارۆ ئاوی (%)	(ووزهی خۆر / پاشماوهی گازی) (%)
2005-2004	0	100~	0
2010-2006	85~	15~	0
2015-2011	90~	10~	0
2020-2016	95~	5~	0
2022-2021	80~	3~	17~
2025-2023	75-70~	3~	27-22~

Source: KRG Ministry of Electricity, (2024), Annual electricity report

که واته و یستگه کانی غاز/نهوت به نزیکه ی (70-95%) ووزهی کاره با دابنده کهن له ریگه ی کێلگه ی کۆر مۆروه. ههروه ها به ره مهینانی کاره با له سه رچاوه ئاوییه کان به شیکی بچووک پیکده هین، که نزیکه ی (3-15%) دابین ده کهن، توانای ئەم سه رچاوه یه ی ووزه سنوورداره به هۆی ئاستی ئاوی وه رزییه وه. به لām وزه ی نوێبووه وه (خۆر، پاشماوه هایدروکاربۆنییه کان) له نزیکه ی سفره وه بۆ نزیکه ی 25% به ره مهینانی کاره با دابنده کهن تا کۆتایی سالی 2025، ئەمه ش ئاماژه یه بۆ هه نگاونان بۆ به هه مه چه شنکردنی سه رچاوه کانی ووزه.

گۆران به ره مه مهینانی کاره با به غاز، له دامه زرانندی و یستگه کانی هه ولێر و بازیان و دهۆکه وه ده ستیان پێ کرد. ئەم دامه زراوانه توانای به ره مه مهینانی هێزیکه جیگیر و توانای زۆری به ره مه مهینانیان نشان داوه به کارایی سووته مه نی زیاتر و تیچووی کارکردنی که متر<sup>۷</sup>. بۆ نمونه؛ و یستگه ی کاره با ی هه ولێر به هاوبه شی له گه ل گروپی «KAR» له سووته مه نی نه وتیه وه گۆرا بۆ غازی سروشتی، ئەمه ش هه م به ره مه مهینان و هه م ئەدای ژینگه یی باشر کرد<sup>۸</sup>. ئەو هه ماهه نگییه ی که حکومه تی هه ریمی کوردستان له گه ل کۆمپانیای جه نه رال ئیلیکتریک ده ستی پێ کردووه، شوپشیکه گه وه له زیادکردنی توانای به ره مه مهینانی کاره با دا دروست ده کات، ره نگه له داها توویه کی نزیکدا توانای به ره مه مهینانی کاره با به رز بیته وه بۆ زیاتر 8000 میگاوات و کوردستان نزیک بیته وه له دابینکردنی کاره با ی 24 کاترمپری<sup>۹</sup>.

حکومەتی هەریمی کوردستان ڕیککەوتنیکی لەگەڵ کۆمپانیای جەنەرāl ئیلیکتریک (GE) کردوووە بۆ بەرزکردنەووی بەرھەمھێنانی کارەبا لە هەریمی کوردستان. ئەم ڕیککەوتنە بە ئامانجی چارەسەرکردنی کەمیی بێری بەرھەمھاتووی کارەبا و پشتگیریکردنە لە گەشەپێدانی ئابووری هەریم لە ڕیگەی زیادکردنی بەرچاوی توانای بەرھەمھێنانی کارەبا وەکوو پلانێکی درێژخایەن. ئامانجە سەرھەکییەکانی ئەم پڕۆژەییە پیکھاتەییەکی سەرھەکیی ئەم ھاوبەشییە، ئەویش نوێکردنەووی وێستگەی کارەبای بازیانە لە پارێزگای سلێمانی. کۆمپانیای «جی ئی ڤێرنۆفا» کە لقیکی کۆمپانیای «جی ئی»یە، بە نیازە تەکنەلۆژیای پێشکەوتووی ڕێرەوی غاز ((AGP) XPAND) لەم دامەزرانەدا دا بنێت. وێستگەی بازیان کە لە ئێستادا بە چوار تۆر باین غازی (9E.03) و دوو تۆر باین غازی (9F.04) کار دەکات، بە کەم وێستگەی جیھانی دەبێت کە ئەم نوێکردنەووی جیھە جۆ بکات. تەکنەلۆژیای «AGP XPAND» بە شیوەیەکی دیزاین کراوە کە بەرھەمی تۆر باینەکانی غازی (9E.03) تا ٧٪ بەرز بکاتەووە، کارایی پڕۆسەکە بە ڕێژەی نزیکەی ١٪ باشتەر بکات و وزەی دەرچوون تا ٢,٦٪ زیاد بکات، ئەمەش هەردوو توانای بەرھەمھێنانی هەلەم و کارەبا بۆ وێستگەکانی گەرمی و کارەبای تیکەلۆ بەرز دەکاتەووە. پێشبینی دەکرێت ئەم بەرزکردنەوویە تا سەرھەتای سالی 2026 نزیکەی 1250 میگاوات بۆ تۆری کارەبای هەریمی کوردستان زیاد بکات.<sup>١</sup>

ھاوبەشیی نیوان حکومەتی هەریم و «GE»؛ بەشیکە لە ستراتیژییەکی فراوانتر بۆ مۆدێرنکردنی ژێرخانی وزەی هەریم و گەشتن بە سەرھەخۆیی وزە. تا مانگی ئابی سالی ٢٠٢٥، بەرھەمھێنانی کارەبای هەریمی کوردستان نزیک دەبێتەووە (٨,١٨٩) میگاوات، لەگەڵ کۆمپانیای «جی ئی» ٥,٢٥٠ میگاوات، کە ٦٤٪ی بەرھەمھێنانی کارەبای هەریم پیک دەھێنێت. پێشبینی دەکرێت پڕۆژە بەردەوامەکان ئەم توانایە زیاتر زیاد بکەن، لەگەڵ پلانی زیادکردنی زیاتر لە هەزار میگاوات بۆ تۆری کارەبا تا سەرھەتای سالی ٢٠٢٦.

پێشبینی دەکرێت ئەم پێشھاتانە بێتە ھۆی دا بینکردنی کارەبای متمانە پیکراوتر بۆ شار و گوندەکان و کەمکردنەووی پشتبەستن بە سووتەمەنیی ھاوردەکراو، ھەرۆھا بێتە پالپشتی گەشەکردنی کەرته ئابوورییە جیاواژەکان. سەرھەرای ئەو، گرنگیدان بە سەرچاوەی وزەی پاکتر و بەردەوامتر لەگەڵ پابەندبوونی حکومەتی هەریم بە پاراستنی ژینگەیی و گەشەکردنی ئابووری. پێویستە بوتریت کە خواست بۆ ئەم سەرچاوەییە ووزە بە رەوام لە زیادبووندا، ئەم زیاد بوونە لە خشتەیی ژمارە (٥) پونکراوەتە.

## خشته ی (۵) پيويستی ههريمی کوردستان بۆ ووزهی کارهبا (۲۰۰۴-۲۰۴۰)

Year	زۆرترين پيداويستی کارهبا به ميگا وات (MW)
2004	925~
2020	6,500~
2025	7,500~
2030	9,600~
2035	12,300~
2040	15,800~

Source: U.S. Energy Information Administration (EIA), 2025

تا سالی ۲۰۲۲ پيشینی دهکريت خواست بۆ به کارهپتانی ووزهی کارهبا به رزبیتته وه بۆ نزيکه ی ۴۱ ههزار ميگا وات. که واتا غازي سروشتی رۆليکی گرنگی دهپیت له داها تووی داينکردنی ووزه بۆ ههريمی کوردستان.

سوودهکانی فراوانکردنی ئەم ژيرخانه زۆرن، يه کهم: زيادکردنی داينکردنی کارهبا ی ناوخوی له پيگهی به رهه مهپتانی کارهبا له سه ر بنه ما ی غاز، ده توانیت پشتبهستن به هاوردنه کردنی سووته مه نیی گرانبه ها به شيويه کی به رچاو که م بکاته وه. ئەم ههنگاوه سه رچاوه ی بودجه جوراوجۆر دهکات و ههريم له ناجيگيری نرخی نهوتی جيهانی ده پاريزیت. دووهم: هيزی جيگير و گونجاو ده توانیت پيشه سازی په ره پي بدات به پشتگيريکردنی ئەو کهرتانه ی که وزه يان به قه باره به کی زۆر گه وره پيويسته، وهک: پيشه سازی چيمه نتۆ، ناسن، پالاوتنی نهوت و کشتوکال، به م شيويه په رنگه بنکه ی ئابووری کوردستان فراوانتر بکات.

جگه له وهش، ئەم ستراتيژه گرنگيه کی جيۆپۆله تيکی هه يه. حکومه تی ههريمی کوردستان به که مکردنه وه ی پشتبهستن به هاوردنه کردنی سووته مه نی و باشتکردنی سه ره خووی وزه، پيگهی دانوستانکاریی خوی له گه ل حکومه تی فيدرالی له به غدا باشت دهکات. کۆنترۆلکردنی ژيرخانی وزه پيگه خۆش دهکات بۆ خۆراگری ئابووری و هيلی سیاسی به هيزتر دهکات، به تايبه تی له کاتی ناکوکیهکانی بودجه ی عيراقدا، وهک ئەوه ی که بينرا له کاتی ناکوکیه داراييهکانی سالی (2020-2021) سه باره ت به

دابه شکردنی داها تی نهوت<sup>۱۲</sup>.

به پیی نه خشه ریگای وزه ی حکومتی هه ریمی کوردستان، به کاره یانی یه ده گی غازی سروشتی به مه زنده کراوی ۲۵ ترلیون پی سیجا له هه ریمه که دا - به تایبه تی له کیلگه کانی وه ک کورمور و چه مچه مال -، ده توانیت یارمه تیدر بیت بو دابینکردنی پیداو یستی ناو خویی و ته نانه ت تیپه پراندنی خواستی ناو خویی، به مه رجیک نه گهر وه به ره یانی باش نه نجام بدریت له ژیرخانی گواستنه وه دا<sup>۱۳</sup>.

بو به دیه یانی نه م ده سته وتانه به ته واوی، حکومتی هه ریم ده بیت چاره سه ری هه موو نه و بوشاییانه بکات که پرو به پرووی ده بیت وه، متمانه ی وه به ره یانه ران باشتر بکات و باشترکردنی ته کنیکی ژیرخانی توره کانی کاره با له پیشینه ی کاره کانی دابنیت. سه ره رای نه وه ش، هاو به شی له گه ل کومپانیا نیوده وه لیه کانی وزه و دامه زراوه داراییه کان زور گرنگ ده بیت بو ده سته به رکردنی سه رمایه و شاره زایی پیویست بو به مودیرنکردنی که رتی کاره با.

فراوانکردنی به ره مه یانی کاره با له سه ر بنه مای غازی سروشتی له کوردستاندا ریگایه ک و بژارده یه کی گونجاوه بو سه ره به خویی وزه و سه قامگیری ئابووری و که مبوونه وه ی کاریگه ری ژینگه یی. نه گهر نه م ستراتیژه به شیوه یه کی کاریگه ر به ریوه بچیت، ده توانیت بارودوخی هه ریمه که بگوریت و سه ره به خویی سیاسی و ئابووری به هیز بکات.

## ۲. زه مینه ی سیاسی و ئامانجه ستراتیژییه کان: ستراتیژی غازی

### سروشتی هه ریمی کوردستان

له دوا ی پرۆسه ی نازادی عیراق له سالی ۲۰۰۳، حکومتی هه ریمی کوردستان به شیوه یه کی چالاکانه سیاسی به ریوه بردنی وزه ی کرد به یه کیک له ستراتیژه کانی به ریوه بردنی حکومرانی به ئامانجی خو بژیوی ئابووری و پهیره وکردنی هیلیکی سیاسی که چهند ده رکه وته یه کی نوپی تیادا ها ته ئاراوه. ناوه ندی نه م ستراتیژه په ره پیدانی سه رچاوه و ژیرخانی غازی سروشتی بووه، ده کریت نه م سه رچاوه یه ی وزه وه کوو مؤلیده ی داها ت و ئامرازیکی دیپلوماسی بو داها توه یه کی نزیک ببینریت<sup>۱۴</sup> هه وه لیه کانی حکومتی هه ریم بو سه ره به خویی وزه به ده رکردنی یاسای نهوت و گاز و یاساکانی وه به ره یان دهستی پی کرد، که ریگه ی پی دا گریبهستی راسته وخو له گه ل

كۆمپانیا نیوده و له تیبیه نهوتیه كان (IOCs) به بی په زامه نیدی به غذا واژۆ بکات. ئەم ههولانه دهستان پێ کرد له پێگه ی په ره پیدانی ژێرخانی سه ره کی وه ک کێلگه ی خورمه له که شوینیکی گرنگی به ره مه پێانی نهوت و غاز و بۆری کوردستان-جه بهانه، ئەم پێگه یه نهوت - و نه گه ری هه یه له داها تووشدا غاز- له پێگه ی تورکیا وه بۆ بازاره نیوده و له تیبیه كان هه نارده بکات.<sup>10</sup> بۆرییه که کاریگه ری جیۆپۆله تیکی ستراتیژی هه یه، له نه گه ری هه ر گۆرانکارییه کدا به ئاراسته ی ته سکرده نه وه ی ناوه ندییتی حکومرانی له عێراقدا. حکومه تی هه ریم ده توانیت سیستمی بۆرییه کانی عێراق فه رامۆش بکات و پشتبه ستنی به به غذا بۆ پێره وی هه نارده کردن کۆتایی پێ به ییت.

تا سالی 2023، هه ری می کوردستان نزیکه ی 25 بۆ 30 ترلیۆن پێ سیجا به ده گی غاز ی سروشتی سه لمینراوی دۆزیوه ته وه له پێگه ی ئه و پشکنینه ی که کۆمپانیا نیوده و له تیبیه كان کردوویانه، به مه ش له ریزی ده و له مه ندرین ناوچه کانی عێراق داده نریت.<sup>11</sup> زۆربه ی ئەم به ده گانه له کێلگه کانی چه مچه مآل، کۆرمۆر و میراندان. هه رسێ کێلگه که ده که ونه فه له مپه وی ده سه لاتی به کیتی نیشتمانی کوردستانه وه. به پێی گریبه ستی هاو به شی به ره مه پێان، کۆمپانیا نیوده و له تیبیه کانی وه ک دانا غاز و کریسنت پیترو لۆیۆم کار له و کێلگانه دا ده که ن. نه خشی ناوچه که نه وه نیشان ده دات که ئەم بوارانه له روه ی جوگرافییه وه هه لکه وتوون بۆ ئاسانکاری هه نارده کردنی وزه بۆ ناوه راستی عێراق و تورکیا و نه وروپا - ئەمه ش ده کریت له داها توویه کی نزیکدا بیته تایبه ته ندیه کی ئه ری بی به هیز بۆ به هیز کردنی دیپلۆماسیه تی وزه له ئاستی ناوخوا ی و نیوده و له تی بۆ حکومه تی هه ریم.<sup>12</sup>

به لآم ئەم به دوادا چوونه بۆ سه ره به خۆی وزه به رده وام گرژی له گه ل حکومه تی ناوه ندیدا دروست کردووه. ده ستووری عێراقی سالی 2005 ناپروونی تیدا یه له ده وری خاوه نداریتی و به رپۆه بردنی نهوت و غاز. له ماده ی 112 داها تووه که ده سه لاته فیدرالی و هه ریمیه کان «به یه که وه» کێلگه کانی ئیستا به رپۆه ده بن، به لآم ناپروونی هه یه به رامبه ر به دۆزینه وه نو ییه کان.<sup>13</sup> ئەو ناپروونییه ده ستوورییه و نه بوونی یاسای نهوت و غاز له عێراقدا ناجیگریی سیاسی و فرۆشتنی وزه ی بۆ هه ری می کوردستان و حکومه ته که ی دروست کردووه. به رچاوترین پێشها ت له مانگی شوباتی سالی 2022 دا روه ی دا، کاتیک دادگای بالای فیدرالی عێراق بریاری دا یاسای نهوت و غاز ی حکومه تی هه ریم ناده ستوورییه و جه ختی له وه کرده وه که حکومه تی ناوه ندی





و میران لە لایەك، هەروەها فراوانکردنی زیاتری كۆمپانیاکانی كۆرمۆرو و چەمچەمال لە ڕێگەی ھاوبەشی ستراتیژی لەگەڵ كۆمپانیاى دانا غاز و هیلال پترۆلیۆم لە لایەكى تر، ئەم چوار كۆمپانیاى بۆ قۆناغى سەرەتاو ئیستا دواتریش بەرھەمھێنان لە كۆمپانیاى تر دەستپێكات. ئەم كۆمپانیاى یەكەم لە نزیك سنووری توركیا ھەلگەوتوون، ئەمەش سوودیكى جوگرافی بۆ ھەناردەکردنی داھاتوو دەرخسپیت. ئەمەش واى كردوو دەستپێكەشتن بە بازاڕى ئەوروپا بێتە ئامانجىكى ستراتیژی درێژخایەن. ھەمچەشكردنی بەردەوامى توركیا بۆ سەرچاوەكانى وزە، و پالئەركانى یەكێتى ئەوروپا بۆ كەمكردنەوھى پشتبەستن بە غازى ڕوسیا، ھەلومەرجىكى لەبار بۆ كوردستان دەرخسپیت كە بێتە داھێنەرێكى بەرچاوى لە بازاڕى غازى ناوچەكەدا ئەگەر بە ڕێژەىكى كەمیش بێت.<sup>۲۴</sup>

بەلام ناسەقامگىرى سیاسى و ڕێكخراوى بەردەوامە لە ڕێگىکردن لە ھەبەرھێنان. كۆمپانیا ئۆدەولەتییەكان بە ھۆى بەردەوامى ناكۆكى ياسایى لە ئیوان ھەولێر و بەغدا لە سەر داھەشكردنى داھات و ياساییوونى گریبەستەكان ڕووبەرووى مەترسییەكى بەرچاوى بوونەتەوھ. بڕیارەكەى دادگای بالای فیدرالی عێراق لە سالی ۲۰۲۲ كە ياسای نەوت و غازى حكومەتى ھەریمی ھەلۆشاندەوھ، نینگەرانىیەكانى ھەبەرھێنەرانى سەبارەت بە گەرەنتى پارەدان و دەسەلاتى ڕێكخستنى پڕۆسەى نەوتى زیاتر كردووھ.<sup>۲۵</sup> سەرەراى ئەوھش، تەھدای ئەمنى و ناڕونى و چەقبەستوى ئەو میكانیزمانەى كە بۆ چارەسەرکردنى ناكۆكىیەكانى گریبەستە درێژخایەنەكان دەھێنە ڕوو كاریگەرییان ھەبووھ لە سەر خاوكردنەوھى سەرنجى كۆمپانیاكان بۆ ھەبەرھێنان لە ھەریمی كوردستان.

گەشەکردنى توانای كەرتى غازى سروشتى پێوستى بە چاكسازى دامەزرانەى و بەرزكردنەوھى شەفافىەت و چوارچۆیەكى ياسایى ڕوون دەبیت كە مافەكانى ھەبەرھێنەران گەرەنتى بكات. مۆدیلیكى ئۆتۆنۆم، بەلام ھاوبەشى حوكمرانى وزە، ھاوشۆھى ئەوانەى لە دەولەتە فیدرالییەكاندا دەتوانیت یارمەتیدەر بێت لە ھاوسەنگکردنى بەرژەوھەندىیە نیشتمانىیەكان لەگەڵ ئامانجەكانى گەشەپێدانى ھەریم و عێراق.

دەتوانیت بوتریت ستراتیژیەتى غازى سروشتى كوردستان دەرفەتێكى گەورەى گۆرپانكارى دروست دەكات بۆ دووبارە داڕشتنەوھى داھاتووى ئابوورى ھەریم، بە

مه‌رجیک لیکتیگه‌یشتن له‌گه‌ل ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندی دروست بکریت. به‌که‌لکوه‌رگرتن له‌ یه‌ده‌گه‌ به‌رفراوانه‌کانی و شوینی ستراتیژی، حکومه‌تی هه‌ریم ده‌توانییت سه‌ربه‌خویی وزه، هه‌مه‌چه‌شکرده‌نی پیشه‌سازی و یه‌کگرتنی ناوچه‌یی به‌ده‌ست به‌ینییت، ئە‌گه‌ر بتوانییت به‌سه‌ر ئە‌و ته‌حه‌دا سیاسی و ریک‌خراوه‌یی به‌رده‌وامانه‌دا زال بییت که له‌ ئیستادا پیشکه‌وته‌نه‌کانی سنووردار کردووه.

#### ٤. کاریگه‌رییه‌ ناوچه‌یی و جیۆپۆله‌تیکییه‌کانی ستراتیژی

##### غازی سروشتی کوردستان

هه‌ریمی کوردستان به‌و یه‌ده‌گی غازی سروشتیه‌ به‌رچاوه‌ی که هه‌یه‌تی، که به‌ نزیکه‌ی ٢٥ ترلیۆن پچ سیجا (Tcf) مه‌زنده‌ ده‌کریت، وه‌ک یاریزانیکی سه‌ره‌کی له‌ بواری وزه‌ی ناوچه‌که‌دا ده‌رده‌که‌ویت<sup>٢٦</sup>. نزیکه‌ی جوگرافیایی هه‌ریمی کوردستان له‌ تورکیا و ئە‌وروپا سوودی ستراتیژی بۆ هه‌نارده‌کردنی غاز ده‌ره‌خسینییت، به‌ تایبه‌تی که ئە‌وروپا هه‌ول دده‌ات سه‌رچاوه‌ی وزه‌کانی هه‌مه‌چه‌شن بکات دوای ده‌رئه‌نجامه‌ جیۆپۆلیتیکیه‌کانی داگیرکردنی ئۆکراین له‌ لایه‌ن پروسیا (ناژانسی نیوده‌وله‌تی وزه)<sup>٢٧</sup>. رپرهمی غازی باشوور (SGC) که هیللی غازی سروشتی ترانس ئە‌نادۆل (TANAP) و بۆری ترانس ئە‌دریاتیک (TAP) له‌خۆ ده‌گریت، بژارده‌یه‌کی گونجاو ده‌بییت بۆ ئە‌وه‌ی غازی هه‌ریمی کوردستان له‌ داها‌توودا بگاته‌ بازاره‌کانی ئە‌وروپا<sup>٢٨</sup>. به‌لام چه‌ندین ئالۆزیی هه‌ریمی و ناوچه‌یی رپگری له‌م دیده‌ ده‌که‌ن. حکومه‌تی ناوه‌ندی عیراق به‌ به‌رده‌وامی دژایه‌تی هه‌ر جۆره‌ هه‌نارده‌کردنی وزه‌ی سه‌ربه‌خۆ له‌ هه‌ریمی کورستانه‌وه‌ ده‌کات و به‌ ئاماژه‌دان به‌ پیشیلکردنی ده‌ستووری به‌سه‌ر سامانه‌ سروشتیه‌ نیشتمانیه‌کاندا پیناسه‌ی ده‌کات. له‌ سالی ٢٠٢٢ دا‌د‌گای بالای فیدرالی عیراق یاسای نه‌وت و غازی سالی ٢٠٠٧ حکومه‌تی هه‌ریمی به‌ ناده‌ستووری زانی، ئە‌مه‌ش ئیدیعاکانی به‌غدا‌ی له‌ سه‌ر به‌رپۆه‌بردنی هایدروکاربۆنی کوردستان به‌هیزتر کرد<sup>٢٩</sup>. ئە‌م نادنیا‌یه‌ یاسایانه‌ تپروانیی وه‌به‌ره‌ینه‌رانی بیانی ده‌گۆرپیت و پلاندانانی درپژخایه‌نی وزه‌ ئالۆزتر ده‌کات<sup>٣٠</sup>.

تورکیا هه‌ر چه‌نده‌ ده‌کریت هاوبه‌شیک بییت بۆ ترانزیتی غازی سروشتی کوردستان، به‌لام رپبازیکی تایبه‌تی هه‌یه‌ بۆ مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل ئە‌م جۆره‌ که‌یسانه‌دا، ته‌رکیزی سه‌ره‌کی له‌ سه‌ر پاراستنی په‌یوه‌ندییه‌کانیه‌تی له‌گه‌ل عیراقی دراوسێ، به‌

تایبهت له دوای پیشهاته یاسایی و په یوه نندییه نیوده و له تییه کانی دوای ریفیراندومی ههریمی کوردستان له سالی ٢٠١٧. ننگه رانییه سیاسی و ئەمنییهکان، به تایبهت سه بارهت به گرووپه یاخیبووه کوردییهکان، له نیواندا پارتی کرێکارانی کوردستان و په یوه نندییه کانی تورکیا-عیراق، کاریگه ریییهکی زۆریان له سه رهاوکارییه کانی ئەنقهره ههیه<sup>٣١</sup>. جگه له وهش، بۆری عیراق-تورکیا به هۆی گرژیییه جیۆپۆله تیکییهکان و برپاره کانی ناو بژیوانیییه وه تووشی وهستانی هه نارده کردنی نهوت بووه ته وه، ئەمهش متمانهی رپهروه کانی هه نارده کردنی نهوتی ههریمی کوردستانی تیک داوه<sup>٣٢</sup>.

ههروهها حکومهتی ههریمی کوردستان پرووبه پرووی کپیرکی ناوچهیی ده بیته وه له لایهن ولاتی هه نارده کاری غازی سروشتییه وه وهک ئیران، قهتهر و نازه ربايجان. ئیران له میژوودا پشکیکی زۆری له دایین کردنی غازی تورکیا هه بووه و به گومانه وه سهیری داها تووی هه نارده کردنی غازی سروشتی کوردستان دهکات. جگه له وهش، گوايه میلیشیاکانی سه ر به ئیران ژیرخانی وزه ی ههریمی کوردستانیان کردووه ته ئامانج بو سنووردار کردنی گه شه سه ندنی سه ره بخۆیی وزه<sup>٣٣</sup>. له م نیوه نه دا قهتهر و نازه ربايجان سوودمه ندنی سه ره کین به بنیاتانی ژیرخانیکی پیشکه وتووی به ره مه مه یان و هه نارده کردنی غازی سروشتی و په یوه نندییه درێژخایه نه کانی هه نارده کردنی ئەو سه رچاوه سروشتییه ی وزه له گه ل بازاره کانی ئەوروپا، ئەمهش کوردستان ده خاته پیگه یه کی کپیرکی به هیزتره وه<sup>٣٤</sup>.

بو به رپه وبردنی ئەم ژینگه پر له تهحه دایه، حکومهتی ههریم چالاکانه هه ولی داوه هاو به شییه کانی هه مه چه شن بکات. گه یانندی دیپلۆماسییه تی ئەم دوایانه ی بو ولاتی کهنداو وهک قهتهر و ئیمارات، به شیکه له ستراتیییه کی فراوانتر بو ده سته به رکردنی وه به ره یان و پشتیوانی ته کنیکی بو په ره پیدانی کیلگه غازییه کانی و ژیرخانی هه نارده کردن<sup>٣٥</sup>. ئەم هاو په یمانیانه ئامانجیان زیاد کردنی شه رعییه تی جیۆپۆله تیکی و که مکردنه وه ی پشتبه ستن به هه ر تاکه ئەکته ریکی ناوچه ییه. ئەم دوو گرپه ستنی ئەم دواییهش له گه ل کۆمپانیای نیچ که ی ئین و ویستیرن زاگروس هیشتا درنه نجامه کانیان درنه که وتوون و نه چوونه ته بواری جیبه جیکردنه وه، به لام هه ر زوو حکومهتی عیراق و وهزاره تی نهوتی ئەو ولاته ی هینا یه دنگ، ئەمهش ته حه دا و دهرفه تی نوێ دروست دهکات و حکومهتی ههریم ده بیته خۆی بو ئاماده بکات.

بۆیه ده توانریت بوتریت که یه ده گی غازی سروشتی کوردستان دهرفه تیکی

به چاوه بۆ کاربهری ناوچهیی و گه شه سهندنی ئابووری دهره خستیت، به لام ده بیته چاره سهری ناجیگیری جیۆپۆله تیکی، ناکۆکی یاسایی و کبیرکی ستراتیزی بکریته. ستراتیزییه کی دیپلۆماسیی هاوئا ههنگ، چاکسازی یاسایی و وه به رهینانی ژیرخانی به هیز؛ زۆر گرنگه بۆ ئه وهی حکومه تی ههریمی کوردستان وه ک دابینه کهریکی وزی جیگیر و متمانه پیکراو دهر بکه ویت.

## 5. به ره به سته کانی به رده م پيشکته وتن و پيشنیهاره سیاسیه کان بۆ گه شه پیدانی غازی سروشتی له ههریمی کوردستان

ههریمی کوردستانی عیراق خاوه نی یه ده گی غازی سروشتی زۆره، له گه ل ئه وه شدا چه ندین به ره به ست رینگریان له زیاتر وه به رهینان له م ئه م سه رچاوه سروشتیه دا کردوه. که مکردنه وهی ئه م به ره به ستانه پیوستی به گرته به ری سیاسه تی گونجاو هه یه

### به ره به سته سه ره کیه کانی پيشکته وتن:

#### 1. بۆشایی یاسایی له سه ر خاوه ندریتی و دابه شکردنی داها ت

ده ستووری عیراق به روونی ئاماژه ی نه کردوه بۆ دابه شکردنی به رپۆه بردنی سه رچاوه هايدروکاربۆنییه کان له نیوان حکومه تی فیدرالی و حکومه تی ههریمی کوردستاندا، ئه مه ش بووه ته هۆی دریزه کیشانی ناکۆکیه کان<sup>36</sup>. له ماده ی (112) ی ده ستووری عیراقدا ها تووه، به رپۆه بردنی نه وت و گاز «به هاوکاری» له گه ل ناوچه کانی به ره مهینانی ئه و سه رچاوانه به رپۆه بجیت، به لام لیکنانه وه کان جیاوازن، ئه مه ش دوو دلیلی له لای وه به رهینه ران دروست کردوه<sup>37</sup>.

#### 2. که موکوری له ژیرخانداندا

حکومه تی ههریمی کوردستان تۆرکی بۆری گونجاو و پیوستی نییه بۆ گواسته وهی غاز به شیوه یه کی کارا، له کاتیکدا که تۆرکی تا راده یه ک گونجاوی بۆری نه وتی هه یه بۆ گواسته وه و هه نارده کردن بۆ دهره وه. ژیرخانی غاز هیشتا له قۆناعی سه ره تای گه شه سهندن دایه، ئه مه ش به کارهینانی ناوخیوی و توانا کانی هه نارده کردن سنووردار کردوه<sup>38</sup>. به بئ بنیاتیانی بۆری گواسته وهی غازی سروشتی بۆ تورکیا یان باشووری عیراق، ههریم ناتوانیت به شیوه یه کی کاربهر یه ده گی ئه و سه رچاوه سروشتیه به پاره بکات.



## ● هاندان به مه بهستی پیکهینانی هاوبهشی گشتی و تایبته له چوارچیویهکی یاسایی پروندا

حکومهتی ههریم پیوسته گرهبهستی ستانداردی هاوبهشی بهره مهینان (PSCs) نه نجام بدات بو راکیشانی سهرنجی کۆمپانیا نیوده و له تیههکان، ههمان سیناریوی سهرکهوتنی نازهربایجان له راکیشانی کۆمپانیا بی بی و سوکار بو پروژهی غازی شا دنیز بگریته بهر که نهو سیناریوی کاریهگری مه رجه گرهبهستییه جیگیرهکان نیشان ده دات<sup>4</sup>.

## ● چاکسازی ناوخیی له بهرپوهبردنی وزه دا

1. دامه زرانندی بهشیکی سهر به خو بو سهر په رشتیکردنی مؤلهت و گرهبهستهکان.
  2. جیه جیکردنی ریوشوینی دژه گهندهلی، وهک هینانه کایه ی پرۆسه یهکی پروون بو پیشکەشکردنی داواکاری.
  3. بهرزکردنه وهی توانای تهکنیکی له ناو وهزارهتی سهرچاوه سروشتیهکان و کهرتهکانی وزه ی حکومهتی ههریم له ریگهی بهرنامهکانی راهینانی نیوده و له تی.
- که واته ده توانریت بوتریت کهرتی غازی سروشتی له ههریمی کوردستان پرووبه پرووی ناستهنگی یاسایی، ژیرخانی و حوکمرانی بووه ته وه، به لام چاکسازییه ستراتیهییهکان له بواری سیاسیدا ده توانیت ئەم بهر به ستانه کهم بکاته وه. به دهسته بهرکردنی ریکهوتنهکانی دابهشکردنی داها، فراوانکردنی ژیرخانی ئابووری، راکیشانی وه به رهینانی تایبته و باشرکردنی حوکمرانی، ههریم ده توانیت بیته دابینهکریکی سهرهکیی غاز بو عیراق و بازاره نیوده و له تیههکان.

## ئه نجامگیری

پۆلی یه دهگی غازی سروشتی ههریمی کوردستان زۆر زیاتره له وهی وهکوو سهرمایه یهکی ئابووری تی بروانریت، چونکه دهکرت بیته به بهردیکی بناغه بو سه قامگیری و سهر وهی و کاریگه ریی ناوچه یی له داها تودا، به یه دهگی مه زنده کراو که زیاتره له 25 ترلیۆن پئ سیجا، توانای نه وهی هه یه که پرپه وی ئابووری خوی دابریژیته وه و وهکوو یاریزانیکی سهرهکی له بازارهکانی وزه ی پۆژه لاتی ناوه پراستدا ده ربکه ویت. به لام به دهینانی ئەم توانایه په یوهسته به زالبوون به سهر ناستهنگه جۆراوجۆره کانه وه له ریگهی دارشتنی سیاسهتی ستراتیهی، چاکسازی دامه زراوه یی

و وردبوونه‌وه له په‌یوه‌ندییه دیپلۆماسییه‌کان.

له ئیستادا عێراق و کوردستان پشت به گازی هاوردده‌کراو له ئێران‌وه ده‌به‌ستن و به‌دهست که‌میی دابینکردنی کاره‌بای به‌رده‌وامه‌وه ده‌نالین. په‌ره‌پیدانی سه‌رچاوه‌کانی گازی ناو‌خۆیی ده‌توانی‌ت تیچووی هاوردده‌کردنی وزه که‌م بکاته‌وه، به‌ره‌مه‌پێانی کاره‌با باشتر بکات، پاشه‌که‌وتکردنی وزه و بنیاتانی ژێرخانیکی پته‌و به‌ ئاراسته‌ی دابینکردنی خزمه‌تگوزارییه‌ جو‌راوجۆره‌کان په‌ره‌ پێ بدات. بنیاتانی که‌رتی گازی به‌ شیوه‌یه‌کی زانستی باش؛ ده‌توانی‌ت سالانه ۱۰-۱۵ ملیار دۆلار به‌شداریی ئابووری ناوچه‌که‌ بکات، ئەمه‌ش رێگه‌چاره‌یه‌کی باشه له به‌رامبه‌ر قه‌یرانه‌ داراییه‌کان و ناجیگیریی نرخ‌ی نه‌وت.

هه‌روه‌ها پێگه‌ی جوگرافای کوردستان له‌ نیوان عێراق و تورکیا و ئێراندا ده‌یکاته‌ ناوه‌ندیکی وزه‌ی گ‌رنگ. به‌ دابینکردنی گاز بو‌ تورکیا و ئەورووپا، هه‌ریمی کوردستان ده‌توانی‌ت پێگه‌ی جیۆپۆله‌تیکی خۆی به‌هێز بکات، به‌ تایبه‌تی که‌ یه‌کیتی ئەورووپا به‌دوای به‌دیلكدا ده‌گه‌رپێت بو‌ گازی پروسیا. به‌لام ئەمه‌ پێوستی به‌ چاره‌سه‌رکردنی ناکوکیه‌کان له‌گه‌ڵ به‌غدا له‌ سه‌ر دابه‌شکردنی داها‌ت و مافی هه‌ناردده‌کردن هه‌یه. یاسایه‌کی فیدرالی هایدروکاربۆن که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی پوون رێککه‌وتنی له‌ سه‌ر بکری‌ت، ده‌توانی‌ت دنیایی یاسایی پێوست دروست بکات بو‌ وه‌به‌ره‌پێانی درێژخایه‌ن.

دوودلی و وه‌به‌ره‌پێنه‌ران له‌ دواکه‌وتنی پاره‌دان، ناروونی داها‌تووی گ‌ریبه‌سته‌کان و مه‌ترسیه‌کان و گه‌نده‌لی له‌ به‌رپه‌وه‌بردنی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌کانه‌وه سه‌رچاوه‌ ده‌گرێت. بو‌ راکێشانی کۆمپانیا نیوده‌وه‌له‌تییه‌کان، حکومه‌تی هه‌ریم ده‌بی‌ت ئەم کارانه‌ ئەنجام بدات: دامه‌زاندنی ده‌زگایه‌کی سه‌ره‌خۆی وزه‌ بو‌ سه‌ره‌رشتیکردنی گ‌ریبه‌ست و مۆله‌تدان، گ‌رتنه‌به‌ری رێشوینی دژه‌گه‌نده‌لی، وه‌ک ته‌نده‌ری کراوه‌ و وردبینی لایه‌نی سییه‌م. دنیابوون له‌ پاره‌دان له‌ کاتی خۆیدا به‌ له‌ئینده‌ران له‌ رێگه‌ی ئەژمیری ئیسکرو‌یان گه‌ره‌نتی سه‌روه‌ری.

سه‌رکردایه‌تی کوردستان له‌ به‌رده‌م هه‌لبژاردده‌یه‌کی گرینگدایه، ئەویش بریتییه له‌ یه‌که‌مایه‌تیدان به‌ ده‌ستکه‌وته‌ سیاسییه‌ کورتخایه‌نه‌کان یان پابه‌ندبوون به‌ ستراتیژییه‌کی به‌رده‌وامی گاز، ئەمه‌ش کاتیگ ئەنجام ده‌دری‌ت که‌ هاوکاری هه‌بی‌ت له‌گه‌ڵ به‌غدا له‌ سه‌ر دابه‌شکردنی داها‌ت و چوارچۆیه‌ی هه‌ناردده‌کردن.

هه‌روه‌ها هاو‌به‌شی گشتی و تایبه‌ت له‌گه‌ڵ کۆمپانیاکانی وه‌ک «TotalEnergies»

يان «Chevron»، بۆ دروستکردنی بۆری و کارگهی پرۆسپسکردن<sup>40</sup>. له کۆتاییدا کهرتی غازى ههريمی کوردستان تاقیکردنهوهیهکی چاره نووسازیه بۆ هوکمرانی و دیدگا ستراتژییه کهی. سه رکه وتن ده توانیت ناوچه که بگۆریت بۆ ناوه ندىکی وزه له پۆژه لاتی ناوه راستا، له کاتیکدا شکستهیتان ده بیته هوکاري سه ره له دانی مه ترسییه کی به رده وام و ناسه قامگیریی سیاسى. ههريمی کوردستان به هاوسه ننگردنی ته ماحی ئابووری له گه ل چاکسازی دامه زراوه یی، ده توانیت داها تووی وزه ی خو ی مسوگه ر بکات، به لام ته نیا له حاله تیکدا که حکومه تی ههريمی کوردستان به میتۆدی یه کلاکه ره وه مامه له له وه که یسه دا بکات.

## پیشنیار و راسپاردەکان له باره ی بهرپۆه بردنی غازى سروشتی له ههريمی کوردستان

ههريمی کوردستان خاوه نی یه ده گیکى غازى سروشتی زۆر و بهرچاوه نه گه ر به شیوه یه کی کاریگه ر بهرپۆه بیریت، ده توانیت ئاسایشی وزه و گه شه ی ئابووری و سه قامگیری له کوردستان و ناوچه که گه شه پخ بدات. له خواره وه پیشنیاری سه ره کی بۆ باشکردنی بهرپۆه بردنی غازى سروشتی له ههريمی کوردستان ده خه ینه روو:

### 1. بههزکردنی چوارچۆه ریکخراوه یی و یاساییه کان

- دارشتنی سیاسه تیکى پروونی غازى سروشتی: دانانی یاسایه کی تۆکمه ی غازى سروشتی که خاوه نداریتی و مافی به ره مهیتان و میکانیزمی دابه شکردنی داها ت له نیوان حکومه تی ههريمی کوردستان و حکومه تی فیدرالی عیراقددا دیاری بکات.
- هاندانی هاوبه شی گشتی و تاییه ت: راکیشانی وه به رهیتانی بیانی له ریکه ی رپسا روون و جیگیره کانه وه، له هه مان کاتدا دلنیا بوون له پیداو یستییه کان بۆ به رده وامیدان و گه شه پیدانی پرۆسه ناوخۆیییه کان.
- دامه زرانندی ده سه لاتیکى سه ره به خو ی ریکخستنی غازى سروشتی: سه ره په رشتی مۆله تدان، نرخدانان و پابه ندبوون به رپسا ژینگه ییه کان بۆ دلنیا بوون له بهرپۆه بردنی کاره کان و پرۆسه کان به شیوه یه کی دادپه ره وانه و کارا.

2. زۆرتیرین به کارهیتانی غازى سروشتی و که مکردنه وه ی به فیرۆچوونی نه و سه رچاوه سروشتیه به هو ی سووتانه وه

- وه به ره پیدان له ژیرخانی گرتنی غازی سروشتی: ئهوله ویه تدان به دامه زراوه کانی پرۆسیسکردنی غاز بۆ که مکردنه وهی سووتاندنی غاز له پرۆسه کانی به ره مه پیدانی نه وتدا و ده ستختنی پاره له غازی په یوه نیدیار له کیلگه نه وتیه کاندای.
- فراوانکردنی پرۆزه کانی غازی سروشتی بۆ به ره مه پیدانی کاره با: به کاره پیدانی غازی سروشتی بۆ به ره مه پیدانی کاره بای ناوخویی بۆ که مکردنه وهی پشتبهستن به هاوردنه کردنی وزه و باشتکردنی متمانه پیکردن به به ره مه پیدانی سه رچاوهی وزه ناوخویی.
- په ره پیدانی توانای هه نارده کردنی «LNG» و «CNG»: به دواد اچوون و کارکردن بۆ هه نارده کردنی «LNG»، یان بنیاتانی بۆری به قه باره ی بچووک بۆ بازاره کانی دراوسخ (تورکیا، ئه ورووپا و... هتد) ئه گهر له رووی ئابوورییه وه بتوانریت پیدایستییه کانی بۆ دابین بکریت.

### ۳. گه شه پیدان به ژیرخان و عه مبارکردن

- دروستکردنی تۆره کانی بۆری غازی سروشتی: پته وکردنی ته کنیکه کانی په یوه ندیی نیوان کیلگه کان، ویستگه کانی کاره با و ناوچه پیشه سازییه کان بۆ دنیابوون له دابه شکردنی غازی سروشتی به شیوه یه کی کارا.
- په ره پیدانی هه لگرتنی غازی ژیر زهوی: دنیابوون له سه قامگیری دابینکردن به هه لگرتنی غازی زیاده بۆ کاتی لوتکه ی خواست یان حاله ته فریاگوزارییه کان.
- نوێکردنه وهی کارگه کانی پرۆسیسکردنی غاز: وه به ره پیدان له دامه زراوه مۆدیرنه کان بۆ جیاکردنه وه و پرۆسیسکردنی «شله کانی غاز (LPG)، کۆندینسیت» بۆ هه نارده کردنی به های زیاتر.

### ۴. پیشخستنی هه مه چه شنی ئابووری و سووده ناوخویییه کان

- پشتگیریکردنی ئه و جوړه پیشه سازییه ی که سه رچاوهی سه ره کییان غازی سروشتیه: هاندان له بواری پیشه سازییه کانی پترۆکیمیایی، پیدایستی و به ره مه پیدان بۆ زیادکردنی به ها بۆ سه رچاوه کانی غاز.
- به کاره پیدان و دابینکردنی غازی ناوخویی له پیشینه دا دابنریت: دنیابوون له دابینکردنی غاز به نرخیکی گونجاو بۆ مالان و پرۆسه بازرگانییه کان بۆ هاندانی گه شه ی ئابووری.

● وه به ره پیمان بکریت به مه بهستی په ره پیدانی کارامه یی: راهینانی هیزی کاری ناو خویی له بواری ئەندازیاری غاز، به پړیوه بردنی پړوژه، چاککردنه وه بو که مکردنه وه ی پشتهستن به شاره زایی بیانی.

#### ۵. دهسته به رکردنی به پر سیاریتی ژینگه یی و کومه لایه تی

● که مکردنه وه ی به فیر چوونی غازی سروشتی به هوئی سووتاندن: سزاکان بو زیاده پړویی له سووتاندنی غاز جیبه جی بکریت، له هه مان کاتدا هاندان بو ته کنه لوژیاکانی سفر سووتاندن به توندی جهختی له سهر بکریته وه.

● په یوه ندی له گه ل کومه لگه ناو خویییه کان: دنیابوون له هاو به شکردنی شه فافانه ی سوود و چاره سه رکردنی نیگه رانییه کاننی ژینگه بو پړیگریکردن له مملانیکان.

#### ۶. پته وکردنی هاریکاری هه ریمی و نیوده و له تی

● دانوستان له سهر پړیکه وتنه کاننی دابینکردنی غاز: هاوکاری له گه ل عیراق و تورکیا و دراوسیکانی تر بو بازرگانیی غاز له ریگه ی سنوره کانه وه.

● راکیشانی وه به ره پیمانی نیوده و له تی: پیشکه شکردنی مه رجی کیپرکی بو کومپانیا گه وره کاننی وزه له هه مان کاتدا مسوگه رکردنی به رژه وه ندییه درپژخایه نه کاننی حکومه تی هه رییم.

● هاوته رییکردنی هه ریمی کوردستان له گه ل په وتی گواستنه وه ی وزه ی جیهانی: کوردستان ته رکیزی له سهر نه وه بیته وه ک دابینکه ریکی متمانه پیکراوی غازی سروشتی جیگیر ده ربکه ویته، هه روه ها ناماده کاری بکات بو گورانکاریه کاننی داهاتوو به ره و وزه ی نویبووه وه.

که واته به پړیوه بردنی کاریگه رانه ی غازی سروشتی له هه ریمی کوردستان پیوستی به ریباریکی هاوسه نگ هه یه که چاکسازی پیکخستن و وه به ره پیمانی ژیرخانی نابووری و هه مه چه شنکردنی نابووری و به پړیوه بردنی ژینگه ی تیدا بیته. به جیبه جیکردنی ئەم ستراتیژانه، حکومه تی هه رییم ده توانیته زورترین سوود له سه رچاوه کاننی غاز به ده ست بهیئیت و له هه مان کاتدا به شداری بکات له ئاسایشی وزه ی ناوچه که و گه شه پیدانی به رده و امدا.

## سه‌رچاوه‌کان

- 1 Qamar Energy. (2022). Opportunities to Strengthen the Natural Gas Sector in the Iraq Kurdistan Region. US Department of Energy, Office of International Affairs.
- 2 Jabbar, B. J. (2024). Oil and Gas in the Iraqi Kurdistan: Geopolitical Connectivity and the Market Realities. In Deciphering the Eastern Mediterranean's Hydrocarbon Dynamics: Unravelling Regional Shifts (pp. 63-83). Emerald Publishing Limited.
- 3 Qamar Energy. (2022). Opportunities to Strengthen the Natural Gas Sector in the Iraq Kurdistan Region. US Department of Energy, Office of International Affairs.
- 4 Shafaq News. (2023). KRG begins construction on Iraq's largest solar power station. Retrieved from <https://shafaq.com/en/Kurdistan/KRG-begins-construction-on-Iraq-s-largest-solar-power-station>
- 5 Shafaq News. (2021). Kurdistan Region launches a project to produce 75 megawatts of solar energy. Retrieved from <https://shafaq.com/en/Kurdistan/Kurdistan-Region-launches-a-project-to-produce-75-megawatts-of-solar-energy>
- 6 Mahmood Baban. (2025) Iraq, Kurdistan Region's diverse approaches to electricity supply. Rudaw. Retrieved from <https://www.rudaw.net/english/opinion/20052025> .
- 7 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>
- 8 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.
- 9 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-vernova-to-upgrade-bazyan-power-plant/Kurdistan> 24+5Iraq Business News+5dinaropinions.com+5
- 10 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-vernova-to-upgrade-bazyan-power-plant/>
- 11 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-vernova-to-upgrade-bazyan-power-plant/>

va-to-upgrade-bazyan-power-plant/

12 Katzman, K. (2022). Iraq: Politics and Governance. Congressional Research Service.

13 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.

14 Natali, D. (2015). The Kurdish Quasi-State: Development and Dependency in Post-Gulf War Iraq. Syracuse University Press.

15 Gunter, M. M. (2021). The Kurds: A Modern History. Markus Wiener Publishers.

16 BP Statistical Review of World Energy. (2023). Natural Gas Reserves by Region and Country.

17 Katzman, K. (2022). Iraq: Politics and Governance. Congressional Research Service.

18 Stansfield, G. (2018). The Kurdish Question Revisited. Oxford University Press.

19 Reuters. (2022). Iraq's top court rules Kurdish oil and gas law unconstitutional. Retrieved from [www.reuters.com](http://www.reuters.com)

20 Ala'Aldeen, D. A. (2020). The KRG's Foreign Policy: Balancing Regional and Global Interests. Middle East Research Institute.

21 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.

22 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>

23 International Energy Agency (IEA). (2021). Energy Investment Report.

24 European Commission. (2022). REPowerEU: Joint European Action for more affordable, secure and sustainable energy.

25 Reuters. (2022). Iraq's top court rules Kurdish oil and gas law unconstitutional.

26 Ministry of Natural Resources - KRG. (2023). Natural Gas Reserves and Export Strategy. <http://mnr.krg.org>

27 IEA. (2023). Electricity Market Report: Middle East Focus. International Energy Agency.

28 Ministry of Energy of Azerbaijan. (2023). Southern Gas Corridor overview. [https://minenergy.gov.az/en/layiheler/cenub-qaz-dehlizi2196\\_](https://minenergy.gov.az/en/layiheler/cenub-qaz-dehlizi2196_)

29 Draw Media. (2022). Federal Court's ruling on oil and gas law. <https://draw-media.net>

30 Sorkhabi, R. (2023). Iraqi Kurdistan's oil and gas dispute with Baghdad. In *The Geopolitics of Energy in the Middle East* (pp. 112–130). Springer.

31 SETA Foundation. (2023). Turkey-KRG energy relations: Challenges and op-

- portunities. <https://setav.org>
- 32 Reuters. (2024, March 25). Iraq blames foreign firms for Kurdistan oil export delay. <https://www.reuters.com>
- 33 MEMRI. (2023). Iranian-backed militias and Kurdistan's energy ambitions. <https://www.memri.org/reports/kurdistan-energy-alternative-iran>
- 34 Middle East Council on Global Affairs. (2023). The Geopolitics of Iraqi Kurdistan's Gas Reserves. <https://mecouncil.org>
- 35 KRG Unveils Major Energy Expansion with U.S. Partnership. (2025, April 27). Kurdistan24. Retrieved from <https://www.kurdistan24.net/en/story/837302Kurdistan-24+1Kurdistan-24+1>
- 36 Alaaldin, R. (2022). Iraq's hydrocarbon law: The struggle for federalism. Brookings Institution.
- 37 Hussein, D. (2022). Lessons from Canadian federalism for Iraq's oil disputes. *Middle East Policy*, 29(3), 45-60.
- 38 IEA. (2023). Electricity Market Report: Middle East Focus. International Energy Agency.
- 39 Reuters. (2023, June 15). Payment delays deter investors in Kurdistan's energy sector. <https://www.reuters.com>
- 40 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>
- 41 Hussein, D. (2022). Lessons from Canadian federalism for Iraq's oil disputes. *Middle East Policy*, 29(3), 45-60.
- 42 Sorkhabi, R. (2023). Iraqi Kurdistan's oil and gas dispute with Baghdad. In *The Geopolitics of Energy in the Middle East* (pp. 112–130). Springer.
- 43 Ahlman, H. N. (2025, January). THE AGREEMENT OF THE CENTURY—AN INTERNATIONAL PROJECT THAT TURNS AZERBAIJAN INTO AN INTEGRAL PART OF THE GLOBAL WORLD ECONOMY. In Publisher. agency: Proceedings of the 8th International Scientific Conference «Research Reviews»(-January 9-10, 2025). Prague, Czech republic, 2025. 144p (p. 139). Tomas Bata University in Zlín.
- 44 Tarhonii, Y. (2023). BENEFICIARY AS A PARTICIPANT OF LEGAL RELATIONSHIP UNDER THE ESCROW ACCOUNT CONTRACT. ДО ХАРАКТЕРИСТИКИ ДЕЯКИХ СУЧАСНИХ ТЕНДЕНЦІЙ ЮРИДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕПРОДУКТИВНИХ ПРАВ ЛЮДИНИ, 124.
- 45 Köstem, Burç. «Uneven Earth».

# گواستنه وهی پاره‌ی نه‌ختینه بو سیستمی بانکی له ههریمی کوردستان پراکتیکه‌کانی ئیستا و ئانگارییه‌کان و ئاسۆی چاکسازی

د. کامهران قادر یه‌عقوب

پسپۆری بواری دارایی و ئابووری





به شیوهیهکی بهرچاو له دواى بهشهکانی دیکه‌ی عیراقه‌وه بوو و دانیشتوانی ئەم ناوچهیه ده‌ستپراگه‌یشتیان به ئاسانکاری بانکی یان خزمه‌تگوزارییه داراییه فه‌رمیه‌کان سنووردار بوو(١).

پیش سالی ٢٠٠٣، مامه‌له‌ی دارایی له هه‌ریمی کوردستان تا راده‌یه‌کی زۆر له ڕیگه‌ی که‌نال‌ه ناهه‌رمیه‌کانه‌وه ئەنجام ده‌درا، تاکه‌کان بۆ مامه‌له‌ی ڕۆژانه زۆر پشتیان به پاره‌ی نه‌ختینه ده‌به‌ست. به تایبه‌تی بازرگانیه‌ی ناو‌خۆیه‌کان له سه‌ر بنه‌مای پاره‌کاریان ده‌کرد و ده‌ستپراگه‌یشتن به قه‌رز یان قه‌رز، نزیك بوو له نه‌بوون. نه‌بوونی سیستمی‌کی بانکی دامه‌زراو زۆریک له تاک و بازرگانیه‌کانی له ده‌ره‌وه‌ی که‌رتی دارایی فه‌رمی هه‌یشته‌وه، ئەمه‌ش ئاسته‌نگه‌ ئابوورییه‌کانی زیاتر توندتر کرد. له‌و کاته‌دا نه‌بوونی ژیرخانی بانکی متمانه‌پیکراو، ڕیگری له توانای هه‌ریمه‌که‌ ده‌کرد بۆ تیکه‌لبوون به ئابووری فراوانی عیراق یان پراکیشانی وه‌به‌ره‌ینانی بیانی، که بۆ ئاوه‌دانکردنه‌وه و گه‌شه‌پیدانی دواى جه‌نگ زۆر گ‌رنگ بوون.

به‌لام له دواى ڕووخانی ڕژیمی سه‌ددام حسین له سالی ٢٠٠٣ دا دیمه‌نه‌که‌ ده‌ستی به گۆرانکاری کرد، ئەمه‌ش خالی وه‌رچه‌رخانیکی به‌رچاو بوو له میژووی ئابووری و دارایی هه‌ریمی کوردستاندا. حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان که هه‌ولێ ئاوه‌دانکردنه‌وه و مۆدی‌رنکردنی ئابووری هه‌ریمه‌که‌ی ده‌دا، گ‌رنگی په‌ره‌پیدانی که‌رتیکی بانکی کارا و مۆدی‌رن وه‌ک پیکهاته‌یه‌کی جه‌وه‌ه‌ری چاکسازییه ئابوورییه به‌رفراوانه‌کانی ناسی. پڕۆسه‌ی ئاوه‌دانکردنه‌وه پیاوستی به دامه‌زراندنی ژیرخانی دارایی گ‌شتگیرتر بوو، که بتوانی‌ت هه‌ردوو بازرگانیه‌ی ناو‌خۆی و نیوده‌وه‌له‌تی له‌خۆ بگریت، پشتگیری له گه‌شه‌ی که‌رتی تایبه‌ت بکات و هه‌ریمی کوردستان له سیستمی ئابووری جیهانیدا تیکه‌ل بکات(٢).

له سالی دواى ٢٠٠٣، زنجیره‌یه‌ک ده‌ستپیشخه‌ری به ئامانجی مۆدی‌رنکردنی سیستمی بانکی ده‌ستی پێ کرد. له یه‌که‌م هه‌نگاوه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریم، کردنه‌وه‌ی بانکی ئەه‌لیی نوێ بوو هاوشانی دووباره دامه‌زراندنه‌وه‌ی دامه‌زراوه داراییه حکومیه‌کان. ئەم هه‌ولانه بۆ مه‌به‌ستی هه‌مه‌چه‌شنکردنی ئابووری و وه‌به‌ره‌ینان پابکیشن و ده‌ستپراگه‌یشتن به خزمه‌تگوزارییه داراییه‌کان بۆ خه‌لکی گ‌شتی باشت‌ر بکه‌ن. جگه‌ له‌وه‌ش، بانکه‌ بیانییه‌کان، به ناوچه‌ی و نیوده‌وه‌له‌تییه‌کانه‌وه، ده‌ستیان کرد به هاتنه‌ ناو بازاری کوردستان و ناساندنی به‌ره‌م و خزمه‌تگوزارییه داراییه

نوویهکان و باشتکردنی ژینگه‌ی کپی‌کۆ. ناساندنی خزمه‌تگوزاری و ستاندارده بانکیه نیوده‌وه‌له‌تیه‌کان، بره‌گه‌یه‌کی گرنه‌گ بوو له‌گه‌شه‌سه‌ندنی دارایی ناوچه‌که‌دا(٣).  
یه‌کۆک له‌پیشه‌ته‌هه‌ره‌به‌رچاوه‌کانی سه‌ره‌تای قۆناغی دوا‌ی ٢٠٠٣، دامه‌زراندنی بانکی ناوه‌ندی کوردستان بوو له‌سالی ٢٠٠٦. بانکی ناوه‌ندی کوردستان ئه‌رکی سه‌ره‌رشته‌یکردنی سیاسه‌تی دراوی هه‌ریم و پاراستنی سه‌قامگیری دارایی و ریکه‌خستنی که‌رتی بانکی پێ سپێردرا. حکومه‌تی هه‌ریم به‌ دامه‌زراندنی بانکی ناوه‌ندی سه‌ره‌به‌خۆ، ئامانجی ئه‌وه‌بوو پابه‌ندبوونی خۆی به‌ بنیاتنانی سیستمی‌کی دارایی به‌هه‌یز و متمانه‌پیکراو نیشان بدات که‌ توانای پشتگیریکردنی گه‌شه‌ی ئابووری هه‌ریمه‌که‌ی هه‌بیت. هه‌روه‌ها بانکی ناوه‌ندی کوردستان ریسای نوێی خسته‌روو به‌ ئامانجی باشتکردنی شه‌فافیه‌تی کاره‌کانی بانکی، به‌هه‌یزکردنی چاودێری بانکی و به‌رزکردنه‌وه‌ی سه‌قامگیری گشتی سیستمی دارایی.

سه‌ره‌رای ئه‌م هه‌وه‌له‌ سه‌ره‌تایانه، ئالنگاری به‌رچاو له‌ مۆدێرنکردنی ته‌واوه‌تی سیستمی بانکی و تیکه‌لکردنی ناوچه‌که‌ به‌ بازاره‌ داراییه‌ فراوانه‌کانی عێراق و جیهانی مانه‌وه. یه‌کۆک له‌ ئاسته‌نگه‌ سه‌ره‌کیه‌کان، گه‌شه‌سه‌ندنی سنوورداری ژێرخانی دیجیتالی بوو. سیستمی بانکی له‌ هه‌ریمی کوردستانی عێراق زۆر پشتی به‌ سیستمی ته‌قلیدی و ده‌ستی بۆ پرۆسێسکردنی مامه‌له‌کان به‌ستبوو و خزمه‌تگوزاریه‌کانی بانکی ئه‌لکترۆنی له‌ سالانی سه‌ره‌تای دوا‌ی چاکسازییه‌کانی سالی ٢٠٠٣ دا‌کم بوون. هه‌ر چه‌نده‌ هه‌ندیک له‌ بانکه‌ ئه‌هلپیه‌کان ده‌ستیان کرد به‌ ناساندنی به‌ره‌می بانکی ئه‌لکترۆنی، به‌لام ژێرخانی پێویست بۆ پشتگیریکردن له‌ وه‌رگرته‌ی به‌رفراوانی بانکی ئۆنلاین و «ATM» و سیستمی پاره‌دانی مۆبایل خاوه‌بوو له‌ گه‌شه‌کردن(٤).

هه‌روه‌ها بالاده‌ستی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی وه‌ک به‌ره‌به‌ستیکی به‌رچاو ماوه‌ته‌وه‌ له‌ به‌رده‌م یه‌کخستنی سیستمی بانکی فه‌رمی له‌ ژبانی رۆژانه‌دا. ئابووری کورد له‌ سه‌ر مۆدێلی کاش به‌رده‌وام بوو، مامه‌له‌ی زۆر له‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌رتی دارایی فه‌رمی ئه‌نجام درا. ئه‌م پشتبه‌سته‌نه‌ به‌ پاره‌ی کاش، ره‌گورپیشه‌ی له‌ هۆکاره‌ کولتوووریه‌کان و بێمتمانه‌یی به‌ دامه‌زراوه‌ فه‌رمیه‌کان و نه‌بوونی ئاشنا‌بوونی گشتی به‌ ته‌کنه‌لۆژیایکانی بانکی دیجیتالییه‌وه‌ بوو. له‌ ئه‌نجامدا پاره‌ی کاش وه‌ک شیوازی په‌سه‌ندکراوی پاره‌دان بۆ هه‌ردوو تاک و بازرگانی مایه‌وه، ته‌نانه‌ت له‌ کاتیکدا دامه‌زراوه‌ بانکیه‌کان هه‌ولیان ده‌دا هاندهری وه‌رگرته‌ی شیوازی پاره‌دانی مۆدێرنتر بن. ئه‌م بالاده‌ستی به‌ربلاوه‌ی



داهینانه ته کهنه لۆژییه کانی وهک جزدانی مۆبایل، ئامیری «ATM» که پاره ی پێشه کی وهرده گرن و پلاتفۆرمی بانکی دیجیتالییان په پیره و کرد که ئامانجیان به ره و پێشبردنی گشتگیری دارایی زیاتره. جگه له وهش، حکومه تی ههریم گرنگی به هیزکردنی چوارچۆیه ی ریکهستی بۆ باشتر تیکه لکردنی که رتی بانکی له گه ل بازاره داراییه جیهانییه کان زانیوه. هه وه له کان بۆ مۆدیرنکردنی چوارچۆیه ی یاسایی دارایی و باشترکردنی شه فافیه تی دامه زراوه داراییه کان، به شدارییان کردووه له سیستمی بانکی به هیزتر و خۆراگتر.

له کۆتاییدا زهمینه ی میژوویی سیستمی بانکی له ههریمی کوردستان بابه تیک ئاشکرا ده کات که له پهره پیدانی ژیرخانی دارایی مۆدیرن پروو به پرووی به ره بهستی به رچاو بووه ته وه. له سه ره تای داپرانی ئابوورییه وه له سه رده می پزیمی سه ددام حسینه وه تا هه وه له کانی دوا ی سالی ۲۰۰۳ بۆ ئاوه دانکردنه وه، که رتی بانکی له ههریمی کوردستان گۆرانکارییه کی به رچاوی به خۆیه وه بینوه. به لام ته حه دیاتی وهک ژیرخانی دیجیتالیی سنووردار، ناسه قامگیری سیاسی و بالادهستی پاره؛ به رده وامن له ریکریکردن له یه کخستی ته واوی پاره ی نه ختینه یی له سیستمی بانکی فه رمیدا. له کاتیکدا پێشکه وتن له م سالانه ی دوا ییدا به دی هاتووه، چاکسازی زیاتر پێویسته بۆ مۆدیرنکردنی ته واوی سیستمی بانکی و پشتگیریکردن له هه وه فراوانه کانی هه مه چه شنکردنی ئابووری ناوچه که (۶).

### ۳. میکانیزمه کانی گواستنه وه ی پاره بۆ سیستمی بانکی له «KRI»

له ههریمی کوردستان چه ند میکانیزمیک ئاسانکاری بۆ گواستنه وه ی پاره ی کاش بۆ سیستمی بانکی ده کات. ئەم شیوازانه زۆر گرنگن بۆ یه کخستی ئابووری، که تا راده یه کی زۆر له سه ر بنه مای پاره ی نه ختینه یه له دامه زراوه داراییه فه رمیه کاندان. له کاتیکدا ناوچه که هه نگاوی ناوه به ره و مۆدیرنکردنی ژیرخانی بانکی خۆی، پراکتیزه ته قلیدییه کان هه ر وا بالادهستن و که ناله دیجیتالییه سه ره له داوه کان ورده ورده خه ریکه جیکه ی خۆی ده کاته وه. له خواره وه ئیمه به دوا داچوون بۆ ئەو شیوازه سه ره تاییه نه ده که ین که له ریکه یانه وه پاره ی کاش ده گوازرێته وه بۆ سیستمی بانکی له ههریمی کورستانی عێراق، تیشک ده خه ینه سه ر هه ردوو پرۆسه کانیان و ئەو ئالنگارییه نه که هاوڕێیان.

### ۱-۳. دانانی پارهی نهختینهیی

پروسه: باوترین و بهکارهتیراوترین شیواز بو گواستنهوهی پاره بو سیستمی بانکی له ههریمی کورستان له ریگهی دانانی پارهی فیزیکیه له لقهکانی بانکی. بو نهجامدانی ئەم پروسهیه، تاکهکان دهبیت سهردانی بانکیکی ناوخواپی بکهن، لهوی وردهکارییهکانی ههژماری بانکی خویان پیشکەش به وهگررتنی پاره بکهن. وهگررتنی پاره پیش وهگررتنی پارهی نهختینهیی ناسنامهی کریار و زانیارییهکانی ئەکاوتنهکه پشتراست دهکاتهوه. پارهکان به دهستی پروسیس دهکرین و دهخرینه سهر حسابی کریار، بهزوری دوی ماوهیهکی کورت له چاوهروانی. ئەم شیوازی گواستنهوهی پاره بو زور کهس ئاسان و ناشنایه، بهتایبهتی ئەوانهی که خوویان به سیستمی بانکی میراتی گرتوو.

بو ئەو کریارانهی که بییان باشه بریکی زۆتر له پارهی کاش دابنن، ئەم شیوازه بهسووده. ههروهها ههندیك له بانکەکان خزمهتگوزاری پیشکەش دهکەن، که ریگه به دانانی دراوی بیانی ددهن، که دواتر دهتوانریت بگۆردریت بو دیناری عیراقی یان دراوی دیکه، به پیی سیاسهتهکانی بانکەکه. ههروهها دانانی پارهی نهختینهیی بو بازرگانیهکان زور گرنگه، که زور جار مامهله لهگهڵ بریکی زور له پارهی نهختینهیی دهکەن که له ریگهی فرۆشتهوه دروست دهن و پیوستیان به ریگهیهکی کارا ههیه بو دانانی پاره به شیوهیهکی ریکویک.

ئالنگارییهکان: سهرپای ناشنابوون و سادهیهکهی، دانانی پارهی نهختینهیی باو بئ ئالنگاریی نییه. یهکیک له گرنگترین بابتهکان سهروشتی کاتبهفیرۆدانی پروسهکه. سهردانی لقی بانک له کاتی ئاساییدا یان رۆژانی سهرقائیدا دهتوانیت ببیته هوی چاوهروانییهکی درێژ، به تایبهت له ناوچه شاریهکان که خواست له سهر خزمهتگوزارییهکانی بانکی زوره. ئەمه دهتوانیت به تایبهتی بو ئەو کهسانه نارهحت بیت که سهرقائی کارهکانیانه یان ئەوانهی پیوستیان به دانانی پارهی بهردهوام ههیه بو ئەو کهسانهیی له ناوچه گوندنشینهکان یان ناوچه کهم خزمهتگوزارییهکان دهژین، پروسهکه له وهش قورستره. ژمارهی لقی بانکەکان له ناوچه دوورهکان سنوورداره و گهشکردن بو نزیکترین بانک دهتوانیت تیچووی زور و کاتبهفیرۆدهر بیت. سهرپای ئەوهش، پهنگه خهلی ئەم ناوچانه بژاردهی گواستنهوهیان نهبیت، ئەمهش وا دهکات که دهسپراگهیشتن به خزمهتگوزارییه بانکییهکان به شیوهیهکی ریکویک بۆیان قورس بیت. ئەم سنووردارکردنه جوگرافییه بهشداره له بهردهوامبوونی مامهلهی نهختینهیی له دهرهوهی سیستمی بانکی فهومی.

### ۲-۳. خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردن

پروسه: حه‌واله‌کردن پوئیکی سه‌ره‌کی ده‌گپرت له ئابووری هه‌ریمی کوردستاندا، به‌تایبه‌تی به هوی په‌وه‌ندی گه‌وره‌ی کورد له سه‌رانسه‌ری جیهان. زوریک له خیزانه‌کانی هه‌ریم پشت به پاره ده‌به‌ستن که که‌سوکاریان له ده‌ره‌وه‌ی ولات ده‌نیرن بو ئه‌وه‌ی بژیوی ژیانیان دابین بکه‌ن. خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردنی پاره وه‌ک ویسته‌رن یونیون، مۆنیگرام و خزمه‌تگوزارییه‌کانی تری گواسته‌وه‌ی پاره‌ی نیوده‌وله‌تی به شیوه‌یه‌کی باو بو ناردنی پاره بو هه‌ریمی کوردستان به‌کار ده‌هینرین. ئەم خزمه‌تگوزارییه‌کانه‌ی ریگه به تاکه‌کان ده‌ده‌ن پاره‌ی کاش بنیرن، که دواتر ده‌توانریت راسته‌وخۆ بگوازریته‌وه بو سه‌ر حسابی بانکی وه‌رگر یان به کاش له شوینیکی دیاریکراوی بریکار کۆ بکریته‌وه.

پروسه‌ی حه‌واله‌کردن به شیوه‌یه‌کی گشتی، بریتیه له ده‌ستپیکردنی گواسته‌وه له ده‌ره‌وه‌ی ولات له‌لایه‌ن تیره‌ره‌وه، دوا‌ی ئه‌وه وه‌رگر له هه‌ریمی کوردستاندا ده‌توانریت یان پاره‌کان به شیوه‌ی کاش وه‌رگریت، یان بیخاته سه‌ر حسابی بانکی خوی. ئەم خزمه‌تگوزارییه‌ بو زوریک له هه‌ریمی کوردستاندا به‌نرخ‌ی سه‌لماندوو، به‌تایبه‌تی بو ئه‌وانه‌ی له ناوچه‌گه‌لێکدا ده‌ژین که ژیرخانی بانکی که‌من. له‌گه‌ڵ زیادبوونی به‌کارهینانی خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردن، به‌شیک به‌رچاو له‌وه‌ پاره نه‌ختینه‌یه‌ی که ده‌چپته ناو سیسته‌می بانکییه‌وه به هوی ئەم گواسته‌وه‌یه‌یانه ناسانکاری بو ده‌کریت (۷) ئالنگارییه‌کان: له کاتیکیدا خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردن یارمه‌تیده‌ر بوون له پرکردنه‌وه‌ی بۆشایی نیوان سیسته‌می بانکی فه‌رمی و تاکه‌کان له هه‌ریمی کوردستان، به‌لام بی ته‌حه‌ددا نین. یه‌کیک له که‌موکورییه سه‌ره‌کییه‌کانی تیچوونه. زور جار خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردن پاره‌ی زور له مامه‌له‌کردن وه‌رده‌گرن، ئەمه‌ش ده‌توانریت بری ئه‌و پاره‌یه‌ی که وه‌رگره‌که وه‌ریده‌گریت که‌م بکاته‌وه. ئەم پارانه ده‌توانن به‌تایبه‌تی قورس بن بو ئه‌و خیزانانه‌ی که داها‌تیان که‌متره، یان ئه‌وانه‌ی بریکی که‌م پاره ده‌نیرن. تیچووی ئەم خزمه‌تگوزارییه‌کانه‌ی ده‌توانریت تاکه‌کان بیه‌یوا بکات له به‌کارهینانی دامه‌زراوه‌ی داراییه فه‌رمیه‌کان بو وه‌رگرتنی حه‌واله، چونکه له‌وانه‌یه بییان باش بیت پشت به‌که‌ناله‌ ناهه‌رمی و که‌متر تیچوونه‌کان بیه‌ستن (۸). سه‌ره‌پای ئه‌وه، خزمه‌تگوزارییه‌کانی حه‌واله‌کردن له‌وانه‌یه بو هه‌موو که‌سیک ده‌ستیان پچ نه‌گات، به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی له ناوچه دووره‌کان یان گوندشینه‌کاندا

دەژین، کە شویینی بریکارهکان لەوانەیه کەم بن. لە کاتیکیدا هەندیک لە شارە گەورەکان جۆرەها بریکاری خزمەتگوزاری حەوالەیان هەیه، تاکەکان لە ناوچە دابراوەکاندا ڕەنگە کێشەیان هەبێت بۆ دۆزینەوهی شویینیکی نزیک. جگە لەوەش، حالەت هەیه کە ژێرخانی بانکی لە هەریمی کوردستان بە تەواوی لەگەڵ تۆرەکانی حەوالەکردنی جیهانیدا یەک ناگرێتەوه، ئەمەش دەبێتە هۆی دواکەوتن یان ناکارایی لە پرۆسێسکردنی حەوالەکردندا. لە ئەنجامدا، ڕەنگە وەرگرەکان هەمیشە دەستبەجێ دەستیان بە پارەکانیان نەگات.

### ۳-۳. بانکی مۆبایل و پارەدانی دیجیتالی

پرۆسە: لەم سالانەی دوایدا بانکی مۆبایل بوووە شۆوازیکی گرنگی گواستەوهی پارە بۆ ناو سیستەمی بانکی لە هەریمی کوردستان، بە بەکارهێنانی بەربلاوی مۆبایل و هاتنی پلاتفۆرمی پارە مۆبایل، مامەڵە داراییەکان تەنها پشت بە لقی فیزیکی بانکی نابهستریت. پلاتفۆرمی بانکی مۆبایل، وەک زەین کاش و ئاسیا حەوالە، لە پیشەنگی ئەم گواستەوهیە بوون. ئەم پلاتفۆرمانە ڕیگە بە بەکارهێنەرانی دەدەن پارە کاش بخەنە ناو جزدانی مۆبایلهکانیانەوه، کە دواتر دەتوانرێت بگوازرێتەوه بۆ هەژماری بانکی یان بۆ پێدانی پارە بەکار بهێنرێت (۹).

بۆ دەستپێکردنی مامەڵەیهک، بەکارهێنەر دەبێت ناوی خۆی تۆمار بکات لە دابینکەری جزدانی مۆبایل و پارە کاش بخاتە جزدانەکهیهوه لە بریکاره ڕیگەپێدراوهکان یان لقهکانی بانکی پهیوهندیدار. کاتیکی پارەکان لە جزدانی مۆبایلهکهدا بوون، بەکارهێنەرانی دەتوانن بیگوازنەوه بۆ ئەژمیری بانکی خۆیان، پارە حەسابەکان بدەن، یان کڕین لە بازرگانانی سەر بە خۆیان بکەن. ئەم پرۆسەیه ئاسانکاری و دەستراگەیشتیکی زیاتر پیشکەش دەکات، بەتایبەتی بۆ ئەو کەسانە کە ڕەنگە دەستراگەیشتیکی ئاسانیا بە خزمەتگوزارییه بانکییه تەقلیدییهکان نەگات تەحەددیاتەکان: سەرەرای سوودەکانی، بانکی مۆبایل و سیستەمی پارەدانی دیجیتالی، هیشتا لە قوناغی سەرەتاییدایه لە هەریمی کوردستان، لە کاتیکیدا کە ناوەندەکانی شارەکان زیاتر خزمەتگوزارییهکانی بانکی مۆبایل بەکار دەهێنن، ناوچە گوندنشینەکان بەردەوامن لە ڕووبەر و بوونەوهی ئاستەنگەکان لە ڕووی خۆیندەواری دیجیتالی، دەستراگەیشتن بە ئینتەرنێت و ڕووماڵکردنی تۆری مۆبایل. بۆ زۆریک لە

خەڵکی ناوچە دوورەکان، چەمکی بانکی مۆبایل هێشتا نامۆیە و ڕەنگە هەندیکیان بە تەواوی متمانهیان بەو تەکنەلۆژیایە نەکەن یان تێنەگەن.

سەرەرای ئەوەش، هەر چەندە داایکەرانی جزدانی مۆبایل کاریان کردوووە بۆ فراوانکردنی تۆرەکانیان لە بریکارە ڕێگەپێدراوەکان، بەلام نەبوونی ژێرخانی گشتگیر لە ناوچە گوندنشینەکاندا بەو مانایە یە کە زۆریک لە بەکارهێنەرانی ئەگەری هێشتا بەزەحمەت دەستیان بەم خزمەتگوزارییانە دەگات. ئەم سنووردارکردنە جوگرافیە دەتوانێت ڕیگری بکات لە ڕیژەوی وەرگرتنی بانکی مۆبایل و ڕیگری بکات لەوەی پۆلیکی بەرچاوتر بگێڕێت لە گواستنەوەی پارە ی کاش بۆ سیستەمی بانکی فەرمی.

پرسیکی دیکە لە نەبوونی متمانهی بەکاربەراندایە بە پارەدانی دیجیتالی. زۆریک لەو کەسانی لە هەرێمی کوردستان ئاگاداری ئەو مەترسییە ئەمنییانە ی کە پەییوەندییان بە بانکی مۆبایلەو هەیه، وەکوو ساختەکاری یان هااککردنی ئەگەری. بەبێ پەرورەدەیهکی تەواو لە سەر سوود و سەلامەتی مامەڵە دیجیتالییەکان، ڕەنگە زۆریک لە بەکارهێنەرانی ئەگەری بەردەوام بن لە پشتبەستن بە شیوازە تەقلیدییهکانی پارە، ئەمەش ڕیگری دەکات لە وەرگرتنی تەواوی بانکی مۆبایل.

### ٣-٤. ئامییری وەرگرتنی پارە ی ئۆتوماتیکی (ATM)

پڕۆسە: ئامییری وەرگرتنی پارە ی ئۆتوماتیکی (ATM) داھینانیکی سەرەکی بوو لە سیستەمی بانکی KRI، کە شیوازیکی گونجاوتر و ئۆتوماتیکتر بۆ ئەنجامدانی مامەڵە ی دارایی داایکەرانی دەکات. هەندیک لە بانکەکان لە «KRI» ئامییری «ATM» یان ناساندوووە کە نەک تەنھا ڕیگە بە وەرگرتنی پارە دەدات، بەلکوو ئاسانکاری بۆ دانانی پارە ی کاش دەکات. ئەم ئامییرە «ATM» انە پارە ی فیزیکی وەرئەگرن، تییینییهکان پشتراست دەکەنەووە و بە شیوییهکی ئۆتوماتیکی پارەکان راستەوخۆ دەخەنە ناو ئەژمییری بەکارهێنەرەووە، ئەمەش بەدیلیکی خیراتر پێشکەش دەکات بۆ دانانی پارە ی تەقلیدی بە یارمەتی وەرگرتنی پارە.

بۆ ئەو بەکارهێنەرانی کە پێویستیان بە دانانی پارە ی کاش هەیه لە دەرەوی کاتەکانی بانکی یان لەو شوینانە ی کە لقی بانکی کەمتریان هەیه، «ATM» بەدیلیکی بەنرخ داایکەرانی دەکات. هەرەوھا تۆرەکانی «ATM» لەم سالاڵانە ی دواایدا فراوانتر

بوون، به تايبه تي له ناوهنده کانی شاره کاند، بژارده ی دستراگه یشووتر پیشکەش به و کپيارانه دهکات که ده يانه ویت پاره له کاتی گونجاودا دابنن يان بيانکيشنه وه.

ئالنگارييه کان: هەر چهنده ئەو «ATM» انه ی که پاره ی نهختينه یی وهرده گرن نوينه رايه تي پیشکەوتنیکي بهرچاو دهکەن له ژیرخانی بانکی هەریمه که دا، به لام بهرده ستبوونيان سنوورداره. جيگيرکردنی ئەم ئامیرانه هیشتا له ناوچه شاربييه کان چر بووته وه و زور جار ناوچه گوندنشینه کان ژیرخانی پیوستيان نيه بو پشتگيریکردنيان. ئەم رووما له سنوورداره وا دهکات که زور کهس، به تايبه تي ئەوانه ی له ناوچه کهم گه شه سه ندووه کاندان، دستراگه یشتن به خزمه تگوزارييه کانی «ATM» قورس بیت (۱۰).

جگه له وهش، کارایی ئامیره کانی دانانی پاره ی «ATM» له هەریمی کورستان هیشتا له پهره سه ندن دايه و هه موو «ATM» هکانی ناوچه که ته يار نين بو مامه له کردن له گه ل پاره دانه کان. بهم شیوه یه، رهنگه کپياران ناچار بن سهردانی ئامیره تايبه ته کان بکهن بو ئەوه ی پاره ی پیشه کی بکهن، ئەمهش زیاتر ئاسانکاریيان سنووردار دهکات. سه ره رای ئەوهش، رهنگه هه ندیک کهس تووشی کیشه بین له به کاره یانی ئامیره کانی «ATM» به هوی سنووردار بوونی ئاشنا بوونيان به ته کنه لۆژیا يان کیشه کانی په یوه ست به چاککردنه وه ی ئامیره کان.

له کو تايیدا، له کاتیکدا چه ندین میکانیزم هه یه که له ریکه يانه وه پاره ی کاش ده گوزاریته وه بو سیسته می بانکی له هەریمی کوردستان، هەر شیوازیک کو مه لیک ته حه دای تايبه تي خوی له گه ل دايه. دانانی پاره ی نهختينه یی، خزمه تگوزارييه کانی حه واله کردن، بانکی موبایل و «ATM» هه موویان رۆلی گرنگ ده گپرن له ئاسانکاری بو یه کخستنی پاره له سیسته می دارایی فه رمیدا. به لام هیشتا په سه ندکردنی گشتی ئەم شیوازانه به هوی پرسه کانی وهک سنووردارکردنی جوگرافی، نه بوونی خوینده واری دیجیتالی، نیگه رانییه کانی ئەمنی و ژیرخانی سنوورداره وه به ره به سته. بو به رزکردنه وه ی کارایی و کاریگه ری میکانیزمه کانی گواسته وه ی پاره، وه به ره یانی زیاتر له ژیرخانی دیجیتالی، به رنامه کانی خوینده واری دارایی، و خزمه تگوزارييه کانی بانکی گوندنشینی پیوست ده بیت.

#### ٤. ئانگارییه‌کانی یه‌کخستنی دراو له سیستمی بانکیدا

سەرەرای ئەو میکانیزمه‌ جۆراوجۆرانه‌ی که له بەرده‌ستدان بۆ گواستنه‌وه‌ی پارهی کاش بۆ سیستمی بانکی له هه‌ریمی کوردستان، چه‌ندین ته‌حه‌دای ترسناک بەرده‌وامن. ئەم ته‌حه‌ددایانه‌ رێگرن له یه‌کخستنی بۆ کێشه‌ی پارهی کاش له دامه‌زراوه‌ داراییه‌ فه‌رمییه‌کان و بەرده‌وامن له دارشتنی دیمه‌نی بانکی هه‌رێم. ئەو هۆکارانه‌ی که کاریگه‌رییان له سەر یه‌کخستنی پارە هه‌یه‌ له په‌سه‌ندکردنی کولتووری قوول‌ه‌وه‌ دەست پێ ده‌کات تا سنووردارکردنی ژێرخانی و ناسه‌قامگیری سیاسی. به‌شی خواره‌وه‌ به‌ وردی له‌م ته‌حه‌ددایانه‌ ورد ده‌بیته‌وه‌.

#### ٤-١. بالاده‌ستی دراوی نه‌ختینه‌ی

پڕۆسه‌:

یه‌کیک له‌ ئاسته‌نگه‌ هه‌ره‌ گرنه‌گه‌کان بۆ یه‌کخستنی دراوی نه‌ختینه‌ی له سیستمی بانکیدا له هه‌ریمی کوردستاندا، بالاده‌ستی قوولی مامه‌له‌ی نه‌ختینه‌یه‌ له ناو ئابووریدا. له‌ میژوودا ئابووری کورد به‌ هۆکاری جۆراوجۆری کۆمه‌لایه‌تی-ئابووری و کولتووری، زۆر پشته‌ی به‌ پارهی کاش به‌ستووه‌. پارهی کاش وه‌ک سه‌رمایه‌یه‌کی به‌رجه‌سته‌ و متمانه‌پیکراو سه‌یر ده‌کریته‌ که تاکه‌کان ده‌توانن له‌ ده‌ستی خۆیاندا هه‌ڵبگیرن، هه‌ستکردن به‌ ئاسایش و کۆنترۆڵکردن به‌ سه‌ر دارایی که‌سیدا پێشکه‌ش ده‌کات. ئەم په‌سه‌ندکردنه‌ بۆ پارهی کاش له‌ ئەزمونه‌ میژوویییه‌کانی دانیشتوانه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گریته‌، که زۆر جار دراوی فیزیکی تاکه‌ میدیای وه‌رگیراو بووه‌ بۆ مامه‌له‌کردن، به‌ تایبه‌ت له‌ ئابووری ناهه‌رمیدا (١١).

به‌شیکه‌ی به‌رچاو له‌ چالاکییه‌ ئابوورییه‌کان له هه‌ریمی کوردستاندا، به‌ تایبه‌تی ئەوانه‌ی له‌ که‌رتی ناهه‌رمیدان، به‌ ته‌واوی به‌ پارە ئەنجام ده‌درێن. زۆر جار بزسه‌ بچووکه‌کان و بازرگانان و پێشکه‌شکارانی خزمه‌تگوزاری پێیان باشه‌ به‌ پارە مامه‌له‌ بکه‌ن، چونکه‌ رێگه‌یان پێ ده‌دات به‌ده‌ر له سیستمی دارایی فه‌رمی و دوورکه‌وتنه‌وه‌ له‌ باج و پاراستنی نه‌یتی له‌ مامه‌له‌کاندا. جگه‌ له‌ وه‌ش، به‌کارهێنانی به‌ربلاوی پارهی کاش له‌ ئالوگۆری رۆژانه‌دا، له‌وانه‌ش پارهدان بۆ کالۆ و خزمه‌تگوزارییه‌کان، بووه‌ته‌ هۆی که‌مترین خواست له‌ سه‌ر به‌دیله‌کانی دیجیتالی یان بانکی.

### ئانگاراییه کان:

بالادهستی پاره‌ی نهختینه‌یی توانای گواسته‌وه‌ی پاره‌ی بۆ ناو سیسته‌می بانکی بۆ تاکه‌کان به توندی سنووردار ده‌کات. بۆ زۆر کهس به کاره‌یتانی پاره‌ی کاش به ساده‌یی گونجاوتر و ناشناتره له په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ڵ دامه‌زراوه داراییه فه‌رمییه‌کان. ئەم په‌وته به تایبه‌تی له ناوچه گوندنشینه‌کاندا باو بووه، که ده‌ستپراگه‌یشتن به بانکه‌کان یان سیسته‌می پاره‌دانی دیجیتالی سنوورداره. له راستیدا په‌نگه‌ی زۆریک له دانیش‌توانی ئەم ناوچانه ته‌نانه‌ت ئەژمێری بانکیشیان نه‌بی‌ت یان هۆکارێکی زۆره‌ملی نه‌بینن بۆ کردنه‌وه‌ی (۱۲).

هه‌روه‌ها به‌رده‌وامبوونی پشتبه‌ستن به پاره‌ی کاش په‌نگدانه‌وه‌ی په‌سه‌ندکردنی کولتووری فراوانتره بۆ سه‌روه‌ت و سامانی به‌رجه‌سته، چونکه زۆریک له خه‌لک له هه‌ریمی کورستان دوودلن له متمانه‌کردن به سیسته‌می دارایی. ئەم کورته‌پێنانه‌ی متمانه ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ چه‌ند هۆکارێک، له‌وانه نه‌بوونی خوینده‌واری دارایی، بی‌متمانیه‌یی به دامه‌زراوه‌کانی حکومه‌ت و ناسه‌قامگیری ئابووری پێشوو. نه‌بوونی په‌سه‌ندکردنی به‌فراوانی پاره‌دانی ئەلیکترۆنی زیاتر ئەم کولتووره به‌رده‌وام ده‌کات که به پاره به‌پێوه ده‌چیت، ئەمه‌ش وای کردووه که بانکه‌کان و دامه‌زراوه داراییه‌کان قورس بی‌ت که پاره‌ی کاش بخه‌نه ناو سیسته‌می فه‌رمییه‌وه.

### ۲-۴. سنووردارکردنی جوگرافی و ژیرخانی

په‌ڕۆسه:

دابه‌شبوونی جوگرافیای خزمه‌تگوزارییه‌کانی بانکی له هه‌ریمی کورستان به شیوه‌یه‌کی زۆر له ناوه‌نده شاراییه‌کانی وه‌ک هه‌ولێر، سلیمانی، ده‌وک چر بووه‌ته‌وه. ئەم شارانه وه‌ک ناوه‌نده ئابووری و کارگێرییه‌کانی ناوچه‌که، شانازی به چرپیه‌کی زیاتری لقه‌کانی بانک و «ATM» و خزمه‌تگوزارییه داراییه‌کانی دیکه ده‌که‌ن. به‌لام ناوچه گوندنشینه‌کان له کاتی هه‌ولدان بۆ ده‌ستپراگه‌یشتن به خزمه‌تگوزارییه بانکییه‌کان پووبه‌پرووی به‌ربه‌ستی به‌رچاو ده‌بنه‌وه، ئەمه‌ش کاریگه‌رییه‌کی زۆری له سه‌ر توانای تاکه‌کانی ئەم ناوچانه هه‌یه بۆ دانانی پاره‌ی کاش بۆ ناو سیسته‌می بانکی (۱۳).

له ناوچه گوندنشینه‌کاندا زۆر جار که‌می لقی بانکی و «ATM» و بریکاری پاره‌ی

مۆبایل هه‌یه. ئەم نه‌بوونی ژێرخانه وا ده‌کات تاکه‌کان به ئاسته‌م په‌یوه‌ندی به سیستمی بانکی فه‌رمیه‌وه بکه‌ن، چونکه ره‌نگه پێویست بکات مه‌ودای دوور بپرن بۆ ئەوه‌ی بگه‌نه نزیکتین بانک. جگه له‌وه‌ش نه‌بوونی نامی‌ری «ATM» که توانای وه‌رگرتنی پاره‌ی دانراویان هه‌بیت کێشه‌که ئالۆزتر ده‌کات. ئەم پرسه به هۆی ئەو راستیه‌وه خراپتر ده‌بیت که ژێرخانی بانکی مۆبایل، هه‌ر چه‌نده فراوانتر ده‌بیت، به‌لام هیشتا ئەوه‌نده به‌ربلاو نییه که بتوانیت بگاته ناوچه دووره‌کان.

### ئالنگارییه‌کان:

سنووردارکردنی جوگرافیای خزمه‌تگوزارییه بانکییه‌کان به‌ربه‌ستییی به‌رچاوه له‌به‌رده‌م په‌کخستنی پاره له سیستمی فه‌رمیدا. له‌وانه‌یه ئەو که‌سانه‌ی له ناوچه دووره‌کان ده‌ژین نه‌ک ته‌نها رووبه‌رووی به‌ربه‌ستی فیزیکی ببنه‌وه بۆ ده‌ستگه‌یشتن به بانکه‌کان، به‌لکوو به‌ربه‌سته داراییه‌کانیش، چونکه زۆریکیان ده‌ستیان به‌و ته‌کنه‌لۆژیا یان خزمه‌تگوزارییه ناگات که پێویستن بۆ په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ڵ چاره‌سه‌ره‌کانی بانکی مۆبایل. له ئەنجامدا زۆریک له تاکه‌کان له گونده‌کانی هه‌ری‌می کوردستان به‌رده‌وامن له پشته‌ستن به تۆره داراییه نافه‌رمیه‌کان، که بانکه‌کان یان دامه‌زراوه داراییه فه‌رمیه‌کان ناگرێته‌وه. جگه له‌وه‌ش، نه‌بوونی ژێرخانی گشتگیر بۆ دانانی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی، به‌تایبه‌تی له ناوچه گوندنشینه‌کاندا، به‌و مانایه‌یه که ته‌نانه‌ت ئەو که‌سانه‌ی که ده‌ستیان به‌لقه‌کانی بانکی ده‌گات، ره‌نگه کێشه‌یان هه‌بیت بۆ دانانی پاره نه‌ختینه‌کانیان. ئەم سنووردارکردنه دۆخیک دروست ده‌کات که پاره‌ی کاش له ده‌روه‌ی سیستمی دارایی فه‌رمی بمی‌تێته‌وه، ئەمه‌ش رێگری له کارایی گشتی که‌رتی بانکی ده‌کات.

### ۳-۴. نه‌بوونی متمانه به سیستمی بانکی

#### پرۆسه:

متمانه به سیستمی بانکی به‌ردی بناغه‌ی هه‌ر که‌رتیکی دارایی سه‌رکه‌وتوووه، به‌لام له هه‌ری‌می کوردستان زۆر جار ئەم متمانه‌یه که‌م ده‌بیته‌وه. چه‌ندین رووداو له چه‌ند ده‌یه‌ی رابردوودا، وه‌ک قه‌یرانی دارایی، دواکه‌وتنی مووچه‌ی که‌رتی گشتی و نموونه‌ی به‌ستنی حسابی بانکی که حکومت سه‌پاندوووه، متمانه‌ی گشتییان به سیستمی بانکی له‌ناو بردوووه. ئەم رووداوانه وایکردوووه زۆریک له تاکه‌کان هه‌ست

به نائهمنی بکهن له سپاردنی پارهکانیان به بانکهکان، بهتایبهتی کاتیک نادنیایی له دوری سهقامگیری و متمانهپیکراوی دامهزراوه داراییهکان ههیه (١٤).

جگه لهوهش ناسهقامگیری ژینگه‌ی سیاسی و ئابووری فراوانتر له ههریمی کوردستان بهشداری کردوو له ههستکردن به وریایی سهبارت به دامهزراوه داراییهکان. ناجیگیری دیناری عیراقی لهگه‌ل دابه‌زینی به‌های وهرزی و گۆرانی نرخ‌ی دراو، ئەم نادنیاییه زیاتر گه‌وره‌تر ده‌کات. له ئەنجامدا زۆریک له تاکه‌کان و بازرگانه‌کان پێیان باشه سامانه‌که‌یان به پاره هه‌ل‌بگرن نه‌ک بیخه‌نه ناو بانکه‌کانه‌وه، چونکه پاره‌ی نه‌ختینه‌یی به سه‌لامه‌تتر و ده‌ست‌راگه‌یشتنتر له کاتی قه‌یرانه‌کاندا ده‌زانن.

#### ئال‌ه‌نگارییه‌کان:

نه‌بوونی متمانه به سیسته‌می بانکی، به‌ربه‌ستیی گه‌وره‌یه له‌به‌رده‌م په‌کخستنی پاره‌ی کاش له دامه‌زراوه داراییه فه‌رمیه‌کان. زۆر که‌س له هه‌ریمی کوردستان، به تاییبه‌تی ئەوانه‌ی که ده‌رئه‌نجامه‌کانی ناسه‌قامگیری داراییان ئەزموون کردوو، تا ئیستاش گومانیان له که‌رتی بانکی هه‌یه. نه‌بوونی چوارچۆیه‌کی پیکخراوه‌یی به‌هیز و پراکتیزه داراییه پوون و ئاشکراکان ته‌نیا ئەم گومانه قوولتر ده‌کاته‌وه.

له ئەنجامدا ته‌نانه‌ت کاتیک تاکه‌کان ده‌ستیان به خزمه‌تگوزاریه بانکیه‌کان ده‌گات، په‌نگه به هۆی ترسی له‌ده‌ستدانی پاشه‌که‌وته‌کانیانه‌وه دوود‌ل بن له دانانی پاره‌کانیان له بانکه‌کاندا، به‌تاییبه‌تی له به‌رامبه‌ر ده‌ستتێوه‌ردانی ئەگه‌ری حکومه‌ت یان داخستنی بانکه‌کاندا. ئەم پرسه له‌وه زیاتر ئالۆزتر ده‌بیت که خه‌لکی زۆر به‌رده‌وامن له په‌یوه‌ستکردنی بانکه‌کان به حکومه‌ته‌وه، که له میژوودا به هۆی کۆنترۆلکردنی بابه‌ته داراییه‌کانه‌وه متمانه‌یان به‌خۆ نه‌بووه (١٥).

وه‌رینی متمانه بووه‌ته هۆی سووپیکی خراپ که دوود‌لی خه‌لک له دانانی پاره‌ی کاش له بانکه‌کاندا پێگری ده‌کات له په‌ره‌پیدانی سیسته‌میکی دارایی به‌هیزتر. به‌بێ بارسته‌یه‌کی گرینگی وه‌به‌ره‌یتان، بانکه‌کان کیشه‌یان هه‌یه بۆ پیشکه‌شکردنی به‌ره‌م و خزمه‌تگوزاری دارایی دا‌هینه‌رانه‌تر که بتوانن کپاریاری زیاتر بۆ خۆیان پابکیشن، ئەمه‌ش متمانه‌ی گشتی زیاتر تیک ده‌دات.

#### ٤-٤. ناسه قامگیری سیاسی و ئابووری

پروسه:

هه ریمی کوردستان سالانیکی زوره ناسه قامگیری سیاسی و ئابووری بهخویه وه بینوه، ئەمەش بەشداره له ژینگه یه کی نادنیایی که کاریگه ری له سهر هه موو لایه نه کانی ئابووری هه یه، به سیستمی بانکیشه وه. بهرده وام ناکوکی نیوان حکومتی هه ریمی کوردستان و حکومتی ناوهندی له بهغدا و ههروهه ها گرژی له گه ل و لاتانی دراوس، دیمه نیکی سیاسی ناجیگیری دروست کردووه. ئەم ناسه قامگیری کاریگه ری جددی له سهر سیستمی دارایی هه رییم هه بووه، چونکه زور جار هه لاوسانی نرخه نهوت و گوورانکاری له سیاسه ته کانی حکومتدا ده بیته هوی گوورانکاری له نا کاوی ئابووری.

ههروهه پشتبسته نی زور به داها تی نهوت پو لی هه بووه له لاوازی ئابووری هه ریما. له گه ل هه لاوسانی نرخه نهوت، سه قامگیری ئابووری هه رییم به هه مان شیوه. ئەم گووران نه خانه ده توانی ت بیته هوی کورته نیانی بودجه و دواکه وتنی مووجه و لاواز بوونی دراو، که هه موو ئەمانه کاریگه رییان له سهر ئاماده یی خه لک هه یه بو دانانی پارهی کاش له بانکه کاندا. زور جار ناسه قامگیری ئابووری ده بیته هوی ئەوه ی تاکه کان به پاره دهست به سهروهت و سامانه که یانه وه بگرن، چونکه ترسیان له وه هه یه که پارهی دانراوی بانکییان له کاتی قهیرانه کاندا بی به ها یان دهستیان پی نه گات (١٦).

ئالنگارییه کان:

ناسه قامگیری سیاسی و ئابووری به شیوه یه کی بهرچاو متمانه ی خه لک به سیستمی بانکی تیک ده دات. خه لک زیاتر له ماوه ی نادنیاییدا پاره له بانکه کان ده کیشنه وه، پییان باشه پاره کانیان به شیوه ی کاش به یلنه وه، که به سه لامه تتر و شلتر ده زانن. ئەم مه یله به تایبه تی کاتیک بهرچاو ده که وی ت که نیگه رانی سه بارهت به ناسایشی حیسابی بانکی یان ئەگه ری شوکی ئابووری هه بی ت.

جگه له وهش، هه لاوسانی بهرده وامی به های دیناری عیراقی و دۆلار، برپاری ئالوگوپی دراو و دانانی پاره بو تاکه کان ئالوز ده کات. ئەوانه ی پارهی نهختینه یان به دراوی بیانی هه یه، رهنگه دوودل بن له دانانی له بانکه کاندا به هوی نادنیایی

دهوروبهري نرخي ئالوگۆر و زيانه كاني ئه گهري په يوه ست به دابه زيني به هاي دراو. ئه م نه بووني سه قامگيرييه، چ له پرووي حوكمراني سياسي و چ له پرووي بارودوخي ئابووريه وه، كه شوه وايه ك دروست دهكات كه پاره ي نه ختینه له دهره وه ي سيسته مي بانكي فه رمي بمينيته وه. ئه مه ش ئابووريه هه ريم كه وابسته به پاره ي نه ختینه يي زياتر چه سپاندووه.

له كو تايدا، له كاتيكا كه كومپانياي هه ريمي كورستان هه و له كاني داوه بو مؤديرنكردي سيسته مي بانكي خو ي و تيكه لكردي پاره ي كاش له دامه زراوه داراييه فه رميه كاندا، چه ندين ته حه دا به رده وامن. بالاده ستی پاره، سنوورداربووني جوگرافي و ژيرخاني، نه بووني متمانه به سيسته مي بانكي، و ناسه قامگيري سياسي و ئابووري، هه موويان رو ئي به رچاو ده گپرن له پيگري كردن له يه كخستني بئ كيشه ي پاره له سيسته مي بانكيدا. چاره سه ركردي ئه م ته حه ددايانه پيويستي به هه و ئي گشتگير ده بيت، له وانه با شتركردي ژيرخاني بانكي، گه راننده وه ي متمانه ي گشتي، و به رزكردي وه ي سه قامگيري سياسي، كه هه موو ئه مانه به شدار ده بن له په ره پيداني دريژخايه ني سيسته مي دارايي هه ريمي كوردستان.

## 5. ئاسوي چاكسازي

به له به رچاوگرتني ئه و ته حه ددايانه ي له به شي پيشوودا باس كراون، پروونه كه پيويستيه كي به رچاو هه يه به چاكسازي له ناو سيسته مي بانكي هه ريمي كوردستان بو با شتركردي يه كخستني پاره ي نه ختینه يي له دامه زراوه داراييه فه رميه كان. ئه م چاكسازييانه بو پيشخستني گه شه ي ئابووري و سه قامگيري دارايي و گشتگيري دارايي فراوانتر زور گرنگ ده بن. ريبازيكي گشتگير كه بریتيه له به رزكردي وه ي ژيرخاني، گه راننده وه ي متمانه و وه رگرتني ته كنه لوجيا دي جيتالييه كان، پيويسته بو چاره سه ركردي ئه و پرسه سيستماتيكيان ه ي كه تا ئيستا يه كخستني پاره ي كاشيان سنووردار كردووه. ئه م به شه چه ندين چاكسازي سه ره كي ده خاته روو كه ده توانن يارمه تيدر بن له مؤديرنكردي كه رتي بانكي و هه نگاو بنين به ره و گشتگيري دارايي زياتر له هه ريمي كوردستان.



دیجیتالی، پبویسته بهرنامه کانی خویندهواری دارایی جیبه جی بکریت بۆ پهروه کرده کردنی خه لک سه بارهت به سووده کانی به کارهیتانی خزمه تگوزارییه داراییه دیجیتالییه کان. ئەمەش یارمەتی تاکەکان دەدات، بە تایبەتی ئەوانە ی له کۆمه لگه گوندنشینه کان یان کهم خزمه تگوزارییه کاندان، تیگه ن که چۆن پلاتفۆرمی بانکی مۆبایل به شیوه یه کی پارێزراو و کاریگەر به کار بهیتن.

سووده کان:

به پیشخستنی بانکی دیجیتالی و فراوانکردنی گشتگیری دارایی، ههریمی کوردستان ده توانیت به شیکی زۆری دانیشتوانه که ی بخاته ناو سیستمی بانکی فه رمی. ئەمەش پشتبەستن به پاره کهم ده کاته وه، شه فافیه تی دارایی باشتر ده کات و به شداری ده کات له گه شه ی ئابووری فراوانتر له پڕیگه ی پڕیگه دان به ده سترپراگه یشتن به قه رز و پاشه که وتکردن به ئاسانی.

## 5-2. باشترکردنی ده سترپراگه یشتن به ژیرخانی بانکی

پڕۆسه:

بۆ به ره نگار بوونه وه ی نایه کسانی جوگرافی له خزمه تگوزارییه بانکییه کان، پبویسته بانکه حکومییه کان و ئەهلییه کان وه به رهیتانیکی بهرچاو له فراوانکردنی ژیرخانی بانکی، به تایبەتی له ناوچه گوندنشینه کاندان. چرپوونه وه ی بانک و «ATM» له ناوه نده کانی شاردا توانای خه لکی ناوچه کهم گه شه سه ندووه کان سنووردار ده کات بۆ به شداریکردن له سیستمی دارایی فه رمیدا. به باشترکردنی ده سترپراگه یشتن به خزمه تگوزارییه بانکییه کان، چ له پووی ژیرخانی فیزیکی و چ له پووی پلاتفۆرمه دیجیتالییه کانه وه، ههریمی کوردستان ده توانیت دنیای بیت له وه ی که تاکه کان له سه رانسه ری ههریمدا ده رفه تیان هه یه بۆ دانانی پاره ی کاش بۆ سیستمی بانکی فه رمی.

چاکسازییه کان:

1. فراوانکردنی تۆری «ATM»: چاکسازییه کی سه ره کی بریتی ده بیت له فراوانکردنی تۆری «ATM» له سه رانسه ری ههریمی کوردستان، به تایبەتی له ناوچه دوور و گوندنشینه کان. ئەمەش نه ک ته نها زیادکردنی ژماره ی نامیره کانی «ATM»، به لکوو دنیابوون له وه ی که ئەم نامیره نه ته یار کراون بۆ وه رگرتنی پاره ی نه ختینه یی،

به مهش ریگه یه کی گونجاو پیشکەش به کریاران ده کریت بۆ دانانی پاره راسته وخۆ بۆ سه ر نه ژماره کانیا ن به بی نه وه ی پیوستیا ن به سه ردانی لقه کانی بانکی هه بی ت.

۲. دامه زرانندی لقی بانکی زیاتر له ناوچه که م خزمه تگوزاریه کان: جگه له فراوانکردنی ده ستره گه یشتن به «ATM»، دامه زرانندی لقی بانکی زیاتر له ناوچه که م خزمه تگوزاریه کان زۆر گرنگه. نه مهش ده توانریت له ریگه ی هاوبه شی نیوان بانکه حکومیه کان و بانکه نه هلییه کان بۆ کردنه وه ی لقی نوئ یان دامه زرانندی یه که کانی بانکی مۆبایل که بتوانن بگاته گونده دووره کان.

۳. په ره پیدانی ژیرخانی دیجیتالی: به هیژکردنی ژیرخانی دیجیتالی بانکی، له وانەش دانانی تۆری ئینتەرنیتی متمانه پیکراو و تۆری مۆبایل، پالپشتی گه شه ی بانکی مۆبایل و سیسته می پاره دانی دیجیتالی ده کات، که زۆر گرنگ بۆ دنیابوون له وه ی که خزمه تگوزاریه بانکیه کان ده ستره گه یشتن به خه لکی ته نانه ت له دوورترین ناوچه کانیشدا.

سووده کان:

باشترکردنی ده ستره گه یشتن به ژیرخانی بانکی توانای تاکه کان له سه رانه ری هه ری می کوردستان به رز ده کاته وه بۆ دانانی پاره ی کاش، به ریوه بردنی داراییه کانیا ن و به شداریکردن له چالاکیه داراییه فه رمیه کان. نه م چاکسازیه ده بیته هۆی که مکردنه وه ی پشتبەستن به پاره ی کاش و فراوانکردنی گشتگیری دارایی و زیادکردنی کارایی سیسته می دارایی به گشتی.

### ۳-۵. به هیژکردنی چوارچیوه ی یاسایی و ریخراوه ی

پروسه:

چوارچیوه یه کی یاسایی و ریخراوه ی به هیژ پیوسته بۆ چاندنی متمانه به سیسته می بانکی و ئاسانکاری بۆ یه کخستنی نه ختینه یی به شیوه یه کی ریکوپیگ له که رتی دارایی فه رمیدا. به بی پاراستنی یاسایی دروست، په نگه تاکه کان دوو دل بمیننه وه له دانانی پاره کانیا ن له بانکه کاند، له ترسی نه وه ی که پاره دانه کانیا ن تووشی زیان یان خرابه کاره یکانیا ن ده بی ت. به هیژکردنی چوارچیوه ی یاسایی و ریخراوه یی یارمه تیده ر ده بی ت بۆ پاراستنی وه به ره ینه ران و دنیابوون له شه فافیه ت و دروستکردنی متمانه به دامه زراوه داراییه کان.

## چاکسازبیهکان:

۱. ناساندنی پلانی بیمه‌ی وه‌به‌ره‌یتان: یه‌کیک له‌رپگا کاریگه‌ره‌کان بۆ هاندانی خه‌لک بۆ دانانی پاره‌کانیان له‌بانکه‌کاندا بریتیه له‌دامه‌زراندنی پلانی بیمه‌ی وه‌به‌ره‌یتان. ئەم پلانا نه‌که له‌زۆریک له‌ولاتان باون، له‌ئه‌گه‌ری شکستی بانکه‌کاندا، وه‌به‌ره‌ینه‌ره‌کان ده‌پاریژن، گه‌ره‌نتی گه‌رانه‌وه‌ی پاره‌دانراوه‌کانیان ده‌که‌ن تا بپه‌ پاره‌یه‌کی دیاریکراو. ئەمه‌ش ترسی له‌ده‌ستدانی پاشه‌که‌وتکردن به‌شپوه‌یه‌کی به‌رچاو که‌م ده‌کاته‌وه، به‌تایبه‌تی بۆ ئەوانه‌ی پیشتر تووشی ناسه‌قامگیری دارایی بوون.

۲. دنیابوون له‌شه‌فافیته‌ی ریکخستن: رینماییه‌ی ریکخراوه‌بیه‌ی روون و شه‌فافیته‌کان زۆر گرنگ بۆ دروستکردنی متمانه له‌که‌رتی بانکیدا. دنیابوون له‌وه‌ی که‌ ریساکانی ده‌رووبه‌ری قه‌رزدان، پاراستنی پاره‌دان و مافه‌کانی به‌کاربه‌ر به‌روونی ده‌گه‌یه‌نرین و جیبه‌جۆ ده‌کرین، ژینگه‌یه‌کی سه‌قامگیر بۆ تاکه‌کان بۆ په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ل سیستمی بانکیدا ده‌ره‌خسپیت.

۳. به‌هیزکردنی پاراستنی یاسایی بۆ وه‌به‌ره‌ینه‌ران: ئەو یاسایانه‌ی که‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌ داراییه‌کانی به‌کاربه‌ران ده‌پاریژن، وه‌ک یاساکانی دژی ساخته‌کاری و به‌ستنی ئەکاوتی بۆ مۆلّه‌ت، یارمه‌تیده‌ر ده‌بن له‌دروستکردنی ژینگه‌یه‌کی بانکی سه‌لامه‌تتر. سیستمی یاسایی ده‌بیت دنیای بیت له‌وه‌ی بانکه‌کان به‌شه‌فافیته‌ی و لپرسینه‌وه‌ کار ده‌که‌ن، ئەمه‌ش مه‌ترسییه‌کانی گه‌نده‌لی یان خراپ به‌رپوه‌بردن که‌م ده‌کاته‌وه.

## سووده‌کان:

به‌به‌هیزکردنی چوارچۆیه‌ی یاسایی و ریکخراوه‌یی، هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت ژینگه‌یه‌کی بانکی سه‌قامگیرتر و متمانه‌پیکراوتر بنیات بنیت. ئەمه‌ش هانی تاکه‌کان ده‌دات پاره‌نه‌ختینه‌کانیان بگوازنه‌وه‌ بۆ بانکه‌کان، به‌و پێیه‌ی ده‌زانن که‌ پاره‌دانراوه‌کانیان به‌یاسا پارێزراوه‌ و دامه‌زراوه‌ داراییه‌کان پابه‌ندن به‌ریسای شه‌فافیته‌وه‌

## ۴-۵. به‌رزکردنه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی

## پروژه:

گه‌راندنه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی به‌سیستمی بانکی یه‌کیکه‌ له‌ئاسته‌نگه‌ هه‌ره‌ زه‌قه‌کان بۆ هه‌ریمی کوردستان به‌بۆ متمانه‌ به‌سه‌لامه‌تی و سه‌قامگیری دامه‌زراوه‌ داراییه‌کان، تاکه‌کان به‌رده‌وام ده‌بن له‌کۆکردنه‌وه‌ی پاره‌ی کاش نه‌ک بیخه‌نه‌

بانکه‌کانەو. دووبارە بنیاتنەووەی متمانەیی گشتی پێویستی بە پرێبازێکی فرەلایەنە هەیه که گرنگی بە باشتەکردنی شەفافیت و خزمەتگوزاریی کپیاران و نەهێشتنی گەندەلی له ناو کەرتی بانکیدا بەدات (١٩).

### چاکسازییەکان:

١. باشتەکردنی خزمەتگوزاریی کپیار: یه‌کێک له راستەوخۆترین پرێگاگان بۆ بەرزکردنەووەی متمانە بە سیستەمی بانکی، بریتییە له باشتەکردنی خزمەتگوزاریی کپیار. ئەمەش بریتییە له پێشکەشکردنی خزمەتگوزارییەکی کەسی و وەلامدەرەووتر له لقه‌کانی بانک، پێشکەشکردنی پوونکردنەووەی پوون له سەر سیاسەتەکانی بانک، و دنیابوون له‌ووەی که کپیاران هەست بە بەها و گوێگرتن دەکەن. راهێتانی ستافی بانک بۆ چارەسەرکردنی نیگەرانییەکانی کپیار بە شیۆه‌یه‌کی کارا و کاریگەر دەتوانێت یارمەتیدەر بێت له کەمکردنەووەی بێزارییەکان و زیادکردنی پەزماوەندی.

٢. زیادکردنی شەفافیت له کارەکانی بانکیدا: شەفافیت له چۆنیەتی کارکردنی بانکەکان و چۆنیەتی بەرپۆه‌بردنی وەبەرھێنانەکان و چۆنیەتی پرێکخستیان بۆ دروستکردنی متمانە زۆر گرنگە. ئاشکراکردنی بەردەوامی گشتی سەبارەت بە تەندروستی کەرتی بانکی، هەروەها پەيوەندییەکی پوونی سیاسەتەکانی بانکی، یارمەتیدەر دەبێت بۆ دنیاکردنەووەی وەبەرھێنەرانی که پاره‌کانیان بە سەلامەتی بەرپۆه دەبرێت.

٣. بەرەنگاربوونەووەی گەندەلی و ساختەکاری: گەندەلی و ساختەکاری دارایی پرێگرییەکی بەرچاوان بۆ ئەو کەسانەیی بێر له دانانی پاره نەختینەکانیان دەکەنەووە بۆ دامەزرێوانە داراییە فەریمیەکان. پرێوشوینی کاریگەر بۆ بەرەنگاربوونەووەی گەندەلی له ناو کەرتی بانکیدا، وەک پرێکارەکانی وردبینی، میکانیزیی دژە ساختەکاری، و سزای یاسایی پوون بۆ هەلسوکەوتی نادروست، بەشدار دەبێت له دروستکردنی ژینگەیه‌کی بانکی سەلامەتتر و متمانەپێکراوتر.

### سوودەکان:

بە بەرزکردنەووەی متمانەیی گشتی، هەریمی کوردستان دەتوانێت بنکه‌یه‌کی کپیری چالاکتر و سەرقاتر بۆ بانکەکانی پەروەردە بکات. کاتیکی خەلک هەست بە ئاسایش دەکەن سەبارەت بە سەقامگیری و متمانەپێکراوی دامەزرێوانە داراییەکان، ئەگەری ئەووە زیاترە پاره‌کانیان بخرنە ناو سیستەمی بانکی، ئەمەش دەبێتە هۆی ئاسانکاری بۆ یه‌کگرتنی دارایی زیاتر و گەشەسەندنی ئابووری.



یه کیک له و توخمه سه ره کیانه ی که داها تووی سیسته می بانکی له هه ری می کوردستان داده پریژیت، پیشخستی بانکی دیجیتالی و خزمه تگوزارییه داراییه کانی موبایل. له گه ل په ره سه ندنی ته کنه لۆژیای موبایل و خزمه تگوزارییه کانی بانکی موبایل وهک زهین کاش و ناسیا هه والاکه کیشکردنیان به ده ست هیناوه، هه ری می کوردستان ده توانیت ئەم پلاتفۆرمانانه به کار بهینیت بۆ پرکردنه وهی بۆشاییه کانی نیستا له گشتگیری داراییدا. فراوانکردنی سیسته می پاره دانی دیجیتالی، هاندانی به کارهینانی جزدانی موبایل، پیشکه شکردنی هاندان بۆ مامه له ئەلیکترۆنییه کان یارمه تیدر ده بیت بۆ گواسته وهی به شیکی به رچاو له دانیش تووان له مامه له ی کاشه وه بۆ چالاکییه داراییه فه رمییه کان و شوینیه لگه ره کان.

شانبه شانی بانکی دیجیتالی، فراوانکردنی ژپر خانی فیزیکی، وه کوو ئامیری «ATM» که پاره ی نه ختینه یی وه رده گریت، یه که کانی بانکی موبایل و لقی نوی بانکی له ناوچه کهم خزمه تگوزارییه کان زۆر گرنگه بۆ باشتکردنی ده سترگه یشتن. له نیستادا خزمه تگوزارییه بانکییه کان له ناوچه شاریه گه وره کانی وهک هه ولیر، سلیمانی، و دهۆک چر بوونه ته وه، به مهش زۆریک له کۆمه لگا گوندنشینه کان له خزمه تگوزارییه داراییه فه رمییه کان داپراون. فراوانکردنی ده سترگه یشتن به خزمه تگوزارییه بانکییه کان دنیای ده دات له وهی که تاکه کانی ئەم ناوچانه ی کهم خزمه تگوزارییان هه یه توانای ده سترگه یشتن به خزمه تگوزارییه بانکییه کانیا ن هه یه و پاره نه ختینه کانیا ن بخه نه ناو ئابووری فه رمی.

بواریکی دیکه ی چاکسازی گرینگ به هیزکردنی چوارچۆیه ی یاسای و ریکخراوه ییه که که رتی بانکی به رپۆه ده بات. بۆ ئەوهی متمانه ی گشتی به دامه زراوه داراییه کان بنیات بنیته وه، هه ری می کوردستان ده بیت دنیای بیت له وهی که سیسته می بانکییه که ی به شیوه یه کی شه فاف کار ده کات، وه به رهینانه کان پاریزراون و دامه زراوه داراییه کان که وتوونه ته ژیر چاودیری و لپیرسینه وه. هینانه کایه ی پلانه کانی بیمه ی وه به رهینان، رپسای پروون سه باره ت به مافه کانی به کار بهر، رپوشوینی به هیزتری دژه گه نده لی، پاریزگاری و هاندانیکی پیویست بۆ تاکه کان دابین ده کات بۆ متمانه کردن به سیسته می دارایی فه رمی.

جگه له وهش پیویسته متمانه ی گشتی به که رتی بانکی بگه رپه ته وه به باشتکردنی خزمه تگوزاریی کریاران و زیادکردنی شه فافیه ت و به ره نگار بوونه وهی گه نده لی.

بۆ زۆریک له دانیشتوانی ههریمی کوردستان، بيمتمانەیان به سیستمی بانکی له ئەزمونەکانی رابردووی قهیرانه داراییهکان، دواکەوتنی پیدانی مووچه و پرسهکانی وهک بهستنی ئەکاوتنهکانهوه سهراچاوه دهگریت. دووباره بنیاتناوهی متمانه پيوستی به ههولێ هاوبهش دهبيت له لایه هه دوو حکومهت و کهرتی تایبهتهوه بۆ دنیابوون لهوهی که دامهزراوه داراییهکان خزمهتگوزاریه جیی متمانه پیشکەش دهکەن، بهرژهوهندییهکانی کپیاران له پیشینهدا دابنێن و به شیوهیهکی شفاف کار بکەن. په یوه ندی کردن سه بارهت به سه لامهتیی وه به رهینان و سه قامگیری سیستمی بانکی، له گهڵ کردهوهی دیار بۆ نه هیشتنی گندهلی، کلیلی پهروه رده کردنی متمانه له نیوان خه لکدا ده بیت.

یه کخستنی سه رکه وتوانه ی پاره ی نه ختینه یی له سیستمی بانکی فه رمیدا کاریگه ریی قوولی له سه ر ئامانجه ئابووریه فراوانهکانی ههریمی کوردستان ده بیت. یه کیک له سووده هه ره به رچاوهکانی چاکسازی له کهرتی بانکیدا، توانای هه مه چه شنکردنی ئابووریه. له گهڵ به شداریکردنی زیاتری تاک و بازرگانهکان له سیستمی دارایی فه رمیدا، ده رفه تی زیاتر بۆ ده ستر اگه یشتن به قه رز و پاشه که وتکردن و وه به رهینان له که رته جیاوازهکانی ده ره وه ی نه وتدا ده بیت. جگه له وهش، سیستمی بانکی به هیژتر و گشتگیرتر ریکه به شفافیه تی دارایی زیاتر ده دات و پشتبه ستن به پراکتیزه داراییه نافه رمیهکان و زۆر جار ناروونهکان که م ده کاته وه. ئەمهش نهک ته نها پشتگیری له گه شه ی ئابووری به رده وامی درێژخایه ن ده کات، به لکو وهانده ری زیادکردنی وه به رهینانی بیانی ده بیت له ریکه ی دابینکردنی ژینگه یه کی ئابووری سه قامگیرتر و پیشینی کراوتر.

جگه له وهش، با شترکردنی توانای سیستمی بانکی بۆ مامه له کردن له گه ل یه کخستنی پاره رۆلێکی گرنگ ده گیریت له پیشخستنی گشتگیری دارایی. ههریمی کوردستان دانیشتووانیکی به رچاوی بێ بانکی هه یه، به تایبه تی له ناوچه گوندنشینهکان و ناوچه دوورهکان، که زۆر پشت به پاره و پراکتیزه داراییه نافه رمیهکان ده به ستن. دنیابوون له وهی که ئەم تا کانه ده ستیان به خزمهتگوزاریه بانکیه گونجاو و پارێزراو و متمانه پیکراوهکان ده گات، هه نگاوێکی گرنگ ده بیت به ره و پهروه رده کردنی ئابووریه کی گشتگیرتر، که هه موو ئەندامانی کۆمه لگا بتوانن به ته واوی به شداری له سیستمی ئابووریدا بکەن.

به‌لام پرۆسه‌ی چاكسازى له سیستمى بانكى هه‌ریمی كوردستان بۆ ئاسته‌نگ نییه. ناسه‌قامگیری سیاسی، ناجیگیری ئابووری به‌رده‌وام و میژووی بی‌متانه‌یی به دامه‌زراوه‌كان، ئه‌ركی چاكسازى له كه‌رتى بانكیدا ده‌كات به‌ پرۆسه‌یه‌كى خاوه‌ و ورده‌ ورده. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، به‌ پابه‌ندبوونی پوونی حكومه‌ت، چاكسازیه‌ی نامانجداره‌كان و به‌شداری چالاكانه‌ی كه‌رتى تاییه‌ت، «KRI» ده‌توانی‌ت هه‌نگاوی مانادار بنی‌ت به‌ره‌و یه‌كخستنی پاره‌ی كاش له سیستمى بانكى خۆیدا، كه له كۆتاییدا پڕیگه‌ خۆش ده‌كات بۆ ئابوورییه‌كى سه‌قامگیرتر و گشتگیرتر و هه‌مه‌چه‌شتر.

له‌گه‌ڵ به‌رده‌وامبوونی مۆدی‌رنكردنی سیستمى بانكى هه‌ریمی كوردستان، زۆر گرنگ ده‌بی‌ت كه سه‌رنجی له سه‌ر نامانجه درێ‌رخایه‌نه‌كانی هه‌مه‌چه‌شكردنی ئابووری، سه‌قامگیری دارایی و گه‌شه‌پیدانی ناوچه‌یی بی‌ت. ئه‌م چاكسازیه‌یانه نه‌ك هه‌ر كارایی كه‌رتى بانكى باشتر ده‌كهن، به‌لكوو توانای هه‌ریمه‌كه بۆ كیپ‌كیكردن له ئابووری جیهانیدا به‌رز ده‌كهنه‌وه. به‌ په‌روه‌رده‌كردنی ژینگه‌یه‌ك كه تاكه‌كان و بازرگانه‌كان هه‌ست به ئاسایش و متمانه بكه‌ن له په‌یوه‌ندیكردن له‌گه‌ڵ سیستمى دارایی فه‌رمى، «KRI» ده‌توانی‌ت ئابوورییه‌كى خۆراگرت‌ر و دینامیکی زیاتر دابمه‌زری‌تی‌ت كه كه‌متر پشت به داها‌تی نه‌وت به‌سه‌تی‌ت و زیاتر پشت به داها‌تیان و كارگێ‌ری و گه‌شه‌ی كه‌رته‌كانی غه‌یره نه‌وت به‌سه‌تی‌ت.

له كۆتاییدا، یه‌كخستنی پاره‌ی كاش له سیستمى بانكى هه‌ریمی كوردستان هه‌نگاویكى گرنگه له گۆرانكاریی ئابووری فراوانتری ناوچه‌كه‌دا. به چاكسازیه‌ی دروسته‌كان، هه‌ریمی كوردستان توانای كردنه‌وه‌ی ده‌رفه‌تی نوێی هه‌یه بۆ گه‌شه‌ی ئابووری، گه‌شه‌پیدانی كۆمه‌لایه‌تی و سه‌قامگیری ناوچه‌یی. داها‌تووی سیستمى بانكى له هه‌ریمی كوردستان، و توانای پشتگیریکردنی گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وام، په‌یوه‌سته به جیه‌جیه‌كردنی سه‌ركه‌وتووانه‌ی ئه‌م چاكسازیه‌یانه و پابه‌ندبوونی هه‌موو لایه‌نه په‌یوه‌ندیداره‌كان به مۆدی‌رنكردنی سیستمى دارایی و باشتكردنی ژیا‌نی خه‌لكی له هه‌ریمی كوردستان.

## سه‌رچاوه و په‌راویژه‌کان

- 1- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 2- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>
- 3- Kurdistan Regional Government - Ministry of Finance and Economy. (2022). Banking Sector Reform Strategy. Erbil: KRG Publications. [https://www.researchgate.net/publication/385312712\\_Banking\\_in\\_Kurdistan\\_Evaluating\\_the\\_Roles\\_and\\_Activities\\_of\\_Commercial\\_Banks\\_and\\_Islamic\\_Financial\\_Institutions](https://www.researchgate.net/publication/385312712_Banking_in_Kurdistan_Evaluating_the_Roles_and_Activities_of_Commercial_Banks_and_Islamic_Financial_Institutions)
- 4- International Monetary Fund (IMF). (2021). Iraq: Selected Issues. IMF Country Report No. 21/67. <https://www.imf.org/en/Publications/CR/Issues/2024/05/15/Iraq-Selected-Issues-549033>
- 5- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 6- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135. <https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>
- 7- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 8- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>
- 9- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135. <https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>
- 10- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135.

<https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>

11- GIZ. (2021). Financial Inclusion in Iraq: Current Status and Future Opportunities. Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit.

<https://www.giz.de/en/downloads/giz2022-en-financial-inclusion-for-economic-restart-and-integration-in-iraq.pdf>

12- PwC Middle East. (2019). The Future of Banking in the Middle East: Adapting to a Digital Landscape. <https://sbs-software.com/wp-content/uploads/2025/03/SBS-Study-Digital-Banking-in-Middle-East-and-Africa-Seven-Key-Trends-Shaping-the-Future.pdf>

13- PwC Middle East. (2019). The Future of Banking in the Middle East: Adapting to a Digital Landscape. <https://sbs-software.com/wp-content/uploads/2025/03/SBS-Study-Digital-Banking-in-Middle-East-and-Africa-Seven-Key-Trends-Shaping-the-Future.pdf>

14- OECD. (2022). Enhancing Access to Finance for SMEs in Fragile Contexts: Case of Iraq. OECD Publishing. [https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts\\_93c70f7c/e87c2402-en.pdf](https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts_93c70f7c/e87c2402-en.pdf)

15- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>

16- World Bank. (2023). Financial Inclusion in Iraq: Challenges and Opportunities. World Bank Group.

<https://documents.worldbank.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/172321468262761037/promoting-financial-inclusion-for-growth-and-development-in-iraq>

17- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>

18- OECD. (2022). Enhancing Access to Finance for SMEs in Fragile Contexts: Case of Iraq. OECD Publishing. [https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts\\_93c70f7c/e87c2402-en.pdf](https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts_93c70f7c/e87c2402-en.pdf)

19- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>

# جیهان له لیواری وەرچهرخاندا؛ جیگۆرکی هیژ و کاریگه ریه کانی له سهر ئاینده ی ههریمی کوردستان

د. زانا کهریم

دکتۆرا له سیاسه تی نیوده و له تی



## به رای

ئه و پووداو و بیسهاتانه ی له سهر ئاستی جیهان روو دهن؛ له لایه کهوه و هه لکشانی مملانی سیاسی و ئابووری و سه ربازی و ته که نه لۆژیایی نیوان هیژه گه وره واره جیهانییه کان، له لایه کی دیکه وه پالنه ریکی گرنگن بو ئه وه ی پرسیار له باره ی ئه گه ری گۆرانکاری جیهانی و وەرچهرخان له هاوسه نگی هیژ و پۆل و پیگه ی ده و له تاندا بو رووژینین. ئه مه ش به ئامانجی سه ریخستنی گف توگۆ و بیرکردنه وه و تیرامان له ئاینده ی ههریمی کوردستان له سای ئه م گۆرانکارییه نه دا، هه ره ها شه نوکه و کردنی کاریگه ری ئه م گۆرانکارییه نه له سهر ههریم و ده ستیشان کردنی ئه وه هه ره شه و ده رفه تانه ی له ئه نجامی ئه م گۆرانکارییه نه وه له به رده م ههریمدا قوت ده بنه وه. له ئیستادا نه زمی نیوده و له تی له بارودۆخیکدایه، ئه گه ر نه توانین ناوی لی بنین قۆناعی راگوزهر، ئه وا ده توانین بلین: له لیواری وەرچهرخاندا یه. ناویشانی په ره باسه که شمان ههر له م سو نگیه وه سه رچاوه ده گریت، که پیمان وایه بارودۆخی نیوده و له تی له به رده م ئه گه ری گۆرانکاریدایه و جیهان ورده ورده ژان به گۆرانکارییه وه ده گریت، به لام چی له و ژانه ده که ویته وه و کاریگه رییه کانی له سهر ههریمی کوردستان چۆن ده بییت؟ ئه وه ئه و پرسیاره یه که له م په ره باسه دا هه ول ده ده یین بچینه پای وه لامدانه وه ی و تا ئه و شوینه ی توانای تیگه یشتن و شرو فه کانی ئیمه بر ده کات، ده ستوپه نجه له ته ک لی که وته کانی دا نه رم بکه یین و پوآله ته کانی ده ستیشان بکه یین. بهر له وه ها کاریکیش، پیویسته له سه ره تا وه چه مکی وەرچهرخانی جیهانی بناسین و بزانی مه به ست له چه مکه که چییه.

## یه که م: وەرچه رخانه جیهانی

جوژیف نای؛ بیر یاری کایه ی سیاستی نیوده و له تی و خاوه نی بیردۆزی نهرمه هیژ، پیی وایه له سه ده ی بیست و یه کدا دوو جوژ وەرچه رخان به سهر هیژدا هاتوو، یه کیکیان جیگۆرکی هیژه (Power Transition) و نه وی دیکه یشیان پژانی هیژه (-Power Dif fusion). نه وی نیمه له م په ره باسه دا مه به ستمانه، جیگۆرکی هیژه نه ک پژانی هیژ<sup>۱</sup>. مه به ست له جیگۆرکی هیژ: وەرچه رخان و گواسترانه وه ی هیژه، له ده وله تیکی زال و بالاده سته وه بو ده وله تیکی دیکه ی تازه هه لمساو (تازه هه لکشاو)<sup>۲</sup>. واته سه ره ولیژبوونه وه و داکشانی هیژی ده وله تیکی و هه لکشان و به هیژبوونی ده وله تیکی دیکه له سیاستی جیهانیدا. له لایه کی دیکه وه وەرچه رخانه جیهانی گواسترانه وه ی ناوه ندی بریار و کاریگه رییه، له هه رییم و ناوچه یه کی جوگرافییه وه بو هه رییم و ناوچه یه کی جوگرافی دیکه، نه م دیارده یه ش دیارده یه کی میژووی و باوی سیاستی نیوده وله تییه<sup>۳</sup>. هاوکات وەرچه رخان و جیگۆرکی هیژ له سه ر ئاستی جیهان، گۆرانکاری له په یکه ری سیستمی نیوده وله تییدا به دوای خویدا ده هیئت، په یکه ری سیستمه که له تاک جه مسه رییه وه ده گۆریت بو دوو جه مسه ری، یان فره جه مسه ری، یاخود به پیچه وانه وه.

گریمانه کانی بیردۆزی وەرچه رخانه هیژ، سه ره تا له لایه ن بیراری ئیتالایی نه برامو فیمو کینس ئورگانیسکی (۱۹۲۳-۱۹۹۸) په رمی پی دراوه و ده ستاویژیکی تیوری گرنکه بو تیگه یشتن له و گۆرنکاریانه ی له م سه ره وخته دا و له سیاستی جیهانیدا روو ده دن<sup>۴</sup>. بیردۆزه که له سی توخم پیک هاتوو: په یکه ر (Structure)، داینامیکه کان (Dynamics)، سیاسته کان (Policy). توخمی په یکه ر له بیردۆزه که دا، تیگه یشتن له سروشتی هیژ و په یوه ندییه کانی هیژ له نیوان ده وله تان و تاییه تهمه ندییه کانی پیرو نیوده وله تی، که ده وله ته کان پیکه وه ده به ستیته وه؛ فره هه م ده کات<sup>۵</sup>.

ئورگانیسکی له میانی بیردۆزه که ییدا ده وله تان له سه ر بنه مای هیژ و بنه مای په زامه ندی؛ به سه ر چوار ده سته دا دابه ش ده کات: ده سته ی یه که م: ده وله تانی به هیژ و په زامه ند، ده سته ی دووه م: ده وله تانی به هیژ و نارازی، ده سته ی سییه م: ده وله تانی به هیژ و نارازی، ده سته ی چواره م: ده وله تانی به هیژ و په زامه ند. به گویره ی بیردۆزی وەرچه رخانه هیژی ئورگانیسکی، ده سته ی یه که می ده وله تان

(دەولەتانی بەھیز و رەزامەند) بەرگری لە باری ئارا دەكەن و بەرژەووندىيان لە گۆرپىنى پەيكەرى پېرۆى نۆدەولەتیدا نىيە، چونكە پېرۆكە ملكەچى ھەژموونى خۆيانە. دەستەى سىيەم (دەولەتانی بېھیز و نارازى) ھەر چەندە نارازىيشن، بەلام ھىز و توانای گۆرانكارىيان نىيە. دەستەى چوارەم (دەولەتانی بېھیز و رەزامەند) ھەم رازىن لە رەوشەكە و ھەمىش ھىز و توانای گۆرانكارىيان نىيە. ئەوھى رۆلى گرنگ و تەورەى دەگىرپىت لە وەرچەرخانى ھىزدا، دەستەى دووھى دەولەتەنە (دەولەتانی بەھىز و نارازى)، ئەم دەولەتەنە ھەم نارازىن لە پىنگە و رۆلى خۆيان لە ناو پېرۆكەدا و ھەمىش بايى ئەوئەندە ھىزىيان ھەيە لە خۆيان رابىينن و بتوانن گۆرانكارى ئەنجام بەدن<sup>۷</sup>. كەواتە چەمكى رەزامەندى چەمكىكى تەورەىيە لەم بىردۆزەدا و رازىبوون يان نارازىبوونى دەولەت لە دابەشبوونى ھىز لە پېرۆى نۆدەولەتیدا، گۆراوئىكى سەرەكیيە لە ديارىكردى كارىگەرى دابەشبوونى ھىز لە سەر سەقامگىرى پېرۆى نۆدەولەتى<sup>۸</sup>. لە سۆنگەى ئەو چوارچۆو بىردۆزىيەو كە لە بارەى وەرچەرخانى ھىزەو خستمانە روو، دەتوانىن بە سادەى بلىين: مەبەست لە وەرچەرخانى جىھانى؛ جىگۆرپكى ھىز و ناوئەندى كارلىك و كارىگەرىيە، لە خۆرئاوا و وىلايەتە يەكگرتووھەكانى ئەمەرىكاو بۆ باشوورى خۆرھەلاتى ئاسيا و بە تايبەتئىش كۆمارى چىنى مىللى. لە ھەمان كاتدا گۆرانى تەرازووى ھىز و پەيكەرى سىستەى نۆدەولەتییە لە تاك جەمسەرىيەو (وىلايەتە يەكگرتووھەكانى ئەمەرىكا) بۆ دوو جەمسەرى (وىلايەتە يەكگرتووھەكانى ئەمەرىكا و كۆمارى چىنى مىللى).

سەرەراى وىلايەتە يەكگرتووھەكانى ئەمەرىكا و كۆمارى چىنى مىللى، بە لای چاودىرانەو چەند وڵاتىكى دىكەش وەك: رووسيا، يەكئىتى ئەورووپا، ھىندستان، بەرازىل، بە جيا ياخود لە رىگەى ھاوپەيمانئىتيەو، ئەگەرى ئەوھىيان ھەيە بىنە جەمسەر لە سىياسەتى جىھانىدا و پەيكەرى نەزمى نۆدەولەتئىش لە بەردەم ئەگەرى فرەجەمسەرىدا كراوھەيە. بەلام سەرنجەكان لە ئىستادا لە سەر چىن چر كراونەتەو، لەبەر دوو ھۆكارى سەرەكى:

يەك: وەكوو لە سەر زارى كاربەدەستانى وڵاتەكەو رايانگەياندوو و رەفتار و ھەئسوكەوتەكانىشيان ئەو دەردەخات، چىن نارازىيە لە باری ئارای نەزمى نۆدەولەتى و پى وايە نەزمەكە پىويستى بە پىداچوونەو ھەيە. لەم روومە ھەولەكانى چىن بۆ گۆرپىنى واقىعى دەريايى لە دەرياي باشوورى چىن، ھەروھەا لە ميانى

خۆنمایشکردنیەوه له دەریای خۆرەهلاتی چین و پتەوکردنی توانا سەربازیەکانیەوه، بە تاییەتییش چەکی نابەرەبەر (الاسلحة غیر الممتاثلە)، دەیهوئیت له رووی ویلیایەتە یەگرتووەکانی ئەمەریکادا بوەستیتەوه و هاوسەنگییەک دروست بکات.<sup>١</sup>

دوو: له ئیستادا ئەو دەولەتە سەرباری نازەزایی؛ هیزی ئەوهی هەیه گۆرانکاری ئەنجام بدات، تەنھا ولاتی چینه. ئەگەر چاویک بە پینوئینەکانی هیژدا بخشینین، بۆمان دەردەکەوئیت هیزی چین له چ ئاستیکدایە.<sup>١</sup>

### ئیکەوتەکانی وەرچەرخانی جیهانی

بە بیرکردنەوه له وەرچەرخانی جیهانی و بە خویندنەوهی ئەو ئەدەبیاتە ی لەم روووهو له بەر دەستدایە و لەیەکدانی پیدراووەکان، دەتوانین له سی خالدا و بە کورتی لیکەوتەکانی وەرچەرخانی جیهانی دەستیشان بکەین:

#### ١. پیداجوونەوه

وەرچەرخانی هیژ له سەر ئاستی جیهان دەبیتە هۆکاری پیداجوونەوهی ریساکان و ریکخستەوهی دامەزراوە جیهانییەکان و دارشتەوهی هاوپەیمانیی و جەمسەر بەندییەکانیش، بە جۆریک رەنگدانەوهی هاوسەنگیی نووی هیژ و باروودۆخە تازەکە بیت، هەروەها بەرجەستەکەری رۆل و پینگە ی نووی ئەو هیژانەش بیت کە هەلکشاون.

#### ٢. پاشاگەردانی

ئەو رەوشە ی له خالی یەکەمی سەرەوهدا ئاماژەمان پێ دا (پیداجوونەوه)، جۆریک له پاشاگەردانی چۆ دەکات، چونکە وەرچەرخانی جیهانی و جیگۆریکی هیژ؛ پالنەرە بۆ هاتنەئارای رەوشیک، پاشاگەردانی و ناسەقامگیری تیدا سەرورەر دەبیت و تا ئەو کاتە ی رەوشەکە ئارام دەبیتەوه و هاوسەنگیی هیژ بە لایەکدا دەکەوئیت و له سەر تەوریک لەنگەر دەگریت، ئەم پاشاگەردانییە بەردەوام دەبیت.

ئۆرگانیسکی بەلگە ی ئەوه دەهینیتەوه کاتیک له سەر ئاستی جیهان وەرچەرخان له ناوەندەکانی هیژدا روو دەدات، واتە کاتیک له نەزمی نیودەولەتیدا هیژ له دەولەتییکی گەورەوار و بە هەژموونەوه دەگوازریتەوه بۆ دەولەتییکی دیکە ی تازە هەلمساو، کبیرکی بەسەر سروشتی پەیوەندییەکانی نیوانیاندا زال دەبیت، لەم قۆناغەدا و بە هۆی ئەم رەوشەوه دەشیت ناسەقامگیرییەک له پیرۆ (سیستم) ی نیودەولەتیدا روو بدات.<sup>١١</sup> له لایەکی دیکەوه بیریاران پەیوەندی له نیوان سەقامگیریی نەزمی

نیوده‌وله‌تی و ژماره‌ی گاهیزه‌کاندا (Super Power) دروست ده‌کن. کینیس و آلتر له‌م پرووه‌ی پی‌ی وایه هه‌تا ژماره‌ی گاهیزه‌کان که‌متر بن، نه‌گه‌ری پروودانی شه‌ر که‌متر ده‌بیته‌وه و ئاستی سه‌قامگیری نه‌زمی نیوده‌وله‌تیش به‌رتر ده‌بیته‌وه، چونکه له‌م حالته‌دا خاله‌ لاوازه‌کان به‌ ئاسانی ده‌ستیشان ده‌کرین و ریککه‌وتیان له‌ باره‌وه ده‌کریت. به‌ پیچه‌وانه‌شه‌وه هه‌تا ژماره‌ی کایه‌ره‌کان زیاتر بن، گرفته‌کانیش زیاتر ده‌بن و به‌ریه‌ککه‌وته‌کان توندتر ده‌بنه‌وه و گه‌یشتن به‌ ریککه‌وتن ئه‌سته‌متر ده‌بیته‌وه.<sup>۱۱</sup>

### ۳. گواسته‌وه‌ی مملانیکان

زۆر جار هیزه جیهانییه‌کان خۆیان له‌ به‌ریه‌ککه‌وتن و مملانیی پاسته‌وخۆ ده‌بوین و مه‌یدانی کارلیک و به‌ریه‌ککه‌وته‌کانیان ده‌گوازه‌وه‌ بو ناوچه‌یه‌کی دیکه (ناوچه‌ی سییه‌م). ئه‌وه‌ی وا ده‌کات ئه‌م گواسته‌وه‌یه‌ش پروو بدات، به‌عه‌قلانیکردنی مملانی و جله‌وکردنی ئاراسته‌ی مملانی‌کانه له‌ لایه‌ن هیزه جیهانییه‌کانه‌وه له‌ نیوان خۆیاندا، تاکوو ریکه له‌ ته‌شه‌نه‌کردنی بگرن و نه‌گاته ئاستی کاره‌ساتیکی مألویرانکه‌ر (وه‌ک جه‌نگی ناووکي) بو هه‌موو مرؤفایه‌تی. لیره‌وه شه‌ری بریکاری (Proxy War) و پیکدادانی بریکار (Agent) ی هیزه جیهانییه‌کان له‌ ناوچه جیاوازه‌کانی جیهاندا ده‌ست پێ ده‌کات. بو نمونه؛ له‌ ماوه‌ی جه‌نگی سارددا هیچ شه‌ر و پروو به‌پروو بوونه‌وه‌یه‌کی پاسته‌وخۆ له‌ نیوان یه‌کیتی سؤقیه‌ت و هاوپه‌یمانه‌کانی له‌ په‌یماننامه‌ی وارشو و ویلایه‌ته‌یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌مه‌ریکا و هاوپه‌یمانه‌کانی له‌ په‌یماننامه‌ی ناتو پرووی نه‌دا. به‌لام ملیۆنان که‌س له‌ کۆریا و قیتنام و ئه‌فغانستان و نیکاراگوا و ئه‌نگولا و سلفادۆر و ناوچه‌کانی دیکه‌ی جیهان بوون به‌ قوربانی و گیانیان سپارد، به‌ هۆی ئه‌و جه‌نگانه‌وه که به‌ بریکاریی ئه‌و دوو گاهیزه به‌رپا ده‌بوون.<sup>۱۲</sup>

### مه‌ودا و چۆنیتی وهرچه‌رخانی جیهانی

سه‌باره‌ت به‌ وهرچه‌رخانی جیهانی، ئه‌وه‌ی گرنه‌گه‌ لێ به‌ئاگا بین و سیره‌ی سه‌رنجی له‌ سه‌ر بگرن، دوو پرسه: ئه‌وانیش پرسی ماوه و پرسی چۆنیتی وهرچه‌رخانه‌که‌یه. به‌ ده‌رپرینتیکی دیکه ده‌توانین بلین: ئایا ئه‌م وهرچه‌رخانه له‌ نزیک ماوه یان له‌ مامناوه‌ند ماوه‌دا پروو ده‌دات؟ ئه‌گه‌ر پروو بدات، ئایا به‌ شیوه‌یه‌کی ئاشتیانه و دوور له‌ جه‌نگ و مملانیی توندوتیژ پروو ده‌دات، یاخود وهرچه‌رخانیکی خویناوی ده‌بیته‌وه و ناگری جه‌نگیکی جیهانی داده‌گیرسینیت؟

چاودیران و بیریارانی کایه‌ی سیاسه‌تی نیوده‌وله‌تی بوچوون و رای جیاواز و

ناکۆک بە یەکیان لە بارەى ئەم دوو پرسەوه هەیه: سەبارەت بە وەرچەرخانی هیز و هەژموونی ویلایهتە یەکگرتوووەکانی ئەمەریکا، بەشیکى پێشبینییه ئایندهیهکان بەو ئاراستەیهن که تا ناوەرپاستى سەدهى بیست و یەک بەردهوام دەبیت<sup>١٤</sup>، بەلام وا دیاره پێشهاات و گۆرانکارییه جیهانییهکان رێگه نەدەن ئەم هەژموونه یەکلایەنە بگاتە ناوەرپاستى سەده<sup>١٥</sup> یان ئەگەر بگاتیش، هەژموونیکى بى سەرئێشه و ئاسان نەبیت. سەبارەت بە چۆنیتی وەرچەرخانەكەش، وەرچەرخانە میژووویهکانى دیکه پیمان دەلێن: دەکریت ئاشتیانە بیت و دەکریت پر له مەملانی و جەنگ و توندوتیژی بیت. هەردوو جۆره وەرچەرخانەكە له رابردوودا روویان داوه و ئەگەری روودانەوهیان له ئیستا و له نایندهشدا ئەگەرئیکى کراویه. بەلام ئەگەری روودانى جەنگ له حالەتى هەلکشانی دەولەتیکى وەکوو چیندا، بە رای میرشایمەر<sup>١٦</sup>؛ ئەگەرئیکى چاوەروانکراوه. میرشایمەر پێی وایه کاتیک چین دەبیتە هیژیکى ئابووری، بە دنیاییهوه هەول دەدات ئەم هیژه ئابوورییه وەرگیپریت بۆ هیژی سەربازی و هەول دەدات هەژموونی خۆی بەسەر ناوچهی باکووری خۆرهلاتی ئاسیادا بسەپینیت، چونکه هەژموون رێگه یەکی نمونەیه بۆ دەستەبەرکردنی مانەوهی دەولەت. کاتیک چین خۆی بەهیژتر دەکات، ویلایهتە یەکگرتوووەکانی ئەمەریکا و دەولەتە دراوسێکانی چینیش دەستەوسان ناوەستن، لەوانەیه له رێگەى پیکهینانى هاوپهیمانییهک بە مەبهستی سەپاندنی هاوسەنگی بەسەریدا، هەولێ دەورەدانى چین بدەن. ئەمەش سەرەرای هەلکشانی مەترسیی بەرپابوونی جەنگی نیوان زلهیژەکان (Great Powers)، سەر دەکشیت بۆ کێبەرکێیهکی ئاسایشی توند له نیوان چین و کێبەرکێکارەکانیدا. بە کورتی: بەهیژبوونی «هەلکشانی هیژی» چین، دوژمنایهتی نیوان چین و ئەمەریکا دەکات بە کاریکى حەتمی<sup>١٧</sup>.

ئەوهی بۆ ئیمه گرنگه لیڤدا ئەوهیه وەرچەرخانەكە چ له نزیك ماوه یان مامناوەند ماوهدا روو بدات و سروشتیکى ئاشتیانەى هەبیت یان نا ئاشتیانە، کاریگەریی له سەر خۆرهلاتی ناوەرپاست و هەریمی کوردستانیش دەبیت. ئەو کاریگەرییانە چین و چۆن؟ ئەوه لیڤه بەدوا دەبیتە مژاری پەرەبەسەکه مان و تیشکیکی دەخهینه سەر. سەرەتاش باسی کاریگەرییهکانی وەرچەرخانی جیهانی له سەر خۆرهلاتی ناوەرپاست دەکەین. بەو پێیهی هەریمی کوردستان بەشیکه له خۆرهلاتی ناوەرپاست، باندۆری وەرچەرخانی جیهانی له سەر خۆرهلاتی ناوەرپاست دەروازهیهکی گرنگ دەبیت بۆ ئەوهی له رێگه یهوه کاریگەرییهکەى له سەر هەریمی کوردستانیش ببینن و له بابەتەکه نزیك ببینهوه.

## دووم: وەرچهرخانی جیهانی و خۆره لاتى ناوهرراست

هه موو وەرچهرخانیکی جیهانی له هاوسهنگی هیژ و ههر جۆره ململانییهکی نیوان دهولهته زلهیژهکان، پهنگدانهوهی له سهر ناوچه جیاوازهکانی جیهانی ده بیته و کاریگه رییان له سهر داده نیت. هه ندیک له بیریاران پیداکری ده کهن و پینان وایه ململانیی هیژه جیهانییهکان و ململانیی ههریمییهکان پیکه وه گری دراون و ململانیی ههریمییهکان دریزکراوهی ململانیی جیهانییهکانن، له م پرووه شه وه ململانییکانی جیهانی سییه م له سه رده می جهنگی ساردا وهک نمونه ده هینرته وه، که به شیوه یهکی راسته وخۆ بیته یان ناراسته وخۆ، ناماده گی دوو هیژه گه وره واره جیهانییه که ی نه و سه رده مه (ویلیاهه ته یه کگرتووه کانی نه مه ریکا و یه کیتی کۆماره سو سیالیستییه کانی سو قیه ته ی تیدا به رجه سه ته یه<sup>۱</sup>).

دوو گۆراو (متغیر)ی سه ره کی کاریگه رییان له سهر گواسته وه و شوپروونه وهی ململانیی جیهانییهکان بو ناستی ههریمییه هه یه: گۆراویکیان (دۆکتیرینی سیاسی، ستراتیژی ناسایشی، پالنه ری ئابووری... هته) په یوه سه ته به کایه ر (Actor) و جه سه ره جیهانییهکان و ژینگه ی سیاسه تی نیوده وه له تی، گۆراویکی دیکه شیان (ناریشه ی کۆمه لایه تی و کولتووری... هته) په یوه سه ته به کایه ر و ژینگه ههریمییه که وه<sup>۱</sup>.

په یوه سه ته به تیگه یشتن له وەرچهرخانی جیهانی و پهنگدانه وهی نه و وەرچهرخانه له سهر ناوچه جیاوازهکانی جیهان، سه رباری نه و راستییانه ی سه ره وه، چه ند پرس و بابه تیکی دیکه ش هه ن، گيروگازاوين (ئیشکالین) و شایانی له سهر وه ستانن. یه کیک له وانه پرسى «کات» ه. به واتایه کی دیکه: ئایا هاوکات له گه ل وەرچهرخانه جیهانییه که دا، له ههریمه کانی دیکه ی جیهانییدا گۆرانکاری و وەرچهرخان ده بینن، یان وەرچهرخانه که دواتر و پیه پی و له سه رخۆ پروو ده دات، یان ئایا له بنه په ته وه گۆرانکاری و وەرچهرخان ههر پروو ده دات یاخود نا؟

له پرووی تیورییه وه هیه پشینه یه کی میژووی پروون نییه، تاکوو به شیوه یه کی کۆنکریت پشته پی به سه تین بو رافه کردنی نه گه ری نه م هاوکاتبوون (التزامن) ه، به لام زۆربه ی جار نه زمه ههریمییهکان له ژیر کاریگه ریی و وەرچهرخان له نه زمی نیوده وه له تی، نه ک ته ریب له گه لیدا یان به ته وای هاوکات له گه لیدا؛ ده گۆرین<sup>۲</sup>.

نه گه ر پیمان وا بیته ههر ههریمییک به گویره ی هه لکه وته ی جوگرافی و گرنگی و پیگه ی ههریمه که له ستراتیژی ده وله ته زلهیژهکاندا، کاریگه ر ده بیته به وەرچهرخان

و جیگۆرکچی هیژ، ئەوا خۆرھەلاتی ناوھراستیش لەم پرسیایە بەدەر نابیت. خۆرھەلاتی ناوھراست بە ھۆی پیگە جیۆستراتیژییەکیە و ھەوێش ھەیه لە مەملانی جیھانییەکاندا و بە ھۆی سروشت و پیکھاتەکیەکیە و بە ئاسانی دەکەوێتە بن کاریگەری گۆرانکارییە جیھانییەکان. بۆیە لە سالی ئەو سەختی سەرھەدا کە وەک لیکھوتەکانی وەرچەرخانی جیھانی ئاماژەمان پێ دا (پیداچوونەو، پاشاگەردانی، گواستەوێی مەملانیکان) و پەيوەست بە خۆرھەلاتی ناوھراست، دەکریت بڵین: وەرچەرخانی جیھانی دەرگا لە بەردەم دەستتێوەردانی ھیزی جیاوازی جیھانی و ھەریە لە خۆرھەلاتی ناوھراستدا دەخاتە سەر پشت و بوار بۆ ئامادەگی چەندین بکەری دەوڵەتی و نادەوڵەتی دەرخسێت و ناوچەکە دەکاتە مەیدانی یەکلادکردنەوێی بەرژەوێندی و ھاوسەنگی ھیزی نیوان لایەنەکان، ئەوھشی پیگە لە بەردەم ئەم دەستتێوەردانەدا خۆش دەکات، دەتوانین لە چەند خاڵێکدا بە کورتیی ئاماژە پێ بدەین:

**یەک:** لە ھەریەکی وەک خۆرھەلاتی ناوھراستدا و بە ھۆی گرنگی پیگەکیە و ھەوێش لە ستراتیژی دەوڵەتە گەورەوارەکاندا، ئەم وەرچەرخانە نەخشەیی ھاوپەیمانیی و ریزبەندییەکانیش لە سەر ئاستی ھەریە خۆرھەلاتی ناوھراست دەگۆریت و جەمسەر بەندییەکان تۆخ دەکاتەو و دەیگەیتە ئاستی توندبوونەو، چونکە ھەموو بۆشاییەکی کە دروست دەبیت و ھەموو ھەلکشان و داکشانیکی ھیز دەبیتە ھۆی دارشتنەو و سەرلەنوێ دابەشکردنەوێی پۆل و پیگە بکەرەکان و گۆرینی نەخشەیی ھاوپەیمانییەکانی ناوچەکە.

ئەم دۆخەش بە دەوری خۆی جۆریک لە پاشاگەردانی چۆ دەکات و دەرفەتی مانۆر و پەراویزی لقین لە بەردەم بکەرەکاندا بەرفراوانتر دەکات و وا لە کایەرە ھەریەکان دەکات بکەوێتە لقین و جموجۆل و مەملانی و کێبەرکیکان توند ببەو. ھەرھەموو شلۆقی بارودۆخەکە؛ بچرانی شیرازەیی کارلیکەکانیش بەدوای خۆیدا دەھینیت و گەمەکەرەکان دەستکراوتر دەکات. دەکریت لەم ڕووەو ئاماژە بە نمونەیی داگیرکردنی کویت لە لایەن عێراقەو بەدەین لە سالی ۱۹۹۰دا. بە لای بەشیک لە شروڤەکارانەو یەکیک لە ھۆکارەکانی داگیرکردنەکە ئەو پاشاگەردانییە بوو کە بەر لە کۆتاییھاتی جەنگی سارد چۆ بوو. ئەم پاشاگەردانییە عێراقی گەیانە ئەو بڕوایەیی پەلاماری کویت بەدات و داگیری بکات، چونکە پێی وا بوو (عێراق) پەیکەری نەزەمی

نیوده و له تی و شیوازی دابه شیوونی هیژ؛ ریگه به کاری له م جوړه ددهات<sup>٢١</sup>. دوو: تهوی ریگه به دهستیوهردان و سمین (اختراق)ی خوړه لاتی ناوه پراست له لایه ن هیزه جیهانییه کانه وه ددهات و ریگه ی له بهر دمه دا خوښ دهکات، شیوازی په یوه ندی نیوان دهولهت و بکه ره کانی خوړه لاتی ناوه پراست و جوړی هاوپه یمانییه کانه. سروشتی په یوه ندی نیوان ته م بکه رانه ململانیامیز و ناسه قامگیر و دوژمنکارانه یه و شیوازی دابه شیوونی هیژیش له نیوانیانا ناهاوسه نکه، ته مه ش هوکاریکه بو توندیوونه وی ململانیکان و په وایه تیدان به دهستیوهردانی هیزه کانی دیکه. دهستیوهردان و سمینیش هه ندیک جار شیوازی تابووری، سه ربازی یان کولتووری وهرده گریت. هه روه ها له ریگه ی جیاوازی وه ک کومه کی تابووری، پیدانی قهرز، هاوکاریی هونه ری، هاوپه یمانی سه ربازی نه پنی یان ناشکرا، چالاکیی پوښبیری ئاراسته کراو و بانگه شه وه ده بیټ. ته مه ش هه م کاریگه ری له سه ر نه زمی هه ریمه که و هه میش له سه ر په یوه ندی نیوان کایه ره هه ری مییه کان داده نیټ<sup>٢٢</sup>.

س: خالیکی دیکه که ریگه له بهر دمه دهستیوهردانا ئاوه لا دهکات، سروشتی نویی گرفت و ئاریشه کانی خوړه لاتی ناوه پراسته. سه ره پای په هه ند و ریشه ی میژوویی ناکوکی و ململانی و ئالوژییه کانی خوړه لاتی ناوه پراست، زیاتر له ده یه یه که ته م کیشه و ململانیانه بییان ناوه ته قوناغییکی نویوه و سروشتیکی جیاوازیان وهرگرتووه. پیشتو ململانیکان سروشتیکی دهوله تییان هه بوو، واته کارلیک و بهریه ککه و تنه کان له نیوان دهوله تی خاوه ن سه روه رییدا بوون، بو نمونه له ململانی نیوان ئیسپرائیل و دهوله تانی عه ره بییدا، له جهنگی هه شت ساله ی نیوان عیراق و ئیراندا، له جهنگی داگیرکردنی کویت له لایه ن عیراقه وه، له جهنگی ده ریپه راندنی عیراق له کویت له لایه ن هاوپه یمانی نیوده و له تییه وه... هتد. دهوله تان بکه ری سه ره کیی رووداوه کان بوون و بابه تی ناکوکی و ململانیکانیش پرسی ماددی و بهر هه ست بوون. له ئیستادا ململانی و کیشمه کیشه کان سروشتیکی دوپه ژمانه (Hybrid) یان وهرگرتووه، واته چه ندین بکه ری دهوله تی و ناده وله تی، ناوخوی و دهره کی له ناو ململانیکاندان و پرس و بابه ته کانیش ئالوژکاو و فره ره هه ند و فره ئاستن، هه م ماددی و بهر هه ستن، هه م ناماددی و اتایی. ته مه ش هوکاریکه بو له گریژنه ده رچوونی په وتی کارلیکه کان و کوئتروله کردنی ئاراسته ی رووداوه کان.

چوار: خالیکی دیکه که ده رگا له بهر دمه هاتنه ناوه وی هیژی جیاوازی جیهانی

و ههریمیدا دهخاته سهر پشت و بواری بو ئامادهگی چه ندین بکهری دهولهتی و نادهولهتی دهره خسیئیت و خوهره لاتی ناوه پراست دهکاته مهیدانی یه کلاکردنه وهی بهرژه وهندی و هاوسه نگی هیزی نیوان لایه نه کان، نه گهری پیکدادانی ناراسته وخو و گواسته وهی کیبه رکپی نیوان گاهیزه کانه (Super Powers) بو ناوچه ی سیهم و شه پرکردنیانه له ریگهی بریکاره کانیا نه وه، نه مهش بوخوی ده بیته هوکاریکی دیکهی چرپوونه وهی جه مسهر به ندیی نیوان بکهره ههریمییه کان، ههروه ها توندبوونه وهی ناکوکی و ملاملانیکانی ههریمه که و دهیگه یه نیته ئاستیکی مه ترسیدار.

### سیهم: کاریگه رییه کانی وهرچه رخانه جیهانی له سهر ههریمی کوردستان

نه مه به شه ی په ره باسه که مان به لای نیمه وه گرنگی تاییه تی خو ی هه یه، به و پییه ی شو فیه و تیروانییکه بو کاریگهری و باندووری وهرچه رخانه هیزی جیهانی له سهر ناینده ی ههریمی کوردستان. ههروه ها کووشیکه بو پیشبینیکردن، به ربه نامای بیرکردنه وه و خویندنه وهی میژوو و له یه کدانی نه و پیدراوانه ی له ئیستادا له بهر دهستان. له لایه کی دیکه وه روانینه له ناینده ی ههریمی کوردستان له ئاستانه ی وهرچه رخانه جیهانیدا، به بی گواسته وهی کتومتی هیچ بیروبوچوون و سه رچاوه یه ک، به لکوو به رخوردیکی راسته وخو و خو به خو یه له گه ل په وشه که و پیدراوه کانیدا.

له خالی پیشوودا وینای کاریگه رییه کانی وهرچه رخانه جیهانیمان له سهر خوهره لاتی ناوه پراست کرد. له ناوچه یه کدا بارودوخه که ی به وشیه یه بیته که تیشکمان خسته سهر؛ نا کریت خو شبین بین، پیویسته به وریاییه کی زیاتره وه و دووربینانه له په وشه که بروانین و ئالوژییه کانی ببینن. بارودوخه که ههریمی کوردستان دهخاته به رده م مه ترسی و ئالنگاریی گه وره ی پووبه پروو دهکاته وه، به لام ده کریت دهره تیشی تیدا چن بکریت و لانی که م له دارشتنی ناینده ی خو ماندا تا سنووریک بکهر بین نه ک به رکار. کامانه ن هه ره شه و ئالنگارییه کان و کامانه ن دهره ته کان؟ نه وه کووشی هزیری خو مان ده که یین و دهره نجامگه لیک ده خه یه نه پروو:

### هه ره شه و ئالنگارییه کان

یه ک: نه زمی نیوده وه له تی؛ نه زمیکی دهوله تته وه ر (State Centric) ه و دهوله تان بکهری سه ره کین له کارلیک و به ریه که که وتنه کانیدا. له حاله تی وهرچه رخانه نه زمه که شدا نه م راستیه وه کوو خو ی ده میئیتته وه، به لام نه وه ی وا ده کات له حاله تی

وهرچهرخانیدا نیگهرانی ئایندهی ههریمی کوردستان بین و باندورهکانی به نه‌رینی ببینن؛ دوو پیدراوه:

ئه‌لف: ئاراسته و تپروانیی ده‌وله‌ته زلهیزه خۆرئاواییه‌کانی وه‌ک ویلایه‌ته یه‌کگرتووهرکانی ئەمه‌ریکا و ولاتانی یه‌کیتی ئەورووپا؛ تپروانییکی فره‌یه، واته ئاسانتر له‌گه‌ڵ کایه‌ره ناده‌وله‌ته‌کاندا دینه‌که‌نار و سه‌ره‌پای ده‌وله‌تان، له‌گه‌ڵ ناده‌وله‌ته‌کانیشدا مامه‌له‌ ده‌کن. به‌لام ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی دیکه، ئەوانه‌ی کانیدین بین به‌جه‌مسهری مملانی له‌نه‌زمی نیوده‌وله‌تی ئاینده‌دا، دیدیکی ده‌وله‌تگهرایی (Statism) و ده‌وله‌ت ته‌وه‌ری په‌قیان هه‌یه و مامه‌له‌ و سه‌روکاریان ته‌نها له‌گه‌ڵ ده‌وله‌تاندا هه‌یه، ئەمه‌ش له‌به‌رژه‌وه‌ندیی ههریمی کوردستان نییه و باندۆری نه‌رینی له‌سه‌ر ئاینده‌ی ههریم داده‌نییت.

ب: وه‌رچهرخانی جیهانی؛ وه‌رچهرخانی به‌هاییش (قیمي) به‌دوای خۆیدا ده‌هینیت، ئەو به‌هایه‌نه‌ی له‌دوای جه‌نگی سارده‌وه سه‌روه‌ر کراون و له‌لایه‌ن هیزه‌ خۆرئاواییه‌کانه‌وه هه‌لگیراونه‌ته‌وه، وه‌ک: مافی مرۆف، ده‌ستتپوه‌ردانی مرۆیی، پاراستنی مافی که‌مینه‌کان، فره‌یی، دابه‌شکردنی ده‌سه‌لات، دیموکراسی... هتد، گۆرانکاریان به‌سه‌ردا دیت و له‌گه‌ڵ سه‌ره‌ولێژبوونه‌وه‌ی خۆرئاوادا، ئەمانیش لاواز ده‌بن و جیگه‌ی خۆیان به‌چه‌ندین به‌های دیکه، وه‌ک: ناوه‌ندگهریتی، حوکمی تاکه‌که‌سی و سه‌ته‌مگهر، پشتکردن له‌مافی گه‌لان و... هتد؛ ده‌ده‌ن. باندۆری نه‌رینی ئەم وه‌رچهرخانه به‌هایه‌ کاتیک به‌روونی به‌رجه‌سته ده‌بییت که‌ زانیمان پرسی کورد له‌دروازه‌ی به‌رگریکردن له‌و به‌هایانه‌وه که‌وته‌ پۆژه‌فی جیهان و ههریمی کوردستانیش له‌سای ئەو به‌هایانه‌دا که‌وته‌ سه‌ر پێ که‌ له‌لایه‌ن ئەم نه‌زمه نیوده‌وله‌تییه‌ی ئیستاوه کارا کراوه.

دوو: ههریمی کوردستان کایه‌ریکی ناده‌وله‌ته، بکه‌ره ناده‌وله‌ته‌کانیش خاوه‌نی سه‌روه‌ری (Sovereignty) و سه‌ربه‌خۆیی ته‌واوه‌تی نین، بۆیه مه‌ودای ماتۆر و په‌راویزی جموجۆلی ههریم وه‌ک کایه‌ریکی ناده‌وله‌ت، به‌راورد به‌ده‌وله‌ت، به‌رته‌سکه و له‌حاله‌تی وه‌رچهرخانی جیهانی و تۆخبوونه‌وه‌ی دیدی ده‌وله‌ته‌وه‌ره‌بییدا ئەم په‌راویزه به‌رته‌سکتریش ده‌بیته‌وه.

س: قه‌واره‌ی ههریمی کوردستان وه‌ک قه‌واره‌ی ده‌وله‌ت؛ چه‌سپاو و جیبه‌خۆگرتوو نییه و خاوه‌نی که‌سیتی یاسایی ته‌واو (الشخصية القانونية الكاملة) نییه. بۆیه له

حاله‌تی وەرچەرخان و جیگۆرکچی هیزی جیهانیدا، ئەگەری ئەو هەیه مان و نەمانی قەوارەکە ببێت بە پرسیکی ناوخوای و نەتوانرێت بە ئاسانی لە جوغزی پێسا و بنەماکانی یاسای گشتیی نێودەولەتیدا جیگە بکریته‌وه، بۆیه ئەگەری بچووکیبۆنەو و بیگاریگەریبۆنی، تەنانهت ئەگەری کۆتاییهاتن و چوونەدەرەووشی لە مەیدانی مەملانێکان، ئەگەرێکی شیمانەکراوه. ئەمەش مەترسییەکی گەورەیه که لە پێش دەم هەریمی کوردستاندا خۆی مەلاس داوه و هەریم لەو پشتیوانییە دەرەکیانە بێبەش دەکات که لە ئێستادا بنەمای یاسایان بۆ دۆزراوێتەوه. ئەمە سەرباری ئەو راستییە که پێگە و هەلکەوتەیی جوگرافی هەریمی کوردستان تامپۆ نییه، واتە هیچ دەرەوایەکی نییه بۆ سەر دەریا و ئەگەڵ چوار دەولەتیشدا هاوسنوورە، ئەگەر لە سەر هیچ خاڵێک کۆک نەبن؛ لە سەر سنووردارکردنی هەریم و تەنانهت سەپینەووشی کۆک و تەبان.

چوار: وەرچەرخان جیهانی و توندبوونەوی مەملانێکان و تۆخبوونەوی جەمسەرگیریەکان و پەرەگرتنی پاشاگەردانی، ئەگەری ئەو هەیه چیرۆکی کورد بە گشتی و چیرۆکی هەریمی کوردستان وەک قەوارەیی گەلێک که چاوی لە سەر بەخوای بریوه، کۆتایی پێ بەیئت و لە باشترین دۆخدا بیکات بە پرسیکی ناوخوای دەولەتی عێراق یان ببێت بە بابەتی سازشی نێوان دەولەتانی خاوەن کاریگەری.

پێنج: وەک پێشتریش پوونمان کردەوه، هیزه جیهانی و هەریمیەکان بۆ خۆلادان لە بەریه‌ککەوتنی راستەوخۆ، پەنا دەبەنە بەر جەنگی بریکاری و مامەڵەکردن و بەرخورد لەگەڵ بریکارەکاندا و گواستەووشی مەیدانی بەریه‌ککەوتن بۆ ناوچهی سێیه‌م. هەریمی کوردستان، چ وەک کایه‌ریک (بریکاریک) لە مەملانی و ناکۆکیه‌کاندا و چ وەک جوگرافیا و مەیدانێک بۆ لەخۆگرتنی بەریه‌ککەوتنەکان، هاوبەشیگە جیگە چاوتیپرینی کایه‌ره سەرەکیه‌کانه. لە حاله‌تی توندبوونەوی جەمسەرگیری و دابەشبوونەکاندا، دەولەتانی ناوچه‌که و زلهێز و گاهێزه جیهانیه‌کانیش هەولێ بنیاتنانی هاوبەشی کرداری (شراکات عملیه) لەگەڵ هەریمدا دەدەن و بێلایەن مانەووشی هەریم کاریکی سانا نابێت. لە هەمان کاتدا دەبێت ئەووش بزانی که وا ئەم هاوبەشییە کرداریانە کاتی و تیپه‌ره و بەره‌م و دەستکەوتەکانیشی ستراتیژی و دوورمەودا نییه. لەم پووه‌وه دەکرێت هەم نمونە و ئەزموونی تال لە میژوودا ببینن، وەک کارەساتی سالی ١٩٧٥ و کۆتاییهێنان بە شۆرشی ئەیلوول، هەم ئەزموون و نمونەیی سەرکەوتووش بدۆزینەوه، وەک

هاوبهشیی ههریمی کوردستان له جهنگی داگیرکردنی عیراق و هاوبهشی له جهنگی دژ به تیرۆردا.

شهش: ههپهشهیهکی دیکه می ترسیدار بۆ سه ر ناینده می ههریمی کوردستان، شلۆقی دۆخی ناوخۆیی ههریم و مملانیی و ناکوکی نیوان بکه ره سیاسییه کانه، ئەمهش سه رهپای لاوازکردنی پیگه می ههریم و کوپکردنه وه می سه رچاوه کانی هیزی ههریمی کوردستان، ئەگه ری په نگدانه وه می جه مسه رگیرییه کانی ناوچه که له سه ر بارودۆخی ناوخۆیی ههریمیش ده کاته واقیع و زه مینه یه کی له بارتی بۆ شوپبوونه وه می مملانی و ناکوکییه ناوچه ییه کان بۆ ناوخۆی ههریم ده په خسیتی و خیراتری ده کات. له کاتیکیدا ههریم خۆی به ده ست چه ندین قهیرانی بونیادی گه وروه ده نالیتی، وه ها بارودۆخیکیش توندبوونه وه و ته شه نه سه ندنی زیاتری ئەو قهیرانانی لئ ده که ویته وه و له حالته می یه کتر برینیشیدا له گه ل ئەو هه په شه و ئانگارییه ده ره کیانه دا که له خاله کانی پیشوودا خستمانه روو، ههریم ده به نه سه ر که لی هه لدیوان.

### ده رفه ته کان

دوای ده ستیشانکردنی ئاله نگارییه کان، ده پرسین: گه لۆ له وه ها په وش و بارودۆخیکیدا ده کریت به ده ر له م خاله نه رینیانه، خالی ئەرینیش هه بن و بتوانین وه ک خالی به هیزی ههریم ده ستیشانی بکه ی و وه ک له نگه ری پاگرتنی ههریم و پاراستنی پیگه و قهواره که می چاویان لئ بترین؟ له خواره وه هه ولّ ده دین له چه ند خالیکیدا تاوتوی ئەو پرسه بکه ی:

یه ک: به خویندنه وه می میروو؛ له وه تیده گه ی که له دوای هه موو جه نگ و مملانییه کی گه وره و له گه ل هه موو وه رچه رخانیک جیهانیدا؛ گۆرانکاری گه وره ش دپته ئارا، به لام ئاسۆی ده ستکاریکردنی نه خشه می سیاسی و سنووری ده ولّه تانی خۆره لاتنی ناوه راست، چ له سای نه زمی نیوده ولّه تی ئیستادا و چ له سای وه رچه رخانیشیدا، شیمانیه کی نه ک هه ر دووره، به لکوو ئەگه ری که تا سنووری مه حال. ئەوه می ده کریت وه کوو ده رفه ت له پیش ده م ههریمی کوردستاندا لیی بنوارین، ئالوگۆره له پیکه اته و رۆل و ئاماده گی بکه ره کان له خۆره لاتنی ناوه راستدا، که ده کریت ئاسۆی نوئ و ده رفه تی گه وره تر له به رده م ههریمی

کوردستاندا چی بکات، به مه رجیک خۆمانی بۆ ئاماده بکهین. دوو: عیراق به دست چهن دین قهیرانی بونیادی گه ورهوه گیرۆدهیه و له دۆخیکدا نییه بتوانیت به ئاسانی له سهر ئاستی ههریمی و نیوده ولته تی پۆلیکی بهرچاو وازی بکات. ههریمیش تا رادهیهک توانیویه تی پیگه ی خۆی بپاریزیت و له ریگه ی تۆریکی په یوه ندییه وه بایی ئه وهنده دۆست بۆ خۆی پهیدا بکات به ئاسانی پهراویز نهخریت، ئه م پیدراوه و امان لی دهکات گریمان ه بکهین که تا ئه و کاته ی ههریمی کوردستان ده توانیت هاوسهنگی نیوان ئه م دوو لایه ی هاوکیشه که بپاریزیت؛ بارودۆخی باش ده بییت، به لام له حاله تی تی کچوونی هاوسهنگیه که و لاسهنگیوونیدا، پیگه و قهواره ی ههریمیش سه ره ولیژ ده بیته وه و وو له ئاوابوون دهکات.

س: بارودۆخی جیهان و خۆره لاتی ناوه راست له حاله تی وهرچه رخان و پاشا گهردانیدا به جۆریک ده بییت ده ولته تان ته نها بکه ر و بپیاردمر نه بن و په وشه که ده رفه ت به ناده ولته ته کانیس ده دات پۆل و کاریگه رییان هه بییت. نه ک هه ر ئه وهنده، به لکوو زۆر جار پۆلی ناده ولته تی که له پۆلی چهن دین ده ولته کاریگه رتر بییت، له م وو وه ده توانین ئامازه به چهن دین نمونه بکهین، وهک: پۆلی ههریمی کوردستان و ههریمی باکوور و خۆره لاتی سووریا (پۆژاڤا) له جهنگی دژ به تیرۆردا، پۆلی کۆمپانیکانی بواری گه یانندن له سهروه ختی به هاری عه ره بییدا، ههروه ها پۆلی بزوتنه وه ی حه ماسی فه له ستینی و حیزبولای لوبنانی و حوسیه کانی یه مهن له جهنگ و ئالۆزییه کانی خۆره لاتی ناوه راست و ده ریای سووردا.

چوار: ئه وه ی هاوکاریی زیاتری ههریمی کوردستان دهکات و سهنگ و قورساییه کی زیاتری له کارلیکه ههریمی و نیوده ولته تییه کاندای پچ ده دات، ههریمی کوردستان، پیچه وانه ی زۆریک له بکه ره ناده ولته ته کانی دیکه، له چوارچیوه ی ئه و بکه ره ناده ولته تانه دا دیته ئه ژمار که پشتیوانیی یاسایی ههیه و خاوه نی ره وایه تییه (Legal Non-state Actors)، ههروه ها له گه ل به ها و نۆرمه کانی نه زمی نیوده ولته تیدا ته با دیته وه. له لایه کی دیکه وه ههریمی کوردستان خاوه نی ئه زموون و تۆریکی په یوه ندییه دیپلۆماسیه و ده توانریت سوودی لی وه ربگیریت.

## ئه نجامگیری

له کۆتایی ئهم په ره باسه دا به و دهره نجامه ده گهین که وا: په یوه ندى له نیوان وهرچه رخان و جیگۆرکیی هیژ (Power Tran-sition) له سهر ئاستی جیهان و ئاینده ی ههریمی کوردستاندا ههیه و ههر وهرچه رخانیکی جیهانی له هاوسهنگی هیژ و پۆل و پیگه ی دهوله ته گه وره واره کاند، کاریگه ری، جا چ زۆر بی ت یان که م، له سهر قه واره ی ههریمی کوردستان داده نیت. به تاییه تی ئه گهر زانیشمان په کیک له هۆکاره سه ره کییه کانی دروستبوون و سه ریپکه وتنی ههریمی کوردستان، وهک قه واره یه ک، دهره نجامی ئه و وهرچه رخانه جیهانیانه بوو له دوای کۆتاییه اتنی جهنگی سارد و بالاده ستبوونی ویلایه ته په گرتوو هه کانی ئه مه ریکا وهک هیژیکى جیهانیی بیپرکابه ر؛ هاته ئارا له لایه کی دیکه وه ئه و هه ره شه و ئاننگارییه دهره کییه نه ی که رووبه رووی ههریمی کوردستان ده بنه وه و ئه و دهره تانه ش که له بهر دمیدان، په یوه ندییه کی توندوتۆل و تهنگاته نگیان به رهوش و بارودۆخی ناوخۆی ههریمی کوردستانه وه هه یه. دهره وه و ناوه وه پیکه وه گری دراون و باندۆر له سهر یه کدی داده نین، به لام هه موو ههنگاویک به ئاراسته ی تیپه پاندنی ئاننگارییه کان و وه سوودیه نانی دهره ته کان له خۆمانه وه ده ست پی ده کات و نابیت نه ریتییانه به دیار رهوتی وهرچه رخان و جیگۆرکیی هیژی جیهانییه وه دانیشین و بارودۆخه که، ئه وه ی که هه یه و ئه وه شی که دیت، وه کوو خۆی وه ربگرین، به لکوو ده بی ت لیی رابمیین و کارلیکی له گه لدا بکهین، به ئامانجی ده ستکاریکردن و سوودلیوه رگرتنی. ده ستاویژیکیش که له م رووه وه کۆمه کمان ده کات و پشتی پی ده به ستریت هیژه (Power)، چونکه له جیهانیکیدا، تا سهر نیسک واقیعی (Real) بی ت، هیژ تاقانه په نایه ک ده بی ت دادی خۆمانی به یینه لا.

## سەرچاوه و پەراوێزەکان

- 1 . Joseph S. Nye, Jr., *The Future of Power* (New York: Public Affairs, 2011), 113.
- ٢ . بۆ شارەزابوون لە بارەى چەمكى پزانی هێز، بە زمانی كوردی، خوێنەر دەتوانیت بگەریتەوه بۆ ئەم سەرچاوهیه: د. زانا كهریم، «پزانی هێز»، گۆڤاری نایندەناسی ١٩ (كانوونی دووهم ٢٠٢٤): ١٩٢-١٩٦؛ بە زمانی ئینگلیزیش دەتوانیت بگەریتەوه بۆ ئەم دوو كتیبهی جۆزێف نای: Nye, *The Future of Power* ...
- Joseph S. Nye, Jr., *Is American Century Over?* (Polity Press: Cambridge, 2017).
- 3 .Nye, *The Future of Power* ..., 113.
- ٤ . زانا كهریم، «دوابع حضور الفاعلون من غير الدول في السياسة العالمية»، (أطروحة دكتوراه، جامعة السليمانية- كلية العلوم السياسية ٢٠٢٣)، ٥٣.
- ٥ . پاش ئۆرگانیسکی، چەندین بیراری دیکەش باسیان لە وهەرچەرخانی هێز کردوووه و پەرەیان بە چەمکهکه داوه، وهك: جۆزێف نای و ئەلفین تۆڤلەر و... هتد.
- 6 . Ronald L. Tammen et al., *Power Transitions: Strategies for the 21st Century* (New York: Chatham House Publishers, 2000), 5.
- ٧ . لە بارەى بیردۆزەکهى ئۆرگانسکیهوه، بنواره ئەم سەرچاوهیه: Tammen et al., *Power Transitions: Strategies for the 21st Century* ...
- ٨ . علي جلال معوض، «إعادة الإنتشار: تحليل أولي لأبعاد وآثار انتشار القوة داخل وبين الدول»، السياسة الدولية- ملحق اتجاهات نظرية ١٨٨ (أبريل ٢٠١٢): ١٩.
- ٩ . توماس رايت، «صعود وهبوط نظام القطبية الأحادية»، ترجمة: محمد حمدي أبو كيلة، الثقافة العالمية ١٨١ (يناير- فبراير ٢٠١٦): ١٠٥.
- ١٠ . بۆ زانیاری لە بارەى هێزی چینهوه، سهیری ئەم سەرچاوهیه بکه: جون کین، استعادة عظمة أميركا: الصين، والانحدار الإمبراطوري، والديمقراطية (الدوحة: المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، ٢٠٢٥/٥/١): ٥-٦. بهستەری بابەتهکه: <https://www.dohainstitute.org/ar/Lists/ACRPS-PDFDocumentLibrary/Making-america-great-again-china-imperial-decline-and-democracy.pdf>
- ١١ . علي جلال معوض، «إعادة الإنتشار...»: ١٩.
- ١٢ . د. عبدالأمير عبدالحسن إبراهيم، تحوّل القوة في السياسة الخارجية الأمريكية بعد الحرب الباردة (بغداد: دار سطور للنشر والتوزيع، ٢٠١٩)، ٤١٦.
- 13 . John J. Mearsheimer, *The Tragedy of Great Power Politics* (New York: W. W. Norton & Company, 2014), xv.

١٤. بۆ زانیاری زیاتر له باره‌ی ناینده‌ی هه‌ژمونی ویلایه‌ته‌یه‌ کگرتووهمانی ئەمه‌ریکاوه، **بنواره** ئەم سه‌رچاوه‌یه به‌ زمانی ئینگلیزی: *Nye, Is American Century Over?*. یان بنواره ئەم سه‌رچاوانه به‌ زمانی عه‌ره‌بی: د. جمال سند السویدی، آفاق العصر الأمريكي: السيادة والنفوذ في النظام العالمي الجديد، ط٢ (أبو ظبي: ٢٠١٤): ایمانویل فالرشتاین، انحسار القوة الأمريكية: الولايات المتحدة في عالم من الفوضى، ت: ایزیس قاسم (القاهرة: المركز القومي للترجمة، ٢٠١٤). یان بنواره ئەم دوو سه‌رچاوه‌یه به‌ زمانی کوردی: زانا که‌ریم، «نایا سه‌ده‌ی ئەمه‌ریکایی کۆتایی هاتوو؟»، ناینده‌ناسی ٥ (کانووی یه‌که‌م ٢٠٢١): ١١٧-١٠٢؛ زانا که‌ریم، «نایا سه‌ده‌ی ئەمه‌ریکایی کۆتایی هاتوو؟»، ناینده‌ناسی ٦ (نازار ٢٠٢١): ١١٤-١٢٩.

١٥. بۆ زانیاری زیاتر له‌م باره‌یه‌وه، بنواره ئەم سه‌رچاوه‌یه: جون کین، استعادة عظمة أميركا: الصين، والانحدار الإمبراطوري، والديمقراطية...  
١٦. پرۆفیسۆر «جۆن ج. مێرشایمه‌ر» سالی ١٩٤٧ له‌ نیویۆرک له‌دایک بووه و تا ئیستاش له‌ ژياندايه، زیاتر له‌ چل سألله‌ مامۆستای زانسته‌ راميارييه‌كانه له‌ زانکۆی شيكاگو و بيرياريکی چالاک و کليلی کايه‌ی سياسه‌تی نيووده‌وله‌تیه‌يه. خاوه‌نی چه‌ندين وتار و ليکۆلینه‌وه و کتیبی گرنه‌گه، له‌وانه: مه‌رگه‌ساتی سياسه‌تی زله‌یژه‌كان (*The Tragedy of Great Power Politics*): لۆبی ئيسپرائیلی و سياسه‌تی ده‌ره‌کیی و لاته‌یه‌ کگرتووهمانی (*The Israel Lobby and US Foreign Policy*) به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ل ستیفن و آلت؛ بۆچی سه‌رکرده‌کان درۆ ده‌که‌ن (*Why Leaders Lie?*)... هتد. مێرشایمه‌ر سه‌ر به‌ قوتابخانه‌ی ریاڵگه‌رای (Realism) ه و له‌ نيو ئەم قوتابخانه‌یه‌شدا له‌ سه‌ر ته‌ورمی ریاڵگه‌رای هی‌رشبه‌ر (*Offensive Realism*) دیتته‌ ئەژمار.

#### 17. Mearsheimer, the Tragedy of Great Power Politics ..., 4.

١٨. د. عبدالقادر محمد فهمي، الصراع الدولي وانعكساته على الصراعات الاقليمية (جامعة بغداد: مطابع دار الحكمة للطباعة والنشر، ١٩٩٠)، ص ١٣٣-١٣٤.
١٩. بۆ زانیاری زیاتر له‌ باره‌ی ئەم گۆراوانه‌وه، بنواره ئەم سه‌رچاوه‌یه: د. عبدالقادر محمد فهمي، الصراع الدولي وانعكساته على الصراعات الاقليمية ... ص ١٣٣-١٧٢.
٢٠. د. محمد بدرالدين زايد، «تحولات النظام الدولي وانعكاساتها على الشرق الاوسط»، (أبو ظبي: مركز المستقبل للأبحاث والدراسات المتقدمة- حلقات النقاش، ٢٠٢٥/٥/١٩)، رابط المناقشة: <https://futureuae.com/ar-AE/Activity/Item/245>
٢١. ایمان أحمد رجب، النظام الاقليمي العربي في مرحلة ما بعد الاحتلال الأمريكي للعراق (بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية، ٢٠١٠)، ٥٠.
٢٢. جميل مطر ود. علي الدين هلال، النظام الاقليمي العربي: دراسة في العلاقات السياسية العربية (بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية، ١٩٩٩)، ٢٨.

# رۆژھەڵاتی نیۆپرست و ئەزموونی یەکییتی ئەوروپا



د. موئمین زەئمی

پسپۆر ئە سیاسەت و پلاندانانی زمان





بوون، بەلام بە پێشخستی تایبەتمەندی نەتەوویی و بانگەشەیی خاک کە رەگیان لە پاساوی میژوویی یان کولتوویدا هەبوو، زەمینەیان بۆ مەملەتەکانی داھاتوو دانا. ٢. دەرئەنجامەکانی ناسیۆنالیزی بۆ سنوور لە دوو جەنگی جیھانیدا گەشتە لوتکە. جەنگی جیھانی یەکەم (١٩١٤-١٩١٨) لە ئەنجامی تیکەڵەییەکی ئالۆزی تەماعکارییە ناسیۆنالیزیستەکان، نینگەرانییە ئەمنییەکان و پکابەرییە ئیمپراتۆرییەکانەووە سەری هەڵدا. پەیماننامەیی قیاسی کە لە سالی ١٩١٩ بۆ کۆتاییهێنان بە شەرکە واژۆ کرا، هەولێ دا سنوورەکانی ئەورووپا بە درێژایی هێڵە نەتەووییەکان بکێشیتەووە، کە سەرچاوەکە لە بنەمای سەرۆک وودرو ویلسۆن وەرگرتبوو کە «چارچۆیی چارەنووس» بوو. ٣. بەلام ئەم ستراتیژە پووبەرپووت کەموکۆری زۆر بوویەووە: زۆریک لە ناوچەکان لە پووی نەتەووییەووە تیکەڵا و بوون، ئەمەش بوووە هۆی دروستبوونی کەمینەیی نوێ و ناپەزایەتییە لەبنەھاتوووەکان. هەرەھا مەرجه توندەکانی پەیماننامەکە ناپەزایی لە ئەلمانیدا وروژاند، ئەمەش بوووە هۆی سووتاندنی هەستی تۆڵەسەندنەووە کە دواتر بوووە هۆی سەرھەڵدانی نازیزم.

جەنگی جیھانی دووھەم (١٩٣٩-١٩٤٥) شکستی کۆتایی نیزیامی جەنگەکان بوو و دەرئەنجامە وێرانکەرەکانی ئیتۆناسیۆنالیزی توندپەرویی ئاشکرا کرد. ئایدۆلۆژیای نازی کە سەنتەری پەگەزی و بەدواداچوون بۆ «پۆیستی گرنگ بۆ داگیرکاری» (لێبێنسراوم) بۆ ئەو پەگەزەیی پێی دەوتریت پەگەزی بالا، بوووە هۆی دڕندەیی بە قەبارەییەکی فراوان. سەرەکیترینیان ھۆلۆکۆست بوو، کە تێیدا نزیکەیی شەش ملیۆن جولەکە -لەگەڵ ملیۆنان کەسی دیکە کە لەلایەن پۆیسی نازییەووە بە «ناپەسەند» دادەنران- بە شۆیەییەکی بەرنامەبۆدارپۆتراو کۆژران. ٤.

### دابەشبوونە ئایینیەکان

ھەر چەندە چری مەملەتە ئایینیەکان لە ئەورووپا لە دوای جەنگی سی سالی (١٦١٨-١٦٤٨) و ئاشتی ویستفالی کەمی کردبوو، بەلام ناسنامە ئایینیەکان بەردەوام بوون لە خزمەتکردن وەک نیشانەری گرنگی دابەشبوون. گرتییەکانی کاسۆلیک و پڕۆتەستانت بە تایبەتی لە شۆینەکانی وەک ئیترلەندای باکووردا دیار بوو، کە پەییوەندی ئایینی لە نزیکەووە لەگەڵ خواستە سیاسیەکان و ناپەسەنی ئابووری کۆمەلایەتیدا تیکەڵ بوو. لە ئەورووپای پۆژھەلات، گرتییە درێژخایەنەکانی نیوان مەسیحییە

ئۆرتۆدۆكسەكان و كاسۆلىكەكان و موسولمانان بەردەوام بوو و لە كۆتاييدا دواى دارمانى يوگۆسلافييا لە سالانى نەو دەكەندا، تووشى مەملەتتى توندوتىژى بوويەو.

كۆمەلگەى جولەكەكان لە سەرەنەرى ئەورووپادا بەدرىژايى سەدەكان جۆرەها جياكارى و گۆشەگىريان بەسەردا سەپپىرا، كە بە ھۆلۆكۆست گەيشتە لوتكە. تەنانەت دواى جەنگى جياھانى دووھەميش، دژە-جوولەكەگەرايى لە زۆرىك لە كۆمەلگا ئەورووپىيەكان وەك پىرسىكى بەردەوام ماىەو. لە كاتىكا كە دابەشبوونە ئايىنيەكان ئىتر ھۆكارى سەرەكى شەپەكانى نىوان دەولەتەكان نەبوون وەك لە سەدەكانى پيشوودا، بەلام بەردەوام بوون لە دارشتنى شىپىزەيى كۆمەلايەتى و رىكخستەنە سىياسىيەكان لە سەرەنەرى كيشورەكەدا.

### نايەكسانى ئابوورى و مەملەتتى چىنايەتى

شۆپشى پيشەسازى بە شىوہەيەكى نايەكسان ديمەنى ئابوورى ئەورووپاى دارشتەو، ئەمەش بوو ھۆى دروستبوونى جياوازيەكى توند لە نىوان ناوچە پيشەسازىيەكان و ئەوانەى كە تا رادەيەكى زۆر بە فۆرمى كشتوكالى مانەو. ئەم جياوازيە ئابوورىيەنە زۆر جار دابەشبوونە كولتوورى و سىياسىيەكانى قوولتر دەكردەو. بۆ نمونە ناوچەى پيشەسازىيى پروھرى ئەلمانيا بە پىچەوانەى ئابوورىيە كشتوكالىيەكانى باشوورى ئەورووپادا بوو. لە ناو تاك و لاتەكاندا، گرژيەكان لە نىوان ناوئەندە پيشەسازىيەكانى شار و ناوچە كشتوكالىيە گوندنشىنەكاندا گەشەيان كرد، ئەمەش بوو ھۆى ناارامى كۆمەلايەتى و جەمسەرگىرى سىياسى.

مەملەتتى چىنايەتى بە درىژايى سەدەى نۆزدەھەم و سەرەتاي سەدەى بيستەم توندتر بوو، چونكە پيشەسازى ھەم سامانى نوئ و ھەم ھەژارايەكى بەرفراوانى بەرھەم ھىنا. سەرھەلدانى بزووتنەو سۆسيالىستى و كۆمۇنىستەكان ئالەنگارى پىكھاتە نەرىتيەكانى دەسەلاتى كرد، شۆپشى پرووسيا لە سالى ۱۹۱۷ يەكيتى سۆقىيەتى وەك مۆدىللىكى سىياسى و ئابوورىيى رىكابەر دامەزراند. دواى جەنگى جياھانى دووھەم، ئەورووپا نەك تەنھا بە سنوورە نەتەوھىيەكان، بەلكو بە ئايدۆلۆژيا دابەش بوو، كە بە ھىماى پەردەى ئاسنىن بوو، كە ديموكراسىيە سەرمايەدارىيە رۆژئاوايىەكانى لە دەولەتە كۆمۇنىستەكانى رۆژھەلات جيا كەردەو.

## دابه شبوونی سیاسی و کیپرکیی دهسه لات

پیش دروستبوونی یه کیتیی نه ورووپا، دیمه نی سیاسی کیشوهره که زیاتر به مملانیی دهناسرایه وه نهک هاوکاری. سیسته می هاوسه نگی هیژ که له لایه ن کۆنگره ی فیه ننا له سالی ۱۸۱۵ دامه زرا، تامانجی ریگریکردن بوو له زالبوونی هیچ دهوله تیک به سهر نه ورووپادا، به لام له کۆتاییدا نهیتوانی ناشتییه کی به رده وام دهسته بهر بکات. دامه زراوه نیوده وله تیه کان به لاوازی مانه وه و ئاسایش به پله ی یه که م له ریگه ی گۆرینی هاوپه یمانییه کانه وه پاریزراو بوو نهک ریکه که وتنه به کۆمه له کان. ۷. کۆمه له ی گه لان که له دوا ی جه نگی جیهانیی یه که مه وه دروست بوو، هه ولکیی سه ره تای بوو بو پهره پیدانی هاوکاریی نیوده وله تی. به لام میکانیزی جیه جیکردنی و نه دامتیی تیایدا گشتگیر نه بوو. بیتواناییه که شی له وه ستاندنی سه ره له دانی فاشیزم و ریگریکردن له جه نگی جیهانیی دووهم، سنوره کانی هاوکاریی نیوده وله تی ئاشکرا کرد، به بی یه کگرتنی باشتر یان پابه ندبوونکیی جیدی. ۸.

## ویرانکاری جه نگی جیهانیی دووهم وهک ئافرینه ریگ بو گۆرانکاری

نه و ویرانکارییه ی که به هوی جه نگی جیهانیی دووهمه وه رووی دا، له قه باره دا بی وینه بوو. ته نها له نه ورووپا نزیکه ی ۴۰ ملیۆن که س گیانیان له ده ست داوه و ژماره ی قوربانیانی مه ده نی له زۆریک له ولاتان ژماره ی کوزراوانی سه ربازیی تیه پراند. شاره گه وره کان ته خت کران، ئابوورییه کان دارما و کیشوهره که پروبه رووی قه یرانیکی گه وره ی ژماره ی زۆری په نابهران بووه وه. له دهره وه ی ویرانکارییه جه سه تیه یه کان، قه یرانیکی قوولی متمانه به نیزامی سیاسی نه ورووپا و سیسته می ده وله ت-نه ته وه پیش هه بوو که بووه هوی ده رنه نجامه کاره ساتباره کانی له و شیوه یه. ۹.

ئه م ویرانکارییه بوو به ئافرینه ریکی به هیژ بو گۆرانکاری. زۆریک له بیرمه ندان و سه رکرده سیاسییه کانی نه ورووپا به و نه نجامه گه یشتن که ده بیی سووری دووباره بوونه وه ی رکابه ری و مملانیی ناسیۆنالیستی بشکیتریی. وهک وه زیری دهره وه ی فهره نسا رۆبه رت شومان له پیشنیا ره که یدا بو کۆمه لگه ی خه لوز و پۆلای نه وروویی رایگه یاندووه: «ناشتی جیهانی ناتوانریی پاریزراو بیی، به بی نه وه ی هه ولی دا هینه رانه بدریی که ریژه یی بیی له گه ل نه و مه ترسیانه ی که هه ره شه یان لی ده کات». ۱۰. نه م دانپیدانانه به وه ی که گۆرانکارییه بنه ره تیه بیکه هاته یه کان پیوستن بو ریگریکردن له شه ره کانی داها توو، بناغه ی یه کگرتنی نه ورووپای دانا.

## يەكيتىي ئەورووپا وەك چارەسەرىك

هەنگاۋە سەرەتاييەكان بەرەو يەكگرتن

يەكەم هەنگاۋى سەرەتايى بەرەو يەكيتىي ئەورووپا دروستکردنى كۆمەلگەي خەلۆز و پۆلاي ئەورووپى (ECSC) بوو لە سالى ۱۹۵۱. كە پيشنارى وەزىرى دەرەۋى فەرەنسا رۆبەرت شومان بوو و دىزاین كرابوو لەلايەن ژان مۆنيتەۋە، (ECSC) پيشەسازيەكانى خەلۆز و پۆلاي لە فەرەنسا، ئەلمانىاي رۆژناۋا، ئىتالىا، بەلجىكا، ھۆلەندا و لۆكسمبۇرگ لە ژېر دەسەلاتىكى سەرۋو نەتەۋەييدا كۆ كردهۋە. ئەم رېكخستەنە خزمەتى بە ھەر دوو ئامانجى ئابوورى و سياسى دەكرد: مۆدېرنکردنى ئەم پيشەسازيە سەرەككيانە و لەۋەش گرنگتر، شەرى نيوان فەرەنسا و ئەلمانىا «نەك تەنھا بېرنەكردنەۋە، بەلكوو لە رۋوى ماددىيەۋە مەحال بوو» بە يەكخستى كۆنترۆلکردن بە سەر كەرەستە سەرەككيەكانى شەردا. ۱۱

سەرکەوتنى «ECSC» رېگەي خۆش كەرد بۆ پەيماننامەكانى رۆما لە سالى ۱۹۵۷ كە كۆمەلگەي ئابوورى ئەورووپا (EEC) و كۆمەلگەي وزەي ئەتۆمى ئەورووپا (Euratom) دامەزراند. يەكيتىي ئەورووپا يەكيتىي گومرگى پېك ھيئا، كە باجەكانى نيوان ولاتانى ئەندامى لا برد و باجى دەرەكى ھاۋەشى خستە بوارى جيبەجېكردنەۋە. لە كاتىكدا ئەم رېككەوتنەنە بە پلەي يەكەم لە سەر ھاۋكارىي ئابوورى بوو، بەلام بنەماي يەكگرتنى سياسيشيان دانا بە دروستکردنى دامەزراۋە ھاۋەشەكان: كۆمىسيۆن، ئەنجومەنى وەزيران، ئەنجومەن (دواتر پەرلەمان)، و دادگاي داد. ۱۲

## رېبازى كارايى بۆ ناشتى

يەكگرتنى ئەورووپا بەدۋاي ئەۋ شتەدا ھات كە زانايانى سياسى بە «رېبازىكى كارايى» ۋەسفى دەكەن. سەرەتا بە ھاۋكارىي تەكنىكى لە كەرەتە ئابوورىيە تايبەتەكاندا دەستى پى كەرد و وردە بەرەو يەكگرتنى سياسى فراوانتر و فراوانتر بوو. ئەم شىۋازە كە لەلايەن تيۋرستەكانى وەك دەيفيد مېترانى و ئېرنست ھاسەۋە پشتگىرى دەكرا، لە سەر ئەۋ بېرۆكەيە بوو كە ھاۋكارى لە بۋارېكدا «كارىگەرىي سەررېژ spillover effects» دروست دەكات، كە ھاندەرى ھاۋكارىيە لە بۋارە پەيوەندىدارەكاندا و وردە وردە نەخشەيەكى ھاۋكارى دادەرېژىت. ۱۳

لە برى ئەۋەي لە سەرەتاۋە ھەۋلى دروستکردنى فيدراسيۆنىكى ئەورووپى

بدن، ستراتژییهک که له ههولهکانی پيشوودا شکستی هینابوو، ئەندازیارانی یه کگرتنی ئەورووی پربازیکی جیاوازیان په پیره و کرد، که جهختی له سهر دسهکته و ته پراکتیکیهکان دهژردهوه. وهک ژان مۆنیتی به ناوبانگ تیبینی کردوو: «ئەورووپا به یهک جار دروست نابیت، یان به پیی یهک پلان، له ریگه ی دسهکته و ته کۆنکریتییهکانه وه بنیات دهنریت، که سه رهتا هاوده نگییهکی دیفاکتۆ دروست دهکن» ۱۴.

### یه کگرتنی نابووری وهک بنه ما

یه کگرتنی نابووری برپه ی پشتی هاوکاری ئەورووی پیک هینا به دروستکردنی هاندره ماددییه به هیزهکان بۆ هاوکاریکردن له سنوره نیشتمانیهکان. بازاری هاوبهش که له لایه ن یه کیتییه ئەورووپاوه دامه زرا، بازرگانی نیوان ولاتانی ئەندام به شیوه یهکی بهرچاو بهرز کردهوه، که له دهیهکانی دواتردا به خیرایی فراوانتر بوو. ئەم په ره سه نندی نابوورییه وای کرد که ململانێ که متر پروو بدات، چونکه خۆشگوزهرانیی زیاتر به سترابوووه به پاراستنی په یوه نیدی باش له گه ل ولاتانی دراوسن. ۱۵.

بۆ که مکردنه وهی ناهاوسه نگییه نابوورییه ناوچه ییهکان، کۆمه لگه ی ئەورووپا سندوقی هاوکاریی دروست کرد، که ئامانج لیی په ره پیدانی هاوکاری بۆ ناوچه هه ژارترهکان بوو، به تایبهت له ولاتانی ده ریای ناوه پاست که دۆخیان باش نه بوو. ئەم هاوکارییه داراییانه یارمه تیدر بوون بۆ که مکردنه وهی جیاوازیی نیوان ناوچه ده وله مه ندهکان و که م گه شه سه نندوووهکان، ههر چه نده هه ندیک جیاوازی مانه وه. ههروه ها بانکی وه به ره هیتانی ئەورووی پشتگیری له م هه وله ی کرد به دا بینکردنی قه رز بۆ ژیرخان و پرۆژهکانی تر که له خزمه تی یه کگرتن و گه شه کردنی هاوسه نگدا بوون. ۱۶.

دواتر، یه کگرتنی نابووری زیاتر قوولتر بووه وه، گه بشته لوتکه به دروستکردنی یهک بازار له سالی ۱۹۹۳ (دوای یاسای تاکه ئەورووی له سالی ۱۹۸۶) و هینانه کایه ی یۆرۆ وهک دراویکی هاوبهش له سالی ۱۹۹۹. ئەم هه نگاوانه نابوورییهکانی ئەورووپایان هینده ی تر له یه کتر نزیک کردهوه، وابهسته یی یه کتریان زیاد کرد و هاندان بۆ کبیرکیی نابووریی نیوان گه لان که م کردهوه. ۱۷.

## دامه زراوه دیموکراتییه کان و سهروهی یاسا

هاوته ریب له گه ل یه کگرتنی ئابووری، ئه وروویا دامه زراوهی دیموکراسی په ره پخ دا، که نوینه رایه تی بو هه موو ولاتانی ئه ندام مسوگهر ده کرد و مافی تاکه که سی ده پاریزیت به بی گویدانه ره گه زنامه، نه ته وایه تی، یان ئایین. له سالی ۱۹۷۹ موه په رله مانی ئه وروویا راسته وخو هه لده بژیردریت، ئه مه ش شه رعیه تی دیموکراسی ده رخصیتیت. ئه نجومه ن نوینه رایه تی حکومته کانی ولاتانی ئه ندام ده کات، له کاتیکدا کو میسیونی ئه وروویا وه ک ده سته ی جیه جیکار کار ده کات، سیاسه تگه لیک پیشیار ده کات که به رژه وه ندییه هاوبه شه کانی ئه وروویا په نگ ده داته وه نه ک ئه جیندای نیشتمانی. ۱۸

دادگای دادوهی ئه وروویا سهروهی یاسای ئه وروویای به سه ر یاسا نیشتمانییه کاندای دامه زراند، دنئیای کردنه وه که ریککه وتننامه کانی یه کگرتن به شیوه به کی به رده وام له سه رانسه ری هه موو ولاتانی ئه ندامدا جیه جی ده کریت، ئه م چوارچیوه یاساییه مافی هاو لاتیانی پاراست و جیاکاری له سه ر بنه مای نه ته وه یی قه ده غه ده کرد، ئه مه ش یارمه تیده ر بوو بو دروستکردنی دۆخی یاسایی یه کگرتوو. ۱۹

پاراستنی مافه کانی مرؤف بووه به ردیکی بناغهی یه کگرتنی ئه وروویا، به تایبه تی دوا ی په سه ندکردنی ریککه وتننامه ی ئه وروویای بو مافه کانی مرؤف له سالی ۱۹۵۰ (له ژیر ده سه لاتی ئه نجومه نی ئه وروویا) و هیئانه ناوه وه ی ورده ورده ی مافه بنه ره تییه کان له یاسای یه کیتی ئه وروویادا. دادگای ئه وروویای بو مافه کانی مرؤف له ستراسبورگ کارئاسانی پیشکesh به تاکه کان کرد بو رووبه روو بوونه وه ی پیشکاربییه کانی مافی مرؤف، به بی گویدانه هاو لاتیووون یان ناسنامه یان. ۲۰

## ئالوگوری رۆشنبری و بنیاتانی ناسنامه

جگه له دامه زراوه فه رمییه کان، هوکاری یه کگرتنی ئه وروویا هاندهری ئالوگوری کولتوری بوو له ریگهی ده ستیپشخه رییه کانی وه ک پرؤگرامی ئیراسموس (ئالوگوری خویندکاران)، هه وله هاوبه شه کانی توژیینه وه و پرؤژه ی کولتوری جوړاوجوړ. ئه مه ش یارمه تیده ر بوو له شکاندنی نه ریته کو نه په رستانه کان و بنیاتانی لیکتیگه یشتنی فراوان له سنووره نیشتمانییه کاندای. هه ر چه نده ناسنامه نه ته وه بییه کان به هیز مانه وه، به لام ورده ورده یه کگرتن ناسنامه یه کی ته واکه ری ئه وروویای په روه رده کرد، به تایبه ت له نیوان نه وه گه نه جه کاندای که له ئه وروویایه کی زیاتر په یوه سترکراودا ته مه نیان گه یشته ئاستی پیگه شتن. ۲۱

## دۆخی پۆژەلاتی ناوەراست؛ ئالەنگاری و دەرفەتەکان

تائیفەگەری و توندپەرەوی ئایینی

پۆژەلاتی ناوەراست بە دابەشبوونە ئایینیە قوولەکانی دەناسرێتەو، کە بە ھۆی ململانێ سیاسییە توندەکانەو تا دیت زیاتر تۆخ دەبنەو. دابەشبوونی کۆمەلگەکان لە نیوان ئیسلامی سوننە و شیعەدا، دابەشبوونیک کە لە سەدەیی حەوتەمەو دەستی پێ کردوو لە سەر ناکوکی لە سەر سەرکردایەتی لە دواى مردنی پیغەمبەر محمد (د.خ). لە پۆژەلاتی ناوەراستی نوێ، ئەم دابەشبوونە قورسایى جیۆپۆلەتیکی بەرچاوی خستۆتەو، ئێران خۆی وەک پارێزەری بەرژەوئەندییەکانی شیعە پێشان دەدات و سعودیە بانگەشەى سەرکردایەتیکردنی جیهانی سوننە دەکات. ٢٢

ئەم تائیفەگەریەش دەستپێکردنی زۆر خراپی، بە تاییەتی لە ولاتانی وەک عێراقدا لێ کەوتووئەو، کە پڕۆسەى پزگاری عێراق سالی ٢٠٠٣ بە سەرکردایەتی ئەمریکا، پێکھاتەى سیاسی تیک دا و توندوتیژی تائیفی فراوانی لێ کەوتەو. لە سوریا، شەری ناوخواى بەردەوام نمونەییەکیترە، چونکە حکومەتی بەشار ئەسەد بە سەرۆکایەتی عەلەوئیبەکان شەر لەگەڵ ھێزەکانی ئۆپۆزیۆنی سوننە دەست پێ کرد. ٤٠. سەرھەڵدانی گرووپە توندپەرەوکانی وەک داعش (دەولەتی ئیسلامی عێراق و سوریا)، کە لێکدانەوئیبەکی توندوتیژی و پەقی ئیسلامی سوننەى لە ناوچەکانی ژێر دەسەلاتی خۆیدا سەپاند، زیاتر گرژیە تائیفییەکانی ھەلگیرساند و بوو ھۆی گۆشەگیری دێندانەى کەمینیەکان- لەنیواندا مەسیحییەکان، ئیزیدیەکان و موسوڵمانانی شیعە. ٢٣ جگە لەو دانیشتوانەى کە زۆرینەى موسوڵمانن، پۆژەلاتی ناوەراست شوینی پێکھاتە مەسیحییە دێرینەکانە، بەتاییەتی لە لوبنان، میسر و عێراق، ھەرۆھا گرووپە ئایینیە بچووئەکانی وەک دروز، ئیزیدی، بەھایی و زەردەشتی. ئەم کۆمەلگا کەمینانە زیاتر پووبەرەووی جیاکاری و توندوتیژی و ئاوارەبوون بوونەتەو، ئەمەش ھەمەجۆری ئایینی ناوچەکەى خستۆتە مەترسییەکی جدیدیەو. ٢٤

### گرژیە نەتەوئیبەکان و مافی کەمینەکان

پۆژەلاتی ناوەراست لە رووی نەتەوئیبەو ھەمەچەشنە. لە کاتیکدا عەرەبەکان زۆرینەى دانیشتوانی پێک دەھێنن، بەلام ناوچەکە کورد و تورک و فارس و چەندین نەتەوئیبە دیکەى تێدا. لە نیو ئەمانەدا، کوردەکان -کە بە ٤٠- ٥٠ ملیۆن کەس لە سەرانسەری تورکیا، عێراق، ئێران و سوریا دا مەزەندە دەکرێت- گەورەترین نەتەوئیبە

دهولتهتی جیهان بیک دهین. داواکارییهکانی کورد بو توتونومی یان سهربهخویی زور جار بووته هوی ناکۆکی له گه ل حکومه ته ناوهندییهکان، دیارترینیان له پرووبه پرووبونه وهی دریزخایه نی تورکیا له گه ل پارتی کریکارانی کوردستان (به که که). ٢٥

له عیراق، حکومه تی ههریمی کوردستان له دواي پرۆسه ی رزگاری عیراق له ٢٠٠٣ به سه رکردایه تی نه مریکا، خودموختارییه کی به ده ست هیناوه، به شیوه یه کی باش وه ک قه واره یه کی کوردی خۆبه رپوه به ری له چوارچۆمی عیراقدا کار ده کات. به لام پیراندۆمی سه ربه خویی سالی ٢٠١٧- که زۆرینه ی رها پشتیوانی سه ربه خویی کوردیان کرد- به پالپشتی سه ربازی به غذا و پرووبه پرووی دژایه تییه کی توندی ولاتانی دراوسی بووه وه. ٢٦ ههروه ها که مینه نه ته وه ییه کان دیکه له سه رانسهری ناوچه که دا پرووبه پرووی هه لاویردن و په راویزخستن ده بنه وه. له باکووری نه فریقا، کۆمه لگاکانی نه مازیگی له میژه پرووبه پرووی سه رکوتی کولتوری و دانپیدانانی سنووردار به زمان و ناسنامه که یان بوونه ته وه. له ئیران، گرووپه نه ته وه ییه کان وه ک به لوچ، عه رب و کورد پرووبه پرووی وه ده رنانی سیاسی و هه لاویردن له لایه ن ده ولته تی فارسی بوونه ته وه. ٢٧

### ناکۆکی خاک و مملانی سنوورییهکان

سنووره ده سترکه دهکانی ده ولته تانی پۆژه لاتی ناوه پراست، به پله ی یه که م له لایه ن زله یزه کۆلۆنیالیهکانی نه ورووپاوه له دواي جهنگی جیهانی یه که م و پرووخی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی کیشراون. ریککه وتنی سایکس بیکو له سالی ١٩١٦ له نیوان به ریتانیا و فه رنسا سنووری ده ستردی دامه زراند که زور جار کۆمه لگه نه ته وه یی و ئایینییهکانی دابه ش ده کرد یان گرووپه جیاوازهکانی تیکه ل ده کرد بو یه ک قه واره ی سیاسی. نه م سنووره ده سترکه دهکانی سه پینراون له و کاته وه وه ک سه رچاوه ی گرژی و ناسه قامگیری له ناوچه که دا ماونه ته وه. ٢٨

یه کیک له ناکۆکیه هه ره به رده وام و ناجیگیرهکانی خاک مملاتی ئیسرایل و فه له ستینه که سه ره رای هه وله زۆرهکانی ناشتی له ماوه ی ده یان سالدایه به رده وام بووه. پیگه ی قودس که هه ر دوو ئیسرایل و فه له ستینی وه ک پایتهختی خویان بانگه شه ی بو ده که ن. ههروه ها ناکۆکی سنوورییهکان له نیوان ده ولته تانی عه ره بیدا هه یه، بو نمونه له نیوان سعودیه و یه مهن و له نیوان کویت و عیراق. نه م ناکۆکیه ش هۆکار بوون بو داگیرکردنی کویت له لایه ن عیراقه وه له سالی ١٩٩٠.دا. ٢٩

جگه له زهوی، دهسٲراگه یشتن به سه رچاوه ئاوییه کان بووه ته هۆی فراوانبوونی ناکوکییه کانی ناوچه که، به تایبه تی له و شوینانه ی که ٲووباره کان سنوره نیشتمانییه کان ده ٲرن. ٲووباره کانی دیجله و فورات که له تورکیا سه رچاوه ده گرن و به سوریا و عیراقدی ده ٲژین، به هۆی ٲرۆژه ی به نداوه کانه وه که کاریگه رییان له سه ر دایینکردنی ئاوی ناوچه کان هه یه، له ناوه ندی گرژیییه کان بوون. به هه مان شیوه ئوردن سه رچاوه یه کی کیٲرکیی له سه ره له نیوان ئیسرائیل، ئوردن، سوریا و خاکه کانی فه له ستین. ٣٠

### حوکمرانی تاکرپه وانه و ناته واوی سیسته مه دیموکراتیییه کان

زۆریک له ولاتانی ٲرۆژه لاتی ناوه ٲراست له میژه ٲژیمه تاکرپه وه کان زالن تیایاندا، که دهسه لات له دهستی ٲاشاکان، فه رمانٲه وا سه ربازییه کان، یان حکومه ته تاک حزبییه کاندای ٲر بووه ته وه. نه بوونی گه شه ی دیموکراسی بووه ته هۆی ٲه ره ٲیدانی گه نده لی به ربلاو و ٲیشیکردنی مافه کانی مرؤف و سه رکوتکردنی ناره زایه تییه سیاسییه کان. ٲاٲه ٲینه کانی به هاری عه ره بی سالی ٢٠١١ ٲه نگدانه وه ی داواکارییه کی سه رتاسه ری ناوچه که بوو بو ٲاکسازی دیموکراسی، له گه ل ئه وه شدا له زۆربه ی حاله ته کاندای، ئه م بزووته وانه سه رکه وتوو نه بوون. ٣١

تونس وهک تاکه ولاتییک دیاره که به هاری عه ره بی تا ٲاده یه ک بوویه هۆی ده رکه وتنی دیموکرای، هه ر چه نده دیموکراسیییه که ی هیشتا ناسک و له ژیر فشاردایه. له میسٲر دهسٲکه وته دیموکراسیییه سه ره تاییه کان به خیرایی به کوده تایه کی سه ربازی سالی ٢٠١٣ که دهسه لاتی تاکرپه وانه ی گه ٲراندوه ٲیچه وانه کرایه وه. له شوینه کانی دیکه شدا ولاتانی وهک لیبیا، یه مه ن و سوریا دوا ی ٲاٲه ٲینه کانیان، تووشی شه ری ناوخۆیی درٲژخایه ن بوون، که له ئه نجامدا قهیرانی مرؤیی توند و ناسه قامگیری زیاتری لی که وته وه. ٣٢

به رده وامی هه ژموونی حوکمرانی ٲاوانخوازانه، بووه ته به ربه ست له ٲه ره سه ندنی دامه زراوه سیاسییه به هیزه کان، که توانای به ٲیوه بردنی دابه شبوونه کو مه لایه تییه کان و ٲاراستنی مافی یه کسانیان بو هه موو هاوالاتییان هه بیٲ، به بی گویدانه ئایین و نه ته وه. له غیابی ٲوارٲیوه سیاسییه کاندای، زۆر جار ناسنامه ی تائیفی و نه ته وه یی به سیاسی و چه کدار کراوه، ئه مه ش گرژیییه کان زیاتر ده کات له بریی ئه وه ی هه ماهه نگیی نیشتمانی یان هاوکاریی ناوخۆیی ٲه ره ٲی بدات.

## نابده کسانیی ئابووری و وابه ستهیی سه رچاوه کان

پۆژه لاتی ناوه پراست به جیاوازییه کی به رچاوی ئابوورییه وه دیاره، چ له نیوان ولاتانی ناوچه که دا و چ له ناو ولاتانت جیهاندا. دهوله ته دهوله مهنده کانی که ندا و وه که قهتهر، ئیماراتی یه کگرتووی عه رهبی و سعودیه، به شیک له به رزترین داها تی سه رتاسه ری جیهانیان لایه، ئه مه ش به شیوه یه کی به رچاو به هوی یه ده گی زوری نه وت و گازیا نه وه. له به رامبه ردا گهلانی وه که یه مه ن و سو ریا و میسر له گهل هه ژاری یه به ربلا و بیکاری زور و ده رفه تی ئابووری سنوورداردا ده جنگن. ئه م ناها وسه نگییا نه به شدارن له گرژیه ناوچه ییه کان، په وتی کۆچکردن فراوانتر ده که ن و ریگری له گه شه سه ندنی هه ری مه که ده که ن. ۳۳

ئالنگارییه کی هاوبه ش له سه رانسه ری ناوچه که دا پشتبه ستنی زوره به هه نارده کردنی سه رچاوه سه روشتییه کان، به تاییه تی نه وت و گاز، که ئابوورییه لۆکالییه کان ده خه نه به رده م هه لاسانی نرخی کالآ جیهانییه کان. ئه م دیارده یه که زور جار به «نه فره تی سه رچاوه» ناو ده بریت، هه وله کانی بو هه مه چه شنکردنی چالاکیه ئابوورییه کان و په ره پیدانی گه شه پیدانی به رده وام خنکاندووه. جگه له وه ش، سامانی سه رچاوه زور جار ده سه لاتی تاکره وی به هیتر کردووه، چونکه حکومه ته کان داها ت به کار ده هینن بو پاراستنی پاوانخوازی سیاسی، نه که بنیاتانی دامه زراوی شه فاف و لیپرسینه وه. ۳۴

بیکاری گه نجان پرسیکی گرنکه له پۆژه لاتی ناوه پراستدا، سه قامگیری ئابووری تی ک داوه و بیزاری فراوان کردووه. به هوی ئه وه ی گه نجانی ته مه ن ۱۵ بو ۲۹ سالان نزیکه ی ۳۰٪ دانیشتوانی زوریک له ولاتان پیک ده هینن، ناوچه که پووبه پرووی ئاله نگاری دیموگرافی بووه ته وه، و هه ره ها بووه ته هوی نا ئارامیی کومه لایه تی و به هیزبوونی توندپه ویدا. له کاتیکدا ئه م گه نجانه توانای هاندانی دا هینان و گۆرانکاری ئابووریشیان هه یه. ۳۵

### چاره سه ره پيشنیارکراوه کان: پۆژه لاتی ناوه پراست له سه ر ریگای ئه وروپا

یه کگرتنی ناوچه یی له ریگه ی هاوکاری ناوخیی به سووده رگرتن له ئه زمونی ئه ورووی، یه کگرتنی ناوچه یی له پۆژه لاتی ناوه پراست ده توانیت هاوکاری زور باش پیشکه ش به به رژه وه ندیی هاوبه ش بکات. یه کیک له که رته تایبه ته کانیش به ریپه بردنی سه رچاوه ئاوییه کانه. له گهل ئه وه ی



ئەوێ سەرورێ دەولەتانی ئیستا بخەنە ژێر پرسیارەوێ. دەستووری دوای سالی ۲۰۰۵ی عێراق لە ئیستاوێ توخمە فیدرالییەکانی تیدایە، هەر چەندە جیبەجیکردنی پراکتیکی پروبەرووی چەندین پێگیزی بووئەوێ. دەتوانرێت چوارچۆیە هاشۆوێ لە چوارچۆی دیکەشدا لەبەرچاوی بگێرێت- بە تاییەتی بۆ چارەسەرکردنی خواستەکانی کورد، لە هەمان کاتدا یەکیتی نەتەوویی بپارێزرێت. ۴۰

زۆر گرنگە، زەمانەتە دەستوورییەکان بۆ مافەکانی کەمینەکان دەبێ لەلایەن سیستمی دادووری سەر بەخۆوێ پشتگیری بکریێ کە توانای جیبەجیکردن مسۆگەر بکەن. پاراستنی یاسایی بۆ ئازادی ئایینی و مافی زمان و کولتور پێویستە لە دەستوورە نیشتمانییەکاندا بە پرووی بخرێتە پروو و لە پێگە دامەزراوێ باوەرپێکراوێ کەنەوێ پشتراست بکریێئەوێ. دەزگای ئەورووپییەکانی وەک کۆمیسیۆنی قینیز دەتوانن پشتگیری تەکنیکی پیشکەش بکەن لە دارشتن و جیبەجیکردنی چوارچۆی دەستووری گشتگیر، بە سوودوەرگرتن لە ئەزموونی بەرفراوانیان لەگەڵ کۆمەڵگای فرە کولتوورییەکاندا. ۴۱

### گەشەپیدانی ئابووری و یەگرتوویی کۆمەڵایەتی

بەرەنگار بوونەوێ نایەکسانی ئابووری، چ لە نیوان وڵاتانی پۆژەلانی ناوێراست و چ بۆ دەرەوێ خویشیان، بۆ گەشتن بە سەقامگیری زۆر گرنگە. دامەزراندنی بانکی گەشەپیدانی پۆژەلانی ناوێراست کە لە مۆدیلی بانکی و بەرهێنانی ئەورووپییەوێ وەرگیراوە، دەتوانرێت وەک بزوینەرێک بۆ پەرەپیدانی ژێرخانی ئابووری بخرێتە گەر، کە لە نیوان کۆمەڵگە دابەشبووێکان هەماهەنگی دەهێنێتە ئاراوێ و گەشەییەکان لە سەرانبەری ناوچەکەدا بەرەو پێش دەبات. ئەم دامەزراوێ دەتوانرێت سەرچاوێ داراییەکانی وڵاتانی کەنداو کە دەولەمەندن بە نەوت کۆبکاتەوێ و شارەزایی تەکنیکی ئابوورییە پیشەسازییە زیاترەکان بەکار بهێنرێت بۆ دابینکردنی بودجە بۆ و بەرهێنانی ستراتژی. ۴۲

بیکاری گەنجان نالەنگارییەکی گەورەوێ. چارەسەرکردنی پێویستی بە چاکسازی گشتگیر دەبێت لە سیستمی پەرورەوێ، پشتگیری لە کارگیری، و سیاسەتی ئامانجدار لە بازاری کار. پڕۆگرامی سکۆلەرشیپی گەنجانی یەکیتی ئەورووپی، کە پابەندە بە دابینکردنی دەستپراگەشتن بە دامەزراندن، خویندن، یان پراھێنانی کوالیتی بۆ هەموو گەنجان، مۆدیلیکی کاریگەر دەخاتەوێ کە دەتوانرێت لەگەڵ چوارچۆی پۆژەلانی ناوێراستدا بگونجێت. ۴۳

ھەرۈھە پېشخىستى يەكگرتوۋى كۆمەلایەتى پەيوەستە بە بەرزكردنەوھى ئاستى لىكتىگە يىشتى نىۋان كۆلتوۋرەكان و پېزگرتن لە يەكتەر. بەرنامەكانى ئالوگۆپرى پەرۈدەيى و كۆلتوۋرى، ھاوشىۋەي دەستپىشخەرىي ئىراسموسى ئەوروپا، دەتوانن پۆلىكى سەرەكى بگېرن. ھاوبەشى نىۋان زانكۆكان، پېرۆژەكانى توپژىنەوھى ھاوبەش و بەرنامەكانى ئالوگۆپرى گەنجان يارمەتيدەر دەبىت بۆ ھەلۋەشانەوھى چەشەنە چەقبەستوۋەكان و فراوانكردنى متمانە لە سەر ئاستى نەتەوھىي و ئايىنىدا. ئەم پەيوەندىيە خەلك دەبنە تەواۋكەرى ميكانىزمە دامەزراۋەيە فەرمىيەكان و بەشدار دەبن لە بنىاتنانى بناغەيەكى كۆمەلایەتى بۆ ھاۋكارى بەردەوام. ۴۴

### پشتىۋانى و چوارچىۋەي نىۋەدەۋلەتى

پېرۆسەي يەكگرتنى ئەوروپا بە شىۋەيەكى بەرچاۋ بە ھۆي پشتىۋانىي دەرەككەيۋە بەھىزتر بوو، ديارترىنيان پلانى مارشالى ئەمريكا بوو كە يارمەتىي دارايى و پشتگىرىي ستراتىژى پىشكەش كرد. بە ھەمان شىۋە، ئەكتەرە نىۋەدەۋلەتتەيەكان دەتوانن پۆلىكى بنىاتنەر بگېرن لە پىشخىستى ھاۋكارىيەكان لە پۆژھەلەتى ناۋەراست بە پىشكەشكردنى ھاۋكارىي دارايى و شارەزايى تەكنىكى و ئاسانكارىي دىپلۆماسى. بەلام شتىكى گرنگە، ئەم جۆرە پشتگىرىيە دەبىت پېز لە بنەماي خاۋەندارىتىي ناۋخۆيى بگىرەت - ۋەلئىنەيى (ئەۋلەۋىيەت) بۆ دەزگاي ناۋچەيى و دىنياۋوون لەۋەي كە ھەۋلەكانى يەكگرتن بە ھۆي مۆدېلە سەپپىنراۋە دەرەككەيۋە بەرپۆۋە ناچن.

دامەزراۋە جىھانىيەكانى ۋەك نەتەۋە يەكگرتوۋەكان دەتوانن ۋەك سەكۆيەكى گرنگ بۆ گفتوگۆ و دانۇستان و چارەسەر كىردنى ناكۆككەيۋەكان خىزمەت بكنەن، شەرەيەت و نىۋەندگىرى لە ناكۆككەيۋەكانى ناۋچەكەدا پىشكەش بكنەن. لە ھەمان كاتدا دەتوانرەت پىكخراۋە ناۋچەيەكانى ۋەك كۆمكارى عەرەبى بەھىز بگىرنەۋە و دەسەلاتيان پى بىرەت بۆ ئەۋەي بەرپرسىارىتىي زياتر لە بنىاتنانى ئاشتى و دىپلۆماسى و ھەماھەنگى ناۋچەيىدا بگرنە ئەستۆ.

پىكخراۋى ئاسايش و ھاۋكارى لە ئەوروپا (OSCE) نىمۇنەيەكى پەيوەندىدار بە تايىبەتى دەخاتە روو. جەختكردنەۋە لە سەر گفتوگۆي ئەمنى گشتگىر، پىوشوۋىنى دروستكردنى متمانە و ھاۋكارى فرەلایەنە، تىروانىنىكى دەخاتەۋە بۆ دىزايىنكردنى ئاسايشى ناۋچەيى كە لەگەل دىمەنە ئالۆزەكانى پۆژھەلەتى ناۋەراستدا گونجاۋە.

## ئەنجامگيري

دروستبووونى يەكيتىي ئەورووپا، لە كيشوهرېكهوه كه به هۆى مملانى ناسيۆناليستىيەكانهوه ويران بوو بوو بۆ ناوچهيهك كه به ناشتى و خوشگوزهرانى دهناسرېتهوه، وانەيهكى بهنرخ بۆ رۆژههلاتى ناوهپرست پيشكەش دهكات، كه سهرهپراى جياوازيه گهورهكان له چوارچيويه ميژوويى، كولتورى و سياسيدا دهكرېت رۆژههلاتى ناوهپرستىش بېته ناوچهيهكى هاوشيوه. ئەزموونى ئەورووپا جهخت لهوه دهكاتوه كه ناشتى بهردهوام له سهر دوو پايهى بنهپهتى بنیات نراوه: پهريپيدانى ديموكراسى كه مافهكانى تاك دهپاريزيْت بهبى گويدانه ناسنامه، و يهگگرتنى ئابوورى كه بهرژهوهندى هاوبهش له هاوكاريدا فراوان دهكات. ئەم پرۆسانه لهسهرخۆن و پيوستيان به كاته، يەكيتىي ئەورووپى له ماوهى زياتر له هفتا سالداهشتووه بهم دۆخى ئيستا. بۆيهش ئەگەر بمانهوى ههمان قۆرم له رۆژههلاتى ناوهپرست دووباره بېتهوه، دهبيت واقيعه جياوازهكانى ناوچهكه لهبهرچاو بگيردرېت نهك دووبارهكردنهوى مۆديلى ئەورووپى وهك خۆى.

ئالەنگاريهكانى بهردهم رۆژههلاتى ناوهپرست زۆر و زموهندن، له توندپهوى ئايىنى و دسههلاتى تاكرهوييهوه تا دهستپوهردانى دهرهكى، بهلام دهرئهنجامهكانى بهردهوامى پارچهپارچهبوون و توندوتيزى لهوهش زياترن و دۆخهكه خراپتر دهكەن. كارمساته مرۆپيهكان له سوريا و يهمن و شوپنهكانى ديكهدا، پيوستىي گرتنهبهرى رېگاچارهيهكى نوئ و هاوبهش دههيننه ئاراوه. چونكه وهك چۆن لهگهڵ فراوانبوونى ويرانكارىيهكانى جهنگى جيهانى دووم بۆ ئەورووپىيهكان، ئەوان ناچار بوون نهخشهريگايهكى نوئ بگرنه بهر، گهلانى رۆژههلاتى ناوهپرستىش شياوى داپشتنى داهاتوويهكى باشتر و خوشگوزهرانترن له رېگهى فراوانكردنى هاوكارى له جىگاي دابهشكارىيه ئايىنى، نهتهومى و نهتهومىيهكان له كۆتاييدا، ئەم جوهره گۆرانكارىيهانه نه ئاسان دهبن و نه خيرا دهتوانرېت بهينرېنه ئاراوه. و پيوستىيان به كارى بهردهوام دهبيت لهلايهن سهركردهكانى ناوچهكه، به بهشدارى چالاكانهى كۆمهنگهى نيودهولهتى و ولاته دۆستهكان و رېكخراوهكانى كۆمهنگهى مهدهنى. بۆيهش سهرهپراى ناتهواوييهكان، ئەزموونى ئەورووپى دهكرېته سهرچاويهكى گرنگ بيت بۆ بيركردنهوه له داپشتنهوى نهخشه رېگايهكى واقيعى و ههروهها پلانئىي زۆر باش، كه تهنانهت ئەو ناوچانهى كه به دابهشبوون و مملانىي قوولهوه دهنالئين بختاوهوه سهر ميژى گفتوگو و كارى هاوبهش، له سهر بنهپهتى كارى هاوبهش، بۆ ناشتىي هاوبهش، بۆ بهرژهوهندىي هاوبهش.

## سه‌رچاوه‌کان

1. Dinan, D. (2014). *Europe Recast: A History of European Union*. London: Palgrave Macmillan.
2. Hobsbawm, E.J. (1992). *Nations and Nationalism Since 1780: Program, Myth, Reality*. Cambridge: Cambridge University Press.
3. MacMillan, M. (2002). *Paris 1919: Six Months That Changed the World*. New York: Random House.
4. Berend, I.T. (2006). *An Economic History of Twentieth-Century Europe*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Judt, T. (2005). *Postwar: A History of Europe Since 1945*. New York: Penguin Books.
6. Kissinger, H. (1994). *Diplomacy*. New York: Simon & Schuster.
7. Henig, R. (2010). *The League of Nations*. London: Haus Publishing.
8. Judt, T. (2005). *Postwar: A History of Europe Since 1945*. New York: Penguin Books.
9. Schuman, R. (1950). *The Schuman Declaration*. Paris: French Foreign Ministry.
10. Monnet, J. (1978). *Memoirs*. New York: Doubleday.
11. Diamond, L. (2010). *Why Are There No Arab Democracies?* *Journal of Democracy*, 21(1), 93-112.
12. Haas, E.B. (1958). *The Uniting of Europe: Political, Social, and Economic Forces, 1950-1957*. Stanford: Stanford University Press.
13. McCormick, J. (2014). *Understanding the European Union: A Concise Introduction*. London: Palgrave Macmillan.
14. McNamara, K.R. (1998). *The Currency of Ideas: Monetary Politics in the European Union*. Ithaca: Cornell University Press.
15. Hix, S., & Høyland, B. (2011). *The Political System of the European Union*. London: Palgrave Macmillan.
16. Alter, K.J. (2001). *Establishing the Supremacy of European Law: The Making of an International Rule of Law in Europe*. Oxford: Oxford University Press.



32. Dhillon, N., & Yousef, T. (2009). *Generation in Waiting: The Unfulfilled Promise of Young People in the Middle East*. Washington, DC: Brookings Institution Press.
33. Kibaroglu, A. (2015). An Analysis of Turkey's Water Diplomacy and Its Evolving Position vis-à-vis International Water Law. *Water International*, 40(1), 153-167.
34. Darbouche, H., & Fattouh, B. (2011). *The Implications of the Arab Uprisings for Oil and Gas Markets*. Oxford Institute for Energy Studies Paper.
35. Hakimian, H., & Nugent, J.B. (Eds.). (2004). *Trade Policy and Economic Integration in the Middle East and North Africa: Economic Boundaries in Flux*. London: Routledge.
36. Diamond, L. (2010). Why Are There No Arab Democracies? *Journal of Democracy*, 21(1), 93-112.
37. O'Leary, B. (2005). *Power Sharing in Deeply Divided Places*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
38. Grote, R., & Röder, T.J. (2016). *Constitutionalism, Human Rights, and Islam after the Arab Spring*. Oxford: Oxford University Press.
39. Henry, C.M., & Springborg, R. (2010). *Globalization and the Politics of Development in the Middle East*. Cambridge: Cambridge University Press.
40. Dhillon, N., & Yousef, T. (2009). *Generation in Waiting: The Unfulfilled Promise of Young People in the Middle East*. Washington, DC: Brookings Institution Press.
41. Noutcheva, G., & Aydin-Düzgit, S. (2012). Lost in Europeanisation: The Western Balkans and Turkey. *West European Politics*, 35(1), 59-78.
42. Balfour, R., & Youngs, R. (2015). *Arab Democracy Uprisings: New Opportunities for EU-US Cooperation?* Brussels: European Policy Centre.
43. Pinfari, M. (2009). Nothing but Failure? The Arab League and the Gulf Cooperation Council as Mediators in Middle Eastern Conflicts. *Crisis States Working Papers Series*, 2(45).
44. Muasher, M. (2014). *The Second Arab Awakening: And the Battle for Pluralism*. New Haven: Yale University Press.



توئزینه وهی وه رگپ دراو

# نایسه ناسی



# ئایندەى رۆژئاواى كوردستان له سووریاى نویدا

ئامادەکردن و وەرگێران له ئەلمانیهوه: عەلى ئەكبەر مەجیدی

دە ساڵ پاش سەرکەوتن بەسەر گرووپە توندڕەوهکاندا، شاری کوردنشینى کۆبانى که شارێكى بچووکه، دیسان له بەردەم مەترسیدایه و بۆ سالیادی ئەو کەسانەى مردوون؛ ناتوانن بە ئاسانى له گۆرستانەکاندا کۆ ببنەوه، چونکه بەردەوام سەرقاڵى هەلکەندنى گۆرستانى نوین. شەر له سووریا بۆ کوردەکان تەواو نەبووه. درۆنەکانى تورکیا هەموو رۆژیک بە سەر کۆبانى و گوندەکانى دەورووبەریدا دەفڕن. هەموو رۆژیک هەوالى بۆمبەریزى له سەر رینگاکان و هێرشکردنە سەر گوندەکان له ناوچە خۆبەرپۆهەرییهکانى کوردستان دەبیستریت. میلیشیاکانى لایەنگرى تورکیا له ناو سوپای نەتەوهیى سووریا (SNA) دا بەرەو رۆژئاوا دەفڕن. هاوکات تورکیا جارناجار هێرش دەکاتە سەر ژێرخانە گرنگەکان وەکوو بەنداوى تشرین؛ هەمان ئەو شوینەى که هیللى سەرەکییه. خەلک کەمتر بپروا دەکەن که لیڤه، له باکوورى سووریا، رینگایهکی ناشتیخوازانە بوونی هەبێت.

## خۆبه پړيوه بهرینې رۆژئاوا له مه ترسیدایه

له م رۆژانه دا خه لکی کۆبانی شایې ده گپړن. ده سال له وه وپیش ته وان شاره که یان له دهستی توند پړوه کان نازاد کرد و له و پړوه وه هیزه توند پړوه کان که م بوونه وه. هه ندی که س خزم و که سیان له شهردا له دهست دابوو. هه م شکستیان خواردوو و هه میش سه ر که وتوون. ژنانی کۆبانیش پی به پی پیاوه کان یان شهردان کردوو و زیاتر له یه کتر تیده گهن. که سیکی خه لکی ته و شاره به ناوی «نه ورۆز مه حمود ته حمه د» ده لیت: «په یوه ندی نیوان خه لک نیستا باشتر و پته وتره و ژنان به شدان له و په یوه ندی به گرنه گدا. نیمه هه ستمان به رهنجی یه کتر ده کرد، له و پړوه وه هه موومان پی که وه گری دراوین.»

شاره که یان هیشتا ویرانی پیوه دیاره و نیستا دیسانه وه له بهردهم مه ترسیدایه. کۆبانی ریک له سه ر سنووری تورکیایه. ته وان له وه نیگه رانن که ته ردوگان شاره که یان لی داگیر بکات و بیکاته به شیک له تورکیا. فرۆکه و درونه کانی تورکیا هه موو رۆژیک به سه ر ناسمانی کۆبانیدا دهفرن. کورده کان له ژیر گوشاردان، له هه مان حالدا پیگه که یان له سووریای نویدا وه کوو که مینه یه ک به یه کینه ی شه رکه ری تایبه ت به خۆیان (SPF) ناروونه.

## هیرشی تورکیا بو سه ر گونده کوردنشینه کان

له سالی ٢٠١٢ به دواوه، کورده کانی سووریا به شیوه ی سه ربه خۆ باکووری رۆژئاوای ته و ولاته به پړوه ده بن. له کاتی پووخی ته سه ددا، به شیک له خاکه که یان که وته دهست میلیشیاکانی لایه نگری تورکیا. هاوکات سوپای تورکیا هیرشی ناسمانی ده کاته سه ر ناوچه ی خۆبه پړيوه بهرینې کوردستان. ته و دیارده یه هه موو رۆژیک ده بینریت وه کوو پووداوه کانی به نداوی تشرین. خه لکی گونده کان هه موو شه وی به خه بهر ده مپنه وه. تا نیستا چه ندین که س له وانه کوژراون و یه کینه ی به رگری کورده کان و هیزه کانی دیموکراتیکی سووریا له مه ترسیدایه. به رپرسی کۆمیته ی به رگری راپورت ده دات که تا نیستا ته نها یه ک جار له گه ل ربه رایه تی نوپی دیمه شقدا کۆبوونه وه یان کردوو. ده ولت جاریک دیسانه وه جه ختی له سه ر پیوستی هه لوه شان وه ی هه موو گروپه چه کداره کانی کردوو که بچه ناو سوپای نوپیه وه. «عیسمه ت شیخ حه سه ن» ده لیت: «نیمه ناماده ن، به لام نیمه تا نیستا به گروپیکی سه ربازی ناسراوین. له و

پوۋەو ناتوانين بچينه بەرمى ئەوان. پاش دەستەبەرکردنى ياساى بنەرەتتى نوئ، كە ئىمەش لە بەرچاۋ بگرن، ۋەكوو ھىزى ديموكراتىكى سووریا بەشدار دەبين.»  
خەلكى كۆبانى ھەموو پوژۆ دەپۆنە گۆپرستان و سەردانى كەسە لە دەستچوۋەكانيان دەكەن. كەسىك بە ناوى «نەورۆز» سەردانى گۆپرى برا بچووكەكەى (بوزان) دەكات و دەلئیت: «بە مردنى؛ ژيانىكى نوئى پى بەخشیون. خۆزگە تۆش لىرە بوویتایە و ۋەكوو ھاۋرپىكانت ھاۋسەرگىریت بكردايە و ژن و مندالت ھەبووايە. ئىمە دەمانەۋى خۆپىرشتن كۆتایى پى بىت. ئىتر خۆپىرشتن بەسە. خاكى كۆبانى بست بە بستى لە خوین ژەنراۋە.»

تەنھا لە كۆبانى زياتر لە ۲۰۰۰ كەس لە شەر لە بەرامبەر توندپەرەۋەكاندا كوژراۋن. كاتىك تارىكە، بۆ ھەر ژيانىك پووناكىيەك دادەگىرسىت. كوردەكان ھىوادارن بە رپبەراییەتتى نوئ لە دیمەشقدى رپك بەكون، چونكە ھەزىان لە ئاشتییە.

### ئایا ئومىدىك بۆ كوردەكانى پوژئاۋا لەئارادايە؟

كوردەكانى سووریا بە كۆمەنگەيەكى چەند نەتەۋەيى لە پوژھەلاتى ناۋەرەاستدا ناسراۋن و دەژين و ئامانج و خەۋنەكانيان پىكەۋە گرى دراۋن. لە پوژئاۋادا كورد و ەربە و كەمىنەكان ھەول دەدەن بۆ خۆبەرپۆبەرى و ھاۋكارى لە نىۋان گروۋپە نەتەۋەيىەكانى تردا. ھەر چەند لە لايەن ھەندى ۋلاتى ترەۋە ھىرشیان دەكرىتە سەر. ئاشتى لە سووریا و ئەو بىرۆكەيە كە مافى بنەرەتتى نوئ كە مافى كوردەكان بەھىز بكات؛ شتىكى باشە. پىۋىستە شەپرى چەكدارى لە سووریا رابوۋەستىت، چونكە شەر دەبىتە ھۆى گۆشەگىرى و فەوتان. رەنگە لە ئىستادا نەكرى كوردستان بەو شىۋەيە كە پىۋىستە بنیات بنرىت، چونكە ئەگەرى ھەيە دەسەلاتدارانى سووریا و توركىا لە رپگەى سەربازىيەۋە رپگر بن لە بەردەمىدا. پەرەپىدان بە ھەستى نەتەۋەپەرەستى كە تىگەيشتنى تىدا نەبىت، دەبىتە ھۆى رق و ئازار و ئەزىەت و سەرگەردانى. سەرۆككۆمارى ئىستای سووریا پالپشتى خۆى دەرپرپوۋە بۆ ھىزەكانى «كلاۋ شىن» لە بەرزايىەكانى گولاندا، ئەۋانەش لەۋە دەچى لە سەر سنوورەكانى سووریا و توركىا لە باكۋورى پوژھەلات سەقامگىر بن. پىۋىستە كوردەكانى سووریا لە لايەن توركىاۋە ھەرەشەيان لەسەر نەبىت و رپگا خۆش بكرى بۆ ئەۋەى ھەموو ئاۋارەكانى سووریا بگەرپنەۋە بۆ ۋلاتى خۆيان.

## چی بۆ کورد له سووریای نویدا دیتته ئارا؟

ئاھەنگی نەمان و کەوتی بەشار ئەسەد لە سووریا بەرپۆھ چوو، بەلام داھاتووی کوردەکان لەوئ نادیارە و میلیشیاکانی سەر بە تورکیا لە ئیستادا خەریکی خۆرپیکخستن. قەیرانی مەرووی و سەربازیی سەدەیی بیست و یەکم گەشتوووتە لوتکەیی وەرچەرخانی میژووویی. زۆربەیی سووریەکان پاش رووخی لەناکاو بەشار ئەسەد لە لایەن گرووپی «ھەییەتی تەحریر ئەلشام» (HTS) ی سەر بە ئەلقائیدە، لە خۆشیدا بالیان گرتەووە. ھەروەھا کوردەکانیش کردیان بە جەژن و ھەموو خەلکی سووریا لەو ناوچانەیی سەر بە بەشار ئەسەد بوو، پڕژانە سەر شەقامەکان و پەیکەری بەشار ئەسەدیان ھینایە خوارموە. کوردەکانیش وەک زۆربەیی خەلکی سووریا لە سێنزە سالی پابردوودا لە ژیر زەبر و زۆر و توندوتیژی و پاکتاوی نەتەووییدا بوون و ئاوارە کران.

بە پپی ئەزمون دەبێ بزانی کە رێگای ناشتی درێخایەنە و پپووستی بە گرنگیپدانه. کاتیکی تورکیا لە سالی ۲۰۱۸دا دوو سەد ھەزار کوردی مەدەنیی لە سووریا وەدەر نا، زۆربەیی خەلکەکە لە ناو خانووہ بۆردوومانکراوہ کانیاندا مانەوہ. ھەمان ئەو خانووانە کە لە لایەن گرووپیکی میلیشیای عەرەب و تورکمانەوہ داگیر کرابوون. دەیان ھەزار کەس بەو ھیوايەوہ لە کەمپە پەرشوبلاوہکانی ناوچەیی «شەھا» دا دەژیان کە پۆژیک بگەرپینەوہ ولاتی خۆیان. لە حالیکدا میلیشیاکان نارونجەکی تورکیایان لە سووریا دەتەقاندەوہ، «HTS» ھیرشیککی کرد و بەشار ئەسەد رووخوا و شارەکانیان بەدەستەوہ گرت. لەو نیوانەدا تورکیا و میلیشیاکان ھەلەکەیان قووستەوہ و کەمپی ئاوارەکانیان گەمارو دا و دانیشتوانی کەمپەکانیان دەرکرد. حسین مامۆ؛ نوینەری فەرمیی کوردەکانی سووریا لە نەدەن، بە یاکوبینی راگەیاندا: «گرووپە ھاوپەیمانەکانی تورکیا دەیانەویت ھیرشەکانیان بۆ ناوچە کوردنشینەکان شەرعیت پچ بدن و ئەو ھیرشانە وەک و ھیرش بۆ سەر ھیزەکانی پڕیمی پپشوو نیشان بدن.»

محەمەد شیخۆ؛ بەرپرسی ئەنجومەنی ناوچەیی ژیر دەسەلاتی خۆبەرپۆھبەریی کوردەکانی باکووری پۆژھەلاتی سووریا (کە بە ناوی پۆژئاوا دەناسرین)، ھەزاران کورد و عەرەب و کەمینەکانی تری لە کەمپەکانەوہ بۆ ناوچەیی دنیایی ژیر دەسەلاتی پۆژئاوا ئاراستە کرد، سەرپرای ئەوہش ھەزاران کەس بەجە ماون. محەمەد شیخۆ لە سووریاوہ بە یاکوبین دەئیت: «سەدان کەس لە ئیمە لەوئ گیریان خواردبوو و

نەياندەتوانى بېنە دەرەو. ھەندى كەس كوژران و ھەندى كەسشى ئەشكەنجە بوون و ھەندى كەسى تر بەدىل گيران و كەس نازانى چىيان بەسەر دىت.»

پروژەي پروژاوا شويى دنيايى بو مليونان كەس لە سووريا داين كردوو و خوى وەكوو نموونەيەك بو ولاتىك لە داھاتوودا لە سەر بنەماي خۆبەرپوبەريى ناوچەيى و پارىزگارى و نوینەرايەتيکردن لە كەمىنەكان دەزانى. رېبازى تا پادەيەك پراكتيكي «ھيئت تحرير الشام»، تەنانەت دەتوانى رېگا بكا تەوہ بو ھەماھەنگى لە داھاتوودا لە نيوان بزوو تەوہى كورد و بەرە ناكۆكەكانى تر، بە تايبەت لەو سۆنگەيەوہ كە بەرەي سەربازيى كوردەكانى پروژاوا خوى ھەندى ناوچەي لە پروژەلەتى ولاتەكە بەدەست ھىناوہ. سەرەراي ئەوہش، لە حالتيكدا توركييا بەدواي ئەوہدايە لە قەيرانەكان كەلك وەربگرى بو داگيرکردنى زياترى خاكي سووريا و ئاوارەکردنى زياترى مليونان كورد بە ئاراستەي سنوورەكان، لەو پرووہە پروژەي كوردى و سوورى پرووہە پرووى داھاتوويەكى زور ناديار دەبنەوہ.

ئەگەر ئەو پەندە كە دەلييت: «دوژمنى دوژمنەكەم، دوستی منە» راست بووايە، ئەوہ كوردەكانى سووريا بە ئەگەرى زور خۆشەويستىرين خەلكى پروژەلەتى ناوہراست دەبوون. بەلام ھەلەلەتى ئەسەد بو مۆسكو بە دژوار دەتوانرا پيش لە دەستپيكي ئەم توندوتيزبيانەي دوايى دژ بە كوردەكان و ھاوپەيمانە عەرەبەكانيان جەژن بگيرايە. ھەر بەو جۆرە كە تويزەرى زانكۆي جۆرج تاون؛ سينان سەيدى بو ياكوبين شروڤە دەكات: «شكستى ئەسەد كە لە ميژە چاوەروان دەكرا، ئەگەرى ھەيە بەرەو دوڤيخك بروات كە سووريا يان لە لايەن گرووپيكي سەلەفى-جىھادى بەرپۆہ دەچييت، يان بۆشاييەك دروست دەبيت كە ھيژيكي دياريكراو بەرپۆہى نابات.»

لە رووخانى حكومەتى بەشار ئەسەددا، دەبى ھەوالتيكى باش بو پروژاوا ھەبيت. بەلام «ھيئت تحرير الشام» كە خوى بەسەر مليونان كەسدا حكومەت دەكات، ئيستا دەيەوي دەسەلەتى تەواو بگريتە دەست. ئەسەد بەرپرسى كوشتوبرى خەلكيكي مەدەنيى زۆرە لە سووريا دا و بەردەوام ھەولئى داوہ پيگەي پروژاوا لاواز بكات كە كوردەكان رېبەرايەتى دەكەن، ئەوہش لە ئيستا دا يەك لە سەر سيى خاكي سووريا لەخو دەگريت. تويزەريكي ناوہندى وىلسون بە ياكوبيني وت: «پروژاوا پەيوەنديەكى جيئەجىكار بەلام ھەستيارى لەگەل رژيمي ئەسەددا پاراست كە بە ھەماھەنگيەكى سنووردار لە بەرامبەر ھەرەشە ھاوبەشەكاندا ديارى دەكرىت. سەرەراي ئەوہش

پژیمی ئەسەد ناکۆک بوو لەگەڵ هەول و تیکۆشانى پوژناوا بۆ خۆبەریۆه بەرى. «ههیتى» لهو پووهوه دەبێ پووحنى ئەسەد ههوالیکى باش بێ بۆ پوژناوا. بەلام «ههیتى» تحریر الشام» که خۆی بهسەر ملیۆنان کەس لە سووریدا، بە تاییهتی لە شارى ئەدلیب لە باکووری پوژناواى سووریا حوکمی دەکرد، ئیستا هەول دەدا حکومهتی خۆی بسەپینیت. پیکخواوی مافی مرۆف پیشتر ئاماژەى بە دەستبەسەرکردنی پوژنامه نووسان و چالاکانی مەدەنى بە شیۆه بەرنامه دارپژراو کردبوو، هەر چەند «ههیتى» تحریر الشام» لەم سالانهى دواییدا ههلوئىستی نەرمى نواندوو، بەلام ههیتى» بە شیۆه جۆراوجۆر خەلک کۆنترۆل دەکات.

ئیستا «ههیتى» تحریر الشام» بە داگیرکردنی دووهمین شارى گهورهى سووریا واتە «حەلەب»، یەكەمین سەرکەوتنی بەدەست ههیناوه. لهو نیوانهشدا سەد ههزار چهكدارى كورد لهو شارهدا گهمارۆ درابوون و كارهبای شارهكه پچرا بوو. كهسێك به ناوی «حموده»؛ چالاکى پاگهياندن له گهپهكى «شېخ مقصود» كه له لایه ن «ههیتى» تحریر الشام» گهمارۆ درابوو، دهلێت: «ئیمه نازانین بارودۆخهكه چۆن بهر وه پێشهوه دهپروات، چونكه دهیان هوی به زۆر شتهكان بسهپین». ئەو گهپهكه له سهرهتای تیکهه لچوونهكان له سووریا، خۆبەریۆه بەری کوردهكان لێ پارێزراوه. حه مووده درێژه به قسهكانى ده دات: «كوردهكان و كهمینهكانى تری ئایینی و نهته وهی له حه لهبدا دهژین و ئەو كهمینه رهنگه له مهترسیدا بن.» كهسێكى ئەرمەنى له سووریا دهلێت: «ههیتى» تحریر الشام» دنیا ییمان پێ ده دات كه زیانمان پێ ناگه یه نن، بەلام ئیمه نازانین چی ده بێت.»

تا ئیستا «ههیتى» تحریر الشام» توانیویهتی سەرکەوتنیکی بهرچا و دژ به ئەسەد دهسته بهر بکات و دووره پهریز بوون له وهی بهرام بهر به كوردهكان بجهنگن. ئەو میلیشیا یانه كه تورکیا له ژیر ئالای نهته وهی سووریا دا (SNA) کۆی کردبوونه وه، هیرشیا ن کردوو ته سەر خه لکی مەدەنى و سەدان کەسیان ئاواره کردوو. له ناوچانهی که پیشتر کورد و کهمینه ئایینی و نهته وهکانی تر تیایدا نیشته جی بوون، سیاسه تیکى بهرده وامی گۆرینی دیموگرافیا ی زۆرەملێ په پرمه و دهکرا و له هه مان کاتدا ئۆپه راسیۆنى سه ربازی زیاتر له دژی ناوچهکانی پوژناوا ئەنجام ده دریت. هیرشه ئاسمانیهکانی تورکیا له پوژناوا، خه لکی مەدەنى و باله خانهکانی کردوو ته ئامانج. به پێچه وانە ی میلیشیاکانی تر، «ههیتى» تحریر الشام» ئەوه نده به هیزه كه ده توانی به

تەنیاپی لە چوارچۆی سووریدا مامەڵە بکات. بە دڵنیاپییەوه ئەنقەرە سەری سوپما لەوهی ئەسەد بەو خێراییه رووخا، بەلام سەرکردایهتی تورکیا و «هیئت تحریر الشام» لە میژە لە ریگهی ناوهندەکانی ئۆپەراسیۆنی هاوبەشەوه هەماهەنگیان کردوو و میلیشیاکانی «SNA» که په یوهندیان به ئۆپەراسیۆنهکانی ئەم دواپانهوه کردوو، لە لایەن تورکیاوه خەرجیان دابین دەکریت و پراھینان و پێبەرایهتی دەکرین. پاش ئەوهی حەلە بیان گرت، ئالای تورکیا بەسەر قەلای شارەکهوه هەلکرا و نەتەوهپەرستەکانی تورکیا ئەوهیان وەکوو «تاجی عوسمانی» وەبیر دەهێتایهوه.

تویژەرێک بە ناوی کان دەلیت: «شتیک سەدا سەدە، ئەوەش ئەوهیه تورکیا هەموو ئەو دەستکەوتانەهی که دەتوانیت هەیبی، چ لە دەرەوه و چ لە ناووه، بەکاریان دەهێتیت.»

ئامانجی سەرەکیی تورکیا لە سووریا سادەیه: نەهێشتنی حکومەتی فرەنەتەوهیی بە سەرکردایهتی کورد بە درێژایی سنوورەکانی و پالنانی دانیشتوانی کورد بەرەو بیابانەکانی سووریا بە دابینکردنی ناوچهیهکی پارێزراو بە پانتایی سی و دوو کیلۆمەتر. هەرۆهها دەیهوی پەنابەرە سوورییهکان لە گوندە کوردییهکاندا نیشتەجێ بکات، هەم بە مەبەستی ئەوهی پەچاوی هەستی سیاسی پەنابەرە ناوخییهکان بکات، هەم بۆ ئەوهی بە درێژایی سنوورەکان ئالوگۆر بەسەر نەتەوهکاندا بهیئتیت. هەر چەند نەتەوه یهکگرتووکان و پووسیاش ریگه به تورکیا دەدەن که هێرشێ ئاسمانی ئەنجام بدات (ئەوهش دەبیته هۆی لەناوچوونی ژێرخانی سروشتی وەکوو ئاو و خاک و کارەبا)، بەلام مۆسکو و واشتن وایان بە باش زانی لە جیاتیی ئەو پشیوییه و ئالوگۆری دەسەلات بە سوودی نەنقەرە، لە پال هیژە کوردییهکاندا که جیی باوەرن، لە باکووری سووریا خۆیان دەریخەن.

### بەرەنگار بوونەوهی فرەجه سەری

تورکیا چاوه پێ بوو مۆسکو یان واشتن بۆ دواپین ئۆپەراسیۆن ریگهی پێ بدات، ئەوهش بە شیوهیهکی چاوه پواننەکراو لە لایەن «هیئت تحریر الشام» هوه گەلە کرا. هاوکات لەگەڵ بەرەو پێشچوونی «هیئت تحریر الشام» بەرەو دیمەشق، پووسیا که پێشتر بە هۆی شەری خۆی بەرامبەر بە ئۆکراین سەرقال بوو، لۆمەهی تورکیای نەکرد و تا رادهیه کیش دووری گرت لە ئەسەد. هەلۆیستی نەتەوه یهکگرتووکان بەرامبەر

دهستکهوتهکانی «هیئت تحریر الشام» و هه‌ره‌شه‌کانی تورکیا به‌رامبهر به کورد له سووریا، له سه‌ره‌تاوه شیلگی‌یرانه نه‌بوو. به‌ره‌ی سه‌ربازی پوژئاوا ئیستا ئه‌و ناوچانه‌ی له ژیر ده‌ستدایه که پیشتر له ده‌ستی ئه‌سه‌ددا بوون. نه‌ته‌وه یه‌گگرتوو‌ه‌کان رایگه‌یانده که کۆتایی به چالاکیه‌کانی خۆی له پوژئه‌لاتی سووریا ده‌هیئتیت. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، هیشتا دیار نییه ئه‌و کاره تا چ پاده‌یه‌ک پوژئاوا له به‌رامبهر هه‌ره‌شه‌کانی تورکیادا ده‌پاریزیت، یاخود نه‌ته‌وه یه‌گگرتوو‌ه‌کان چۆنایی هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ل «هیئت تحریر الشام» و به‌ره‌کانی تر له باشووری سووریا دا ده‌کن. هه‌لبه‌ت هه‌بوونی دۆنالد تره‌مپ له کۆشکی سپی، ئه‌گه‌ری به‌سه‌ر ئالوگۆره‌کاندا هه‌یه. له ئیستادا تورکیا له دۆخی ئاماده‌دایه و هه‌ول ده‌دات بارودۆخیکی نوی به‌نیته‌ کایه‌وه. به پپی ئه‌و بارودۆخه ئالوژانه، تاوانبارکردنی تورکیا له لایه‌ن نه‌ته‌وه یه‌گگرتوو‌ه‌کانه‌وه که ئه‌ندامی ناتۆیه، له‌وه ده‌چئ بو ئه‌وان گونجاو نه‌بیئت.

به‌گشتی تورکیا له ئیستادا له دۆخی ئاماده‌دایه و هه‌ول ده‌دات تا دۆخیکی نوی له سه‌رانسه‌ری باکووری سووریا دا بین بکات، دۆخیک که هه‌م لایه‌نگرانی ئه‌سه‌د و هه‌میش نه‌ته‌وه یه‌گگرتوو‌ه‌کان له ناوچه‌که‌دا که‌م بکاته‌وه. تورکیا به‌و پپی که دووه‌مین هیزی گه‌وره‌ی ناتۆیه، ره‌نگه‌ بیه‌وی به ته‌نیا بیته‌ ئه‌کته‌ری سه‌ره‌کی گۆره‌پانه‌که. له‌وه ناچئ تورکیا سه‌رنج بخاته سه‌ر پوژئه‌لاتی سووریا. نزیکه‌ی سه‌ده‌هزار ئاواره له ناوخی سووریا دا له بارودۆخیکی ناله‌باردا پرویان له پوژئاوا کردوو. پیشتر چه‌ندین به‌سال‌اچوو و مندال له ریگادا به‌هۆی سه‌رماوه‌ تیاچوون و هه‌زاران که‌س به‌ بئ خانوو له ده‌رموه‌ ده‌خه‌ون.

شیخۆ؛ نوینه‌ری کورده‌کان له درێژه‌ی قسه‌کانیدا وتی: «لیره شوین بو خه‌لکه‌که‌ نییه.» خه‌لکی به‌سال‌اچوو سه‌رما له‌ناویان ده‌بات. به‌هه‌موو نه‌خۆشخانه‌کانی پوژئاوا فه‌رمان کراوه که ده‌رمانی به‌خۆپایی بده‌نه‌ خه‌لک، به‌لام به‌رده‌وام خه‌لک پیوستی به‌ پیداو‌یستی پزیشکی هه‌یه. له‌و بارودۆخه‌شدا ئه‌و ناوچانه، به‌ تاییه‌تی شاری فره‌نه‌ته‌وه‌یی «مه‌نه‌ج»، له‌وه ده‌چئ ئامانجی دوا‌یی تورکیا بیئت. به‌ پویشتی چه‌ندین هیز له سووریا و جله‌وکردنی هیزه‌کان له لایه‌ن نه‌ته‌وه یه‌گگرتوو‌ه‌کانه‌وه، تورکیا له سووریا‌ی نویدا ده‌یه‌وی پوژ بگپرت، چونکه چه‌ندین کارتی له به‌ر ده‌ستدایه.

کاتیک بیر له داها‌تووی سووریا بکه‌نه‌وه، ده‌توانن ئه‌و بیرکردنه‌وه‌یه هه‌م به‌ ئومید و هه‌میش به‌ ترس لپی بروانریت. کاتیک سه‌یری خه‌لکانیک بکه‌ن که چه‌وساونه‌ته‌وه،

نازاد بوونیان د لڅو شکهره. به لام هوکاري زور هه ن که به وریاییه وه ده ب لیک بدرینه وه. بو نمونه هه هم هیزی توندرو و هه میس هیزی دهره کی له سووریادا بوونیان هه یه. بزوتنه وهی کورد ده ب پو لیکي بهرچاو و سازنده ی هه ب له دروستکردنی ناینده ی سووریادا. ده میکه روژناوا مه یلی جیبه جیکارانیه ی بو هاوکاری له گه ل ده ولته نوئییه که ی دیمه شقدا نشان داوه، هه لبت نه گه ر نه وه ولته پیشنیاری باش بخاته پرو. «حسین مامو»؛ بهرپرسی کوردی سووریا له لهنده ن، به یاکوبینی وت: «هه موو سوورییه کان به شدارن له ره وتی بریارداندا بو دابینکردنی ده ولته ی باش و تیگه یشتوو که به رامبه ر به ناین و نه ته وه کان و بیروپای سیاسی ریز داده نین.»

به شیوه یه کی چاوه پروانه کراو یه که مین هیماکانی که مکردنی ناکوکی له نیوان «هیئت تحریر الشام» و روژناوا ده بینریت. هه ردوو حزبه که جهخت له سه ر نه وه ده که نه وه که ده یانه وی دووره په ریز بن له تیگه له چوون، له به رامبه ردا دژ به لایه نگرانی نه سه د ده وه ستنه وه. «هیئت تحریر الشام» دلنیایی داوه ته کورده کانی حه له ب و ناسانکاری کردوو بو ریککه وتن که خه لکی مه دهنی کورد له وی بتوان برونه دهره وه. نوینه رانی روژناوا له گه ل «هیئت تحریر الشام» دا ریککه وتیان هه بووه سه باره ت به داهاتووی هه موو که ره که کان وه کوو په ناگه یه کی دلنیایی دریزخایه ن. نه و ریککه وتنه ده توانی ریکا بو په یوه ندی له نیوان روژناوا و «هیئت تحریر الشام» دا خو ش بکات.

### سه رچاوه کان

- Vera Rudolph (2025), "Syrien: Rojava – Die Ungewisse Zukunft der Kurden", <https://www.daserste.de/information/politik>

- weltgeschehen/weltspiegel/sendung/syrien-rojava-unge-wisse-zukunft-der-kurden-100.html, accessed on: 2/2/2025.



# تاقیکردنه وه یه کی جیۆسیاسی بۆ ریڤگه چاره یه کی سهخت

داها تووی ئه و ناوچانه ی له ژیر کۆنترۆلی

پارتی کرێکارانی کوردستان (PKK) دان له ههریمی کوردستان<sup>(1)</sup>

ئاماده کردن: یه که ی لیڤۆئینه وه کانی عێراق

وه رگێران له عه ره بیه وه: ئاینده ناسی

سه رچاوه: مرکز الامارات للسیاسات، ۲۰۲۵/۵/۲۹

لینک: <https://shorturl.at/kCXrF>

(1) سه نته ره ئیماراتاییه که چه مکی باکووری عێراقی به کارهینانوه به لام وهرزنامه ی ئاینده ناسی چه مکی ههریمی کوردستانی له بری باکووری عێراق دانا.

ئهم گۆفاره له مالبه ری هه وائنامه ی کتیب داگیراوه [hewalname.com/ku](http://hewalname.com/ku)

## خاڵە بنچینەییەکان

لە کاتی کدا کە هیوا یە ک بۆ کۆتاییهێنان بە جموجووڵە سەربازییانە ی تورکیا لە چیاکانی قەندیل و دەورو بەری دەرکەوتوو، کە بۆ چەندین دەیه بەردەوام بوو، کیشە یە ک سە بارە ت بە چۆنیە تی پڕکردنە وە ی ئە و بۆشاییە ی کە لە ئەنجامی کشانە وە ی شەرقانانی پارتی کرێکارانی کوردستان لە ناوچە کە بە جیی دەهێڵیت، بە تاییە تی لە بنکە سەرەکییەکانیان لە زنجیرە چیاکانی قەندیل کە بەرزترین لوتکە ی عێراق (هەلگورد) لە خۆ دەگریت و بە بنکە و قەلای سەرەکیی پارتە کە دادەنریت و هەمان کات ناوەندیکی گرنگ و ستراتیژیی پارتە کە یە بۆ جیبە جیکردنی بنەما تیوری و ئایدۆلۆژییەکانی وە ک «کۆنفیدرالیە تی دیموکراتیک» کە لە کرۆکی بیروپا فەلسە فییە چە پگە را کە ی عەبدو لا ئۆجە لانه وە ئیلهامی وەرگرتوو. هەر بۆیە داها تویی ئە و ناوچانە ی پارتی کرێکارانی کوردستان لە باکووری عێراق کۆنترۆلی کردبوو؛ دەکە و نە ژیر گریمانە ی چەندین ئە گەر، کە خۆی لە خۆیدا دەرهاویشتە ی ئالۆزی و ململانێ میژوویی و بەردەوامەکانی نیوان پارتە کە و دەوڵە تی تورکیایە، هەمان کات لیکە و تە ی کاریگە رییە کی ناوچە ییە کە پە یو هەندی پراستە و خۆی بە بارودۆخی ناو خۆیی عێراق هە یە، هەر بۆیە ئە و پێگە یە ی تاو ه کوو ئیستا خراو تە روو، زیاتر پشت بە توانای دۆزینە وە و تیگە یشتنیکی سیاسی و ئە منی هاوسە نگ لە نیوان بە خدا، هە ولێر و ئە نقەرە دە بە ستیت، کە دووبارە خواستی یە کخستە وە ی گوندە سنوورییە کان لە ناو پیکهاتە و لە ژیر چاودێری پراستە و خۆی دەوڵە تدا دینیتە کایە وە.

لە م بارە دا چارە سەرکردنی کیشە و ئاریشەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان دەرفە تیکی نایاب و دەگمە ن بۆ گواستە وە ی هە لومە رجی ناوچە کە لە دۆخیکی ئالۆزی پڕ ململانێو ه بۆ دۆخیکی سە قامگیر دەهێنیتە کایە وە، بە مە رجیک کە هە وڵەکانی دەوڵە تی تورکیا و حکومە تی عێراق و حکومە تی هە ریمی کوردستان بە ئاراستە ی ریککە و تن و لیکتیگە یشتنیکی گونجاو و هاوکار بن، ئە ویش بە پشتیوانییە کی نیو دەوڵە تی بە رچاو و ئامادە، ئە گەرچی تا کوو ئیستا ئە م هە نگاوانە خالی دلنایی و خاوبوونە وە ی تیدا بە دی ناکریت.

## دەرکهوتنی ئاسۆی گۆرانکارییه گشتگیره و هه مه لایه نه کان

چاره نووس و برپاری خۆهه لۆه شانده نه وه و چه کدانانی پارتی کرێکارانی کوردستان (PKK) وهک وه لامیکی گونجاو بو بانگه وازی رابه ری میژوویی پارتیه که و خودی عه بدولا ئۆجه لان له کۆتایی شوباتی 2025 هاته کایه وه، شه پۆلیک پرسیار و گریمانه کانی سه بارهت به داهاتوو، چاره نووس و ئاینده ی سیاسی و ناوچه کانی ژیر هه ژموون و دهسته پۆیی پارتی کرێکارانی کوردستان دروست کردوو. ئەم پرسیارانه له سه ر چاره نووس و ئاینده ی ئەو پارتیه به پشته به ندی گرفت و ئاریشه سنوورییه کانی نیوان عێراق و تورکیا و عێراق و ئیران، جهخت له وه ده که نه وه ئەم ناوچه نه ی که له نووسراوه کانی پارتیه که دا به ناوی «ناوچه کانی پاراستنی میدیا» ناسراون، که پیگه ی جیۆسیاسیان له چیاکانی قه ندیل و سیگۆشه ی سنووریدا کۆ بووه ته وه، به تیکرا بووه ته مهیدانی مملاتییه کی به رده وام و ئامانجه ستراتیژی و سه رچاوه ی مانۆره سه ربازییه کانی ده ولته تی تورکیا.

له نیو ئەو بارودۆخه شدا، ئەگه ر پرۆسه ی چاره سه ری ئاشتی نیوان ده ولته تی تورکیا و پارتی کرێکارانی کوردستان سه رکه وتوو بیته، که هیشتا له قۆناعی راگوزهر و تاقیکردنه وه دایه، ئەوا به ته نها له پرسه هه نووکه ییه کانی وهک کۆتاییه تان به کار و کرده وه و مانۆری چه کداری و سه ربازی دوولایه ن به کۆتا نایهت، به لکوو گۆرانکاری جیۆسیاسی و ئەمنی له قوولایی هاوکیشه ی ناوچه ییدا دروست ده کات، به تایبه تی له عێراق که گریمانه ی کاردانه وه ی خیرا و دهسته جیی تیا دا به دی ده کریت.

## ئامار و دهیتا به رده سه ته کان

به پیی راپۆرتی کۆلینه وه ی ریکخراوه ناوخبییه کان، نزیکه ی 1190 گوندی کوردی هه ن که چالاکیه کانی پارتی کرێکارانی کوردستان تیا یاندا بلاو بووه ته وه و هاوکات بوونه ته مهیدانیکی گرنگی رووبه روو بوونه وه له به رانه ر هیزه سه ربازییه کانی ده ولته تی تورکیا، به تایبهت له ناوچه کانی باکوور و رۆژه لاتی عێراق. به رمه بنای ئەم ناکوکیانه، هیزه کانی تورکیا به پاساوی پاراستنی سنوور و که مکردنه وه ی مه ترسییه کانی هیزه چه کدارییه کانی پارتی کرێکارانی کوردستان، به قوولایی ده گاته 40 کیلومه تر و به درێژیی پشته به ندی سنووری باکووری له گه ل هه ریمی کوردستان هاتوو ته ناو خاکی عێراقه وه، زیاتر له وه تاکوو سه ره تای سالی 2025 نزیکه ی 136 بنکه و پیگه ی



کالایانه که له دەر وازه سنوورییه کانه وه هاورده ده کرین. به لام ئەم هەریمه دیفاکتویه ئیستا له ئەنجامی دەستدریژییه کانی تورکیادا پارچه پارچه بووه، به تایبهتی له ناوچه ناریکه کانی دهوروبه ری ناوچهی زاب و ئافاشین، که ده که ویته نیوان پاریزگاکانی ههولیر و دهۆک. له ویدا شهرفانانی پارتی کرێکرانی کوردستان سهرقالی شه ریکی که ریلایین که به تاکتیکیکی پارتیزانی تایبهتمه ند مانۆره کانیان ئەنجام ده دهن، ئەویش به و واتایه ی کۆنترۆل و هه ژموونی پارته که له و ناوچانه دا نه هه میشه یی و نه سه قامگیره.

له گه ل ئەوه شدا، ئەم ناوچه یه گرنگیه کی ستراتیژیی ناوازی هه یه، نه ک ته نها به هۆی زه وییه شاخاوییه که یه وه که قه لغانیکی سروشتی بۆ دابین کردووه، به لکوو له بهر ئەوه ی توپریکی به رفراوانی قه لا و تونیه کانی تیدایه که ئەو حیزبه به دریزی ده یان سا ل دروستی کردوون، هاوشیوه ی ئەو مۆدیله ی که بزوتنه وه کانی وه ک حیزبو لا له باشووری لوبنان و حه ماس له که رتی غه ززه گرتوویانه ته بهر. ئەم قه لایانه هه لگری ستراتیژیکی چه کی بچووک و مامناوهندی پارته که یه، ههروه ها مووشه کی دژه فرۆکه ی بیفرۆکه وان و مووشه کی مه ودای مامناوهندی تیدایه، له وان هه ش ئەو پشتیوانیه سه ربازییه ی که له کاتی هاوپه یمانی با لئ سووریا له گه ل هیزه کانی هاوپه یمانی نیوده وه لته تیدا وه ریگرتووه. بۆیه چاره نووسی ئەم پشتینه ئەمنیه ده بیته یه کیک له پرسه درکاوییه کان له هه ر پیکه وتنیکی بهرنامه بو داپرێژراو که زیاتر باس له نیشته جیوون و سپنه وه ی شوینه واری ئەو ناوه نده چه کدارییه ی پارته که ده کات، به تایبهت ئەگه ر په یوه ندی به راده سترکردنی چه ک و جبه خانه کانیه وه هه بیته.

له رووی ئیداری و سیاسییه وه ئەم «هه ریمه سه پیتراره» له ناوچه کانی ده سه لاتی کوردی له عیرا قدا خۆی ده رده خات، که له نیوان پارتی دیموکراتی کوردستان و یه کیتی نیشتمانی کوردستاندا دابه ش کراوه، ناوچه کانی نزیک دهۆک و ههولیر به پارتی دیموکراته وه به ستراونه ته وه، له کاتیکدا پینجوین و قه لادزه و پشده ر و رانیه له ژیر ده سه لاتی یه کیتی نیشتمانی کوردستانان.

سه ره پای ئەوه ی دامه زراوه کانی هه ریمی کوردستان (وه ک مامۆستایان و کارمه ندانی ته ندروستی) ها توچویان بۆ هه ندیک له و ناوچانه هه یه، به لام کۆنترۆلی راسته قینه له دهستی پارتی کرێکاراندا مایه وه له ماوه ی زیاتر له سه ده یه ی رابردوودا. پارته که ئەو ناوچانه ی به ئەنجوومه نه گه لیه کان و شاره وانیه حزبییه خۆجیبیه کانه وه

به پریوه بردووه تاكوو ئەو كاته ی بۆردوومانی توركی له سالانی دواییدا توندتر بوو. پاش ئەوهی كۆنگره ی دوازدهیه می پارته كه له مایسی ١٢٠٢٥ به ئاماده بوونی ٢٣٢ ئەندام گری درا، بریاری هه لوه شانده وه ی پارت و كۆتاییه یان به خه باتی چه كداری به ناوه میژووویه كه ی «PKK» ده ركرد، لیره وه چاره نووسی ئەم كیانه سنوورییه نه ناسراوه بووه قهیرانیکی ناوهندی له گفتوگۆ هه ریمییه كاندا. به لام پارته كه مه رجه كانی بۆ ئەم پرۆسه یه به و جۆره خسته روو، كه گرنگترینیان به پریوه بردنی چاره سه ره كه له لایه ن خودی ئۆجه لانه وه، دانپیدانان به دیموكراسیه ت و دابینكردنی دنیاییه یاساییه كان له لایه ن ده ولته ی توركیه وه. ئەم مه رجانەش تاكوو ئیستا گریمانیه کی ته ماوی له سه ر چاره نووسی ته واوی پرۆسه كه ده هیلته وه.

### توانایی ئابووری ناوچه كه

ناوچه شاخاوییه سنوورییه كانی باكووری پۆژه له لاتی عیراق به سروشته چر و جوگرافیا ده وله مه ند و جۆراو جۆره كه یان ناسراون، زنجیره شاخی قه ندیل برپه ری سه ره کیی ئەم جوگرافیا شاخاوییه پیک ده هیئتیت و به جۆریك درێژ ده بیته وه به ره و قوولایی خاکی توركیا، ئەمه ش ره هه ندیکی جیۆسیاسی زیاده ی پخ ده دات. ئەم زنجیره یه، له گه ل شاخه كانی خانیره و هه لگورد و نه فتانین، به شیكن له قه راخی شاخاوییه ناسراو به «زاگرۆس»، كه به ره به ستیکی سروشتی پیک ده هیئتیت و عیراق له هه ردوو ئیران و توركیا جیا ده كاته وه، هه ره وها به درێژی ماوه یه کی زۆر په ناگایه کی سروشتی و شوپینیک بۆ نیشته جیبوونی مرۆف له سه رده مه كۆنه كانه وه بووه، به گوپه ری ئەوه ی ئەنجامه كانی هه لكۆلینه شوپنه وارییه كان له نزیك ناوچه كه پشتراستی ده كه نه وه.

ئەم زنجیره یه به رزترین لوتكه ی شاخاوییه له عیراق له خو گرتوو، له پیشه وه یان لوتكه ی «شیخ دار» كه به رزییه كه ی ده گاته نزیكه ی ٣٦١١ مه تر، دواتریش لوتكه ی «هه لگورد» به به رزیی ٣٦٠٧ مه تر له ئاستی ده ریاوه، ئەمه ش تایبه ته ندیه یه کی تۆپوگرافی ئالۆز به ئەم جوگرافیا یه ده به خشی ت، و ده یكاته ناوچه یه ك كه گرنگی ستراتیزی و ژینگه یی و گه شتیاریی تایبه تی هه یه.

له سه ر بناره كانی ئەم شاخانه سه دان گوندی كوردی بلاو بوونه ته وه، كه له رووی



## سیناریۆی یه‌که‌م: یه‌کخستنی ته‌واو له به‌پۆه‌بردنی هه‌ریمی کوردستان

به‌گوێهری ئەم سیناریۆیه‌که‌ گریمانه‌ی زیاتر و په‌سه‌ندتره‌، به‌رپرسیاریه‌تی به‌پۆه‌بردنی ناوچه‌ له‌ده‌ستچوووه‌کانی ژێر کۆنترۆلی پارتی کرێکارانی کوردستان به‌ ته‌واوی ده‌گوازرێته‌وه‌ بۆ ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌ریمی کوردستان، به‌ تاییه‌تی بۆ هه‌ولێر، به‌ پشتبه‌ستن به‌ نه‌خشه‌کانی دابه‌شکردنی ئیداری پاریزگا و قه‌زاکان. ده‌زگا خزمه‌تگوزارییه‌کان و شاره‌وانیه‌ کوردیه‌کان دووباره‌ ده‌سه‌لاتیان له‌و گوندانه‌ بۆ ده‌که‌نه‌وه‌، له‌گه‌ڵ بۆلاوکردنه‌وه‌ی هیژه‌کانی پێشمه‌رگه‌ی سه‌ر به‌ حزبه‌ کوردیه‌کان له‌ چوارچیوه‌ی مۆدیلی پاسه‌وانی که‌ له‌ ده‌ستووردا شوین و پێگه‌یان پاریزراوه‌. هه‌ندیک ده‌نگی کوردی له‌ ناو هه‌رێمدا بانگه‌شه‌ی ئەم گریمانه‌یه‌ به‌ ئاشکرا ده‌کات.

سه‌ره‌پای بوونی ئەم پێشنیاره‌، به‌لام به‌ر ئاسته‌نگی میدانی هه‌ستیار ده‌که‌وێت که‌ گرنگترینیان: چاره‌نووسی کۆگای چه‌کداری پارتی کرێکارانه‌ و په‌تکردنه‌وه‌ی ئاشکرای ئەوان بۆ خستنه‌به‌رده‌ستی ئەو چه‌کانه‌، به‌ تاییه‌تی پارتی دیموکراتی کوردستان که‌ هاوپه‌یمانی تورکیا. ته‌نانه‌ت یه‌کێتی نیشتمانی که‌ په‌یوه‌ندییه‌که‌ی له‌گه‌ڵ پارتی کرێکاران هه‌لبه‌زو دابه‌زی کردووه‌، له‌م پاشه‌کشه‌یه‌دا بۆچوونی روون نییه‌، جگه‌ له‌مه‌، پارتی کرێکاران کۆمه‌لگه‌ی گه‌وره‌ی دانیشتووانی له‌م ناوچانه‌ دروست کردووه‌، که‌ به‌ ده‌یان هه‌زار کوردی باکوور ده‌خه‌ملێنرێت و ته‌نانه‌ت به‌پۆه‌بردنی‌شان ئه‌رکیکی ئاڵۆز بووه‌.

ئەم سیناریۆیه‌ به‌ زۆره‌ملی پێویستی به‌ وازه‌ینانی لایه‌نی تورکی هه‌یه‌ له‌و ناوچه‌ جوگرافییانه‌ی که‌ له‌ سالانی پابردوودا له‌ ناو خاکی عێراقدا ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ردا هه‌یه‌، ئەم بۆژاردیه‌ش به‌ لایه‌نی که‌م له‌ نیستادا له‌ لایه‌نی تورکیه‌وه‌ گریمانه‌ی قایلبوونی لێ ناکرێت، هه‌روه‌ها له‌ گرنگترین ئەو کێشانه‌ی که‌ ده‌کرێت ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌ریم پووبه‌پووی ببنه‌وه‌ ئه‌گه‌ر به‌رپرسیاریتی ئاسایشی ناوچه‌که‌ و دووباره‌ وه‌به‌ره‌ینانی له‌ئه‌ستۆ بگرن، لاوازی توانایی ئابووری هه‌ریم و قه‌یرانه‌ داراییه‌ به‌رده‌وامه‌که‌یه‌تی له‌ گرنگترین هۆکاره‌کانی ده‌کرێت ئەم بۆژاردیه‌ به‌رجه‌سته‌ بکات؛ پشتگیری راسته‌وخۆی ئەمه‌ریکایه‌، که‌ هێشتا هه‌ریمی کوردستان له‌ ژێر به‌پۆه‌به‌رایه‌تی نوێی ئەمه‌ریکیدا کاریگه‌ری هه‌یه‌، به‌ تاییه‌تی له‌گه‌ڵ هه‌بوونی کۆنسۆلخانه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ هه‌ولێر و بنکه‌ی سه‌ربازی حه‌ریری ستراتیژی له‌ لایه‌ن ئەمه‌ریکیه‌کانه‌وه‌. ئاسایشی ئەم ناوچه‌یه‌ش به‌شیکه‌ له‌ کارنامه‌ بنچینه‌یه‌کانی ئەمه‌ریکا، ئه‌گه‌ر گرنگی ستراتیژی

هه‌ریمی کوردستان بۆ واشتنن به‌رده‌وام بیټ. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌دییه‌نانی ئه‌م سیناریۆیه پۆیستی به‌پشتگیریی سیاسی و دارایی و ئه‌منی هه‌یه بۆ ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌ریمی کوردستان، بۆ به‌هیزکردنی پیگه‌ی گفتوگۆکارییان و دووباره‌سه‌پاندنی کۆنترۆلیان له‌سه‌ر ناوچه‌که.

### سیناریۆی دووهم: به‌نیوده‌وله‌تیکردن له‌پێگای هه‌ماهه‌نگی سیانه‌یی

ئه‌م سیناریۆیه دنیایی له‌مانه‌وه‌ی سوپای تورکی به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل ده‌سه‌لاته‌ فیدرالییه‌کانی عێراق و حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌ده‌وروبه‌ری ئه‌م ناوچانه‌ ده‌دات، بۆ دوورکه‌وته‌وه‌ له‌گۆرپینیان بۆ په‌ناگه‌یه‌کی نوێ بۆ رێکخراوه‌ کوردیه‌یه‌ چه‌کداره‌کان به‌ناوی نوێ. سه‌رۆکی تورکیا په‌هه‌ب ته‌یب ئه‌ردۆگان له‌کاتی سه‌ردانه‌که‌ی بۆ پایته‌ختی ئازهربايجان؛ باکوو، ئاماژه‌ی به‌م ئاراسته‌یه‌ کرد، کاتیک باسی هه‌ماهه‌نگی به‌رده‌وام له‌گه‌ل به‌غدا و هه‌ولێر کرد سه‌باره‌ت به‌چه‌کدانانی پارتي کرێکارانی کوردستان.

ئه‌م بژارده‌یه‌ ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که هه‌یه‌زه‌کانی پاسه‌وانی سنووری عێراق له‌سه‌ر هه‌یلی سنوور بۆ و ببه‌وه، له‌کاتیکدا خاڵه‌ چاودێرییه‌ تورکییه‌کان له‌ناو تیشکی ئاسایشیدا ده‌میینه‌وه، به‌قوولایی له‌ناو خاکی عێراقدا، بۆ دنیایی له‌ئاسایشی سنوور و رێگرتن له‌دووباره‌پیکهاتنی پارته‌که‌یان گۆرپینی ناوچه‌که‌ بۆ سه‌رچاوه‌ی مه‌ترسیی ئاینده‌.

به‌رده‌وامبوونی مانه‌وه‌ی هه‌یه‌زه‌کان له‌ناو خاکی عێراقدا ته‌نانه‌ت دوا‌ی چاره‌سه‌ری پرسى پارتي کرێکاران، ده‌بیته‌ هۆی ناره‌زایه‌تیه‌کی گه‌وره‌ی سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی، جا له‌به‌غدا بیټ یان له‌هه‌ریمی کوردستان، هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن ئێرانه‌وه‌ که هه‌شتا چاره‌سه‌ری هاوشیوه‌ی له‌گه‌ل لقی ئێرانی پارتي کرێکاران (پژاک) نه‌گرتووه‌ته‌ به‌ر و له‌پێگای ده‌سته‌ ملیشیا‌یه‌کانی له‌عێراقوه‌ کار ده‌کات له‌سه‌ر درێژه‌پێدانی ئالۆزی له‌م ناوچه‌یه‌دا، له‌پێگه‌ی پشتگیریی دابه‌شبوونه‌کان له‌ناو پارتي کرێکاران و چه‌کدارکردنی دابه‌شبووه‌کان بۆ دنیایی له‌به‌رده‌وامی کۆنترۆلیان له‌سه‌ر ناوچه‌ شاخاوییه‌کانی قه‌ندیل. هه‌روه‌ها بۆ و کردنه‌وه‌ی هه‌یه‌زه‌کانی پاسه‌وانی سنووری سه‌ر به‌ ده‌سه‌لاتی به‌غدا له‌کارنامه‌ی بنه‌رته‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان نابیت مه‌گه‌ر ئه‌و هه‌یزانه‌ کورد بن.

## سیناریۆی سییەم: ھەریم دەگۆریت بۆ بنکەییەکی ئەلتەرناتیف بۆ گرووپە چەكدارەکانی تر

ئەم سیناریۆیە وا گریمانە دەکات کە گرووپەکانی ناو پەکەکە دواى جیاپوونەو و بیکهینانی گرووپى نوئى لە ناوچەکەدا بمیننەو، بە تاییەتی ئەوانەى لە ترسى لیبیچینەو ناتوانن بگەرینەو بۆ تورکیا. لێرەدایە کە باڵی ئێرانى ئەو حزبە کە بە پڑاک ناسراو، دیتە گۆرەپانەکەو. تورکیا دەتوانیت چاوى لە چالاکییەکانى کوتلە دژە ئێرانییەکانى ناو پڑاک لە چوارچێوەى کێپرکێى ناوچەییەدا داخات و وەک چەقۆیەک لە دژى تاران بەکاریان بهینیت. تاران کە لە سالانى رابردوودا بە شیۆیەکی راستەوخۆ و چ لە رینگەى میلیشیاکانى عێراقەو پشتیوانیى لە پەکەکە کردووە، ئەمەش وای لى دەکات بەردەوام بیت لە شەرەکەى، ھەرۆھا ھەول دەدات فراکسیۆنە توندڕەوکانى ناو ئەو حزبە ھان بدات کە چەكدانان پەت بکەنەو و کار بۆ درێژەدان بە خەباتى چەكدارى خۆیان بکەن.

بەلام ئەم سیناریۆیە لەرادەبەدەر مەترسیدارە، چونکە دەکریت ناوچەکە بییتە بۆشاییەکی ئەمنى کە میلیشیا ناکۆکەکان لە ھەموو ئاراستەکانەو رابکیشیت، لەوانەش پاشماوێ رینکخراوێ ئیسلامیە توندڕەوکانى وەک داعش و ئەنساوولئیسلاام، کە دەتوانن بگەنە ئەو ناوچانە و خۆیان جیگیر بکەن.

## سیناریۆی چوارەم: نامادەبوونی شکلی پارتنی لە ژێر پەردەى ناشتی بەردەوامد

ئەم سیناریۆیە وا گریمانە دەکات کە پەکەکە لە ناوچە شاخاویەکان نامادەیی بمیننەو، تەنانەت ئەگەر بە فەرمى ھەلۆشاننەو و دامالینی چەکەکەى رابگەینەنریت. چەند سەرکردەییەکی پەکەکە پەخنەیان لە برپاری ھەلۆشاننەو دەبرپووە و ھەرەشەیان کردووە کە چەکەکانیان دانەنیین لە کاتیکدا سوپای تورکیا تەنھا چەند مەتریک لە پیگەکانیانەو دوورە. بە گوێرەى ئەم سیناریۆیە، چەكدارانى پەکەکە لە شاخ دەمیننەو، بە بى ئەوێ بەشداریی شەر بکەن، تاووکو چارەنووسى نیشتەجیبوونەکە دەربکەویت، ئەگەرى ئەو ھەییە سەرکردە دیارەکان وەک فۆرمیک لە «دەربەدەریی خۆبەخشانە» وەک ئەلتەرناتیفیک بۆ گەرانیەو بۆ تورکیا، بۆ دوورکەوتنەو لەو گۆشەگیری و رووبەرپوونەو چاوەروانکراوانەى لەوئى بمیننەو.

بەدیھاتنى ئەم سیناریۆیە پەیوەستە بە جدیدیەتی لایەنى تورکیا لە دامەزراندنى

بناغهکانی یه کلاکردنه‌وی هه‌میشه‌یی. له‌ئه‌گه‌ری هه‌ر پاشه‌کشه‌یه‌ک له‌پروسه‌ی نیشه‌جی‌بوون له‌سه‌ر زه‌وی، ده‌کریت چالاکیی چه‌کداری له‌لایه‌ن باله‌کانی دیکه‌ی قه‌ندیله‌وه چالاک بکریته‌وه. ئە‌مه‌ش پرسیکه‌که‌ تورکیا نایه‌و‌یت، به‌و‌پیه‌ی رایگه‌یان‌دوو‌ه که‌ کار بۆ‌ دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری ریشه‌یی بۆ‌ ئە‌م پرسه‌ ده‌کات.

### پوخته و دهره‌نجامه‌کان:

- ئاسته‌مه‌ چاره‌نووسی ئە‌و پرسه‌ به‌و‌ ساناییه‌ دیاری بکریت، که‌ ره‌نگه‌ ناوی «هه‌ریمی په‌که‌که‌» بیت. به‌لام ئە‌وه‌ی دنیاییه‌ ئە‌وه‌یه‌ که‌ ئە‌م ناوچه‌ جوگرافییه‌ له‌ په‌راویزی جی‌پۆله‌تیکدا نامینیته‌وه، به‌لکوو ره‌نگه‌ ببیته‌ مزاریکی تاقیکردنه‌وه‌ی راسته‌قینه‌ بۆ‌ کۆتاییه‌تێان به‌ درێژخایه‌نترین شه‌ری چه‌کداری له‌ میژووی مۆدێرنی تورکیادا.

- ناینده‌ی ئە‌م هه‌ریمه‌ به‌ رووی فره‌ ئە‌گه‌ردا کراوه‌یه، که‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی ئالۆزییه‌کانی مملانیی میژوویی نیوان پارتی کرێکارانی کوردستان (په‌که‌که‌) و ده‌وله‌تی تورکیایه، هه‌روه‌ها یاریکردن به‌ یه‌کتر کاریگه‌ری ناوچه‌یی و ناوخوا‌یی له‌سه‌ر عیراقیش دروست ده‌کات، رێگای پیشنیارکراوی تاوه‌کوو ئیستا په‌یوه‌سته‌ به‌ توانای دامه‌زراندنی ئیکتیگه‌یشتنیکی هاوسه‌نگی سیاسی و ئە‌منی له‌ نیوان به‌غدا و هه‌ولێر و ئە‌نقهره، که‌ دنیایی ده‌دات له‌ یه‌کخسته‌وه‌ی گونده‌ سنوورییه‌کان بۆ‌ ناو پیکهاته‌کانی ده‌وله‌ت. به‌لام مه‌ترسییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ گواسته‌وه‌ی کۆگا و تونیله‌ سه‌ربازییه‌کان و گۆرانی دۆسۆزی شه‌رڤانان؛ ئالنگارییه‌کی گه‌وره‌ن بۆ‌ هه‌ر پرۆسه‌یه‌کی نیشه‌جیکردن، ئە‌ویش پیوستی به‌ میکانیزمی توند هه‌یه‌ بۆ‌ دامالینی چه‌ک و چاودێریکردنی جیه‌جیکردن.

- هه‌لومه‌شاندنه‌وه‌ی په‌که‌که‌ ده‌رفه‌تیکی ده‌گمه‌نه‌ بۆ‌ گواسته‌وه‌ی ناوچه‌که‌ له‌ دۆخی ناکۆکییه‌وه‌ بۆ‌ دۆخی سه‌قامگیر، به‌و‌ مه‌رجه‌ی هه‌وله‌کانی ده‌وله‌تی تورکیا و حکومه‌تی عیراق و حکومه‌تی هه‌ریم یه‌ک بگرن، له‌گه‌ڵ پالپشتیه‌کی به‌رجه‌سته‌ی نیوده‌وله‌تی که‌ هیشتا گه‌ره‌نتی نه‌کراوه.



# گۆرانکارییه نیوده ولته تیه کان و هه ژمونی که نداو له هاوسه نگی هیژدا

ئاماده کردن و وهرگیپان له عه ره بییه وه: گۆران سه لام محه مه د

سیستمی نیوده ولته تی دوای جهنگی ئۆکراین له شوباتی ۲۰۲۲دا گۆرانکارییه به سه ردا هات، له گه ل سهره له دانی فرجه مسهرییه جیهانی. ئەمه ش پێگه ی بۆ ده ولته تانی که نداو خۆش کرد که له چاره سه رکردنی ململانی ناوچه یی و نیوده ولته تیه کان پۆلی دیپلۆماسییه زیاتر بگێرن ههروه ها کاریگه ریی ولاتانی ئاسیا، به تایبه تی چین و سعودیه و ئیماراتی یه کگرتووی عه ره بی گه شه ی کردوو و کاریگه ریه سیاسیه کانیا ن شانه شانی پۆلی ئابوو ریی ته قلیدی خویان فراوانتر کردوو، ئەمه ش له کاتی کدایه که له ماوه ی رابردوو دا پۆلی ئەمه ریکا له پۆژه له لاتی ناوه راستدا به هۆی گۆرانی ئەوله ویه ته کانی ستراتیژییه وه به ره و که مبه و نه وه چوو بوو.

گۆپرانكارىيەكانى سىستىمى نىۋدەولەتى دواى شەپرى ئۆكراین و كارىگەرىيى لە سەر  
هەژموونى نىۋدەولەتى لە ئاسيا؟

راپۆرتىكى ئاسايشى ميونشن لە سالى ۲۰۲۵دا بە ناوى «فرەجەمسەرى» بە  
پروونى باس لەو دەكات كە جيهان لە ئىستاو لە سىستىمىكى فرەجەمسەرىدا دەژى.  
ئەم هەلسەنگاندنە لەگەل كۆدەنگى باو لە كۆمەلگەى نىۋدەولەتيدا دەگونجىت.  
فرەجەمسەرى پەنگدانەوى راستەوخۆى گۆپرانى داينامىكى دەسەلاتى جيهانىيە،  
بەلگەشە لە سەر پەوتى فرەجەمسەرىي جيهانى.

ئانا جاكۆبىس؛ شروڤەكارى بالاي گرووپى قەيرانە نىۋدەولەتتەيهكان، جەختى  
لەو دەووەتەو كە «چىن بوووتە هاوبەشكى زۆر گرینگ بۆ سعودىيە، ئەمەش پىگە  
خۆش دەكات بۆ ئەو دەووەتەو و لات زياتر پەيوەندىيە سىياسىيە دووقۆلئەيهكان پتەوتر  
بەن.» جاكۆبىس ئامازى بۆ ئەو دەووەتەو: مەبەست لە نىۋەندگىرى «چىن» لە  
نىۋان «سعودىيە و ئىران»دا بۆ تىپەپەندى شىۋازى ئابوورى تەقلدىي «چىن»ە  
لە ناوچەكەدا، لە پىگەى پىرۆزەيهكى سىياسىيەو بۆ چارەسەركردنى ناكۆكىيەكان و  
پشتىوانىكردنى ئەو هەولانەى كە گرژىيەكانى نەوچەكە كەم دەكەنەو.

پىگەى ستراتىژى و ئابوورى و لاتانى كەندا، چۆن كارىگەرىيى لە سەر هاوسەنگى  
ئەمنى نىۋدەولەتى هەيه؟

ناوچەى كەنداوى عەرەبى پىگەيهكى جيهانىي ديار و بەرچاوى هەيه، ئەمەش  
بە هۆى هەلگەوتە جوگرافىيەكەيهو كە وای كىرەو بىتە پەيوەندىيى نىۋان سى  
كىشورەى ئاسيا و ئەفەرىقا و ئەوروپا. هەلگەوتەى جوگرافىيەى دەولەتانى كەندا  
هەلگەوتەى ستراتىژىيى بىكە سەربازىيەكانى ئەمەرىكايە كە لە ئەوروپا تا زەرىيەى هىندى  
درىژ دەبىتەو، بە تايبەت لە دواى جەنگى ساردەو ئەو شۆپانە زياتر سەرنجى  
ئىدارەكانى ئەمەرىكايى راكىشاو.

دەولەتانى كەندا گۆپرانكارىيى ئابوورىيان بەسەردا هاتوو و كار دەكەن بۆ  
هەمەچەشكردنى ئابوورىيەكانىيان و بەركردنەو دە ناستى سەرنجپراكىشى ناوخۆيى  
و نىۋدەولەتى بۆ وەبەرهتەرانى زياتر، ئەمەش لە ئەداى بازارەكانى پىشك و بۆند  
و بازارى وزەدا پەنگ دەداتەو. پىشىنى دەكرىت ئابوورىيى سالانەى و لاتانى  
ئەنجومەنى هارىكارىيى كەندا بە پىژەى نىكەى ۴٪ تا سالى ۲۰۳۰ گەشە بكات، كە  
زياترە لە دوو هەندەى پىژەى گەشەى بەرهەمى ناوخۆيى ئابوورىيە پىشكەوتووكان.

کهنداوی عه ره بی دوو له سهه ر سپی یه ده گی نه وتی دۆزراوه ی جیهان له خۆ ده گریت و زیاتر له ۲۵٪ کۆی به ره مه می نه وتی جیهان به ره مه ده هیتیت. نزیکه ی یه که له سهه ر سپی کۆی به کاره یانی جیهان هه لده گریت.



بۆچی هه ژموونی ئەمهه ریکا له پۆژهه لاتی ناوه پراست دابه زی و پۆلی کهندا و به رز بووه وه؟ وایله ته یه که گرتووه کانی ئەمهه ریکا بناغه ی ستراتیژی خۆپاریزی له پۆژهه لاتی ناوه پراستدا تیک داوه. که مبه ونه وه ی جه ماوه ری ئەمهه ریکا له گه ل په ره سه ندنی هه ژموونی پوو سیا و چین، له زۆربه ی و لاتانی پۆژهه لاتی ناوه پراست و ئاسیادا به شیوه یه کی ئەرینی سهه ر ده گریت، به پپی پارسیهه کی ۸ ی ئایاری ۲۰۲۴. پارسیهه که به و ئەنجامه گه یشتوو که هه ژموونی ئەمهه ریکا وه که زله یزکی جیهانی که می کردوو، به تایبه تی له و لاتانی پۆژهه لاتی ناوه پراست و عه ره بی، به تایبه تی دوا ی پشتیوانی بیوچانی واشتنن بۆ ئیسپرائیل له شه ری له غه زه.

له ئیستادا ستراتیژی ئیداره ی ترمه پ به رامبه ر ئیران گۆرانکاریهه کی به رچاوی به خۆیه وه بینه وه، گۆراوه بۆ هه ره شه ی سهه ر بازی. ئەم ستراتیژه گوزارشت له هه ولئ ئیداره ی ترمه پ ده کات بۆ هاوسه نگکردنی هاوپه یمانیتیه ناوچه بیه کان، به تایبه ت له گه ل و لاتانی کهندا و ئیسپرائیل، ترمه پ گلۆپی سهه رزی بۆ تیمه که ی هه لکردوو تا سیاسه تی زۆرتین فشار که له خولی یه که میدا په یه وه ی کردبوو؛ زیندوو بکاته وه و به رنامه ی پیتاندنی یۆرانیۆم به هیلی سوور له قه له م بدن. به جۆریک هه ره شه ی له ئیران کرد که ئەگه ر نه گه یشته ریکه وه تن، رپوشوینی سهه ر بازی ده گرنه به ر.

سینا تۆسی له سەنتەری سیاسەتی نیۆدەولەتی دەلیت: «وتارەکهی ترمپ له ریاژ نوینەرایەتی گۆراناکییەکی پوون و بەرچاوەکات له سیاسەتی ئەمەریکا بەرەو پۆژەهلاتی ناوەراست.» پاپرسییەکی مانگی شوباتی ۲۰۲۵، ئاماژە بەوە کردووە کە (۷۲٪)ی دەنگەرانێ دیموکراتەکان و (۸۲٪)ی کۆمارییەکان پشتیوانی له لهناوبردنی دامەزراوە ئەتۆمیەکانی ئێران دەکەن.

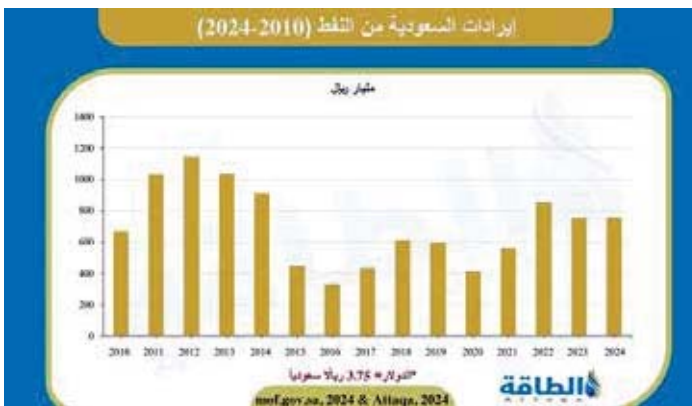
دابەزینی هەژموونی ئەمەریکا و گۆرانی ئەولەویەتەکان، کاریگەرییەکی قوولی له سەر چۆنیەتی تێروانی سەرکردەکانی کەنداو بۆ جیهان هەبوو. له سەرەدەمی ئیدارە یاراک ئۆباما له سالی ۲۰۱۲، وەرچەخانی سیاسەتی ئەمەریکای بەرەو ناوچە ی زەریای هیمن و هیندستانی لێ کەوتەو، دواتر دۆنالد ترمپ ئەو وەرچەرخانە ی رەت کردەو، بە تاییەت له دوا ی هیرشەکانی ئێران بۆ سەر ژێرخانی نەوتی سعودیە له سالی ۲۰۱۹دا. سالی ۲۰۲۱، کشانەووی ئەمەریکای له ئەفغانستان بەدوادا هات. هەموو ئەمانە یارمەتیدەر بوون بۆ ئەو ی وینەیک له کەنداو دا دروست بێت کە ئەمەریکا جیی متمانە نییە.

## رۆلی سعودیە وەک ناوژێوان له مەملانی نیۆدەولەتیەکاندا چییە؟

سعودیە پەییوەندییەکانی له گەڵ هەردوو ولاتی چین و پروسیا پتەوتر کردووە. بۆ نمونە؛ پەییوەندیی بە گرووی بریکسەو کرد و ئامادە نەبوو یارمەتی سەربازی بۆ ئۆکرین بنیڕیت و داوای یارمەتی چینی کرد بۆ پیداجوونەووی پەییوەندییە دیپلۆماسییەکانی له گەڵ ئێراندا. دوا ی ئەو ی جو بایدن سەرۆکی پێشووی ئەمەریکا، بەرژەوونەندییە ستراتییەکانی سعودیە ی له ناوچەکەدا پشتگۆی خست، سعودیەش داواکارییەکانی جو بایدنی سەرۆکی پێشووی ئەمەریکای بۆ زیادکردنی بەرھەمەییانی نەوت رەت کردەو.

واشتن پێوستی بە پشتیوانی ناوچەیی هەیه بۆ بەھیزکردنی هاوبەشییەکانی له پینا و پووبەروبوونەووی نەیارەکانی بە شیوەیەکی کاریگەر. پالپشتی سعودیە له م چوارچۆیەدا زۆر پێوستە، بە له بەرچاوغرتنی پەییوەندییە دیپلۆماسییەکانی له گەڵ چەند ولاتیکی عەرەبی. واشتن له ریگە ی پالپشتی سعودیەو دەتوانیت هەژموونی ئێران و چین سنووردار بکات و یارمەتی چارەسەرکردنی کیشە ی ئیسرائیل و فەلەستین بدات و دانوستان له سەر ریککەوتنی ئەتۆمی ئێران بکات. سەرەرای ئەو هۆکارە

زۆرانە، پشتیوانیی سعودیە بۆ گەیشتن بەو ئامانجانە وەک پیویست ماوەتەووە. سعودیە گەورەترین بەرھەمھێنەری نەوتی جیھانە، وەبەرھێنانیکی زۆر لە سەقامگیری جیھانیدا دەکات و دان بەویدا دەنیت کە مەملانێ و سزا درێژخایەنەکان بازارەکانی وزە تێک دەدەن. بۆ نمونە لە ئۆکراین، سعودیە کار دەکات بۆ چەسپاندنی پۆلی خۆی وەک ناوېژیوانتیک لە مەملانێ نیۆدەوڵەتیەکاندا، بە سوودوەرگرتن لە پەيوەندییە جیھانییەکانی. ھەروەھا سعودیە توانای خۆی بۆ ئاسانکاری دانوستانەکان بە نیۆەندگیری بۆ ئالوگۆری زیندانییەکان لە نیوان رۆوسیا و ئۆکراین نیشان داوە.



سعودیە پایگەیاندوووە ئامادەییە میوانداری لوتکەیی نیوان دۆنالد ترمپ؛ سەرۆکی ئەمەریکا و فیلادیمیر پوتینی ھاوتا رۆوسیەکەیی بکات، بۆ کۆتاییهێنان بە جەنگی ئۆکراین کە لە شوباتی (٢٠٢٢) ھووە بەردەوامە. ھەروەھا سعودیە ھەوڵەکانی نیۆەندگیری فراوانتر کردوووە بۆ ناوچە جێناکۆکەکانی دیکەیی جیھان، کە دەستپێشخەر بوووە بۆ رێککەوتنەکانی سوودان، ئێران، سووریا، وەزیرانی بەرگری لوبنان و سووریا لە شاری جەدەدە رێککەوتنیکیی ئەمنییان واژۆ کردوووە کە ئامانج لێی بەرپەرچدانەووی ھەپەشە سنوورییەکان بوو.

ھەوڵە دیپلۆماسییەکانی ئیمارات بۆ کە مەکردنەووی مەملانێ نیۆدەوڵەتیەکان ھیزی ئاسمانیی ئیماراتی یەکگرتووی عەرەبی سالانیکیی زۆرە ھاوبەشیکی گرنگ و متمانەپیکراو بوو لە ناوچەکەدا. ئەم ھاوکارییە بواری گرینگ دەرەخسینیت، ھەر بۆیە پشتیوانیی وڵاتانی رۆژھەلاتی ناوہراست لە ژێر پۆشنایی پلانپۆدانانی بەردەوامی

فرۆکه سهربازییه کانی ئەلمانیا بۆ ناوچهی زهريای هیمن له داهاتوودا گرینگه. هیزی ناسمانی ئەلمانیا به شداری له مانۆری فرۆکه جهنگییه کانی ئیمارات دهکات، که له مانگی نیسانی (۲۰۲۵) مه دهستی پێ کردوو، ههروهها ولاتی دیکه ی کهنداو وهک قهتهر، بهحرهین و سعودیه به شداریی ئەو مانۆرانه دهکهن.

ئیداره ی دۆنالد تره مپ سه رۆکی ئەمه ریکا، هاوپه یمانه کانی کهنداو به تایبه تی ئیمارات، وهک هاوبه شیکی سه رهکی له پۆژه لاتی ناوه راست ده بینیت. ئیمارات پۆلی سه رهکی له دانوستانه کانی په یوه ست به شه ری غه ززه هه بووه. ههروهها ئیمارات پرپاری داوه که دیپلۆماسی و یارمه تییه مرۆبیه کان بۆ پشتیوانی له خه لکی غه ززه که لک وه برگریت. ئیمارات گواسته وه ی فرۆکه ی برینداره کانی غه ززه ی بۆ ئەبوزه بی له پێگه ی ئیسپرائیله وه پیک خستوو. پۆژی ۲۰ی شوباتی ۲۰۲۵، محمه د بن زاید ئال نه هیان؛ سه رۆکی ئیماراتی په کگرتوو ی عه ره بی، مارکۆ پۆببو وه زیری دهره وه ی ئەمه ریکای له دژایه تیکردنی پلانی ئاواره بوونی فه له ستینییه کان له غه ززه ئاگادار کرده وه.

ئیمارات به شداریی له نیوه ندگییه ک کرد بۆ ئالوگۆری (۵۰) زیندانی له نیوان پووسیا و ئۆکراین، به مهش کۆی گشتی ئەو زیندانییهکان له پێگه ی نیوه ندگیی ئیماراته وه ئالوگۆر کران گه یشته (۲۵۸۳) زیندانی له سه ره تای هه وه له کانی وه. ئالوگۆری ئەو (۱۱) زیندانییه نوێیه ی که له سالی (۲۰۲۴) مه ئیمارات ناسانکاری بۆ دهکات، ههنگاوێکی گرنگ بوو له هه وه له دیپلۆماسییه به رده وامه کان بۆ که مکردنه وه ی گرژبیه کانی نیوان هه ردوو ولات.

نیکولای ملادینۆف؛ دیپلۆماتکاری بولگاری له په یمانگای واشتن، ده لیت: «زۆر گرینگ بوو پیکه وتن له نیوان کۆمسیۆنی ئەوروپا، قوبرس، ئەمه ریکا و به ریتانیا دهسته بهر بکریت له سه ر چالاککردنی پیره ی ده ریای بۆ گه یاندنی هاوکارییه مرۆبیه کان بۆ غه ززه». «له ماوه ی دوو سالی سه رکه وتوو ی خۆیدا له ئەنجومنه ی ناسایشی نه ته وه په کگرتوو ه کان (۲۰۲۲-۲۰۲۳)، ئیمارات سه رنجی له سه ر نیوه ندگیی بوو له نیوان باکوور و باشووری جیهاندا، ئەم ریبازه سه رکه وتوو بوو له به ده سه ته پانی پشتیوانی بۆ ده ستپێشخه ریه کانی به گرتنه به ری شیوازیکی نیوه ندگیی ئەرینی که تیشکی خسته سه ر گه یشتن به ئامانجه هاوبه شه کان.»

## هەتسەنگاندن و خویندەنەوہی داھاتوو

- شوینی ستراتژی و کاریگەری ئابووری و گەشەسەندنی توانا دیپلۆماسیەکانی ولاتانی کەنداو نوینەرایەتی یاریزانیکی کاریگەرتر دەکەن لە دارپشتنی دەرئەنجامەکانی مەملەتانی ناوچەیی و نیودەولتییەکان. بەشداریی دەولەتانی کەنداو لە هەولەکانی نیوەندگێردا بەلگەیه لە سەر پەرەسەندنی کاریگەری زلھێزە مامناوئەندەکان لە سیاسەتی نیودەولتەتیدا و رەنگدانەوہی هەولتی نیوەندگێرییە بۆ خۆگونجاندن لەگەڵ ئالۆزییەکانی جیھانیکی فرەجەمسەر و بەیەکەوہ گریڈراو و وابەستە بە یەکتەر.
- هەژموونی عەرەبستانی سعودی لە رۆژھەلاتی ناوہرپاستا رۆلێکی چارەنووسساز دەگێرێت وەک ناوہرپاویکی لە چارەسەری مەملەتانیکیان و ئامادەیی ئەو ولاتە بۆ بەشداریکردنی دیپلۆماسی و دانوستان. واشتن بە پاراستنی پەیوەندی بەھێز لەگەڵ دیپلۆماسیەتی سعودیە، دەتوانیت ستراتژی فراوانتری رۆژھەلاتی ناوہرپاستی خۆی بەرھووێش ببات و لە هەمان کاتدا دلنیا بیت لەوہی شانیشینی یەکگرتوو لەگەڵ هەولەکانی ئاشتی بە سەرکردایەتی رۆژئاوا ھاوتەریب دەمیتیتەوہ.
- پەرەسەندنی پیوستی بە وزە وا دەکات کەنداوی عەرەبی تاکە ناوچە بیت لە جیھاندا کە توانای زیادە بەرچاوی هەبیت بۆ دابینکردنی پەرەسەندنی خواستی جیھانیی وزە، بە تاییەتی پێداووستییەکانی ئەو ولاتانەیی کە ئابوورییان گەشەسەندوہ
- بریارە ئیمارات رۆلێکی سەرەکی بگێرێت لە کاتیکدا کە ئەمەریکا و ئێران لە خالی رۆوبەرپووبوونەوہی ئەگەریدان لە سەر بەرنامە ئەتۆمییەکەیی ئێران و ناوچەکەش چاوی لە دەرەوہی شەپری ئیسپرائیل و حەماسە.
- پێدەچیت رۆلی دەولەتانی کەنداو لە نیوەندگێریی نیودەولتەتیدا بەردەوام بیت لە پەرەسەندن و فراوانبوون، لە ژێر کاریگەریی ھۆکاری جۆراوجۆردا، لەوانە گۆرانی دیمەنی جیۆپۆلەتیکی و پیشکەوتنە تەکنەلۆژییەکان. دەولەتانی کەنداو بەشداری دەکەن لە گۆرینی داینامیکی دەسەلاتی جیھانی بەرەو جیھانیکی فرەجەمسەریتر.
- پێدەچیت دەولەتانی کەنداو بەدوای ھاوبەشی نویدا بگەرپین، لە نیویاندا لەگەڵ چین، بۆ پەرەپێدانی سیاسەتی دەرەوہی نەرمەھێز، لە پێناوی ئامانجی گەورە و سەرەخۆتر. لە کۆتاییدا دەرکریت بلیین ناوچەیی کەنداو دەتوانیت ستانداردیکی نوی بۆ حوکمرانیی نەرمونیان دابنیت.

## سه‌رچاوه‌کان

1. Politico (2024), “US popularity shrinks worldwide, new report says”, <https://tinyurl.com/ccws7j5n>, available on: 8/10/2025.
2. Newsweek (2024), “Four Years of U.S. Failure in the Middle East | Opinion”, <https://tinyurl.com/329n4n2k>, available on: 10/6/2025.
3. Nickolay Mladenov (2024), “The Arab Approach to Mediation—Reshaping Diplomacy in a Multipolar World”, <https://tinyurl.com/3brk4efz>, available on: 10/6/2025.
4. Camille Lons (2024), “East meets middle: China’s blossoming relationship with Saudi Arabia and the UAE”, <https://tinyurl.com/53kjk3ab>, available on: 8/6/2025.
5. Sanam Vakil and Aniseh Bassiri Tabrizi (2025), “The US and Iran are on the road to escalation. Europe can and should create an off-ramp”, <https://2u.pw/2OqQB>, available on: 10/6/2025.
6. Ellie Geranmayeh and Majda Ruge (2025), “How Europe can influence Trump’s deal-making with Iran”, <https://2u.pw/P4hnF>, available on: 8/6/2025.



پیشبینیه کانی کاریگه ری

# چات جیپیتی (chatGPT)

له سهر پرۆسه ی پهروه رده له ئاینده دا

تپروانیی مامۆستایانی راهینه ری فینلاندى

## نوسهران

هینریکا فارتیاینن، تیمو فالٹونین، یوهو کاهیلا/ سکولئ زانسته پهروه رده ییه کردارییه کان و پهروه رده ی مامۆستایان/زانکۆی رۆژه لاتی فینلاندى مه تی تیدره/ سکولئ ته کنه لوجیا و کۆمپیوتەر/زانکۆی رۆژه لاتی فینلاندى

وهرگیپران له ئینگلیزییه وه: به هره مه هدی میکه

وشه سهره کییه کان: نه ی ئای (AI)، چات جیپیتی (chatGPT)، راهیتانی مامۆستا، خویندنی بالآ، زانکۆ، پیشبینیه کان و زیره کیی ده سترکد

سهرچاوه: Information and Learning Sciences Vol. 126 No. 1/2, 2025

لینک: [https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/ils-10-](https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/ils-10-2023-0146/full/html)

2023-0146/full/html

## پوختە

سەرھەلدىنى زىرەكىي دەستكرد (AI) لە سالى ۲۰۲۲دا كارىگەربىيەكى بەرچاوى لە سەر جىھانى ئۇنلاين ھەبوو. بەردەستبوونى ئامرازەكان ئازادانە (بە بى بەرەست) كە تواناي بەرھەمھىنانى دەق و وىنەى ھاوشىوھى مرۇقىيان ھەيە، بوو ھۆى سەرھەلدىنى گەتوگۆى چەر سەبارەت بە سوود و زىانەكانى بەكارھىنانى «AI» لە پەرورەدەدا. بۆيە وا پىويست دەكات ھەلسەنگاندن بۆ دىدگا خەيالى و واقىيەكان دەربارەى «AI» بكرىت لە بەرانبەر ئەو قسەوباس و سوود و نىگەرانىيانەى كە پىشىنى دەكرىن لە كاتىكدا رايھىنەرانى بوارى پەرورەدە خودى خۇشيان پىوھى پەيوەستن. ئەم توئىزىنەوھىە ئامانجى لىكۆلنىوھىە لە بۆچوونى رايھىنەرە فنلەندىيەكانى بوارى پەرورەدە سەبارەت بە رۆلى «AI» لە پەرورەدەدا. ئەم بابەتە دۆزىنەوھىەكانى وۆركشۆپىكى پراكتىكى دەخاتە روو كە وەك بەشىك لە رايھىنانى مامۆستايان ئەنجام دراوہ. لەم وۆركشۆپەدا بەشداربووان ئاشنا كران بە زىرەكىي دەستكرد (AI)، بەدواداچوونى ھاوبەشيان كەرد بۆ زىرەكىي دەستكرد و پاشان بىريان لە سوود و زىانەكانى كەردەوہ. دۆزىنەوھىەكان دەرنەجامى كۆمەللىك بىرى جوراوجۆرى قوول و وردن كە سەرچاوه دەگرن لە تىگەيشتنى قوولى سىياسەتى پەرورەدەيى، ھەلسەنگاندن و پىكھاتەى كۆمەلەيەتى و كولتوورى پەرورەدە. بۆچوونى مامۆستايان دەخاتە روو سەبارەت بە كارىگەرىيى «AI» لە سەر چالاكبوونى فىرخوازان، كارامەيىيەكانى مىتاكوگىتيف، خۆرىكخستن و لايەنە پەيوەندىدارەكانى تر. ئەم بابەتە لىكۆلنىوھىەكى جىاواز زىاد دەكات بۆ سەر تىروانىن و لىكدانەوھىەكانى رايھىنەران دەربارەى «AI» بە دىيارىكراوى (لە برىي ئەوھى «AI» وەك يەك چەمك و يەكسان سەير بكرىت). لە جەختكردنەوھىەدا تەنھا لايەنە خراپەكانى «AI» (تىگەيشتنە دىستۆپىايىەكان) تىدەپەرپىت، ئەويش بە جەختكردنەوھىە لە سەر تواناي «AI» بۆ تەواوكردى رىبازە پىداگۆجىيەكانى (رىبازەكانى وانەوتنەوہ) ئىستا. پەرورەدەكاران ئالنگارىيى بۆچوونە تەكتۆدیتەرمىستىيە باوہكانيان كەرد، لە برىي ئەوھى زىرەكىي دەستكرديان وەك ئامرازىك بۆ بەرزكردنەوھىە ھەلسەنگاندننى قۇرماتيف و پشتگىرىكردن لە پەرەپىدانى مىتاكوگىنشن، خۆرىكخستن، بەرپرسىارپىتى و خۇشگوزەرانى دەبىنى. ھەرورەھا بابەتەكە تىروانىنىكى نوى پىشكەش دەكات سەبارەت بە پىويستىي پەرورەدەى «AI» كە بە بىركردنەوھىە؛ دىدگا كۆمەلەيەتى و ئەخلاقيەكان تىكەل دەكات و دىدگاكانى داھاتوويەك بەرورەپىش دەبات كە «AI» لە رووى كولتوورى و كۆمەلەيەتى و ژىنگەيىوھىە بەردەوام بىت.

## پیشه کی

شۆرشى فېربوونى قوول له دهيهى (۲۰۱۰) وه کارىگه ريبهه کی ديارى خسته سهه كه رتى ته كنه لۆژيائى زانيارى و په يوه ندى. راسته به رده ستبوونى ده يتايهه كى زۆر، زيادبوونى هيژى كارى كۆمپيوته رى، ئاسانبوونى ته كنيكه كانى ژميريارى، ناماره ئالۆزه كان (Darwiche, ۲۰۱۸)، زيره كى ده سكرد (AI) و به تايبهه تى فېربوونى ئامير (ML)؛ كارىگه ريبهه كى به رچاويان كرده سهه ژيانى رۆژانه مان، به لام له ئيستادا «AI» به ته نها گۆرانكارىبهه كى بنه رته به خۆيه وه ده بيتت به هۆى خيرا سه ره له داني مۆديله بنه رته تيهه كانى (Bommasani et al., 2021). مۆديله بنه رته تيهه كان برىتين له كۆمه له ده يتايهه كى فراوان و زانيارىبهه كى گه وره و ده توانرئ سووديان لئ وه ربگيرئ بو راپه راندنى جو ره ها كار، ئه مه تىگه يشتن و خه يالمانى به جو رى فراوان كرده وه كه ده توانين پيشبيني ئه وه بكه ين كه داها تووى «AI» چى به سهه ر ديت، به دنيا ييه وه بوونه ته هۆى نيگه رانيبهه كى زۆر يش. مه ترسى و سووده كانى ئه م مۆديله بنه رته تيهه كانه مشتمر يكي به رفراوانى سه رتاسه رى جيهانه له ئيستادا، هه ر له هه له سه نگانديان له رووى توانا، لايه نه ته كنيكيه كان و به كار هيتانه كانيان له بواره جياوازه كان، كارىگه ريبهه كۆمه لايه تيهه كان، له وان هه ش ئابوورى ئالۆز، ژينگه و هه تا وه كوو ده گاته پرسه ياساى و ئه خلاقىبهه كان. له نيوان ئه م گۆرانكارىبهه گر ينگانه دا، باسى «AI» بووه ته هۆى سه ره له داني ديد و پيشبيني جو رواجو ر سه باره ت به كارىگه ريبه به سووده كه ي له دووباره ريكخسته وه ي په يوه ندى و ريزبه ندى كۆمه لايه تى، گۆر ينى داها تووى كار و دابه شكردنى ده سه لات له نيوان لايه نه كانى ديكه دا (هه نديك له وان هى ئه م بوچوونه يان هه يه وهك: Brynjolfsson and McAfee, 2014; Crawford, 2021; ۲۰۱۹؛ يوبانكس، ۲۰۱۸).

لوپتۆن و واتسۆن (۲۰۲۲) پيى وايه كه داها تووى په يوه ندى «AI» و مرؤف له ريكه ي تيروانى ته كنوؤتؤپى يان ته كنوؤيستؤپياوه وينا ده كرئت. بو نمونه؛ ريكلامه بازرگانىبهه چه واشه كاره كان زۆر جار زياده رپه روى ده كه ن له پيشبيني ناواقعيه كانى داها تووى «AI» و به پيوستى ده زانن بو چاره سه رى كيشه كۆمه لايه تى و ژينگه ي و ئابوورىبهه كانى. له لايه كى ديكه وه لايه نه كانى دژيان، كه له راپورته هه واليبهه كان و بوچوونه كان و زانسته ناواقعيه كاندا ده بينرئين، زۆر جار ديدگا ديستؤپيايهه كانى «AI» نيشان ده دن، به وه ي ئازادى تاكه كان پيشل ده كات، ده زگا و كار و زۆر شتى تريان

لی زهوت دهکات (Lupton, 2021; Lupton and Watson, 2022). سهه رای ته وهش، «AI» له ستراتیژه نیوده وهله تیهه کانشدا بوونی ههیه، وهک گه شه سه نندیکی ته کنه لوژی تیکدهر وینای «AI» ده کریت، له ریگه ی به کارهینانی ستراتیژییه کاریگه رهکانی وهک ناژانسه گه ورهکان و کیپرکی نیوده وهله تیههکان (Bareis and Katzenbach, 2022).

جاسانوف (۲۰۱۵) پیی وایه تهه جوره له «تپروانینی کومه لایه تی و ته کنه لوژی» وهک دیدگایهک بو داهاتوویهکی خوازراو له لایه ن کومه لایک ته کته ره وه خراوه ته پروو (جاسانوف، ۲۰۱۵، ل ۲۷). نه وان له ریگه ی بوچوون و گریمان هکانیانه وه نهک ته نها ده توانن بینه هو ی به ده سه تهینانی رای گشتی بو قبول کردنی و وه رگرتنی ته کنه لوژیای نوی، به لکوو ده توانن دیزاین و ریخه ستنی سیسته مه کهش بو داهاتوو بسازی ن (Cave نین، به لکوو چالاکانه کردار و گوړانکاری له نیستادا دروست ده کهن (van Lente, ۲۰۱۲). وهک چوون بو روپ (۲۰۰۶) و چه ندانی تر باس له وه ده کهن، پیشینیه کان بو داهاتوو له بنه رته دا دروست کهرن، هه ره وه ها پینمای ده کهن، پیکهینر و پروژهن، سه رنج راده کیشن و وه به رهینن. له م پروانگه یه وه زور گرنگه که به شیوه یه کی چالاکانه پروو به پرووی ته و داهاتووانه ببینه وه که ته م ته کنه لوژیایانه به لپیان داوه بهیننه دی، نهک بیئاگایانه قبولی ته و راوبوچووانه بکهین که بلاویان کردووه ته وه، هه ره وه ها ناسایی کردنه وه یان له کومه لگا و په روه رده دا (Egliston and Carter, ۲۰۲۲).

له کاتیکدا هه همیشه چه ندین پیشینیی بو داهاتووی خوازراوی په روه رده هه یه (Jasanoff, ۲۰۱۵)، پیشینیی بالاده سته کان زور جار واقعی پروژانه و به ها و نیگه رانی ته و که سانه یان په راویز خستووه که کار و چالاکیه کان یان کاریگه ری ته م ته کنه لوژیا سه ره لدر اوانه یان له سه ره (Pink, 2022b). به لام په روه رده و فیرکردن هه همیشه په یوه ستن و ناتوانریت له به ها و یاسا و پیکهاته کومه لایه تیهه کان جیا بکرینه وه که کار و چالاکیه کانمان له چوارچپوه ده دن (فیگوتسکی، ۱۹۷۸؛ کول و نینگسترۆم، ۱۹۹۳). بو یه تیگه یشتنی پیشو ه خته مان له سه ر زیره کیی ده سترکد له په روه رده دا له ویدا گرنگه که به دوا داجوون بو پیشینیه کان ی ماموستایان بکهین، چونکه رولیکی چاره نوو سساز ده گپرن له په روه رده کردنی نه وه کان ی داهاتوو له سه رده می «AI» دا.

به لام شتیکی که م ده زانریت ده رباره ی ته و خواست و نیگه رانی و پیشینیی داهاتووی راهینه رانی بواری په روه رده که په یوه سته به زیره کیی ده سترکده وه،



«BERT 2018» که بۆ بهرزکردنه وهی بزوینه ری گه رانی گوگل به کار دهینرا، له ۱۱۰ ملیۆن بۆ ۳۴۰ ملیۆن پارامیتهر پیک دههات، به پپی جۆره که ی ریژه که ی له و نیوهنده دا دهگۆردرا (Devlin et al., 2019). دوو سال دواتر، مۆدیلی زمانی «GPT-3» به ۱۷۵ ملیار پارامیتهر بلاو کرایه وه (Brown et al., 2020). له هه مان کاتدا کۆمپانیان سهرقالی په ره پیدانی ته کنیکی نوین بۆ راهیانی مۆدیله کان به شیوه به کی کارا تر و به کارهیانی پارامیتهری که متر، وهک له مۆدیلی «LaMDA 2022» دا دیاره که ۱۳۷ ملیار پارامیتهری هه یه (Thoppilan et al., 2022).

به ربلاو بوونی کتوپری ئەم مۆدیله نه نینگه رانی لی که وته وه له سهر شیوازی ریخستن و راهیانیان. نموونه ی ئەمه ش که شاره زایان ئامازه یان پی کردوو، پرسی خاوه ندریتی و کاریگه ری له سهر ژینگه یه. راهیانی مۆدیله کان به شیوه به ک که ئۆتوماتیک بتوانن له هه موو سایته کان زانیاری کۆ بکه نه وه، له وانه یه ببیته هۆی پیشیکردنی مافی ئەو که سانه ی که خاوه نی زانیارییه که ن له بنه رته دا (بۆ نموونه، Bommasani et al., 2021)، چونکه مۆدیله کان به جۆری راده هیترین که ئەو زانیارییه نه له ماله په رکه انه وه به بی گویدانه په زامه ندیی خاوه نه که ی، شه فافیه ت، یان بژارده ی خاوه نه که ی له به کارهیانه وه ی زانیارییه که ی له شوینی تر دا (Jo and Gebru, 2020; Paullada et al., 2020). جگه له مه، کاریگه رییه ژینگه ییه کانی راهیانی ئەم مۆدیله نه له ناوه نده گه وره کانی دهی تا بۆ ماوه یه کی دریز مه ترسیداره، نموونه: ۵۸ پۆژی خایاند بۆ راهیانی مۆدیلی «LaMDA» له سهر ریزبه ندییه کی گه وری ۱،۰۲۴ یه که ی تایبه ت (Thoppilan et al., 2022).

هه روه ها بایه خی مۆدیله بنچینه ییه کان له بواری په روه رده دا که وته وه ته ژیر پرسیاره وه. له نه بوونی وه لایمیکی پوون بۆ پرسیاری «ته کنه لۆژیای نوئی AI» ده توانیت چی بکات؟»، پیویسته نه خشه ی ورد بکیشریت بۆ که مکردنه وه ی ئەم ئالۆزیانه له دنیانی په روه رده دا (Bommasani et al., 2021). ئەم جۆره کارکردنه ی مۆدیله بنچینه ییه کان ده بنه هۆی مه ترسییه کانی وهک هاوشیوه بوون، که مبوونه وه ی کاریگه ری لایه نه په یوه ندریداره کان له بریاردان و گشتگیرکردنی دیدگا په روه رده ییه کان (Blodgett and Madaio, 2021).

بلۆدگیت و مادایۆ (۲۰۲۱) پیداجوونه وه یان کرد به میژووی ته کنه لۆژیایکانی

پیشتری وهک

(رادیو، ته له فزیۆن و MOOC)، هانی خویننه رانیان دا که به شیوه یه کی ره خه گره نه و به شیوه یه کی بیلابیه نانه «AI» بپشکنن. له راستیدا له چهند ده یه ی رابردوودا کۆمه لیک ته کنه لوژیای به رفراوان پۆژانه له قوتابخانه کاندایه کار هیئراون (Weller, 2020).

ته کنه لوژیای سوودی لئ وه رگیراوه له وانه و تنه وه و فیربوون و چالاکیه کانی تری په یوه ست به قوتابخانه، به لām له رابردوودا مه به ستی به کاره یئانه که شی جیاواز بووه به پپی ریگه جیاوازه کانی فیرکردن (Koschmann, 2012). چاوه رپی ده کرا پارادایمه جۆراوجۆره کانی ته کنه لوژیای په روه رده یی و نامرازه نوویه کان؛ شۆرش له فیرکردن و په روه رده ی قوتابخانه کاندایه برپا بکن. لیه تینین (۲۰۰۶) پپی وایه ئەم چاوه پروانییه ئه رتیبیه زۆره ی وه ک یۆتوپیا به بئ به لگه و لیکۆلینه وه ی پیویست جپی ره خه یه. ده رباره ی ته کنه لوژیای په روه رده یی، به به رده وامی به هیوایه کی زۆره وه بنیات نراون بۆ توانا کانیان به ئومیدی ریگه ی نوئ و داهینه رانه بۆ پشتگیریکردن و باشتکردنی چالاکیه کانی پرۆسه ی خویندن. ده رباری «AI» یش به هه مان شیوه (Bommasani et al., 2021).

ته کنه لوژیای په روه رده یه کانی پیشووتر؛ وردتر و ناساندنی باشتریان بۆ کراوه ده رباره ی پۆلیان له په روه رده دا به به راورد به «ChatGPT». ته کنه لوژیای پیشکه وتوو ی وه ک سیستمه کانی به رپوه بردنی په روه رده، خزمه تگوزارییه کانی هه لگرتی ده یتا، مۆبایل و دنیای مه جازی؛ به مه به ستی تایبه ته وه له په روه رده دا به کار هیئراون که بریتیه له پالپشتیکردن و نوپگه ریی پرۆسه ی په روه رده له قوتابخانه کاندایه. له به رامبه ردا مه به ستی «ChatGPT» له سه ره تادا بۆ به کاره یئانی له په روه رده دا نه بوو. له ئیستادا چه ندین توژیینه وه پیشناری ریگاگان ده که ن که ده توانریت «GPT» له پرۆسه ی فیرکردندا به کار به یئیریت (Trust et al., 2023; Costello, 2023)، به شیوه یه کی گشتی سه رنج ده خه نه سه ر ئه وه ی که چۆن ده توانریت پشتگیری مامۆستایان بکات له ئه رکه کانی وه ک دیزاینی کۆرس، دارپشتن، نمونه ه یئانه وه، پرسیاردانان و ریکه خستنی کاره کانی مامۆستا بۆ ئه وه ی دوور بکه ویته وه له بوون به مامۆستایه کی ته قلیدی. هه ر چه نده «ChatGPT» هه رگیز مه به ست نه بووه ئامراز یکی په روه رده یی بیت، به لām سروشتی خۆگونجاندنه که ی وای کردووه له هه ندیک قوتابخانه دا به کار به یئیریت.

سه باره ت به خویندکاریش ده رفه تی زیاتری ده ستکه وتنی زانیارییان بۆ ده ره خسینیت و یارمه تیدم ده بیت له راپه راندنی ئه رکه کانی فیرخواز، که به ئه گه ریکی زۆره وه جیگروه ی ئه و چالاکیه نانه که مه به ست لیان بزواندنی میشکی فیرخوازه.

## میتۆدۆلۆژى

ئەم توپۇزىنەۋەيە رېبازىكى توپۇزىنەۋە دروستىكى بەكار ھېناۋە بۇ لىكۆلېنەۋە لە پېشېبىيەكانى تەكنەلۇژيا ۋەك «AI» ۋە دارپۇزەرى ئۆتوماتىك (Lupton and Watson, 2022). مەبەست لى؛ دروستىكى پېگەيەكى ھاۋەشە بۇ بەرھەمى ۋەك «ۋىنە، دەق» بۇ فەراھەمكىدى گىفتوگۇ سەبارەت بە پەيۋەندى ئالۇزى تاكەكان لەگەل تەكنەلۇژيا دىجىتالىيە نوپكان (Lupton and Watson, 2022). لە كاتىكدا ئەم شىۋازە دەتوانىت تېرۋانىيىكى نوپۇ لە ئەزمون، كار، نىگەرانى ۋە خواستەكانى بەشداربوۋان دابىن بىكات، بەلام رەگورپىشەيەكى ئەم رېبازە دەگەرپىتەۋە بۇ مېتۆدۆلۇژى رەخنەگرانە كە ئامانجىان خىستەنپروۋى گرژىيى نىۋان سىستىمى دامەزراۋەيى، ئۆتوماتىكى ۋە ئابوۋرىيە، ناساندنى دىدگاكەن لە سەر نايەكسانىي كۆمەلایەتى ۋە پېكەتەي دەسەلات (Pink, 2022a).

دەيتا ئەزمونىيەكانى ئەم توپۇزىنەۋەيە لە ۋۆركشۇپىكى يەك رۇژە كۆ كراۋنەتەۋە كە لە مانگى كانوۋنى دوۋەمى ۲۰۲۲دا ۋەك بەشىك لە پىرۇگرامى پەروەردەي مامۇستايان لە زانكۆيەكى فىنلاندى بەرپۇيە چۈۋە. نىمى ۋە ھاۋكارانى (۲۰۱۸)، تايبەتمەندىي جىاۋازىي پەروەردەي فىنلاندى ئەۋەيە كە مامۇستايان ئاستىكى بەرزى زانىارىيان ھەيە ۋە تۋاناكانيان بەرز دەنرخىنرېن، چىژ لە سەربەخۇبىيەكى بەرچاۋ ۋەردەگرەن. لە فىنلاندى دەسەلاتدارانى پەروەردە ۋە كاربەدەستە سىياسىيەكان ۋە خەلك بە گشتى مەمانەيەكى زۇريان بە مامۇستايان ھەيە، ئازادىي بىرپاردانىيان لە دەستدایە سەبارەت بە شىۋازەكانى ۋانەۋتەۋە ۋە ھەلسەنگاندن. راھىئانى مامۇستايان بە گشتى لە سەر پىرۇگرامى سەرەكىي نىشتمانىي فىنلاندى بۇ پەروەردەي بىنەرەتى (FNBoE, 2014) پەپىرەۋ دەكات، لە سەر بىنەماي چەسپاندنى رۇخىەتى بەھىزى يەكسانى دامەزراۋە ۋە ئامانجى دابىنكىدى خۇپىندنى كۋالتىي بەرزە بۇ ھەموۋ مندالىك، بە بى گۆيدانە لايەنى كۆمەلایەتى، نەتەۋەيى، يان ئابوۋرى (Niemi et al, 2018). جگە لەۋەش، فىنلاندى تاقىكىردنەۋەي ستاندارد، وردىبىنى، يان چاۋدىرىي دەرەكىي ۋانەۋتەۋە جىبەجى ناكات. پەپىرەۋى سەرەكىي خۇپىندنى نىشتمانى جەخت لە سەر ھەلسەنگاندنى دروستكەر ۋە پەپىيدانى تۋاناي خۇھەلسەنگاندنى خۇپىندكاران دەكاتەۋە (FNBoE, 2014).

## وۆرکشۆپەکه

وۆرکشۆپەکه له لایەن تیمیکی پسیپۆری توێژەرانی بواری زانستی کۆمپیوتەر و پەروردهوه ریک خرابوو، که سوودیان له توێژینهوه و وۆرکشۆپەکانی پیشوو وەرگرتوووه بۆ راهینانی مامۆستایان (Jormanainen et al., 2022; Vartiainen et al., 2023). وۆرکشۆپەکه کاتیک بهرپۆه چوو که تازه «ChatGPT» بڵاو بوو بوووهوه و قسهوباسه سههرتاییهکانی بانگهشهی میدیاکان دهربارهی سهریان ههئدابوو. له دستپیککی وۆرکشۆپەکهدا ههئبژاردەیهک له مانشیتەکان به بهشداربووان نیشان درا -ههئدیکیان زهنگی ئاگادارکردنهوه و ههئدیکی تر قسهوباس و ههئدی دلخۆشی و ههئدیکیش باسی مهترسییهکانی بوون.

بهشداربووان له وۆرکشۆپەکهدا کراوه بوو بۆ ههموو مامۆستایهکی راهینەر، بهشداریکردنهکەش به تهواوی خۆبهخشانه بوو. رایانگهیاندا که وۆرکشۆپەکه بهشیکه له ههولە بهردهوامهکانی توێژینهوه و لیکۆلینهوهکانیان، بهشداربووان پێویستیان به هیچ ئەزموونیک نییه له بواری «AI». به پێی سیاسهتی دامهزراوهیی زانکۆکه، بهشداربووان فۆرمی زانیاری و فۆرمی پهزنامهندی بهشداربووان بهسهردا دابهش کرا، له ناو ئەم فۆرمانهدا «ئاماژە کرابوو به ئامانجی توێژینهوهکه و بهشداربووان ئازادن له بهشداریکردن یان نهکردن و ههروهها مافی کشانهوهیان له ههر کاتییدا ههیه، باس له کۆکردنهوهی زانیاری تاکهکان کرا و پوون کرایهوه که چۆن زانیارییهکان پرۆسیس دهکرین و چۆن ئەنجامهکانی توێژینهوهکه دهکرینه راپۆرت». توێژینهوهکه پابهئند بوو به رێنماییهکانی دهستهی نیشتمانی فینلاند بۆ توێژینهوه (TENK, 2019). له پال ئەو سێ کهسهی که وۆرکشۆپەکهیان ریک خستوو، نۆ کهسی تر له وهزارهتی پهروهردهی مامۆستایان بهشدارییان له توێژینهوهکهدا کردوو. بۆ پاراستنی ناسنامهی بهشداربووان، (ناو و پهگهز و تهمهئ و... هتد) بهشداربووان کۆ نهکرایهوه.

وۆرکشۆپەکه پینچ کاتژمیری خایاند، ۳۰ خولهکی سههرتا به ناساندنی مۆدێلهکان و «GPT-۳.۵» دهستی پچ کرد، باسی پرۆسهی راهینانیان و کارکردن و بهکارهینان و سنووردارکردنهکانیان کرا. ئامانجی دهرخستنی نهئینییهکانی تهکنهئۆژیا و ئاشکراکردنی ههئدی که له میکانیزمه بنههتیهکانی و سنووردارکردنهکانی و راستکردنهوهی ههئدی له تیروانینه ههئله باوهکان دهربارهی دوای پینشهکییهکه. بهشداربووان دابهش کران بهسههه سێ گرووپدا، رێنمایی کران که لیکۆلینهوه بکهئ لهوهی چۆن «ChatGPT»

دەتوانىت يارمەتيدەر بىت لە دروستکردنى پلانى وانەكان يان ديزاينکردنى ناومرۆكى كۆرسەكان كە پەيوەندىي بە وانەوتنەوەكانيانەوە ھەيە، ھەروەھا چۆن وەلامى پرسىارى كۆرسەكان بداتەوە. پاشان گرووپەكان ئازادىيان پىخ درا كە بەو شىوہيەي دەيانەوئ دەتوانن لىكۆلئىنەوە لە «ChatGPT» بکەن. لە كۆتايى بەشى يەكەمى وۆركشۆپەكەدا، ھەر گرووپىك بانگھىشت كرا بۆ ئەوہي سەرنج و تىپروانىن و رەنگدانەوہي خۆيان لە سەر ئەم دوو پرسىارەي خوارەوہ باس بکەن:

۱. زيرەكىي دەستکرد چ دەرفەت و بەرەست و پرسىكى ئەخلاقي بۆ پەروەردەي مامۆستايان دروست دەكات پەيوەست بە بەكارھيئانى «AI» لە وانەوتنەوەدا؟
۲. كام بەشەي وانەوتنەوە دەكرىت ئۆتۆماتىك بكرىت و كام بەشەي ناتوانرىت؟ بەشى دووہمى وۆركشۆپەكە لە سەر جىنئىرەت «AI» گۆرپى دەق بۆ وئىنە بوو، بە تايبەتى «Midjourney» و پىكھاتەيەكى ھاوشىوہي دانىشتنى يەكەمى پەپرەو كرد. پىشەكى باسى چۆن تۆرە ئىنتەرنىيىيەكان راھىنراون بە بەكارھيئانى دەق و وئىنە، چالاكردنىان، بەرنامە جوړاوجۆرەكان و پرسە ئەخلاقيەكان، لەوانەش نىگەرانيەكانى مافى چاپكردن و لايەنگرى گرتەوہ. دوای گەرانى دەستى لە «AI» ي دروستكەرى دەق بۆ وئىنە لە گرووپە بچوووكەكاندا، بەشداربووان جارىكى دىكە بانگھىشت كران بۆ ئەوہي رەنگدانەوہ و تىپروانىنەكانيان لە سەر بەكارھيئانى «AI» ي دروستكەر لە پەروەردەدا بەيەكەوہ باس بکەن.

### كۆكردنەوہي دەيتا و شىكردنەوہي

بە گوپرەي بنەماكانى دروستکردنى داھىنەرانە (بۆ نموونە، لوپتۆن و واتسۆن، ۲۰۲۲)، دەست كرا بە كۆكردنەوہي ھەموو زانىارىيەكانى چالاكىيە گرووپىنەكان و گەتوگۆكانيان، پاشان بە سىخ كامپراي «GoPro» تۆمار كران. دەيتاي ناو فىديۆكان لە دەرئەنجامى گەتوگۆ و نووسراوى ھاوبەشى بەشداربووانەوہ بوو (كە لە ۳۵،۸۳۶ وشە پىك ھاتبوو)، ناويان لە سەر لا برا و كرانە ناو سۆفتوئى شىكارىي «Atlas.ti». شىكارىي بابەتى (Braun and Clarke, 2006) بەكار ھيئرا بۆ شىكردنەوہي دەيتاكان. يەكەم جار توپژەرەن چەند جارىك دەيتاكانيان خوئىندەوہ بۆ ئەوہي تىگەيشتنىكى گشتى لە گەتوگۆ و رەنگدانەوہي ھاوبەشيان بۆ زانىارىياكان ھەبىت. دووہم، ئەو بەشانەي باسى سەرەكىي توپژىنەوہكەن جيا كرانەوہ، كۆد و ناوى خوازراويان بۆ

دانرا. سێیەم ئەم یەكە كۆدكراوانە لە لایەن دوو توێژەرەوه پێداچوونەوه و تاوتوێ کران بۆ ئەوهی هەموویان بە تەوهەری سەرەکیی توێژینەوهکەوه ببهستنهوه. لە قونای کۆتاییدا تەوهەرەکان پێداچوونەوهی بۆ کرایهوه و بە هاوکاریی توێژەرەکان لە پێنج تەوهەری سەرەکییدا کۆ کرانەوه.

### ئەنجامەکان

لە کاتی وۆرکشۆپەکەدا مامۆستایان بە ئازادانە «ChatGPT» یان بەکار هێنا بۆ دیزاینی کۆرس، پلانی وانەکان و فیدبەک لە سەر راپۆرتەکان. هەرۆهە بەدواداچوونیان بۆ ژانرە ئەدەبییە جیاوازهکان کرد، لەوانە: شیعەر، بۆچوونی ئەدەبی، شانۆنامە و ریکلام. هەر چەندە میدیاکان پێشتر جەختیان لە سەر توانای «ChatGPT» کردبووهوه بۆ دروستکردنی ناوهرۆک بە هەردوو زمانی فینلەندی و ئینگلیزی، بەلام بەشداربووان هێشتا سەریان سوپمابوو لە ئەنجامەکە. بۆ نموونە: مینا هەستی بە ناارامی کرد بە بینینی دیزاینی کۆرسیکی دروستکراوی «AI» بۆ پۆلهکە ی خۆی: «چییی! چۆۆۆن؟! ... هتد. ئەمە زۆر نزیکە لەوهی من دەمهوێت! رێک وهک ئەوهیه خۆم بینوسم!» بە هەمان شێوه، سامی سەرسام بوو کە چەندە بە وردی فیدبەکەکانی «ChatGPT» لە سەر راپۆرتەکانی خوێندکاران دەقاودەق وهک فیدبەکی مامۆستاکانە کاتیک گرووپەکان گەورەن و کاتی پێویستیان نییه بۆ ئەوهی یەک یەک فیدبەکیان پێ بدرێت:

سامی کۆمپینتیکی هەبوو: «ئەوه پارچە نووسینتیکی باش بوو بە دنیاییهوه، بۆ زۆر بابەت دەتوانریت بەکار بییت، بەلام ئەگەر مەبهستهکە ئەوهیه کە زۆر کۆرس هەبن کە وتاری درێژیان ههیه، ناتوانریت یەک یەک فیدبەکی تاکەکەسیان پێ بدریت، ئەوا ئیستا لە رێگەی «ChatGP» یهوه لە ١٠ چرکەدا دەکریت.»

بەشداربووان داڵغەیان بۆ ماوهیهک چوو کە ئایا زیرهکی دەستکرد دەتوانریت لە لایەن خوێندکارانەوه بەکار بهێنریت بۆ زانیی فیدبەک لە سەر نووسینەکانی خۆیان؟ جۆرما وتی: «ئەگەر کاتت لە کۆرسەکەدا هەبوو، ئەوا خوێندکاران دەتوانن خۆیان ئەوه بکەن، فیدبەکی دروستکەری «ChatGPT» تان بۆ بێنن، هەرۆهە هەلسەنگاندن بکەن کە ئایا هەست دەکەن فیدبەکە بە بۆچوونی ئەوان تەواوه یان نا؟»

لە توێژینەوهکاندا «AI» ی دروستکەر بووه هۆی سەرهلدانێ ترس و زهنگی ناگادارکردنەوه. دێهۆش (٢٠٢١، ل ١٧) نیگەرانیی خۆی دەربری سەبارەت بەوهی کە

چۆن «ئەو ھەموو دەقە بەو ئاسانىيە و بەو كوالىتتە بەرزە لە كاتتدا لە بنەپەرتدا سنووردار و بەردەستە بۆ ھەمووان؟» (Cotton et al., ۲۰۲۳, p. ۳) ئامازەى بەو دا پاپۆرتى دروستكراوى «AI» كە لە لاين خويندكارەو نەنووسراون؛ مەبەستى خويندىن بىلا تىك دەدەن، مەترسى لە سەر پەروەردەى خويندكاران دروست دەكەن، لە كۆتاييدا دەتوانن بىنە ھۆى دابەزىنى بەھاي پىروانامەكان (Finnie-Ansley et al., 2022, p. ۱۸). پىيان وايە كە «AI Condex» بوو ھۆى سەرھەلدىنى مەترسىيەكى گەورە بۆ بەرنامەسازىيە فېركردن و فېربوون. ئەم جۆرە نىگەرانيانە بوونە ھۆى سەرھەلدىنى كۆمەلەيىك ستراتيژى پىشنياركارا بۆ بەرەنگار بوونەو ھى دزىكردن كە بە ھۆى «AI» ھو پوو دەدەن. لە بەرامبەردا ئەم توپژىنەو ھى دەريخست كە سەرسامىيە سەرھەتايى بەشداربووان لە «AI» ى دروستكەر پەرهى داو بە گەتوگۆى قوولتەر سەبارەت بە كارامەتەكانى «مىتا» لە داھاتوودا، كارىگەرىيە درىژخايەنى لە سەر پىشەكان، رەنگدانەو ھى لە سەر فەلسەفەى پەروەردە و ھەلسەنگاندنى. نىگەرانيەكانيان تەنھا بۆ پىگىركردن لە دزىكردنى ئەكادىمى نەبوو، بەلكو كارىگەرىيە كۆمەلەيەتى، كولىتورى و فەلسەفەى قوولەكانى زىرەكى دەستكرد و ئەو ھەپەرشە ژىنگەييانەى كە رەنگە لە دوای خۆى بىھىتتە ئاراو.

لە كاتى لىكۆلەينەو ھى ورد و گەپان بۆ زانىنى وردەكارى لە سەر «AI» ى دروستكەر بە ئازادانە، ھەندىك جار مامۆستاكان تووشى بىزارى دەبوون كە دەيانىنى و ھەلەمەكانى سىستەمەكە لەگەل چاوپروانىيەكانياندا ناگونجىت، ئەمەش واى لى كەرن كە زياتر ئاگادارى جۆرى دەربىرەن و وشەسازىيان بن لە كاتى بەكارھىتاياندا. ساولى وتى: «دانى پيا دەنىم كە كاركردنى سوودمەند بە «AI» ى دروستكەر لە ئىستادا پىويستى بە كۆمەلەيىك كارامەيى نوئ ھەيە - بە تايبەتى تواناي دەربىرەن و داواكردنى پوون و ورد. زۆرىك لە ھەولەكانى پىشووم سەرەكەوتو نەبوون، ئەمەش بە ھۆى كەموكورتى لە تەكنەلۆژياكەدا نەبوو، بەلكو زاراو و دەستەواژەى گونجاوم بەكار نەھىتايو». پىشنيارى كرد: «ئەگەر وشە و داواكارى و پىسارى دروستم بكردەيە، پىدەچىت دەرنەجامەكە زۆر باشتر بووایە. بۆ من لەو پىروايەدام بەكارھىتايانى زىرەكى دەستكردى دروستكەر بۆ ئەو ھى سوودى لى وەربگىرەت، پىويستى بە مەشق و رايھىتان و سكىل ھەيە.»

دزىيانى نھۆمى نزم لە «ChatGPT» -كە بە تواناي بەرھەمھىتايانى بەسوود بەناوبانگە بە كەمترىن ھەول، ھەستى بەھىزى بە بەكارھىتەران بەخشى. واى لە

مامۆستایان کرد له سه‌ره‌تاوه به شیوه‌یه‌کی به‌ره‌مدار به‌شداری بکه‌ن. کارکردن به هاوکاری «AI» ی دروستکه‌ر زۆر به‌چێژ بوو، که ده‌بووه هۆی داهیتان و ته‌نانه‌ت ده‌رپینی هونه‌ری. سارا به‌م شیوه‌یه‌ی باسی کرد: «به‌راستی چێژبه‌خش و سه‌رنج‌پراکیش بوو که پیکه‌وه به‌ر بکه‌ینه‌وه و کار بکه‌ین، که ده‌توانریت وه‌ک نه‌زموونی هونه‌ری سه‌یر بکریت. هه‌ستیکی خۆشی بوو گه‌ران به‌دوای زانیارییه‌کان و به‌ینیت بۆ نه‌و پرسیاره‌ چ وه‌لامیکی دروستکه‌راو ده‌ست ده‌که‌ویت، که وه‌ک هونه‌ریک ده‌توانریت به‌ینریت و هه‌روه‌ها نموونه‌یه‌کی ئا‌فراندنه‌».

«ChatGPT» راسته‌ ئاسانه‌رییه‌کی زۆری فره‌لایه‌نه‌ ده‌کات، به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا پێویستی به‌ لێهاتوویی هه‌یه‌ بۆ به‌کاره‌یتانی سیسته‌که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی دروست و کاریگه‌ر، نه‌مه‌ش پرسیاریک ده‌ورووژینیت که‌ ئایا لێهاتوویی له‌ به‌کاره‌یتانی ده‌بیته‌ کارامه‌بیه‌کی نوێی سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌م، که‌ بۆ کاره‌ پێشه‌یه‌کان داوا بکریت؟ (بۆ نموونه، Binkley et al., 2012; Chalkiadaki, 2018). سه‌باره‌ت به‌ به‌شداریبوونی نه‌م توێژینه‌وه‌یه‌وه، نه‌م جو‌ره‌ کارامه‌بیه‌یه‌ له‌ گه‌ڵ ئامانه‌کانی پرۆگرامی نیشتمانیدا ده‌گونجین، یه‌کیک له‌ وانه‌ دنیابوونه‌ له‌ وه‌ی که‌ خویندکاران فێر ده‌بن چۆن ته‌کنه‌لوژیا به‌کار به‌ین له‌ خویندن و کارکردنیان له‌ پێشه‌ی داهاتووی خۆیاندا (FNBoE, 2014). له‌م چوارچۆیه‌دا «ChatGPT» پێمان ده‌لێت بۆ ده‌ستکه‌وتنی وه‌لامی خوازاو پێویستت به‌ وه‌یه‌ کارامه‌بیه‌کی نوێ فێر بیت که‌ زمانی ده‌رپینی داواکارییه‌کانمانه‌ له‌ «ChatGPT». جگه‌ له‌ وه‌ش، نه‌م فۆرمه‌ نوێیه‌ له‌ هه‌ر شوێنیک په‌یره‌و بکریت کاریگه‌ری له‌ سه‌ر پرۆسه‌ی فێربوون و ده‌ره‌نجامه‌کانی به‌جێ ده‌هێلێت، که‌ رێگر ده‌بیت له‌ دروستکردنی ناوه‌رۆکه‌ نادرسته‌کان.

### گۆرانکارییه‌ درێژخایه‌نه‌کان و کاریگه‌رییه‌ په‌روه‌رده‌بیه‌کان

مامۆستایان سه‌رنجیان به‌ په‌له‌ی یه‌ک له‌ سه‌ر کاریگه‌رییه‌ درێژخایه‌نه‌کانی «AI» له‌ سه‌ر پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ بوو، نه‌ک له‌ سه‌ر سووده‌ کورتخایه‌نه‌کان و نه‌و ده‌ستکه‌وتانه‌ی که‌ به‌ تاکه‌کان، خوله‌کان و وانه‌کانی ده‌به‌خشیت. به‌ پێی نه‌زموونی پاڤۆ، سه‌ره‌ه‌لدانی «AI»؛ هاوشیوه‌ی سه‌ره‌ه‌لدانی ژمیره‌ی «CAS» (که‌ توانای نه‌جامدانی کاری به‌رکاری پێشکه‌وتووی هه‌بوو، وه‌ک هاوسه‌نگکردنی هاوکیشه‌کان)، نه‌مه‌ش کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ی له‌ سه‌ر خویندنی به‌رکاری له‌ ئاماده‌یی دانا، هه‌ر چه‌ند

بۆ خویندنی زانکۆ بهو جۆره کاریگه ریی نه بوو یان ریگه پییدراو نه بوون. هه ر به پیی ئەم چوارچۆوه میژوو بیه، پاڤۆ سه رنجی کاریگه ریی به رفراوانی ده سته سه رداگرتنی ئامیره ته کنه لۆژییه کانی له بابه ته فکرییه کان دا، له کاتی کدا پیشتەر له لایهن خویندکارانه وه ئەنجام ده دران، هه روه ها تا چ راده یه ک ئەم جۆره پیشکه وتنه ده توانن کاریگه رییان هه بیته له سه ر فیروونی خویندکاران، سه رکه وتنیان له کاره ئە کادیمییه کان له داها توودا و پیشکه وتنی گشتی زانست و زانیاری.

پاڤۆ وتی: «نزیکه ی ده سال له مه وه بهر، کاتی ک ژمیره ی «CAS» (ئه وانه ی ده توانن کاری یه کگرتن و جیا کاری ئەنجام بدن) له قوتابخانه ناماده ییه کان به کار هینرا، ئەو خویندکارانه ی که فیری به کاره یێانی بوون؛ به باشی سوودیان لێ وهرگرت بۆ وانه ی بیرکاری، به لām کاتی ک چوونه ناو زانکۆ، ژمیره ره کان بهو شیویه سوودیان نه بوو -هه ر چه نه ده به ناچاری هه ندیک جار ریگه ده درا به کاری به یێن، چونکه ده زانرا که پیشتەر زۆر پشتیان پێ به سته بوو. ئەوه ی جیگای سه رنجه، ئەو خویندکارانه ی که «CAS» یان به کار نه هینابوو له وانه یه ئەو کاته له تاقیکردنه وه ی قوتابخانه دا زۆر لیها توو نه بووبن، به لām له راستیدا له کۆتاییدا کارامه یی و توانایه کی زه نیی زیاتریان هه بوو که وای کرد سه رکه وتووتر بن له داها توودا، ئەمه وا ده کات رابمێنم له بواره که ی خۆم و بلیم: له گه ل ئەوه ی زیاتر پشت به ته کنه لۆژیا ده به ستین بۆ پشتگیرکردن و پیشخه ستمان، به لām چ گه ره نته ییه ک هه یه که گه شه سه نندی مرۆفایه تی به رده وام بیته؟ نایا ئیمه زیاد له پیوست پشت به زیره کیی ده سته کرد نابه ستین بۆ راپه راندنی کاره کانمان، له و بره وایه داین که هه موو کاره کانمان بۆ ئاسان ده کات؟»

ساولیش به رده وام بوو له سه ر هه مان بابه تی به راوردکردنی «AI» به ته کنه لۆژیایکانی پیشتەر که له په روه رده دا به کار ها توون، تیشکی خسته سه ر په وتی سه ره تاییان له ناساندن و ورووژاندن و ترسی ئەخلاق، دواتر قبوولکردنیان ورده ورده و تیکه لبوونیان به چالاکیی رۆژانه. بیری له وه کرده وه که چۆن هه ر شه پۆلیکی نوپی ته کنه لۆژیا له په روه رده دا هه م جیی ئومید و هه م جیی نیگه رانی بووه. به لām وتیشی که په رنگه «AI» جیاواز بیته، چونکه ته نها ئامرازکیی نوپی پیشکه ش ناکات، به لکوو یارمه تی تاک ده دات: «هه موو سه ره ه لدانی ته کنه لۆژیایه ک سه ره تا جیی نیگه رانی بووه که هه موو شتی ک تیک ده دات. کاتی ک راسته که ره وه ی رینووس دا هینرا، ترسی له ده سته دانی توانای نووسین و... هتد؛ دروست بوو، به لām به تیه ربوونی کات ئەم ئامرازانه به ساده یی بۆ

بیرکردنه وه و فیروبون له پۆلدا به کار هیئران. بۆ نمونه ژمیرر یارمه تیی خویندکاران دهدات سه رنجیان له سه ر چه مکه سه ره کییه که بیته نه ک هه نگاهه رۆتینییه کان، به لام «AI» جیاوازه. فراوانتره، قوولتره. وهک ئه وه وایه یارمه تیده ریکی زیره کیی که سی له ته نیشته وه بیته و ئاماده یه وه لامی هه ر شتیک بداته وه، ئه مه ش وا ده کات کاریه گه ربیه که به شیوه یه ک جیاوازه بیته که پیشتر نه مانینیوه.»

پاشان ساولی ئاماژه ی به وه کرد که قوتابخانه پیویسته خویندکار ئاماده بکات که له داهاتوودا چی روو دهدات، له ریگه ی فیترکردنیان به به کاره یئانی زیره کیی ده سترکد به شیوه یه کی پرۆفیشنال: «چی دهرباره ی فیروبونی ئه م ئامرازانه ی AI-augmented؟» ئه مانه ئامرازه کانی ئه مپروون و خاوه ن پیشه کان له بواره جیاوازه کاندایه له ئیستاهه به کاریان ده هیئن. به و پییه ی ئیبه خویندکاران ئاماده ده که یه بۆ ئه وه ی بینه پیشه کارانی داهاتوو، قوتابخانه کانمان ده بیته ئه م ئامرازانه ش له خو بگرن، به لام پیویسته به شیوه یه ک بن که بنه ماکانی فیروبون تیک نه دن.»

سامی دیدیکی جیاوازی له بابته که خسته روو، نیگه رانیی خۆی دهربری له وه ی که چۆن رهنگه داواکارییه کانی کۆمپانیاکان ببیته هۆی ده سستیوه ردانی به ها پهروه رده ییه گرنگه کانی دیکه ی فنلهندا، که رهگی درێژخایه نیان له فه لسه فه ی رۆشنگه ریدا داکوتیوه: «ئه وه ی ئیبه ده مانه ویته مندالانی قوتابخانه فیتری ببن؛ به قوولی به ستراره ته وه به سیاسه تی پهروه رده وه، ههروه ها به بیروکه ی پهروه رده ی لیبرالی کلاسیکه وه -ئه وه ی که چیدنویس و بیرمه ندانی تری رۆشنگه ری. ئایا بابته کانی وهک هونه ر و کاری ده سته به رده وام ده بن، یان ریگای ئیستونیا ده گرینه بهر -سهیری داواکارییه پیشه سازی ده که یه و ده سته ده که یه به دارشته ی پهروه رده بۆ ئه وه ی له گه ئیدا بگونجیته؟ هه مووی پیوه سته به سیاسه تی پهروه رده وه.»

سامی ههروه ها ئاماژه ی به وه کرد چۆن کاری مامۆستایان له لایه ن پیشبینیه گشتگیره نه ته وه به کانه وه بریاری لئوه دهرریته بۆ ئه وه ی بزانه ریته چ شتیک کاریه گه ربیه هه یه له سه ر ئامانجه فراوانه کانی پهروه رده. رایگه یاند لایه نه په یوه ندیداره جیاوازه کان چالاکانه دیدگاکانی خۆیان بۆ دارپژه رانی سیاسه تی پهروه رده یی ده خه نه روو که ده بینه هۆی دروستکردنی گۆرانکاری، ئه م سیاسه تی گۆرانکارییه ش ده توانیته ریگه خۆش بکات بۆ وه به ره یئانی بهرچاو و داهیتانی بهر فراوان (Selwyn, 2016).

سارا له ژیر رۆشنایی فیروبوندا پیویسته به کات و هه ول هه یه. بابته تیکی وروژاند که

گوتاره کاریگه ره کان - که زور جار ته کنه لوژیا تیا اندا هاوکاره - له به های کاری مرغه کان کهم ده کاته وه. جهختی له وه کرده وه که فیربوونی راسته قینه په یوه سته به نارامگرتن و تهرخانکردنی کاته وه، نهک خیرایی و سهرنجراکیشی. له جیی ئه وه پیشنیاری کرد که پیوسته ته کنه لوژیا پشتگیریمان بکات له خاوردنه وه و سهرنجدان له وهی بو ههر تاکیک ماناداره، نهک په له کردن و شیرزبوونمان. وتی: «کاتیک بیر له م بابه ته ده که مه وه، بهرده وام ده گه پیمه وه بو بیروکه ی کات. ئه وهی ئه م ته کنه لوژیا په نیشانی ددات ئه وهی که پیشنیاره کانی دهق به راستی خیرا دهرده که ون - به لام فیربوونی راسته قینه خا و ده بیته وه. بهرده وام ههست به خیرایی ده که م. ههر جاریک ته کنه لوژیا په کی نوی دهرده که ویت، تنها پال به شته کانه وه ده نییت بو ئه وهی خیراتر بجوولین، ئه مهش وا دهکات کاره کان چالاکتر بن. به لام مه رج نییه ئه و خیراییه واتای باشتر یان به مانا تر بیت، بویه من پرسیار ده که م - پهره به ته کنه لوژیا ده دهین که له راستیدا یارمه تیده رمان بیت بو خاوبوونه وه یان نارامبوونه وه؟ که به راستی به لای منه وه مه به سته سهره کییه که ئه وهی که کاتمان هه بیته بو هه ولدان و فیربوون و بیرلیکه دنه وه که پرۆسه که به چیژ ده که ن.»

### دابه شبوونیک به پی کارامه ییه کانی میتاگوگنی تیف

کووتون و هاوکارانی (۲۰۲۳) رایانگه یاند له نیو ئه کادیمییه کاندایارترین پرخنه له سهر «ChatGPT» بریتی بووه له نیگه رانیان له گزیکردن یان دزینی زانیاری، بییان وا بوو «زوریک پیشینی کو تایی توژی نه وه کان ده که ن وهک جوریک له هه لسه نگاندن» (۸). به لام ماموستایانی ئه م توژی نه وهی کاردانه وهی کی پروخینه ری له و شیوهی یان نیشان نه دا. له بریی ئه وهی سهرنجیان له سهر ترس و گومانه کان بیت، به لیکوئینه وه له سووده کانی «AI» ی دروستکه ر ده ستیان پی کرد، که ده توانیته له پهره ورده دا هه بیته.

سامی وتی: «ترسه که ئه وهی که ئیمه پهره ورده به چه ندین ناراسته ی جیا وزدا ده بهین، به تاییه ت ئه گه ر ئیمه به ره و دنیا یه ک هه نگاو ده نیین که وینه و دهق زالن به سه ری دا. بویه پیوسته «AI» رۆئیکی تری جگه له نووسینی راپورت به شیوه ی ئونلاین هه بیته، چونکه له راستیدا که سیک ده توانیته خیراتر و قه ناعه تیپکه رتر ئه و کاره بکات. ئه وهی زیاتر مایه ی نیگه رانییه ئه وهی که ئه گه ر ده ست بکهین به هه لسه نگاندنی به ره مه که ی به ئونلاین نهک پرۆسه که، چۆن ده توانین پرۆسه که هه لسه نگین له

کاتیکدا لەو ئی نه بین؟»

ههروهها باسی کێشه‌ی متمانه‌کردن به‌خوێندکارانی کرا. له‌گفتوگۆکه‌دا جه‌خت له‌سه‌ر گرنگی هاندانی خوێندکاران کرایه‌وه‌ بۆ وه‌رگرته‌ی به‌رپرسیاریتی له‌پڕۆسه‌ی فێربوونیدا و راپه‌راندنی کاره‌کانیان به‌هه‌ول و ماندوو‌بوونی خۆیان. مینا به‌گالته‌جاری و پیکه‌نینه‌وه‌ ئاماژه‌ی به‌وه‌ کرد که «گزیکردن دیارده‌یه‌کی نوێ نییه‌، هه‌موو ئه‌و گزیکردنانه [له‌هه‌سه‌نگاندنی به‌ره‌مه‌که‌دا] ده‌بنه‌ هۆی خیراترکردن و ئاسانتربوونی کاره‌که‌، پێشتر له‌ بواره‌که‌ی ئی‌مه‌شدا گزی کراوه‌». له‌ بریی ئه‌وه‌ی جه‌خت له‌ گزی خوێندکاران بکریته‌وه‌، گفتوگۆکه‌ جه‌ختی له‌ یارمه‌تیدانی خوێندکاران کردوه‌ بۆ پشتبه‌ستن به‌ تواناکانی خۆیان و متمانه‌به‌خۆبوونیان له‌ پڕۆسه‌ی فێربووندا جوورمه‌ به‌شداریی کرد و وتی: «هه‌روهها په‌نگه‌ لێرده‌دا شایه‌ت‌حالی ئه‌وه‌ش بین که‌ مرۆفه‌کان ده‌ست ده‌که‌ن به‌ دانانی سنووریک بۆ هه‌له‌کانی خۆیان، له‌ شوینیکی‌دا بزانی جیگه‌وه‌یه‌ک هه‌یه‌ بۆ راپه‌راندنی کاره‌کانیان. له‌ هه‌ر حاله‌تیکیشدا بۆیان هه‌یه‌ پرسیار له‌ خۆیان بکه‌ن و بڵین «بوه‌سته!» به‌ راستی من فیل له‌ کێ ده‌که‌م؟ به‌ راستی من زۆر ئاییدیالیستم!»

هه‌ندیک له‌ مامۆستایان نیگه‌رانیی خۆیان ده‌ربری سه‌باره‌ت به‌ دابه‌شبوونی خێندکاران بۆ دوو به‌ره‌، به‌ره‌ی ئه‌و خوێندکارانه‌ی که‌ پشت به‌ کارامه‌بیه‌کانیان و هه‌ول و ماندوو‌بوونی خۆیان ده‌به‌ستن بۆ جیبه‌جیکردنی ئه‌رکه‌کانیان له‌ پڕۆسه‌ی خوێندندا، هه‌روهها ئه‌وانه‌ی «ChatGPT» وه‌ک ئامرازیک سه‌یر ده‌که‌ن بۆ راپه‌راندنی کاره‌کانیان. وه‌ک ساولی پێشتر ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردوه‌، پشتبه‌ستن به‌ «AI» بۆ دوورکه‌وتنه‌وه‌ له‌ ناره‌حه‌تی و هاوکاری له‌ فێربووندا زه‌ره‌ریکی ئه‌وتۆ به‌ پڕۆسه‌ی خویندن ناگه‌یه‌نیته‌، له‌ کۆتاییدا هه‌ندیک له‌ خوێندکاران تیده‌گه‌ن له‌ بابته‌کان، له‌ کاتیکدا هه‌ندیکی تر ته‌نها فیلیان له‌ خۆیان کردوه‌.

مامۆستایه‌ک وتی: ئاره‌زوومه‌ندبوون کلیلی ئه‌م پڕۆسه‌یه‌: پیم وایه‌ ئه‌مه‌ بپه‌که‌ سه‌رنجراکێشه‌که‌یه‌ -یان مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه‌ که‌ من چه‌زم له‌م بپه‌که‌یه‌یه‌، مرۆف بوونه‌وه‌ریکی ئاره‌زوومه‌نده‌، به‌کاره‌یتانی «AI» په‌یوه‌ندیی به‌ ئاره‌زوومه‌ هه‌یه‌. هه‌روهها به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌ره‌یه‌نر ئالوده‌که‌ره‌، هه‌موو ئه‌وه‌ی ئی‌مه‌ لێرده‌دا هه‌ولێ بۆ ده‌ده‌ین بۆ هه‌مان شته‌، ئه‌ویش ئاره‌زوومه‌. پێویسته‌ به‌ راستی به‌هێز بیت بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی ئه‌م ئاره‌زوومه‌ [به‌کاره‌یتانی «AI» بۆ دروستکردنی هه‌موو جووره‌ ماده‌یه‌ک].

## ئامراز له پرۆسهی پهروهدهدا یان شتیکی تر؟

مامۆستایان به ئاسانی پهههندهکانی «AI» یان دهستنیشان کرد که په یوه نډیان به دهسهلات و سهرمایه و کونترۆل و کۆمپانیایکانی تهکنه لۆژیا و ناهوسه نگی دهزگاکانه وه هه بوو. ئەوان نیگه ران بوون له وهی که ئاگادار نه بوون و تینه گه یشتن له میکانیزمهکانی «AI» و نه خسته پرووی کیشهکانی، به کارهینه ران و کۆمه لگه کان په نگی متمانه و دهسهلاتیکی زۆر به سیستمهکانی «AI» و ئەوانه ی په رمی پخ دهدهن؛ بکه ن. سامی ترسی نه وهی هه بوو له ژپر دهستی چهنده سیکدا پیشکوتن له «AI» دا ده بیته سندووقیکی په شی کونترۆل کردنی. مایجا به رپه رچی دایه وه به پیچه وانه که ی و سه رنجی خسته سه ر په ره پیدانی توانای تاکه کان بو تیگه یشتن له چۆنیه تی کارکردنی ئەم تهکنه لۆژیا یانه که کۆ ده توانیت سوودمه ند بیت لیان. مامۆستایان به گومان بوون له به کارهینانی ئامرازهکانی «AI» له ناو قوتابخانهکان به بی تیگه یشتنیکی دروست له میکانیزمهکانیان، کونترۆل و دهسهلات و سیاسهت و چاودپریکردن که له م سیستمهانه دا جیگیر کراون:

سامی: چۆن وهک بوونه وه ریک له م گه ردوون و سه رده می زیره کیی دهستکرده دا، ده توانیت به جوړیک ژیانیکی عهقلانه بژییت؟ ئەمه وهک ئەوه وایه بوونی خۆت به قه رز بدهیت به که سیکی تر، پیم وایه که کهسانی نوخبه هه میسه باشت له بوون تیده گهن، نهک ببه به شیک له نامیریک. بیگومان ئەم جوړه لۆژیکه هه یه که هه موو بوونی خۆیان به نامیریک ده سپیرن و به وانی تر پیده که نن که مندالهکانیان ده بن بو قوتابخانه یهک که «AI» و نامیرهکان به کار ناهیتیت.

مایجا: زیره کیی دهستکرد ئامرازن.

سامی: دلنیا به، به لام مه ترسیی زیره کیی دهستکرد نه وه یه که تۆ ته نها له گه ل ئەم یهک شته دا ده پۆیت، له ناکاو تیده گه ین که ئیمه، کۆمه لگه، خۆمان خسته وه ته ناو ئەو سندووقه په شه وه.

مایجا: به راستی ئەگه ر نازانیت بنه ماکانی کارکردنی ئەم ئامرازانه چین و نازانی کۆ به رپوه یان ده بات، ته نها وهک ئامرازیکی باش بو ئاپی باش، هه موو شتیکی باش به کاریان ده هینیت، ئەم ئامرازانه له کۆتاییدا بو هه موو شتیکی به کار ده هینرین که ئیمه تینا گه ین.

نیگه رانیی مامۆستایان ده رباره ی هیز و دهسهلات به باشی ده گونجین، له گه ل

ئه ده بیات له سه ر ئه خلاقى «AI». سیستمه کانی «AI»؛ بزویته، بیلايه نین که ئه نجامی بابه تی و بیبه ها له ریگه ی پرۆسه یه کی بیلايه نه وه به رهه م بهیئن. وهک هه موو به رهه مه کانی تری مرۆف، پیوستیان به هه ندیک په یوه ندی سیاسی هه یه تا بتوانن ببه ئامرازیکى په سه ندکراو بو جیگیرکردنی هیژ و ده سه لات له ناو کۆمه لگه کاندای (Winner, 1980). بو نمونه؛ مۆدیلى بنه رته ی (وهک ئه وانه ی له «ChatGPT» و «Midjourney» به کار هیئراون) له بنه رته دا به هاداران و له سه ر بنه مای ژماره یه ک نه خشه ی سیاسی و هیژ دارپژراون، هه ر له کۆکردنه وه، تیبینکردن و راهیئانی ده ی تاکانه وه (Paullada et al., 2020)، تا پیشینه کانی کۆمپانیای کانی ده ولت و ته کنه لۆژیا که ئه م مۆدیلا نه راده هیئن (Crawford, 2021:181-209). هه روه ها به کاره یئانیان (Bommasani et al., 2021)، له کۆتاییدا چۆنه تیبی به کاره یئانیان له کۆمه لگادا (Chouldechova and Roth, 2020) و... هتد.

مامۆستاکان که قوولتر بیریان لی کرده وه، گه یشته ئه و باوه رهی که ئه و سیستمه نه ی که «AI» به کار ده یئن؛ ته نها کۆمه لیک ئامرازن که درپژکراوه ی مرۆفن، به لام به ئالۆزی، شته ده سته کده کانی وهک سیستمی توانای ده روونی و جه سه تیه ی هۆمۆ فابه ر، که له مه به سه کانی مرۆف تیده گن (McLuhan, 1964; Brey, 2000). ئه و سیستمه نه ی توانای دووباره دارشته وه ی پیکهاته کۆمه لایه تی و تیکدانی گریبه ست و باشکردنی په یوه ندیه کانی ده سه لاتیان هه یه، بۆیه پیویسته به شیوه یه کی ره خه گرانه کاریگه ریبه کانی «AI» له سه ر ره فتار، ده زگا، ئه خلاق، و زۆر شتی تر بزانی (Coeckelbergh, 2020). له گه توگۆی مامۆستاکاندا جه خت له پیویستی به په له ی دووباره هه لسانگاندنه وه ی سیستمی په روه رده و په یوه ندی نیوان خه لک و زیره کی ده سته کده کرایه وه.

### «AI» له ژینگه جیا ناکریته وه

دوور له سه یرکردنی «AI» وهک دیارده یه کی مه جازی و دابراو له جیهانی ماددی، مامۆستاکان ئاگاداری ژیرخانی پیشه سازی جیهانی بوون، که پیوستیان به به رده و امیوون و توانا سه رنجراکیشه کانی ئامرازه کانی وهک «ChatGPT» و «Midjourney» هه یه. سارا سه رته تا باسه که ی به ئاراسته ی زۆری نرخی کاره با له جیهان و هه روه ها ئه وانیه ی په ره به ئامیره که سییه کان، تۆره کانی په یوه ندی، کێلگه کانی به ره مه یئان و ناوه ندنه کانی ده یئا ده به ن؛ برده:

سارا: له م سهردهمی قهیرانی وزهیهدا سیستمهکانی وهک زیرهکیی دهستکرد؛ چند وزه کارهبا بهکار دههینن؟ پیم وایه مایجا له شوینیکدا پرسیری ئهوهی کرد که ئایا ئەمانه له سهر ههنديک سیرقهه دامهزیراوان؟ منیش دهمهویت بزنام به راستی چند وزهیان پيوسته؟

به م شیویه باسهکه گۆرا به و پهستانه بهردهوامهی که زیرهکیی دهستکرد دهیخاته سهر ژینگه:

سارا: ئایا دهکریت ئیمه ئەم ئیکۆسیستمه تهکنهلوژییه به شیویهکه بهرههه بههینن که زیان به ژینگه ی زهوییهکه مان نهگهیهنین؟ من خۆم به ئەسته م دهتوانم تیببگه م، هیشتا له لام پرسیاره، ئیمه له ئیستاوه بریکی زۆر وزه بهکار دههینن... ئەه ئهگهر بهردهوام بین له داهیتانی تهکنهلوژیای نوی، ئایا بهکارهیتانی وزه زیاتر ناییت؟

به م شیویه مامۆستاكان دهستنیسانی مهترسییهکانی بهکارهیتانی تاکنهلوژیایان له کۆمه لگهکاندا کرد. له میژه باس له و کیشیهیهی کۆمپیوتەر له قهبارهی «ML» و ئەو وزه زۆری که پيوستیهتی بۆ راهیتان، ههروهها ریکخستنی هه لگرتن و گواستنهوهی زانیارییهکان کراوه (Bender et al., 2021). دهیان ساله پيشهسازیهکه پرووبه پرووی پهنه بووتهوه له سهر زیانهکانی پاشماوه ئەلکترۆنییهکانی و هه نارده کردنی بۆ ئەو ولاتانهی که ريسا ژینگه ییهکانیان که متره، ههر چهنده هه ولۆ زۆری چارهسه رکردنی دراوه (بۆ نموونه، ویدمهه و هاوکارانی، 2005). توپژهران تیشکیان خستووته سهر ئەو نادادپهروهرییه ژینگه ییه زیانهخشانه، ههر له دهرهیتانی توخمه دهگمه نهکانهوه له ژیر زهوی تا فریدانی پاشماوه ئەلکترۆنییهکان. ئەو زیانه ژینگه ییانهی بهر زهوی دهکهون، زۆر زیاترن له و قازانجه ئابوورییهی لیوهی بهدهست دیت و کاریگه رییان له سهر کهمبوونهوهی ژمارهی دانیشتووان هه یه (بۆ نموونه، Stewart et al., 2014). نیگه رانییه ژینگه ییهکان که له لایه ن مامۆستایانهوه ورووژینران، ئەوانه بوون که له گه ل گه شهی «AI»، ئەکادیمیا، ریکخراوه ناخکومییهکان و چاودیرانی دیکه دا یهکیان دهگرتهوه (بۆ نموونه، Bomma -sani et al., 2021; Crawford, 2021).

## گفتوگۆ

ئەم توژیژینه وهیه پیک خرا به مه بهستی لیکۆلینه وه له وهیوا، نیکه رانی و پیشینییانه ی که پهروه رده کاران پووه پووی دهنه وه له سه رده می سه ره له دانی زیره کیی ده ستردی دروستکه ر. بۆ ئەوه ی له «AI» بگه ین له م چوارچۆیه دا، به شدار بووان به شداریان له وۆرکشۆپیکدا کرد به مه بهستی وه رگرتنی زانیاری له سه ر «AI» ی دروستکه ر، گه ران و وردبوونه وه له ناوه رۆکی و زیانه کانی له پروانگه ی جیاوازه وه.

ئەنجامه کان بریتی بوون له نمایشی کۆمه لیک تپروانینی پهروه رده یی و پشکنینی ورد و هاوسهنگی سوود و زیانه کورتخایه ن و درێخایه نه کانی «AI» ی دروستکه ر. له بریی ترسه دیستۆپییه کان که «AI» خویندنی زانکۆ تیک ده دات یان مامۆستایان ناچار ده کات واز له هه لسه نگانده پیشینه کان بهینن، به شدار بووان سه رنجیان خسته سه ر ناوه رۆکی «AI» که چۆن ده توانیت سوودی لئ وه ربگیریت له فۆرپمه جیاوازه کانی پرۆسه ی خویندندا. ئەم جۆره له تپروانین، ئەوه ده رده خات که تا چ پاده یه ک بۆچوونی مامۆستایان له باره ی «AI» گونجاو بوون، هاوته ریب بوون له گه ل بۆچوونه کۆمه لایه تی و کولتوورییه به هاداره کان و ئامانجه پهروه رده ییه کان. له فیله ندا، هه لسه نگاندنی فۆرماتیف له میژه به شیک دانه پراوه له پهروه رده ی مامۆستایان و له پرۆگرامی نیشتمانیدا جه ختی له سه ر ده کریته وه (FNBoE, 2014). به هه مان شیوه، راوبۆچوونی مامۆستایان جه ختی له ئاراسته پیداکۆجییه کانی وه ک فیربوونی بنه مادار به لیکۆلینه وه و فیربوونی زانیاری ده کرده وه، که له لایه ن پرۆگرامی نیشتمانیه وه پشتگیری ده کرین. ئەم ریبازانه بریتین له فیربوونی کۆتایی کراوه، که پبویستت به زانیارییه بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان له سه ر بنه مای کۆنتیکست، بیرکردنه وه، وه رگرتنی به رپرسیاریتی فیربوون و پاشان به شکردنی له گه ل ئەوانی تر (Hkkarainen et al, 2013). به م شیوه یه پیشینیه ته کنه لۆژییه کان له بواری پهروه رده دا له گه ل به ها و ریبازه پیداکۆجییه کانی مامۆستایاندا به راورد ده کرین، له م رپگه یه وه مامۆستایان ده توانن سوود و زیانه کانی «AI» بزائن.

تپروانینه کانی مامۆستایان جه ختیان له سه ر کۆمه له شتانیکی وه ک په ره پیدانی توانای زهینی، خۆرپیکهستن، هه لگرتنی به رپرسیاریتی و ته ندروستی ده کرده وه، که دژی بۆچوونه میدیاییه ته کنه لۆژییه کان بوون. کاتیک مامۆستایان سه رنجی کاریگه ریه کانیان دا، جه ختیان له وه کرده وه که ئەم به ره له سستییه پبویستی به وه یه

تاکهکان و لایه‌نه‌کان و کۆمه‌له‌کان له دهسه‌لاته شاراوه‌کانی «AI» تیبگه‌ن و وه‌ک هی‌زیکی کاریگه‌ر که په‌روه‌رده له‌قالب ده‌دات؛ قبوول بکه‌ن، نه‌ک کوپ‌رانه پاده‌ستبوونی و به‌تاسه‌وه به‌کاره‌ییانی. له‌م ریگه‌یه‌وه مامۆستایان خۆیان له‌نیوان دوو بۆچوونی دژبه‌یه‌کدا بینیه‌وه: له‌لایه‌که‌وه ئه‌وانه‌ی که ته‌نها وانه‌وته‌وه‌ی مامۆستان و پشتبه‌ستن به‌خۆیان به‌دروست ده‌زانن و پێیان وایه «AI» زیانیکی زۆر ده‌گه‌یه‌نیت که چاره‌سه‌ری مه‌حاله، له‌لایه‌کی دیکه‌وه لایه‌نگرانی ته‌کنه‌لوژجیا که باسی کاریگه‌رییه‌ سیحراوییه‌کانی ته‌کنه‌لوژجیا ده‌که‌ن له‌پێشخستنی مروّقیه‌تیدا (Campolo & Crawford, 2020).

ئه‌وه‌ی گ‌رنگ بوو ئه‌وه‌ بوو مامۆستایان کۆک بوون له‌سه‌ر به‌ها و ریبازه‌ پێداگۆجیه‌کان که جه‌خت له‌کارکردنی مێشک، خۆرپێک‌خستن، وه‌رگرته‌ی به‌رپرسیاریتی و ته‌ندروستی ده‌که‌نه‌وه. به‌هه‌مان شێوه، ئه‌م به‌ها و ئامانجه‌ پێداگۆجیه‌یه‌که‌ له‌گه‌ڵ پرۆگرام و دیدگای ئیستای به‌ها په‌روه‌رده‌یه‌ نیشتمانییه‌کان ده‌گونجین. مامۆستایان نیگه‌رانیی خۆیان ده‌رپری له‌وه‌ی که بنه‌ما نیشتمانییه‌کانی داها‌توو په‌نگه‌ بگۆرد‌رین. ئه‌م نیگه‌رانییه‌ش له‌جیی خۆیه‌تی، چونکه له‌ئیستاه‌وه‌ ده‌ستیان به‌کارکردن کردووه‌ بۆ (بۆ نمونه، لیکۆلینه‌وه‌کانی (Eubanks, 2018)، ده‌ریخست که‌ چۆن سیستمه‌کانی «AI» له‌سه‌ره‌تادا له‌ژیر درووشمی ئاسووده‌ژیانیدا ناسینران، یان وه‌ک یاسای سییه‌می زوبۆف که‌ له‌سالانی هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا پێشبینی کرابوو، چوونه‌ بواری جیه‌جیک‌ر‌ده‌وه‌ و بوونه‌ته‌ ئامرازی چاود‌پ‌ری و کۆنترۆل‌کردن.

ئه‌نجامی تو‌یژینه‌وه‌که‌ ئه‌وه‌شی ده‌رخست که‌ له‌خه‌یالی مامۆستایاندا به‌رپرسیاریتی پرسیکی فراوانتره‌ له‌ بریار و کرداریکی تاکه‌که‌سی. له‌بری ئه‌وه‌ی ته‌نیا سه‌رنجیان له‌سه‌ر په‌یوه‌ندی مروّف و ته‌کنه‌لوژجیا بیت، جه‌ختیان له‌هه‌لو‌ستی به‌رپرسیارانه‌ له‌ژینگه‌ش کرده‌وه. مامۆستایان ته‌نیا نیگه‌رانی کاریگه‌ری ته‌کنه‌لوژجیا له‌سه‌ر مروّف نه‌بوون، به‌لکوو هه‌ستیکی قوولی به‌رپرسیاریتی به‌رامبه‌ر به‌بوونه‌وه‌ره‌ زیندوو‌ه‌کانی دیکه‌ و سروشتیش هه‌بوو. مامۆستایان سه‌رنجیان خسته‌سه‌ر چۆن «AI» کیشه‌ژینگه‌یه‌کان زیاد ده‌کات، نه‌ک وه‌ک ئامرازی بۆ یارمه‌تیدانی مروّف بۆ چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ئالۆزه‌کانی وه‌ک گۆرانی که‌شوه‌وا (Coeckelbergh, 2020; Bommasani et al., 2021).

وردبوونه‌ی مامۆستایان له‌«AI»ی دروستکه‌ر، وای کرد مامۆستایان بیر له‌پرسه‌

قوول و ئالۆز و بنەرەتییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ په‌روه‌رده و فیڕکردن بکه‌نه‌وه. ئەم پرسه ئالۆزانه له میژە بابەتی مشتومڕن و تا ئیستاش بە‌رده‌وامن، بە‌لام له‌م وۆرکشۆپه‌دا له‌ سه‌ر «AI»، وای کرد مامۆستایان هه‌سه‌نگاندنه‌وه بۆ هه‌ندی‌ک له‌ بۆچوونه‌کانی پیشوویان بکه‌نه‌وه. جیی ناماژمیه مامۆستایان هیچ کیشه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌بییان نه‌دۆزییه‌وه که «AI» ئەو شته‌یه بۆ چاره‌سه‌رکردنی داڕێژراوه. ئەمه‌ په‌نگه‌ بگه‌رپێته‌وه بۆ ئەو راستییه‌ی که ئەوان له‌و بره‌وه‌دان «AI» ناتوانیت هیچ چاره‌سه‌ریکی ئاسان پیشکەش به‌ په‌روه‌رده و فیڕکردن، خۆشگوزهرانی و به‌رپرسیاریتی ئەخلاق‌ی له‌ په‌یوه‌ندی نیوان کاره‌کته‌ره‌ مرۆیی و نامرۆییه‌کاندا بکات.

هه‌ر چه‌نده ئەم توێژینه‌وه‌یه دۆزینه‌وه سه‌ره‌تایی و پشکینراوه‌کان ده‌خاته‌ روو، به‌لام لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتر پێویسته بۆ تاوتوێکردنی کاریگه‌رییه‌کانی «AI» و پلاندانانی چالاکانه به‌ شیوه‌یه‌کی ئەکادیمی، نه‌ک بیئاگا و بی‌په‌خه‌گرتن شوینی بکه‌وین و هه‌ولێ ئاساییکردنه‌وه‌ی له‌ په‌روه‌رده‌دا بده‌ین (Egliston and Carter, 2022). توێژینه‌وه‌که گرنگی به‌ لقیکی دیاریکراوی «AI» ده‌دات، نه‌ک چه‌مکی فراوانی «AI» به‌ گشتی، ئەمه‌ش گه‌توگۆ په‌ره‌ پێ ده‌دات له‌ سه‌ر که‌یسیکی تایبه‌ت و ئەو گۆرپانه‌رییه‌ کۆمه‌لایه‌تی و کولتوووریانه‌ی که‌ په‌نگه‌ «AI» پۆلی هه‌بیت تیاپاندا.

دۆزینه‌وه‌کان باس له‌وه‌ ده‌کهن که مامۆستایان پێویسته په‌ره‌ به‌ زانیارییه‌کانیان له‌ سه‌ر «AI» بدن، بۆ ئەوه‌ی بتوانن به‌ شیوه‌یه‌کی په‌خه‌گرانه کاریگه‌رییه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ئەخلاقیه‌یه‌کانی «AI» له‌ سه‌ر په‌روه‌رده‌ دیاری بکه‌ن و بتوانن وا له‌ خویندکاران بکه‌ن له‌ راپه‌راندنی ئەره‌که‌کانی پۆژانه‌ی خۆیاندا په‌سه‌ره‌ ئەخلاق‌ی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له‌ خۆیان بکه‌ن. هه‌ولێ زیاتر بدریت له‌ بواری په‌روه‌رده‌دا بۆ به‌ده‌یپانی چاره‌سه‌ری نوێ، پیشینی و دیدگاکانی داها‌توویه‌ک که له‌ گه‌ل «AI» له‌ رووی کۆمه‌لایه‌تی، کولتوووری و ژینگه‌یی‌وه‌ بگونجیت. به‌شداربووانی ئەم توێژینه‌وه‌یه بۆیان ده‌رکه‌وت که داها‌توو داوای چی له‌ تاکه‌کان، لایه‌نه‌کان، کۆمه‌لگه‌کان، پڕۆژه‌یاسا و تپروانینه‌کانی تر ده‌کات. ده‌رپینی رای تاکه‌کان به‌ مه‌به‌ستی دوورکه‌وتنه‌وه له‌ ده‌ستتپوه‌ردانی ته‌کنه‌لوژی زۆر گرنکه، بۆیه پلانی سیاسه‌تمه‌دارانه پێویسته له‌ پڕۆگرام و رێنماییه‌ نیشتمانییه‌کان، بۆ ئەوه‌ی یارمه‌تی خویندکار و مامۆستا بدن بۆ تیگه‌یشتن له‌ «AI» و کاریگه‌رییه‌ فراوانه‌کانی.

## سنووردارکردن و ئاراسته کانی داهاتوو

ئه نجامه کانی توژیینه وه که ئاماژیهان به وه کرد که دروستکردنی داهینه رانه ده توانیت ریگایه کی کاریگر بدوژیته وه بو کۆکردنه وهی ئه زمون، نیگه رانی و ئومیده کانی مامۆستایان، به شیوه یه ک که هۆشیاریی کۆمه لگه زیاد بکات له سه ر گرژییه کانی ته کنه لوژیا و مه ترسییه کانی «AI» (بروانه پینک، ۲۰۲۲a؛ پینک، ۲۰۲۲b). به لام زور گرنگه بزانی که ئه و گرژی و هه ستیارییه نه ی له م لیکۆلینه وه یه دا ئاماژه یان پێ کراره، بریتیه له سه رنجدانی سه ره تایی مامۆستایانی بواری پهروه رده له فله ندا له «AI» ی دروستکه ره له چوارچیوه ی کولتووریکی تایبه تدا. بویه نابیت دۆزینه وه کانی ئه م لیکۆلینه وه یه به شیوه یه کی به رفراوان و گشتگیر وه ربگیرین، چونکه پرۆسه ی پهروه رده بهنده به چوارچیوه یه کی کولتوورییه وه و به پێ شوینه که ده گۆریت.

شیوازی به شداریکردنی خوویستانه ی مامۆستایان بو به شداریکردن له وۆرکشۆپه که دا، وای کرد باشر تیکه لی گفتوگۆکان ببن و به ئاراسته یه کی ئه رینیدا بیهن. له گرووی بچووک بچووکدا هاوکاری یه ک بوون. تیکه لبوونی ناخی که سه کان له گه ل ژینگه ی کارکردندا، که شیکێ ئاسانی بو به شداریکردن و هه ندی جار گفتوگۆی په مخه گرانه و کرانه وه له گه ل یه ک په خساندبوو. سه ره رای ئه وه ی ئامانجی سه ره کیی لیکۆلینه وه که بوو که زهمینه سازینیت بو تیروانینه جیاوازه کان و گفتوگۆکردن له سه ر بابه ته ناکۆکی له سه ره کان، به لام هیشتا داینامیکی ته مه ن و پشتر یه کترناسینی به شداربوووان په نگه ریگر بووبیت له را و بوچوونی جیاوازی هه ندیک له به شداربوووان. له گرووی بچووکدا هاوپیشه دا، په نگه هه ندیک له به شداربوووان لایه نگری هاوسهنگی و کۆدهنگی بوون. بو توژیینه وه کانی داهاتوو باشره گرووی بچووک هه مه چه شتر پیک بهینن له به شداربوووان، که ئاستیان جیاوازه له رووی ئاشنایه تییان و ئاره زووی به کارهینانی «AI» و... هتد.

جگه له وهش، په نگه ئه م ئه نجامانه بو ژینگه ی تر به ته واوه تی گونجاو نه بن به هۆی جیاوازی له ژینگه ی پهروه رده، کولتور و سیاسه تی پهروه رده یی له نیو ئه وانی تر دا. تایبه ته مندییه ده گمه نه کانی مامۆستایانی بواری پهروه رده ی فینه ندا و ژینگه ی قوتابخانه کانیان، وه ک سه ره به خۆی مامۆستا و گرنگیدان به هه لسه نگاندنی خودی، په نگه ریگر بن له گواسته وه ی ئه نجامه کان بو شوینی دیکه. بویه گرنگه داهاتووی لیکۆلینه وه بریتی بیت له گه ران به دوای پیشنیار و ئه زموونی مامۆستایان له کولتور و





رپۆرتی ئایندهی

# ئایندەناسی

# عێراق و هه‌ری‌می کوردستان له به‌رده‌م جه‌نگه نیوچه‌یه‌کان و سیاسه‌تی نویی ئیداره‌ی ئەهریکادا

پروفایلی به‌شداربووان:

## د. یاسین ته‌ها محهمه‌د

- ماسته‌ر له ئایین و ئاییزاکانی کوردستان زانکۆی «المنصوره» کۆماری  
میسری عه‌ره‌بی (٢٠١٥). دکتۆرا له ئایینزا ئیسلامیه‌ عه‌قیده‌یه‌کانی  
کوردستان، زانکۆی سلێمانی (٢٠٢٤)  
- وه‌ك لێكۆله‌ری هاوکار و میوان له چهند سه‌نه‌ته‌ریکی توێژینه‌وه‌ په‌یپه‌ر و  
توێژینه‌وه‌ی سیاسی ب‌لاو کردووه‌ته‌وه‌ ٢٠٠٦-٢٠٢٥.



## محهمه‌د حسین

- ماسته‌ر له ئابووری سیاسه‌ته‌ گشتیه‌یه‌کان، زانکۆی Barcelona School of  
Economics  
- ئەندامی ده‌سته‌ی کارگێڕیی توێژی ئابووری ناسانی عێراق.



## یادگار سدیق گه‌لانی

- ماسته‌ر له به‌رپۆه‌بردنی نه‌وت و گاز و گرێبه‌سته‌ نه‌وتیه‌یه‌کان.  
- ماسته‌ر له سیاسه‌تی نه‌وت و گاز  
- به‌رپۆه‌به‌ری رێکخراوی پوونین بۆ شه‌فافیه‌ت له پڕۆسه‌کانی نه‌وت.



## بینه‌ر کوردی

- ماسته‌ر له کاروباری نیوده‌وله‌تی له سکولی کیۆف بۆ کاروباری  
نیوده‌وله‌تی/ زانکۆی نۆتردام/ ئەهریکا  
- پێشینه‌ی پێشه‌یی جیاواز له‌گه‌ڵ ئەکته‌ره‌ نیوده‌وله‌تیه‌یه‌کان وه‌کوو یه‌کێتی  
ئه‌وروپا، هاوپه‌یمانی نیوده‌وله‌تی بۆ شکسته‌پێهانی داعش، گروپی هه‌لبژاردن  
و به‌هێزکردنی پڕۆسه‌ی سیاسی له واشنتۆن دی سی، خانه‌کانی بیر له ئەهریکا،  
رێکخراوی چاودێری مافه‌کانی مرۆف، رێکخراوی لێبوردنی نیوده‌وله‌تی



ئاماده‌کردن: د. ژیلوان له‌تیف یارئه‌حمه‌د

دوا به دواى فراوانبوونى ئالۆزيبه كانى پۆژه لاتى ناوه راست و په ره گرتنى جهنگ و پيكدادانه كان، به شيكى به رچاوى سه رنجه كان ده چنه سه ر ناوچه يه كى جى بايه خ و ستراتيجى وهك عيراق و هه ريمى كوردستان، كه به رده وام پۆليكى گرنگيان له ستراتيجيه ناوچه ييه كانى واشتؤندا هه يه، به جۆريك سه ربارى كيشمه كيشه ناوچه ييه كان و به رپابوونى جهنگى نيوان ئيران و ئيسرائيل و بايه خى جيؤسياسى و جيؤپۆلوتيكى عيراق و نزيكى و ئاماده يى گرمانه يى بۆ ئالۆزبوونى بارودؤخى سياسى و ئابوورى ئه و ولاته، هيشتا ناوچه كه بۆ ويلايه ته يه كگرتووه كانى ئه مريكا گرنگيه كى زياتريان هه يه، له رووى سه ربازى و ئه منيه وه عيراق په يوه ندى ناوه راستى پۆژه لاتى ناوين و ئاسيايه، پاىگانى ئه مريكا له عيراق وهك عه ين ئه لئه سه د و هه رير، ناوچه يه كى گرنگ بۆ چاوديريكردى ئيران و شه رى دژ به تيرؤر، ئه مه وپراى ئه وه ي جهنگى ئيران - ئيسرائيل به هه ميشه يى پيشينى چالاکبوونى گرووپه وه لائيه كانى ئيران له عيراقدا كارا ده كات، له م باره دا هه ريمى كوردستانيش به هۆى بايه خه جيؤپۆلوتيكى و پيگه ئابووريه كارىگه ره كه ي وهك هاوپه يمانى متمانه پيكرآوى ئه مريكا ده ميئته وه، هه ر بۆيه كه مكرده وه ي كارىگه رى ئيران له پاش جهنگ، ئه مريكا هه وّل ده دات رپگرى له په وانكردى چهك له عيراقه وه بۆ لوبنان و سووريا بكات، هه مان كات پشتگيرى هه ريمى كوردستان بۆ ئه مريكا به لايه نى كه مه وه پۆليكى هاوسه نگ ده به خشيت به رامبه ر كارىگه رى ئيران له عيراقدا، به م پييه عيراق و هه ريمى كوردستان له كارنامه ي ئيداره ي ئه مريكادا ده بنه ناوه نديكى ستراتيجى بۆ چاوديريكردى و هاوپه يمانىكى سياسى بۆ پاراستنى هاوسه نكي سياسى و ئابوورى له به رانه ر ئيراندا.

سه رباره ي ئه وانه، جهنگى ئيران و ئيسرائيل گرنگى و بايه خى عيراق و هه ريمى كوردستانى چه ند هينده كر دووه، چونكه ده كريت عيراق و هه ريمى كوردستان بيته شوينى يه كلاكرده وه ي ركا به ريه ئيوده و له تيهه كان، له م باره دا گه رمبوون و تيچوونى په يوه ندىه كانى نيوان به غدا و هه ولير ده كريت بيته هۆى تيكدانى سه قامگيرى ناوچه كه و تيكدانى به رژه وه ندىه كانى ئه مريكا، به تايبه ت له به رده م ئيرانىكى ركا به ردا، ئه مريكا به هه ميشه يى عيراق و هه ريمى كوردستان وهك ناوچه يه كى جيؤيؤمؤنى ده بينيت له پيناو كه مكرده وه ي پشته به ندى بۆ ئيران، ئه ويش له كاتيكا نه وت و وزه ي عيراق، يه كيكه له گه وره ترين هاوبه شيتى و به رژه وه ندىه ستراتيجيه كانى ئه مريكا.

**بنه ما سیاسی و ستراتجییه کانی ئیداره ی ئه مریکا له رۆژه لاتی ناوه پراستد**  
 به شیوه یه کی گشتی، سیاستی نوئی ئیداره ی ترمپ و ئه مریکا به رانبهر رۆژه لاتی ناوه پراست له سهر بنه مای لایه نه کانی ئابووری، سیاسی و ئه منی مانۆر ده کات، له م باره یه وه محهمه د حسین پئی وایه ئیداره ی ترمپ سیاستیکی پرونی ئابووری نییه، تایبهت به رۆژه لاتی ناوه پراست، به لکوو سیاستیکی بازرگانی تایبهت و که میک در (aggressive) ی هه یه به رانبهر هه موو جیهان. له ریگه ی سه پاندنی گو مرک به سهر کالآ هاوردده کراوه کانی ئه مریکا وه ده یه ویت ئه و لاسه نگیه ی له ته رازوو ی بازرگانی ویلا یه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا هه یه به رانبهر جیهان راستی بکاته وه. ئه مه ش به و هیوای که رتی پیشه سازییه کانی ئه مریکا ببوژینیتته وه. ئه مه یان تا کوو چه ند راستییه و چون ده کریت و تیچوو و باجه که ی چی ده بیئت؟ پرس گه لیکی ئالۆزن و بابه تی گفتوگۆی رۆژانه ی داموده زگا کانی ئه مریکایه. پیش ئه وه ی چاوه پئی دهره نجامه کانی ئه م سیاسته گو مرکیانه بکه ین، ههر له ئیستاوه ئه مریکا و جیهانی دوو چاری رستیک گرفت و ته نگزه ی سیاسی و ئابووری کردوو، که به لای زۆروه باجی سه ختیان بو ئابووری جیهان ده بیئت. پاشان ئه وه به شیوه یه که ی ناراسته وخۆ، کار له رۆژه لاتی ناوه پراست و جیهانیش ده کات. وا چاوه پئی ده کریت ئه و گرژی و ئالۆزیانه ی به هۆی شه ره گو مرگیه کانی ترامپه وه دروست بوون، یان له مه ودوا دروست ده بن، گه شه ی ئابووری جیهان خا و بکاته وه، واته نرخ ی نه وتی خا و داده به زینیت. ئه مه ش به واتای دابه زینی به های گرنگترین کالای بازرگانی ولاتانی هه نارده کاری نه وتی رۆژه لاتی ناوه پراست و به تایبه تی عیراق دیت. بو نمونه دابه زینی ههر دۆلاریک له نرخ ی به رمیلیک نه وتی بازاره جیهانییه کان، زیاتر له ۱ ملیار و ۲۶۰ ملیون دۆلار له بودجه ی سالانه ی عیراق که م ده کاته وه.

له لایه کی ترمه و سیاستی ئه مریکا له رۆژه لاتی ناوه پراست به پئی بارودۆخی ناوچه یی و نیوده ولته ی ده گۆریت، به لام هه ندیک بنه مای نه گۆر و ستراتجی هه ن، که سیاستی ئه مریکا ئاراسته ی ده کات له ناوچه که دا، له م پروه یادگار سدیق گه لالی پئی وایه له گه ل هه ندیک گۆرانکاریی که له ئیداره یه که وه بو ئیداره یه کی تر ده گۆریت، به لام ئه و نه گۆرانه که له سیاستی ئه مریکا له رۆژه لاتی ناوه پراستدا هه یه ده توانین بلین یه که م: ده سته به رکردنی ئاسایشی ئیسرا ئیل. دووه م: مسۆگه رکردنی سه رچاوه کانی وزه، وه ک نه وت و غاز و گه رووی هورمز و پیره وی نه وته بو جیهان،

به‌هنگار بوونه‌وی تیرۆر و ریگریکردن له بلاو بوونه‌وی چه‌کی ئەتۆمی، له‌گه‌ڵ ئەم ستراتیجه‌ نه‌گۆرانه، ئیداره‌ی تهره‌مپ به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی گرنگی به‌ قازانج ده‌دات بۆ وڵاته‌که‌ی، و پاشه‌کشه‌یه‌کی زۆری پێوه‌ دیاره‌ له‌ بوا‌ری دیموکراسیدا ده‌کریت بڵین ئەم ئیداره‌یه‌ی دووه‌می تهره‌مپ هاوشیوه‌ی یه‌که‌م جار به‌ روونی پاشه‌کشه‌ی کردووه‌ له‌ دیموکراسی له‌ پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراست و به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ئابوو‌رییه‌کانی له‌ پیشینه‌ی بنه‌ما دیموکراسییه‌کان دانه‌وه‌، واته‌ ئابووری و ستراتیجی ئابووری له‌ پیش هه‌ر بابته‌تیک‌ی تروه‌ داناوه‌، ئەم په‌وته‌ جیی سه‌رسوپمان نییه‌، درێژکراوه‌ی ئه‌و رێبازه‌یه‌ که‌ ناویان ناوه‌ «ئه‌مریکا یه‌که‌مه‌»، واته‌ گرنگی به‌و بابته‌تانه‌ ده‌دات که‌ قازانج بۆ ئەمریکا ده‌هینن، نه‌وک دووباره‌ دارشته‌وه‌ی پڕژیمه‌کانی له‌ ده‌روه‌.

به‌ گشتی، ئیداره‌که‌ی ترامپ به‌ سێ جۆری جیاوا‌ز مامه‌له‌ له‌ گه‌ڵ وڵاتانی ناوچه‌که‌ ده‌کات، وڵاته‌ ده‌وله‌مه‌ند و نه‌وتییه‌کان وه‌ک هاوکار و دۆستی ستراتیجی خۆی ده‌بینیت و هه‌میشه‌ چاوی له‌وه‌یه‌ وه‌به‌ره‌هێنان بکه‌ن له‌ ئەمریکا، یان کالای کۆمپانیا ئەمریکییه‌کان بکرن، وه‌ک ئەوه‌ی له‌ که‌نداوی عه‌ره‌ب کردووه‌تی. گرووپه‌که‌ی تر وڵاته‌ سه‌ربه‌کیشه‌کانن، وه‌ک ئێران، فه‌له‌ستین، سو‌دان، یه‌مه‌ن و ئەمانه‌ش هه‌میشه‌ له‌ روانگه‌ی سیاسه‌ت و ئاسایشی ئیسرائیله‌وه‌ مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌کات. ئەوانی تر، که‌ ده‌کریت عێراق و میسر و تورکیا و وڵاتانی باکوری ئەفریقا بن، زۆر بابته‌تی سه‌رقالی ئەم ئیداره‌یه‌ نین؛ تا‌کوو راده‌یه‌ک په‌یوه‌ندییه‌کی ئاسایی و سه‌قامگیریشی له‌ گه‌ڵدا پراگرتوون.

## په‌رسه‌ندنه‌کانی جه‌نگدا په‌رسه‌ندنه‌کانی نیوه‌پراست له‌ نیوان بنه‌ما نه‌گۆره‌کانی ئەمریکا و

سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی تهره‌مپ و ئەمریکا به‌رانبه‌ر پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراست به‌له‌به‌رچا‌وگرتنی بنه‌ما ستراتیجییه‌ نه‌گۆره‌کانی واشنتۆن و ئەو پیشه‌تانه‌ی له‌باره‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کانی جه‌نگی ئێران و ئیسرائیل هاتووه‌ته‌ پیش، کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ له‌ سه‌ر دۆخی ئابووری، سیاسی و ئەمنی عێراق و هه‌ریمی کوردستان جی ده‌هێڵیت، له‌م باره‌یه‌وه‌ د. بینه‌ر کوردی له‌ باره‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کانی جه‌نگی ئێران - ئیسرائیل و کاریگه‌رییه‌ک له‌ سه‌ر عێراق، و وه‌رچه‌رخانی ئه‌و کاریگه‌رییه‌ نوێیانه‌ پێی وایه‌، ئەم وه‌رچه‌رخانه‌ به‌ره‌مه‌ی رووبه‌روو بوونه‌وه‌کانی نیوان ئێران و ئیسرائیل-ئه‌مریکایه‌، ده‌کریت لیکه‌وته‌ی

له سهر دۆخی سیاسی، ئەمنی و ستراتیجی عێراق هه‌بیت. ئێرانی دواى «شه‌رى ۱۲» پوژ، ئێرانی پيش «شه‌رى ۱۲» نیه. له دوواى رووداوه‌کانى ۷ى ئۆکتبه‌ر و کپکردنى گرووپه‌ چه‌کداریه‌کانى نزیك له ئێران له پوژه‌لاتى ناوه‌پراست و له‌گه‌ڵ ئەم په‌ره‌سندنه‌ نوێیانه‌دا، ئێران له دۆخیکدايه که له ماوه‌ى دامه‌زرانى کۆمارى ئیسلامى ئێرانه‌وه تاوه‌کوو ئیستا، خۆى له‌و ئاسته‌دا نه‌بینه‌وه. هه‌ژمونی که‌مکراوه‌ته‌وه له کۆى پوژه‌لاتى ناوه‌پراست و به پێى قسه‌ى به‌رپرسانى بالای ئەمریکا، تۆنا ئەتۆمیه‌کانى ته‌واو په‌ک خراوه. له کورت مه‌ودادا، ئەم رووداوانه‌ وا ده‌کهن که ئێران زیاتر گرنگى به مانه‌وى پوژمه‌که‌ى بدات و خۆى له ئەگه‌رى دارمانى سیسته‌مى سیاسى بپارێزێت. بۆیه ده‌کریت ده‌ستوره‌دانه‌کانى سنوورداریت و نه‌توانیته‌ به‌و شیوه‌ى جارن، ده‌ست وه‌ربداته کاروبارى ناوچه‌که. سربوونى گرووپه‌ وه‌لائییه‌کانى سهر به ئێران و داخه‌ل نه‌بوونیان به‌م نوێترین په‌ره‌سندنانه‌ ده‌رخه‌رى ئەو پراستییه‌ن، که له‌وانه‌یه تیگه‌شتنیک دروست بووبیت که ئەوانیش نه‌یانه‌وى چاره‌نووسیان وه‌کوو حیزبو‌لا و هه‌ماس و تا پادایه‌ک حوسیه‌کان بێت. ئەم گرووپانه‌ له کورت مه‌ودادا ده‌کریت، چالاکیه‌کانیان سنوورداریت بکه‌ن و به‌و شیوه‌ى جارن نه‌توانن چالاکیى و کرده‌ى سه‌ربازى جیه‌جیه‌ بکه‌ن. به‌لام ئەمه‌ش مانای ئەوه نیه که ئاراسته‌یه‌کى مامناوه‌ند و دوورمه‌ودادا، و له ئەگه‌رى به‌هێزتربوونه‌وى ئێران له‌م دۆخه‌ى ئیستای، ئەم گرووپانه‌ن له‌م بارى سربوونه‌یانه‌دا بینه‌وه.

له‌گه‌ڵ ئەو بۆچوونه‌شدا، ده‌شیته‌ جه‌نگى ئیسرائیل- ئێران تاقیکردنه‌وه‌یه‌کى کرده‌ى بێت بۆ نفوز و پێگه‌ى ئێران له عێراق. له‌م نێونه‌ده‌دا دیاسین ته‌ها تیشک ده‌خاته سهر ئەوه‌ى که له‌م پيشهاته جومگه‌یه‌ده‌ که ۱۲ پوژى خایاند، گرووپه‌ چه‌کداره شيعه عێراقیه‌کانى په‌یوه‌ست به ئێران و میحوه‌ره‌که‌ى تێوه‌نه‌گلان، هه‌روه‌ها له جه‌نگه‌که‌دا به‌شدار نه‌بوون و هه‌په‌شه‌کانیان بۆ به‌هاناوه‌چوونى تاران جیه‌جیه‌ نه‌کرد. له‌مپه‌ره‌کانى به‌رده‌م به‌شداریکردنى ئەو گرووپانه‌ له جه‌نگ جۆاوجۆرن و تیکه‌له‌یه‌کن له: ناهاوسه‌نگی بالانسى هێز، مه‌ترسیی ئەمنی و سیاسى و دارایی، له‌گه‌ڵ هه‌بوونی له‌مپه‌رى ناوخۆی (سیستانى - سه‌در)، به‌لام ئەنه‌جامگیریه‌کانى ئەم به‌شدارینه‌کردنه ئەوه به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌دات، که ئێران خاوه‌ن بپاری هه‌لسورپنه‌ر نیه له ناوخۆى عێراق، یان له پاش دارمانى میحوه‌رى تاران - ده‌ریای ناوه‌پراست، چى دى ناتوانیته‌ پرسک به عێراقیشه‌وه بکات به تايه‌ت که له‌نیو شيعه‌ى عێراقیشدا جه‌مسهرى به‌هێز هه‌ن پێیان وایه به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانى عێراق له پيشتره تاكوو به‌رژه‌وه‌ندیی ئێران.

## تيروانيني ئەمريكا بۆ رۆژهه‌لاتی ناوه‌راست و کاریگه‌ری له سهر عیراق و هه‌ریمی کوردستان

به له‌به‌رچاوه‌گرتنی رێبازی هاوبه‌شه‌کانی نیوان ئیداره جیاجیاکانی ئەمريكا، ئیداره‌ی نوێی ئەمريكا و دیدگای سیاسه‌تی دهره‌وه‌ی ترمپ له سهر ئەوه دامه‌زراوه که گرنگی به گۆرینی رژییم و بۆلاوکردنه‌وه‌ی دیموکراسی نادات، له‌م باره‌یه‌وه یادگار سدیق گه‌لۆی پێی وایه له سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی ترمپدا ده‌بیته‌ و لاتانی تر پاره‌ بدهن بۆ پاراستنی ئەمريكا به‌ بۆ گۆیدان به‌ سروشتی سیستمی سیاسی خۆیان ئەو پێی وایه گرنگیدان به‌ به‌هاکان ئەمريكا لاواز ده‌کات، ده‌بیته‌ قازانج و به‌رژه‌وه‌ندی نیشتمانی له‌پێش ههر شتیکی دییه‌وه‌ بیته‌، واته قازانج ئەوله‌ویه‌تی نوێ کاره‌کانی ئیداره‌ی ترمپه‌، ههر بۆیه ئیداره‌ی ترمپ پاشه‌کشه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ی کردووه له پرسی دیموکراسی له رۆژهه‌لاتی ناوه‌راستدا بریار و هه‌لوێسته‌کانی ره‌نگدانه‌وه‌ی ته‌نها بریارێکی پراگماتیک نییه‌، به‌لکوو دیموکراسی وه‌ک پرسیکی بۆ بردنه‌وه‌ ته‌ماشای ده‌کات و لێی سه‌رکه‌وه‌وتوو نابێته‌، له‌ کاتی‌دا رژییمه‌ تاکرپه‌وه‌کان وه‌ک هاوبه‌شیکی گونجاوتر بۆ ئەنجامدانی رێبه‌ست و جیه‌جیکردنی رێککه‌وته‌کانی «به‌ بۆ مه‌رج» ته‌ماشای ده‌کات، ههر ئەو گریبه‌ستانه‌ی که ئەنجامی داوون له‌ سعودیه‌ و ئیمارات و قه‌ته‌ر باشترین به‌لگه‌ن، ئەو و لاتانه‌ش ئەو تیبینیانه‌ی له‌ سه‌ریانه‌ له‌ باری مافی مرۆفه‌وه‌ جیگه‌ی گرنگی ئیداره‌ی نوێی ترمپ نییه‌، ئەم ئیداره‌یه‌ نایه‌وێته‌ له‌ رێگه‌ی ده‌ستوردا‌نی راسته‌وخۆی سه‌ربازی کیشه‌کان چاره‌سه‌ر بکات له‌ رۆژهه‌لاتی ناوه‌راستدا، به‌لکوو ده‌بیته‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ئابوورییه‌کانی بپارێزێته‌، ههر له‌و سه‌ردانه‌ی که بۆ سعودیه‌ ئەنجامی دا سه‌رکۆی سووریا‌ی بینی و پاکێجیکی ئابووری پێشکه‌ش کرد، بۆ ئەوه‌ی دوای ئەسه‌د سووریا‌یه‌کی وێرانبوو به‌ پاره‌ی که‌نداو جارێکی دی بونیاد بنێته‌وه‌ و به‌ هه‌مان شیوه‌ ده‌یه‌وێته‌ فشارێکی گه‌وره‌ له‌ ئێران بکات بۆ ناچارکردنی به‌ رێککه‌وتن، تاکوو به‌ که‌مترین فشاری سه‌ربازی ناچار به‌ رێککه‌وتنی مه‌رجدار بکات.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا، ئەم رووکردنه‌ نوێیه‌ کاریگه‌رییه‌کی راسته‌وخۆ له‌ سهر بازاری نیوده‌وله‌تی عیراق و هه‌ریمی کوردستان جێ ده‌هێلێته‌، ههر بۆیه له‌ وه‌لامی ئەو پرسیا‌ره‌ی که ئایا عیراق و هه‌ریمی کوردستان له‌ رووی هێز و توانای ئابوورییه‌وه‌ ده‌توانن له‌ بازنه‌ی سیاسه‌تی نوێی ئەمريكا‌دا جێی خۆیان بگرن؟ مه‌مه‌د حوسین ناماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، عیراق و هه‌ریمی کوردستانیش تاکوو پاره‌یه‌کی زۆر به‌شیک

نین بازنەى دۆست و نەیارەکانى ترمەپ. لە وڵاتانە نین کە توشى گرفت و کیشەى ترمەپ بوون، چونکە هاوبەشیکى بازرگانى گەورەى ئەمریکا نین. سالی ۲۰۲۴ هەموو هەناردەکانى عێراق بۆ ئەمریکا بە بەهای ۷.۶ ملیار دۆلار نەوتى خاوەبوو. ترامپ بریارى دا ۳۹٪ باجى گومرکى بەسەپینتە سەر هەموو کالایەکی عێراقیدا، بەلام نەوتى خاوە و زەى هەلاوێرد کرد لەم گومرکانە. عێراق خۆشەختانە لە شەپە گومرگییەکەى ترامپ دەربازى بوو بۆ هیچ سەرئیشە و ماندوو بوونیک. بە دیوەکەى تریشدا، هاوردەى ئەمریکا بۆ عێراق هەر دیسان زۆر نییە و نزیکەى ۱.۷ ملیار دۆلارە، لە کۆى زیاتر لە ۷۰ ملیار دۆلار کالۆ خزمەتگوزارى هاوردەکراو. هەر بۆیە ئیەمە نەبووین بە بەشیک لەو شەپە بازرگانىیەى کە ترمەپ سەرەتا لە دۆستە نزیکەکانى وەک کەنەدا و ھند و یەكیتى ئەورووپاوە دەستى پێ کرد. عێراق و کوردستانیش جگە لە نەوت هیچى تریان نییە بۆ هەناردەکردن؛ یان ئەگەر هەش بیئە هیندە کەم و بچوکە ناگاتە ۲٪ى هەموو هەناردەکانى عێراق، وەک بارە هەناردەکانى هەلەبجە و خورماى پاکىجکراوى پارێزگاگانى باشوور. ئەم نەوتەش بەزۆرى لە ئاسیا و ئەوروپا دەفرۆشێت.

ھەرۆھا پێى وایە پووداوەکانى ئەمریکا راستەوخۆ کار دەکاتە سەر کپیارەکانى نەوتى عێراق، وەک چین و ھند ئەوروپا و... ھتد. ئەگەر گرفت و گێچەلە گومرکییەکانى ترامپ کەرتى پیشەسازى ئەم وڵاتانە لاواز بکات دەرگای بازارەکانى ئەمریکایان بەرودا داخات، خواستى ئەوانیش بۆ نەوت کەم دەبێتەو. بەمەش نرخى نەوت دادەبەزێت عێراق توشى کورتھینانى دارایی دەبێت. ئەگەر تەماشای بکەین ئەمریکا و چین پیکەو ۴۴٪ کۆبەرھەمى ئابوورى هەموو جیھان (۲۶٪ و ۱۸٪) پیک دەھێنن. لەگەڵ ھنددا دەبنە ۵۵٪ى هەموو جیھان. کە ئەمانە توشى گرفت و بەریەک-کەوتن و شەپى گومرکى دەبن، هەموو جیھان لەگەڵ خۆیاندا توش دەکەن. ھەر بۆیە، هەموو وڵاتیک زیانمەند دەبێت لەو گرژى و ئالۆزیانەى سیاسەتە بازرگانى و گومرکییەکانى ترمەپ دروستیان کردوو. ھێشتا زوو بۆ ئەوەى بلێن ئابوورى ئەمریکا، یان ئابوورى دنیا بە ھۆى ئەم سیاسەتانەو توشى داکشان بوون. داتاگانى ھەژمارکردنى کۆبەرھەمى ئەمریکا بۆ چارەکی دووھمى ۲۰۲۵ بلأو نەبووئەو، پوون نییە دۆخەکە لە چین و وڵاتە پیشەسازییەکانى تر چۆن دەبێت. بەلام ئەوەى پوون و ئاشکرایە ئەوەیە کە ئەم گرژى و ئالۆزى و نیگەرانیانەى ترمەپ دروستى کردوون باجى خۆیان دەبێت و بە بۆ زیان تى ناپەرن.

ململانی تییران و ئیسرائیل - ئەمریکا؛ کاریگه‌ری له سهر عێراق و دۆسیه‌ی کورد له ههریمی کوردستان

هه‌ره‌شه و ڕکابه‌ری پاسته‌وخۆی ئەمریکا له عێراق بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی کاریگه‌رئیتیه‌کانی تییران و گرووپه‌ ولایتیه‌کان به‌تایبه‌ت هه‌شده‌ی شه‌عبی، له‌ پاش جه‌نگی تییران و ئیسرائیل گریمانه‌ی کاریگه‌رئیتیه‌کی پاسته‌وخۆ له‌دوای خۆی جێ ده‌هێلێت، له‌م ئێوه‌نده‌دا پێشها‌ته‌ و ده‌رئه‌نجامه‌کان کاریگه‌ریه‌کی ئه‌وتۆ له‌ سهر دۆسیه‌ی کورد له‌ ههریمی کوردستانیش جێ ده‌هێلێت، ههر بۆیه‌ د. یاسین ته‌ها جه‌خت له‌وه‌ ده‌کاته‌وه‌، که‌ له‌نیۆ مملانی‌کانی جه‌نگدا هه‌یشتا گرووپه‌ شیعه‌کان خۆیان پاراست له‌ به‌ریه‌ککه‌وتنی پاسته‌وخۆ له‌گه‌ڵ ئەمه‌ریکا یان ئیسرائیل له‌ شه‌ری ١٢ رۆژه‌ی ئیسرائیل - تییراندا. سه‌رباری ئه‌وه‌شی ئەمه‌ریکا هه‌یشتی کرده‌ سه‌ر فۆردۆ، هه‌یج هه‌یژیکێ پرۆ تییرانی په‌رچه‌کرداری نه‌بوو دژی ئەمه‌ریکا له‌ کاتیگدا پێشتر هه‌ره‌شه‌ی تیوه‌گلانیان کردبوو، ئەمه‌ش ده‌شیت سه‌رنجی ئەمه‌ریکا له‌ سه‌ریان که‌م بکاته‌وه‌، به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی شیعه‌کان هه‌ست به‌ ساردوسپری رانه‌گه‌یه‌نراوی په‌یوه‌ندیه‌کانی ئیداره‌ی ترمپ له‌گه‌ڵ عێراقدا ده‌که‌ن، ئەمه‌ش زیاتر هانی به‌دگومانی و بینشکردنی سیناریۆی خراب ده‌دات، ئه‌وه‌شی زیاتر گومانه‌کانی زیاتر ده‌کرد ئه‌وه‌یه‌ هه‌یشتا هه‌لسۆرینه‌ر کاروباری بایئۆزی ئەمه‌ریکا له‌ عێراق به‌رپۆه‌ ده‌بات و واشنتۆن دیاریکردنی بایئۆز بۆ بایئۆزخانه‌که‌ی له‌ به‌غدا ههر دوا ده‌خات. به‌ بۆچوونی هه‌ندیک توێژه‌ری ئەمه‌ریکی هۆکاری ساردبوونه‌وه‌ی ئەمه‌ریکا له‌ عێراق ئه‌وه‌یه‌ ئیداره‌ی ترمپ «به‌هه‌مان دووربینی ته‌ماشاکردنی تییران له‌ عێراقیش ده‌روانیت»، هه‌روه‌ها به‌گرنگی نابینیت وه‌به‌ره‌ینان له‌ عێراقدا بکات و بگره‌ به‌غداش تا‌قی ده‌کاته‌وه‌ به‌وه‌ی چه‌نده‌ ده‌توانیت هاوکار بیت له‌ جیه‌جیکردنی سزا به‌ سه‌ر تاراندا، ته‌نانه‌ت پرۆژه‌ی ڕیک‌خراوه‌کانی خۆی له‌ عێراقیش که‌م کردووه‌ته‌وه‌ بۆ نزمترین ئاست، ئەمه‌ش ده‌شیت ئاماده‌کاری بیت بۆ گوشاری زیاتر له‌ عێراق و هه‌یه‌ شیعه‌کان.

له‌ پشتیوانی ئه‌و بۆچوونانه‌ی که‌ پێیان وایه‌ ئەمه‌ریکا ده‌یه‌وێت خۆی به‌ دوور بگرێت له‌ پشیووی و ناکۆکی له‌ عێراقدا، د. بینه‌ر کوردی پێی وایه‌ عێراق هه‌م ده‌رگای ته‌نیشته‌ تییرانه‌، هه‌م ده‌رگای ئەمه‌ریکایه‌ بۆ ناو تییران. کێپ‌رکی ستراتیجی هه‌ر دوو له‌ ئەمه‌ریکا و تییران بۆ هه‌بوونی هه‌ژموونی زیاتر له‌ عێراق بابه‌تیکێ ڕوونه‌. ئەگه‌ر ئه‌و

گرووپانەى وەلانیان بۆ ئێران هەیه، هەول بەدەن کە لە بەرژەوهندییەکانی ئەمریکا بەدەن و هەولێ نزیکوونەوهی زیاتر لە تاران بەدەن، ببنە هەرەشە و مەترسی لە سەر ئاسی و سەقامگیری ناوچەکە، ئەمە بە پێی قسەى بەرپرسیانی بالای ئەمریکا و کۆشکی سپی «هێلی سوور»ە. لەم دۆخەکە ئەگەر ئەمریکا بێتە سەر خەت و بیهوێت لەم گرووپانە بدات، ئەم دەبێت هۆی لاوازبوونی سیاسى و ستراتیجى ئەم گرووپانە، کە ئەمەش دەتوانی بە شیوەیهکی ناراستەوخۆ بێتە هۆی کەمیک بەهێزبوونی زیاتری هەرێم، گەر بتوانن بە بەرەیهکی یەکگرتوو و یەک وتار مامەلە لەگەڵ عێراقىکی بیهێزتردا بکەن. بەلام ئەگەر ئەم گرووپانە خۆیان پێک خستبێتەوه و جۆریک لە دیپلۆماسى دەرگاکانى پشتهوه لە ئارادا بێت لەگەڵ ئەمریکا، کە نایهویت پشوی لە عێرقدا هەبێت، ئەمە بالانسى هێز دەگۆرێت و لایەنەکانى پشتهوهی ئەم گرووپانە دەکرێت بەهێزتر بن لە پرووی سیاسى و هیژهوه.

### عێراق و هەرێمی کوردستان؛ پرۆژەیهکی جیگروهه بۆ ئیدارهى ئەمریکا

عێراق و هەرێمی کوردستان لە هەمبەر ئەم سیاسەتە ئابورییه نوێیانەى ئەمریکا لە پێش و پاش جەنگی ئێران - ئیسرائیل، لە بەردەم گریمانەى بەرەهەمەینانى هاوکارییهکی فراوانتر و پەيوەندییهکی توندوتۆڵە لە پرووی سیاسى و ئابورییهوه، لەم روانگەیهوه یادگار سدیق گەللی تیشک دەخاتە سەر ئەوهی عێراق پێگەیهکی گرنگی جیۆسیاسى لە بازاری وزەى جیهانیدا هەیه، دووهمین گەوره بەرەهەمەینى نەوتە لە ناو ئۆپیکدا، ئەمە زەمینهى لەبار دەرهخسینیت بۆ راکیشانی سەرنجى کۆمپانیا گەورهکانى ئەمریکا تاكوو وەبەرھێنانی گەوره بکەن لە عێراقدا، پار ساڵ لە مانگی نیساندا سوڤدانى سەرۆک وەزیرانى عێراق سەردانى ویلایهتە یەکگرتووکانى ئەمریکای کرد لەگەڵ ئیدارهى پێشووی ئەمریکا چەندین گریبەستى گەورهى لە بوارهکانى کارەبا و وزە و ژێرخانى نەوت و و گواستنهوه و پیشەسازى و گشتوکال لەگەڵ کۆمپانیا ئەمریکییهکان کران و بە کردەیی هەندیکیان ئیستا لە عێراقدا دەستبەکار بوون و لە بواری غاز و نەوت و گواستنهوهی کارەبا کار دەکەن و هەندیکیان هیشتا ماون، بۆ عێراق گرنگە بەم ئیداره نوێیه بلێ ئیمە ئەوهمان کردوو و بەردەوام دەبین و عێراق زەمینهیهکی لەبارە و و دەرفەتتان دەدەین و پێویستمان پێیهتی، ئەم هەنگاوهی لە مانگی رابردوو سەرۆک وەزیرانى هەرێمی کوردستان دواى سەردانەکهی بۆ

ئەمریکا نای دەتوانین ئەووی لئ بخوینینهوه، که ههنگاوێکه به ئاراسته‌ی که هه‌ریمی کوردستان به ئەمریکا بڵین هاوشیوهی وڵاتانی که‌نداو زهمینه‌ی وه‌به‌ره‌ئانی کۆمپانیا ئەمریکیه‌کان له کوردستانیشدا له‌باره تاکوو بێن و وه‌به‌ره‌ئانی ملیاران دۆلار بکه‌ن له که‌رتی وزه‌دا، له هه‌مان کاتدا ئەو که‌رتی که عێراق زۆر پێوستیه‌تی غازه، دا‌بینکردنی غاز و وه‌به‌ره‌ئانی کاره‌با دوو باب‌ه‌تن که ئەمریکا فشار له عێراق ده‌کات که چیدیکه له ئێران غاز و کاره‌با هاوردنه‌که‌ن و نابیت له‌مه‌و دوا به‌م کاره هه‌لسن، تاکوو بتوانیت فشاره‌کانی کاریگه‌ر بن، چونکه پشت‌ه‌ستنی عێراق به وزه‌ی ئێران و سه‌ربه‌خۆ نه‌بوون عێراقی گیرۆده کردبوو، و فشاره‌کانی سه‌ر ئەمریکا ده‌یتوانی له‌و ڕیگه‌یه‌وه له ده‌ستکه‌وتنی دۆلاره‌وه خۆی له گه‌مارۆکان بدزیته‌وه، له‌به‌ر ئەوه ئەم هه‌نگاوه‌ی هه‌ریمی کوردستان هاوته‌ریبه له‌گه‌ڵ فشاره‌کانی نوێی ئەمریکا و دوورکه‌وتنه‌وه له ئێران، به‌م ئاراسته‌یه‌ی ده‌بیت سه‌رمایه‌گوزاری بکه‌ن له هه‌ریمی کوردستاندا و پێوستیان به غاز نابیت له ئێران‌وه ده‌توانیت ببیته ئەلته‌رناتیقی ئێران و غاز بۆ هه‌ریم و عێراقیش دا‌بین بکات.

جیا له‌وه، محهمه‌د حسین دووپاتی ده‌کاته‌وه، له دۆخیک ئاساییدا، هه‌ریمی کوردستان وه‌ک عێراق و له ناو عێراقدا، ڕووبه‌ڕووی لیکه‌وته‌کانی سیاساتی بازرگانیه‌ی ئیداره‌که‌ی ترمپ ده‌بیته‌وه. به پێی ده‌ستوری عێراق، سیاساتی ئابووری و بازرگانیه‌ی گومرکی ده‌وله‌تی فیدراڵی عێراق، چوارچۆیه‌ی کارکردنی هه‌ریمی کوردستانیشه. له‌م چوارچۆیه‌شدا ئەکریت تێ بگه‌ین له‌و ده‌رفه‌ت و ئالنگاریانه‌ی بۆ کوردستان و عێراق و هه‌موو ناوچه‌که هاتوونه‌ته پێشه‌وه، یان په‌نگه له ئاینده‌ی دوور و نزیکدا بێن. ئەوه‌ی تێبینی ده‌کریت هه‌ریمی کوردستان هه‌ولێکی ده‌ست پێ کردووه بۆ درێژه‌دان به ئاراسته‌ی یاخبوون له چوارچۆیه ئابووری و بازرگانیه‌ی عێراق. گریه‌سته‌کانی ئەم دوا‌یه‌ی له‌گه‌ڵ کۆمپانیاکانی وه‌ک میران-ئینیرجی و ویسترن زاگرووس ئاماژه‌ی یاخبوونیکی له‌م جۆره‌ن. لانی که‌م ئەمه‌ گه‌رێکی نوێی یاخبوونی حکومه‌تی هه‌ریمه له چوارچۆیه عێراقیه‌که‌ی و دیاریش نییه تا کوی ده‌روات. ئیمه‌ بینیمان حوکمه‌کانی دادگای بالایی فیدراڵی عێراق و دادگای نیو‌بژیوانی ژوری بازرگانیه‌ی پاریس چ سنوریکیان دانا بۆ سه‌ربه‌خۆیه‌ی داراییه‌که‌ی هه‌ریم، یان سه‌ربه‌خۆ-هه‌ناردنه‌کردنی نه‌وتی کوردستان. هه‌شتا زوووه بۆ ئەوه‌ی ده‌ره‌نجامه‌کانی ئەم گه‌ره نوێیه‌ی مملانی و یاخبوونی هه‌ریم له چوارچۆیه عێراقیه‌که‌ی هه‌لسه‌نگینریت. ئەوه‌ی تا ئیستا لایه‌نی عێراقی کردوویانه،

زۆر به زیان و به نازار بووه بۆ خه لکی کوردستان. بازار و ئابووری و کهرتی تایبه تی کوردستان ئیستا باجه که ی دده ن. لانی که م له ئیستادا، حکومه تی هه ریم و ته واوی موچه خۆره کانی، جوتیاران و به ره مه مه یه رانی کهرتی تایبه ت (ئه وانه ی که خاوه نی پرۆژه پیشه سازی و کشتوکالی و په له وریه کانن) که وتوونه ته ژیر فشاره کانی حکومه تی فیدرالی عیراقه وه. له لایه ک موچه یان بۆ نانیریت، له لایه کی تر ناهیلیت به ره مه مه کشتوکالی و پیشه سازیه کانیان بگه نه بازاره کانی خواروو ناوه راستی عیراق.

زیاتر له وه محمه د حسین پیی وایه دۆخی ئابووری کوردستان له ژیر کۆمه لیک فاکته ری سیاسی و ئیداری و دینامیکه تی ناوخۆیی عیراقیدا ده گۆریت، به هه ر باریکدا بیته. ئه مانه زۆر په یوه ندیان نییه به و دۆخه تازه ی ئیداره که ی ترامپ له ئەمریکا و جیهاندا دروستی کردووه. هه ر هه ولێکیش بۆ ئه وه ی ئالۆزییه کانی ئیداره ی ترامپ به کار به یئرین له پیناو به هیزکردنی پیگه ی هه ریمی کوردستان له سه ر حسابی ده ولته تی فیدرالی عیراق، وه ک ئه وه ی له درامای گریبه سه ته غازیه کانی ئه م دوایه بینیمان، ریسکی گه وریه به سه قامگیری هه ریمی کوردستانه وه. سروشتی پیشه سازیی غاز به جۆریکه که سه رمایه ی گه وره، کپاریی دورمه ودا، بازارپی سه قامگیری ده ویت. ئه مه له کوردستاندا گه شه ناکات و گه وره نابیت ئه گه ر ده ولته تی عیراق دوژمنی بیته، عیراقی ئیستا جیا به له وه ی سالی ٢٠٠٧. بۆیه گرنکه له پیناو ده سه که وتی کاتی و بچوو کدا، ته واوی کوردستان نه خریته ریسک و سه ره پۆیی هه ندیک لیکدانه وه ی هه له و سه ره پۆییانه وه. ده رفه ته کان کاتیک به که لکی هه ریمی کوردستان دین که ده رگای به رژه ووه ندی و دۆستایه تی حکومه تی فیدرالی عیراقیش بکاته وه، نه ک دژمنایه تیکردنی.

**له په ره سه ندنی جه نگی ئیران - ئیسرائیل بۆ ریککه وتنیکی ئابووری ناوچه یی**  
له چوارچۆیه ی په ره سه ندنه ئابووری و سیاسیه نوییه کانی دوا ی جه نگی ئیران و ئیسرائیل، و مامه له ی ئیداره ی ترمه پ پاش ئه نجامدانی ریککه وتن له سه ر نه وت و غاز، چ کاریگه ریه کی به هیز له سه ر په یوه ندییه کانی حکومه تی «چوارچۆیه ی هه ماهه نگی» و حکومه تی هه ریمی کوردستان دروست ده کات، له م باره یه وه د. بینه ر کوردی هیما بۆ ئه وه ده کات، پرسى نه وت و غاز و بازارگانی، کۆله که یه کی گرنگی ئیداره ی ترامپ و سیاسه تی ده ره وه ی ئەمریکایه. دانۆلد ترمه پ بازی داوه به سه ر سیاسه ته باوه کانی ده ستوه ردانی ئەمریکی له کاروباری «ئهمنی و دیموو کراسی و سیاسی و... هتد» ئه وه ی





به پشتمهستن به بهخشین و مؤلهتی ئیداره‌ی ئەمریکا، عیراقییه‌کان چه‌ند رینگایه‌کیان به‌کار ده‌هینا بۆ کۆکردنه‌وه‌ی دۆلاره‌کانی ئێران له هه‌ژماریکي بانکی بازرگانیه‌ی عیراق و دواتریش خه‌رجکردنی بۆ کپینی کالاً و پیداوایستی پزیشکی بۆ ئێران خۆی. وا دیاره ئیتر ئەمریکییه‌کان ئەم مؤله‌ت و به‌خشینانه بۆ عیراق نوێ ناکه‌نه‌وه. هه‌ر بۆیه دیار نییه که تا که‌ی و چۆن حکومه‌تی عیراق ده‌توانیت غاز و کاره‌بای ئێران بکپیت؟ ئەگه‌ر چی زۆریش پێویسته‌تی. ئەمه‌یان گرفتیکه بۆ عیراق، نه‌ک گرفتی نیوان عیراق و ئەمریکا. هه‌ر عیراقییه‌کان خۆشیان ده‌بیت چاره‌سه‌ری بکه‌ن به دۆزینه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌ی دیکه‌ی غاز و کاره‌با و هینانی وه‌به‌ره‌ینانی زیاتر بۆ کێلگه‌ غازیه‌کانی عیراق.

هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی هه‌ریمی کوردستان یادگار سدیق گه‌لالی پێی وایه ئەو هه‌نگاوانه هاوته‌ریبه له‌گه‌ڵ ئەو فشارانه‌ی که ئەمریکا له عیراقی ده‌کات له پیناو سه‌ربه‌خۆیی وزه، ئەو هه‌ولانه‌ی ده‌یدا بۆ ریکه‌وتنی هه‌ریمی کوردستان له‌گه‌ڵ حکومه‌تی فیدرالی و په‌ره‌پیدانی وزه و ئابووری، له هه‌ریم نابیت و دابنریت ئەو پشتیوانیه‌ پشتمانییه‌کی په‌هایه و له چوارچۆیه‌ی حکومه‌تی عیراق به‌ده‌ر ده‌بیت، ئیمه ده‌زانین هه‌ریمی کوردستان هاوپه‌یمانیکي به‌سوودی ئەمریکا بووه و به هه‌مان شیوه مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵدا کراوه، به‌لام نه‌ک وه‌ک کیانیکی سه‌ربه‌خۆ، واته تۆ هه‌میشه هاوپه‌یمانیکي به‌سوود بوویت به تاییه‌ت له بوای تیرۆر و وزه سوودی هه‌بووه، و ته‌نانه‌ت کۆمپانیا ئەمریکیه‌کان له هه‌ریمی کوردستان، به‌لام هیشتا له چوارچۆیه‌ی عیراقداین، له ماوه‌ی ۲۷ بۆ ۲۸ مانگی رابردوو ئەم ئیداره‌یه و ئەوه‌ی پێشووتری ئەمریکا داوایان له عیراق و هه‌ریم کردووه پیکه‌وه له سه‌ر میزی گفتوگۆ کیشه‌کانیان له چوارچۆیه‌ی قانون و ده‌ستووری عیراقتا چاره‌سه‌ر بکه‌ن، که‌واته ئەمریکا له چوارچۆیه‌ی عیراقتا مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ هه‌ریمی کوردستاندا ده‌کات، و هه‌ر پشتگیریه‌ک ده‌بیت له‌و چوارچۆیه‌دا ده‌بیت، هه‌ر بۆیه پێویسته هه‌ریمی کوردستان ته‌نگه‌زه‌کانی له‌گه‌ڵ عیراقتا خاوه‌ن بکاته‌وه، ئەمریکاش ئەوه‌ی ده‌وێت و داوای سه‌قامگیری ده‌کات، ته‌نانه‌ت له‌گه‌ڵ ئێرانیش ئەم ئیداره نوێی ترمپ یه‌که‌مین کار که کردوویه‌تی وتویژی راسته‌وخۆ و نا راسته‌وخۆیه، واته ئەمریکا ده‌یه‌وێت خۆی به دوور بگریت له رووبه‌رووبونه‌وه‌ی راسته‌وخۆ له ناوچه‌که و چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌کان له به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی ئابووری، له‌مبارهدا هه‌ریمی کوردستانیش ده‌توانیت له‌م نیوه‌نده‌دا مامه‌له‌ بکات، به‌لام له چوارچۆیه‌ی عیراقتا و کیشه‌کان به سووده‌رگرتن له په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کان به‌تاییه‌ت ئەمریکا له چوارچۆیه‌ی ده‌ستوور و یاسا له‌گه‌ڵ عیراقتا چاره‌ بکات.

له لایهکی ترهوه، ئەو فشارانهی ئیداره‌ی ئەمریکا خستووێه ته سه‌ر عێراق به‌تایبه‌ت ده‌رباره‌ی پرس‌ی دۆلار و مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ ئێراندا، که ئایا بو‌ته‌ خێریان «فاکته‌ری چاکسازی گه‌شه‌کردن» بو‌ عێراقیه‌کان. محهمه‌د حوسین جه‌خت له‌وه‌ ده‌کاته‌وه‌، ئەمه‌ حکومه‌تی به‌غدای ناچار کرد که برێکی زۆر چاکسازی بکات له‌ که‌رتی بانکی و سیسته‌می پاره‌دارکردنی بازرگانیه‌ی نیوده‌وه‌له‌تی. بو‌ نمونه‌، پێشتر له‌ ده‌لاقه‌یه‌کی بانکی ناوه‌ندییه‌وه‌ دۆلاری کاش ده‌فرۆشرا به‌ بازرگانان، یان ده‌درایه‌ چه‌ند بانکیکی گومانلێکراو که هه‌موویان داخران له‌به‌ر به‌ قاچاخبردنی دۆلار. ئیستا چه‌ند بانکیکی تایبه‌تمه‌ند راسته‌وخۆ له‌ پێگای بانکه‌ نیوه‌ندگیره‌کانه‌وه‌ هاوردی بازرگانه‌ عێراقیه‌کان پاره‌دار ده‌که‌ن له‌ چوارچێوه‌ی سیسته‌می سوێفتی نیوده‌وه‌له‌تیدا. ئەمه‌ کۆتایی هێنا به‌وه‌ گه‌نده‌لییه‌ پێکخراوه‌ی که پۆژانه‌ ده‌یان ملیۆن دۆلاریان ده‌ست ده‌که‌وت له‌ ئالوگۆڕی دۆلار-به‌دینار و ساخته‌کردنی به‌لگه‌نامه‌ی هاوردی کردن. فشاره‌کانی ئەمریکا نه‌بوايه‌، به‌ خه‌ونیش مه‌حاله‌ بوو وێنای ئەوه‌ بکه‌ین چه‌ین ده‌سه‌لاتداره‌که‌ی به‌غدا ئەم چاکسازییه‌ بکه‌ن. هه‌ر ئەم فشارانه‌ی ئەمریکا بوون به‌ هۆی ئەوه‌ی وه‌زاره‌تی نه‌وت و حکومه‌تی عێراق وه‌به‌ره‌یتان له‌ کێلگه‌ نه‌وتیه‌کان بکه‌ن بو‌ کۆتاییه‌یتان به‌ سوتاندنی غاز‌ی هاوم‌ه‌ل، به‌لکوو به‌کاری به‌یتن بو‌ به‌ره‌مه‌یتانی کاره‌با. هه‌ر له‌م سالانه‌ی دووایدا به‌ به‌های ده‌یان ملیار دۆلار گرێبه‌ستی گشتگیران کردوو «بو‌ به‌ره‌مه‌یتانی نه‌وت، گرته‌وه‌ و به‌کاره‌یتانی غاز‌ی هاوم‌ه‌ل و ئینجا به‌ره‌مه‌یتانی کاره‌با» له‌گه‌ڵ تۆتال-ئینتێرچی، بی پی، هیلالی ئیماراتی و چه‌ند کۆمپانیایه‌کی تری نیوده‌وه‌له‌تی. گه‌ر ئەم فشارانه‌ی ئەمریکا نه‌بوايه‌، مه‌حاله‌ بوو ئەم ده‌ستکه‌وتانه‌ی عێراقیه‌کانیش به‌دی به‌هاتایه‌ن.

هه‌ر بۆیه‌ له‌ نێوان هه‌وله‌ ئابوورییه‌کان و په‌ره‌سه‌ندنه‌ ناکوکییه‌کانی عێراق و هه‌ریمی کوردستاندا، و له‌ وجودی ئێراندا، ئەمریکا به‌ جو‌ریک ده‌روانیه‌ته‌ هاوبه‌شیته‌ عێراق، که دۆخیکی سه‌قامگیر له‌گه‌ڵ هه‌ریمی کوردستاندا بره‌خسینیت، به‌م پێیه‌ ئەمریکییه‌کان به‌ ئاشکرا له‌گه‌ڵ ئەو ناکوکیی گرژییانه‌ نین که ئیستا له‌ نێوان هه‌ولێر و به‌غدا هه‌ن. په‌نگه‌ له‌ پێگای سه‌فاره‌ته‌که‌یانه‌وه‌، یان چه‌ند ئاستیکی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ داوای چاره‌سه‌ری له‌ هه‌ر دوو حکومه‌ت بکه‌ن. هه‌لوێستی ئاشکرای ئەوان له‌ گه‌ڵ ته‌بابی و هاریکاریی نێوان هه‌ولێر و به‌غدايه‌. به‌لام، ئەگه‌ر هه‌ولێر و به‌غدا خۆیان نه‌یانوه‌یت ئەم ته‌بابیه‌ پوو بدات، نابیت چاوه‌ڕێی زۆر له‌ ئیداره‌که‌ی ترامپ بکه‌ن. ئەوان نایه‌ن به‌زۆر چاره‌سه‌ری به‌ سه‌ر هه‌یچ لایه‌که‌دا به‌سپێتن. وه‌ک ئەوه‌ی هه‌ندیک که‌س له‌ کوردستانه‌وه‌ به‌هه‌له‌ تێی

گه‌یشتون، نایه‌ن له پیناو هه‌ولێردا چاره‌سه‌ری و دۆخیکی تایبەت به‌ سه‌ر به‌غدا فه‌رز بکه‌ن. ئەگەر مه‌سه‌له‌که‌ به‌رژه‌وه‌ندی و نه‌وت و غاز بێت، ئەوا له‌ باشوری عێراق زۆر زیاتریان ده‌ست ده‌که‌وێت له‌وه‌ی که‌ له‌ هه‌ریمی کوردستاندا هه‌یه. ئەوان عێراق وه‌ک بازاری ٤٦ ملیۆن که‌س ده‌بینن، که‌ ٦ ملیۆنه‌که‌ی لای حکومه‌تی هه‌رێمه‌ و ٤٠ که‌یشی لای حکومه‌تی فیدرالی عێراقه. گرنکه‌ هه‌لۆیستی هه‌ندیک که‌سی ناو ئیداره‌که‌ی ترامپ، یان لۆببستی هه‌رزانه‌های واشنتۆن، خۆینده‌وه‌ی هه‌له‌ دروست نه‌کات له‌ کوردستاندا. دووباره‌ی ئەکه‌مه‌وه، هه‌ریمی کوردستان به‌ ته‌بایی و هاو‌پایی له‌ گه‌ل به‌غدا ده‌توانێت زۆربه‌ی ئەو ریسکانه‌ که‌م بکاته‌وه‌ که‌ له‌ په‌ره‌پیدانی که‌رتی نه‌وت و غازه‌که‌یدا هه‌یه. به‌ دروستکردنی به‌رژه‌وه‌ندی هاو‌به‌ش له‌ گه‌ل به‌غدا باشت‌تر و خیرات‌تر ده‌توانێت ئابووریه‌که‌ی پێش‌بخات، سه‌قامگیری و گه‌شه‌ی به‌رده‌وام مسۆگه‌ر بکات و دواجاریش کۆتایی به‌و دۆخه‌ ناهه‌مواره‌ی ئەم‌پوۆی به‌یئیت. خالی هێزی حکومه‌تی هه‌رێم له‌ به‌غدایه، له‌ یه‌ک‌پیزی و ته‌بایی نێوان هێزه‌ سیاسیه‌کانیدا، نه‌ک له‌ واشنتۆن ئەنکه‌ره‌ و شوپانی تر.

### عێراق و هه‌ریمی کوردستان له‌ مملانیکیانی نیوان جه‌نگ و ئاگره‌ستدا

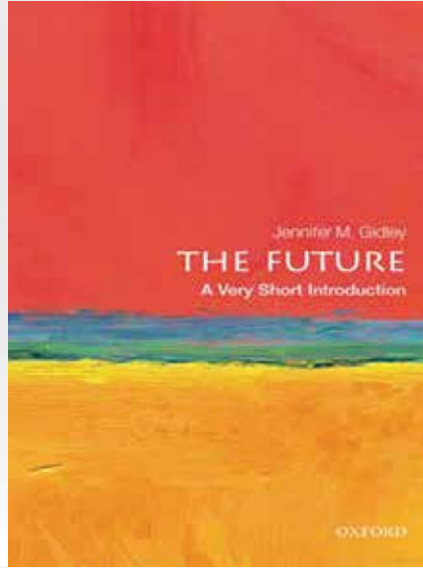
په‌ره‌سه‌ندنه‌کانی پاش جه‌نگی ئێران - ئیسرائیل، کاریگه‌ریه‌که‌ی به‌رچاو له‌ سه‌ر عێراق و گرووپه‌ شیعیه‌کان دروست ده‌کات، هه‌مان کات له‌ باری ئاماده‌یی راسته‌وخۆی ئەمریکا بۆ وه‌ستاندنێ جه‌نگ و هێورکردنه‌وه‌ی دۆخه‌که‌، ده‌شیت کاردی کورد وه‌ک جیگه‌روه‌ ته‌ماشای ده‌کریت، هه‌ر بۆیه‌ له‌ وه‌لامی گریمانه‌ی توندوتۆڵکردن و فراوانبوونی ئەو په‌یوه‌ندییه‌دا، د. یاسین ته‌ها پێی وایه‌ لێدوانیکی وه‌زیری دهره‌وه‌ی ئەمه‌ریکا هه‌یه، که‌ پێداگری له‌ سه‌ر پاراستنی قه‌واره‌ی هه‌ریمی کوردستان ده‌کاته‌وه‌ له‌ چوارچۆیه‌ی فیدرالیزمی عێراق به‌ بێ ئاماژه‌کردن به‌ هیه‌چ ورده‌کاریه‌که‌. ئەم لێدوانه‌ دواتر بوو به‌ ژێر هه‌لای جه‌نگی ئیسرائیل ئەمه‌ریکا، هه‌روه‌ها هیه‌چ جموجۆلیکیشی له‌ دۆسیه‌ی راگرتنی موچه‌ی هه‌رێمدا به‌دوادا نه‌هات که‌ ئەمه‌ش پرسیاری گه‌وره‌ دروست ده‌کات دهرباره‌ی قۆناعی ئاینده. عێراق هه‌نگاوی زۆری ناوه‌ له‌ بواری خۆدوورخسته‌وه‌ له‌ ئێران و پاساوی ئەوتۆش به‌ ده‌سته‌وه‌ نه‌داوه‌ که‌ بکه‌وێته‌ به‌ر رقی ئەمه‌ریکا بۆیه‌ ناکریت پێشبینی ئەوه‌ بکریت کوردستان بکاته‌ جیگه‌روه‌ی به‌غدا. هه‌روه‌ها بۆ ئەمه‌ریکیه‌کان کارکردن له‌ به‌غدا گرنگتره‌ بۆ گره‌نتیکردنی دوورخسته‌وه‌ی عێراق له‌ هه‌ژمونی ئێران و پاراستنی ئاسایشی ئیسرائیل و هه‌ر چه‌شنه‌ بۆشاییه‌که‌ی ئەمه‌ریکی له‌ عێراق به‌





كتیبي ئایندهی

ئایندەناسی



# تائنده:

## پيشه كيه كي زور كورت

### ناماده كردن: تائنده ناسي

كتيبي «تائنده: پيشه كيه كي زور كورت» (The Future: A Very Short Introduction)، له نووسيني جنيڤه ر گيدلي (Jennifer Gidley) له سالي ۲۰۱۷ له لايه ن چاپه مهنى زانكوي ئوكسفورد بلاو كراوه ته وه. گيدلي؛ نووسه ري ئوسترالي، راهينه ري كهش و ههوا، دهرووناس و ليكوله ري كايه ي تائنده ناسيه. جگه له چالاكيه كاني له ناوه نده تائنده ناسيه كاني ئوستراليا و زانكوكاني ئه م ولاته، له ئاستي جيهانيشدا له پرورژه ليكولينه وه كاني ئه ورووپا، ئه مريكا، پرورژه لاتي ناوه پراست و ئاسيا هاوكاري هه يه و له نيوان سالاني ۲۰۰۹-۲۰۱۷ سه روكي فيدراسيوني جيهاني ليكولينه كاني تائنده يي بووه، كه له سالي ۱۹۷۳ له پارس دامه زراوه و تائنده ناساني ۶۰ ولات تييدا به شدارن. گيدلي، له پيشه كيه كي كتبه كهيدا هه ولى داوه تيروانينيكى گشتى و بوخت بو ميژووي

ناينده ناسی هه بیټ. ئەو باس له وه دهکات که له دهستیکی کات و ژيانی مرؤفایه تیبیه وه، ترس له شته نه ناسراوه کان و مهراقی زانینی نه زانراوه کان، دندهری مرؤف بۆ زانینی ناینده بووه. ئیمه هه میسه به مهراقین بۆ زانینی ئەوهی له پیشمانه وهیه و ئەوهی که دادیت، ئیتر هه ره شه بیټ یان ناسایش، فراوانی بیټ یان که می. به درێژی میژووی مرؤفایه تی، باو و باپیرانمان هه ولیان داوه له ریگهی قوربانیکردنه وه بۆ کاریگه ریخسته سهر دهرئه نجامه کان، خوئاماده کردن بۆ رووداوه پیشبینینه کراوه کان، به گوێراگرتن به پاسپاردهی که سانی پیشگوو، به خویندنه وهی ئەستیره کان له ریگهی بهخت خوینینه وه، له بابته نه زانراوه کاندای بگه نه ولایه یه کلاییکه وه وه. به پیشکه وتنی زانست و گه شه سهندنی ته کنه لۆجیای کۆمپیوتەر، مرؤف به کۆکردنه وه و شرؤفه ی نموونه کانی رابردوو، زیاتر توانیوتی له پیشبینی و دیاریکردنی چیه تی ناینده بگاته دلنایای. هه ر چه نده راستیه کیش هه یه، که هیشتا هیچ مسۆگه ریبه کی ره ها بوونی نییه. تیگه یشتن له چۆنیه تی هاته کایه ی ناینده له لایه ن مرؤفه کانی رابردوو، ده توانیت تیگه یشتنیکی قوولترمان له گرنگی بیرکردنه وهی ناینده ناسانه بداته دهست. «سێ هه زار ساڵ ناینده»، میژووی ناگای له کات-مان بۆ روون دهکاته وه، کاتیک له پیغه مبه رانی کولتوره کانی یه هودی-مه سیحی و ئیرانی، ژنه ناینده بینه کانی یۆنانی کۆن و دیدگای شاری نایدیالیی ئەفلاتۆن دهست پێ دهکات. دواتر قۆناعی رینیسانس که دهرخه ری شوێرشیک له بیرکردنه وه و کولتور بوو و ناماژمی بۆ ناینده یه کی ته واو جیاواز بوو، تا دهکاته سه رده می پۆشنگه ریی ئەورووپا. له کۆتاییدا کاریگه ریبه کانی دوو جه نگی جیهانی له سه ر به رنامه ریژی ناینده یی ولاتان خراوته به ر لیکۆلینه وه.

نووسه ری کتیب به م پیشه کییه کورته، هه ولی داوه له گرنگترین پرسپاره کانی مرؤف سه باره ت به ناینده بکۆلێته وه: ناینده چیه؟ ئایا ناینده کات (زهمه ن)یکه که هیشتا نه هاتوه؟ یان شاریکی نایدیاله (utopian)؟ ئایا ناینده، میژووی هه یه؟ ئایا ته نیا یه ک ناینده بوونی هه یه و یان ناینده ی زۆری ریتێچوو هه یه؟ ئایا به راستی و له واقیعا ده کریت پیشبینی ناینده بکریت یان ئەوه تا ئیمه، ناینده کانی خویمان -چ له رووی ترسه وه بیټ چ به هیواوه بیټ- به بیرکردنه وه و هه ست و کرداره کان دروست ده که یین؟ کتیبی ناینده: پیشه کییه کی زۆر کورت، جگه له پیشه کی و دهرئه نجامیک، له شه ش به شی سه ره کی پیک هاتوه:

به شی یه که م: «سێ هه زار ساڵ ناینده»؛ کورته میژووی ناینده ناسی له سه رده می

دېرىنەوہ بۇ ئىستا.

بەشى دووہم: «ھەمەچشنى ئايندە»؛ تېروانين لە ئايندە جياوازەکان: ئايندەى رېتېچوو (Possible Futures)، ئايندەى شيمانەى (Probable Futures) و ئايندەى پەسەندکراو (Preferable Futures).

بەشى سىيەم: «زانستە پەرەسەندووہکانى ئايندە ناسى»؛ شىوازى پەرەسەندى ئايندە ناسى وەك زانستىك.

بەشى چوارەم: «تۆپە كريستالئىيەکان، ئۆتۆمىيەلە فرىوہکان و رېوۆتەکان»؛ رېۋلى خەيال و تەكنەلۇجيا لە پېشېينى ئايندە.

بەشى پىنجەم: «ئايندەکانى مرؤف-سەنتەر يان تەكنۆپوپيا (Technotopian)»؛ لىكدانەوہى ئايندەکانى پشتبەستوو بە تەكەنەلۇجيا و ئايندە كۆمەلايەتئىيەکان.

بەشى شەشەم: «ئالنگارىيە گەورەکانى جىهانى ئايندە»؛ پرسە گرنگەکانى وەك گۆرانكارىيەکانى كەش و ھەوا، جەنگ و نايەكسانى.

ئايندە ناسى، ھونەر و زانستى قىبولكردى بەرپرسىارئىتى دەرتەنجامە درېژخايەنەکانى برپارەكانمان و كردهوہکانى ئەمپرومانە. نووسەر لە ئەنجامگىرىيەكدا، پېشنىارى ئەوہ دەكات كاتىك دەزانين يەك ئايندەيەكى پېشېينىكراو بوونى نىيە، دەتوانين ئازادانەتر ويناى ئايندە جىگرەوہکان بەكىن و كار بۇ دروستكردى ئەو ئايندەيانە بەكىن كە بۇ خود و بۇ مرؤفايەتى باشتەرە. رەنگە مرؤف پىي و بيت، تواناى زالبوونى بە سەر ئەو ئالنگارىيە جىهانىيە گەورانەى رووبەرۋوى دەبىتەوہ، نەبىت، بەلام ھەستى ترس و بېھىواى زۆر جار بە ھۆى نەبوونى زانينى پىويستەوہ سەرچاوە دەگرىت. بە كاركردى ھاوبەش بۇ گۆرانكارىيە ئەرىنى لە بوارى گۆرانى كەشۋەھوا، وزەى جىگرەوہ، ئامانجە مرؤفدۆستىيەکان، تەندروستى، ئابوورى، يان گۆرانكارى لە پەرورەدە، دەتوانين كار بۇ بەدبەئىنانى ئايندەيەكى خوازراو بەكىن.

فهرهنگی ئاینده ناسی

# ئاینده ناسی



# ئەكتەرە نادمولە تىيەكان

## ئامادەكردن: ئايندەناسى

ئەكتەرە نادمولە تىيەكان (Non-state actors) (فاعلون من غير الدول) يان ھەندىك جار بە ناھكومىيەكانىش ناوزەد دەكرىن، برىتىن لەو كيان يان دەسلەلات يان دەزگا يان گرووپ ياخود تەنانەت كەسكى ئىوخۆيى يان ھەرىمى يان بىانى دەگرىتەو كە پۇلىك لە مەيدانى جىھانى بە پىي ئەو توانا و دەسلەلاتانى كە ھەيەتى يان ئەو سنوورەى بەشدارى تىدا دەكات. ئەم پۇلگىرەنەش خۆبەخۇ پىويستى بە برىارىكى دىارىكراو يان ئەنجامدانى كردهوھەكى دىارىكراوھ.

ئەكتەرە نادمولە تىيەكان بەو دەناسرىنەو كە ئەو كيان و قەوارانەن كە لە نواندى كردهكانىندا، دەولەتەكان تواناى ركىفكردنىانى نىيە و كۆمەلە تايبەتمەندىيەكەش لەخۇ دەگرن، لەوانە: ھەبوونى پەيكەربەندىيەكى رىكخراوى سەركردايە تىيىكردن، مومارەسەكردنى سەربەخۆيى خۇيان لە برىارەكانى ئەو دەولەتەى كە لە پرووى جوگرافىاوه ئىتتىمايان بۆى ھەيە و دەكرىت ئەم ئەكتەرەنە نوینەرايەتى گرووپى نەژادى يان مەزھەبى يان ھۆزىي يان ئايدۆلۆژى بەكن. خاوەنى ئامانجى سياسىي خۇيانن و توانەى پىويستىشان لە بەردەستدایە بۆ جىبەجىكردنى ئامانجەكانيان، ھەر بۆيە بە ئەكتەرى كارىگەر دادەنرىن لە سياسە تىرىژى دەولەتەكەدا.

له پیناسه ی فراوانتردا هاتوو، که ئەکتهره نادهولته تیه کان ههر یهک له کۆمه له و ریکخراوه ئەهلییه کان یان کۆمپانیا فره رهگهز و ریکخراوه ناحکومییه کانیش دهگرته وه که له دهره وهی سهروه ری دهولته تی دایکه وهن، یان لانی که م توانای چالاکیی دهره وهی ئەو سهروه ریتیه دیاریکراوهی دهولته تیان ههیه و سنووری جوگرافی نیشتمان و دهولته ته که تیده په پین به هوی ئەو توانه جیاواز و ئەو رهگهز و دسه لاته خودییانهی که له خویان گرتوو له وان ههش توانا و تهکنۆلۆژیای زانیاری.

ئەکتهره نادهولته تیه کان له پیناسه یهکی کورتتردا بریتین لهو دسه ته واتاییانهی که له بواری نیوده ولته تیدا به شیوه یهکی جیا له دهولته ته کان کار دهکهن، به پیی ئەو دسه لات و مافه ی بۆی دیاری کراوه که موماره سه ی بکات و سه رجه م ئەو پابه ندی و ئەرکانه ش ده بیت له ئەستۆ بگریت که له سه ریه تی و بۆی دیاری کراوه، ئیتر ئەو پابه ندییانه نه ریتی یان ئیتیکی و په یماننامه یی بن که له گه ل سروشت و ئەرکه نیوده ولته تیه کانی ده گونجیت له بواریک، یان چه ند بواریکی یاسای نیوده ولته تی، به پیی ئەو شایسته ییه ی که پپیسته و له سه ریه تی به رپرسیاریتیه نیوده ولته تیه که هه لگریت.

ئەلبهت مه رج نییه هه میشه ئەم گرووپانه رۆلی ئەرینی بگرین، زۆر جار ناکۆکی هه یه سه بارهت به دیاریکردنی پیناسه یهکی روون و یه کلاکراوه، چونکه له نیوان پیناسه ی فره می و رۆلی راسته قینه ی مه یدانیا یان جیاوازییه کی زۆر هه یه، پیناسه فره مییه باوه که ئەکادیمییه که یان بریتیه له ئەو لایه ن و کیانه نیوده ولته تیان ده گرته وه که ده ولته تیان تیه پراندوو و ده توانن به هوی سه رمایه و داها ت و کاریگه ری سیاسییانه وه، له دهره وهی ده ولته ته ویستقالییه کلاسیکیه کانه وه رۆل بگرین. هه ندیک جار ئەم گرووپانه ریکای دیکه ی ناحکومی و نااشتیخوازه نه ش ده گرنه بهر وهک دروستکردنی هیزی چه کدار و به کارهینانی توندوتیژی بۆ سه رخستنی ئایدۆلۆژیای سیاسی و ئایینی و مه زه ه بییه کانیان. بۆ نمونه له دنیا ی عه ره بیدا و به تایبهت له رۆژه لاتی نیوه راستدا له پاش شوړشی به ئیسلامیزه کراوی ئیسلامی ئیران ۱۹۷۹، که چه ندین گرووپ و تۆر و ده زگا و ریکخراو و میلیشیای دروست کرد یان گرته خۆ و پابه ندی خۆی کردن له نیوچه که دا و که زۆریکیان رۆلیان هه بوو له لاوازکردنی سهروه ری دهولته تی ته قلیدی و ناوه ندگه راکانی نیوچه که، وهک حزبۆلای لوبنانی و حوسیه کانی یه مه ن و... تاد.

پۆلی ئه کتیره نادهوله تیهه چه کدار و توندوتیژیگه راکان، زیاتر له پاش جهنگی سارد ده رکه وتن و پۆلیان گپرا، به تایبهت له لایه نی یه کیتی سوڤیتی جارانه وه، ههنگاو یکی ستراتیژی بوو هه لگرت و زۆرتیش له ژیر ناوی بآلی هه ناردنه کردنی شوڤش و سه رخستی گه لانی بنده ست و لاواز و وهک کارتیکیش دژی سیستمه سه رمایه داریهه کان به کار ده هاتن. له ماوه ی ئه و چه ند ده یه یه دا سوڤیت، زۆریک له و گرووپانه ی چه کدار و پاره دار ده کردن و هانی ده دان دژی ده وله ته کان. چه ندین پیکخراو و گرووپ له م سببه رده دا ده رکه وتن و چالاکیان نواند و به شیکیشیان له ژیر په رده ی بزوتنه وه ی پزگارییه خوازیه دا جیگه ی خویان کرده وه.

ئه کتیره نادهوله تیهه کان چه ندین جۆریان هه یه له وانه: ئابووری که چالاکی ئابووریانه ئه نجام ده دن و کار له سیستمی دارایی جیهانی ده که ن وهک کۆمپانیا فره ره چه له که کان.

هه یانه سه روشتیکی سیاسیان هه یه و به شداری له سیاسه تپژی ده وله ت و په یوه ندییه نیوده وله تیهه کانیشدا ده که ن. له گه ل ئه مانه شدا هه یانه له چوارچیه ی کۆمه لایه تی و کولتووری و مرۆیه دا پۆل ده بینن.

به گشتی ده توانریت تایبه تمه ندییه کانی ئه کتیره نادهوله تیهه کان له چه ند خالیکیدا کورت بکرتینه وه:

١. خاوه نی په یکه ریکی پیکخراوه یی سه ره به خۆن و سه رکردایه تیهه کی دیارییه کراویان له دهره وه ی ده وله تی نیشتمانیدا هه یه.

٢. خاوه نی توانای دارایی و سه رمایه ی ماددین، هه ر ئه مه ش وای کردووه سه ره خۆی خویان بیاریزن و ئه و ئامانجان به جی بهین که خویان ده یانه ویت، چونکه له پووی داراییه وه سه ره به خۆن.

٣. وابه سه ت نه ی به سنووری ده وله ته که یانه وه و خاوه نی په یوه ندییه دهره کی و نیوده وله تی و جیهانین.

٤. له خۆگری چه ندین چالاکی جۆره جۆرن که له چوارچیه ی میانه ی خویان و ئامانجه کانیان ریکیان خستوون و له و پیکه یه وه ده یانه ویت کاریگه ر بن له سه ر دۆخی سیاسی نیوخۆی یان هه ریمی یان نیوده وله تی، ئه مه ش به پی خشته و پلانیکی دیاریکراو و ئامانجدار.

۵. خاوهنى په يوه ندى به رفران و توري گشتگيرن له گه ل ريكخراوه حكومى و ناحكوميه كاني ديكه دا.

سه بارهت به جوړه كاني هم نه كته ره ناده ولته تي يان ناحكوميه يانه، چه ند جوړيكن، وهك: ريكخراوه نيوده ولته تي و ناحكوميه كان، كومپانيا فره پر چه له كه كان، نه كته ره كه سايه تيه كان، كومپانيا ناسايه يه كان، سه نته ره كاني تويزينه وه، چالاكوانى بواري نينه رنيت، كومه لگه ي مه ده نى جيهانى، ميدياى جيهانى و... تاد.

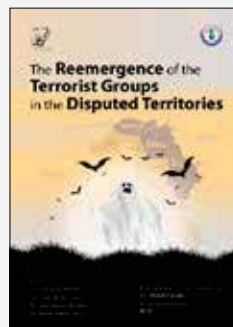
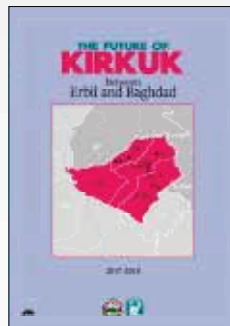
### سه رچاوه كان

- حمزة محمد ذياب ابوصالح (۲۰۲۵): المسؤولية الدولية للكيانات من غير الدول عن الانتهاكات الجسمية فى القانون الدولى، جامعة العربية الامريكية، كلية الدراسات العليا، قسم العلوم القانونية، فلسطين. (اطروحة الدكتوراه).
- مكرم رباح (۲۰۲۴): الجهات الفاعلة غير الحكومية ونهاية الدور الوظيفى، سايتى المجلة: ۲۰۲۴/۲/۸.
- ياسين هادى ثجيل (۲۰۲۴): الفاعلون من غير الدول و اثرهم على العلاقات الدولية، مجلة كلية القانون والسياسة، ع ۲۶، تشرين الاول.



# هەندیک له بلاوکراوەکانی سەنتەری لێکۆڵینەوهی نایندەیی

Center for Future Studies





# هەندیک ئە بلاوکراوەکانی سەنتەری ئیکۆلینەووی ئایندهی





گۆفاریکه گرنگی به توپژینه‌وهی نایندهیی و ستراتژیی ده‌دات  
سه‌نته‌ری لیکۆئینه‌وهی نایندهیی ده‌ریده‌کات



ژماره (٢٤) سالی شه‌شه‌م، حوزه‌یرانی ٢٠٢٥